LE TEMPS QU'IL FERA
Nuageux avec quelques averses ou orages ☐ Plus frais ☐ Minimum et maximum à Trois-Rivières 60 et 75, La Tuque 55 et 75

CHARBONNERIE ST-LAURENT CIE LTÉE
Le meilleur service FR 4-6221 La meilleure huile

le nouvelliste
au coeur du québec
44e année; No 188 Trois-Rivières, mercredi le 10 juin 1964 Sept cents

Amendements à apporter à l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique

M. Lesage dépose l'avis de motion sur l'établissement du régime de rentes

Modification à la surveillance des régimes particuliers de retraite

QUEBEC — Le premier ministre a donné avis au feuilleton de l'Assemblée législative qu'il présentera prochainement une motion invitant la Chambre à proclamer qu'elle est d'avis qu'il y a lieu d'établir un régime général de rentes contributives et de modifier la surveillance des régimes particuliers d'après certains principes énumérés.

L'hon. Jean Lesage a aussi inscrit au feuilleton, par la même occasion, une motion engageant l'Assemblée législative à reconnaître que les Actes de l'Amérique du Nord Britannique (1867 à 1960) doivent être amendés afin d'autoriser le Parlement du Canada à légiférer sur les pensions de vieillesse et prestations additionnelles, y compris des prestations aux survivants et aux invalides sans égard à leur âge. La motion prévoit cependant qu'aucune loi ainsi édictée ne devra porter atteinte à l'application de quelque loi présente ou future d'une législature provinciale en ces matières.

Ces motions portent l'application concrète de mesures déjà annoncées par le chef du gouvernement, depuis les ententes fédérales-provinciales consécutives à la conférence de Québec, à la fin de mars.

Régimes particuliers

La motion du chef du gouvernement prévoit que les régimes particuliers seront modifiés d'après les principes suivants:

A) Tous les travailleurs, salariés ou autonomes, seront tenus d'adhérer au régime général à l'exception de certaines catégories exclues pour raisons administratives ou constitutionnelles et des salariés des employeurs suivants:

1. Gouvernements d'autres pays et organismes internationaux, 2. Employeurs qui, en vertu d'un accord de réciprocité avec le gouvernement d'un autre pays, sont exempts de la cotisation.

B) Le travailleur, et son employeur s'il est salarié, cotiseront à compter du 1er janvier qui suit son 18e anniversaire de naissance. La cotisation cessera au plus tard au 70e anniversaire de naissance du cotisant. Si le paiement de la rente commence avant cet anniversaire, la cotisation cessera par le fait même.

C) Le revenu cotisable sera la partie du revenu du cotisant qui provient de son travail, au-dessous d'un maximum annuel de $5,000; si le revenu annuel d'un travailleur autonome est supérieur à $600 mais n'excède pas $1,000, son revenu cotisable sera $200. Le minimum et le maximum admissibles seront ajustés périodiquement, après les deux premières années du régime, selon une méthode basée sur l'indice national des prix à la consommation: après les dix premières années, les ajustements seront faits selon une méthode basée sur un indice général des salaires.

D) Le taux de cotisation sera 3.6 pour cent du revenu cotisable. L'employeur devra en payer la moitié mais il sera responsable de la remise totale à la Régie. Le travailleur autonome paiera la cotisation totale.

E) Le versement de la rente de retraite devra commencer au 70e anniversaire de naissance du cotisant. Toutefois,

1. Avant le 1er janvier 1970, la rente pourra commencer à la demande du cotisant, s'il a atteint l'âge indiqué au tableau ci-dessous et s'il abandonne son emploi régulier.

Année	Age
1967	68
1968	67
1969	66

2. Après le 1er janvier 1970, la rente pourra commencer à la demande du cotisant, s'il a atteint son 65e anniversaire de naissance et s'il abandonne son emploi régulier.

Si le bénéficiaire gagne un revenu par son travail entre son 65e et son 70e anniversaire, sa rente sera réduite de $1 par $2 de revenu du travail, entre $900 et $1,500. Les limites de $900 et $1,500 seront ajustées sur la même base que le minimum et le maximum admissibles.

F) La rente de retraite sera égale à 25 pour cent du revenu moyen ajusté du cotisant. Celui-ci sera calculé en deux étapes comme suit:

1. Les revenus de son travail pendant chacune de ses années de cotisation jusqu'à concurrence du maximum admissible seront ajustés sur la même base que celui-ci:

2. La moyenne des revenus ainsi ajustés est calculée en divisant la somme de 47, ou par le nombre d'années comprises entre le début du régime et le soixante-cinquième anniversaire du cotisant si ce nombre est inférieur à 47, ou, pendant les premiers dix ans du régime, par 10 au moins. 10 pour cent des années de cotisation pourront être exclues s'il y en a plus de dix.

G) Le travailleur aura droit à une rente après avoir été cotisé pendant une année au moins.

H) La période de transition de dix ans entre l'instauration du régime et le droit à la pleine rente de retraité ne s'appliquera pas aux autres prestations.

I) Les autres prestations seront: la rente de veuve, la rente d'orphelin, la prestation au décès et la rente d'invalide.

Elles ne seront accordées qu'après deux ans de cotisation et au moins une année de cotisation par trois années possibles.

J) La rente de veuve sera établie comme suit:

1. Un montant de base de $25 par mois, et

2. Un montant égal à 37½ pour cent de la rente de retraite que le cotisant aurait reçue.

Pour être admissible à cette rente, la veuve devra prendre soin d'un enfant de moins de 18 ans, ou de plus de 18 ans s'il fréquente assidûment une école. Si la veuve n'a pas d'enfant et si elle n'a pas atteint 45 ans, le montant de la rente de veuve sera réduit partiellement ou totalement selon son âge.

Le paiement de la rente de veuve cessera au décès ou au remariage; en outre, le paie-

(Voir: M. Lesage page 2)



Lord Beaverbrook

Décès de Lord Beaverbrook

LONDRES (Reuter) — Lord Beaverbrook, magnat de la presse britannique, est décédé hier à sa résidence de campagne de Cherkley, à l'ouest de Londres.

Lord Beaverbrook, qui était né au Canada avait célébré son 85e anniversaire de naissance le 25 mai dernier. A cette occasion, sir Winston Churchill avait rendu public un message dans lequel il déclarait: "Je voudrais rappeler ce que j'ai écrit à propos de mon vieil ami en 1940; lord Beaverbrook m'a rendu d'éminent services. Il a montré des qualités re-

(Voir: Décès page 2)

La grève à la Presse

Aucun commentaire après deux séances de conciliation

MONTREAL (PC) — Le juge Roger Ouimet a tenu deux réunions lundi avec les représentants syndicaux de La Presse, le plus grand quotidien de Montréal, qui ne publie pas depuis mercredi par suite de la grève des typographes.

Aucune déclaration n'a été faite après les réunions.

Les autres syndicats du journal, qui a un tirage normal de quelque 250,000, n'ont pas traversé les lignes de piquetage dressées par le Syndicat international des typographes CTC, dont les 300 membres ont abandonné leur travail à cause d'un différend de contrat.

Le juge Ouimet a été nommé par le gouvernement pro-

(Voir: Aucun page 2)



(Téléphoto PC)

LE CHANCELIER Ludwig Erhard, de l'Allemagne de l'Ouest est arrivé hier dans la capitale fédérale où il a été reçu à sa descente d'avion par le premier ministre Lester Pearson et le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin.

Erhard reçu chaleureusement à Ottawa

par Dave McINTOSH

OTTAWA (PC) — Le chancelier de l'Allemagne de l'Ouest, M. Ludwig Erhard, est arrivé ici mardi. Il a été l'objet de la part du gouvernement d'un accueil aussi chaleureux que la vague tropicale qui coïncidait avec sa venue et aussi cordial que tous ceux dont aient été l'objet les représentants de son pays depuis plus de trente ans.

Le premier ministre Pearson s'était porté au-devant de lui à l'aéroport. Au cours d'une allocution de bienvenue il fit mention de la nouvelle Allemagne démocratique et amie de la paix et déclara que le Canada offrait au chancelier l'accueil le plus sympathique.

Les deux chefs d'Etat, en compagnie du ministre canadien des Affaires extérieures, M. Martin, et de son homologue, le ministre allemand des Affaires étrangères, M. Gerhard Schroeder, eurent un entretien de 47 minutes à l'hôtel où le Dr Erhard était descendu.

Suivant quelques informateurs, les questions examinées portaient sur les relations canado-allemandes, notamment la perspective d'un accroissement de leurs relations commerciales, la coopération des deux pays à l'O.T.A.N., la réunification de l'Allemagne, le Kennedy Round sur les amendements douaniers à effectuer à la conférence de Genève sur le commerce, et la création d'une force de paix internationale préconisée par le Canada.

A l'étude

La question de la réunification de l'Allemagne et tous les problèmes qui s'y rattachent ainsi que le Kennedy Round reviendront sur le tapis au cours des colloques d'aujourd'hui.

Le Dr Erhard aurait fait preuve de beaucoup d'intérêt à l'endroit du plan Pearson de force de paix internationale qui serait à la disposition des Nations unies ou que ce soit dans le monde.

La cérémonie de bienvenue eut lieu dans un hangar de la base aérienne de Uplands à l'arrivée du réacté de Lufthansa. Près de 400 enfants fréquentant l'école de la base défilèrent devant l'aérogare.

Le Dr Erhard rappela qu'il existait bien des liens entre le Canada et l'Allemagne de l'Ouest. Tous deux se sont engagés à défendre la liberté sous deux font partie de l'Organisation l'égide de l'O.T.A.N. et tous tion pour la coopération économique et le développement. Un million de Canadiens d'origine allemande contribuent à la prospérité du Canada dont ils sont les honnêtes et loyaux citoyens.

Libéralisme

Le chancelier exprime l'espoir que ses entretiens aideront à resserrer ces liens.

Il adressa la parole en allemand. Ses paroles étaient traduites par un interprète. Il affirma que l'Allemagne de l'Ouest préconisait la démocratie libérale et une politique

(Voir: Erhard page 2)

Les courriéristes parlementaires étaient tous payés sous le régime UN

L'hon. Bona Arsenault

QUEBEC — L'hon. Bona Arsenault a affirmé à l'Assemblée législative, hier soir, que du temps de l'Union nationale, les journalistes de la tribune de la presse "recevaient tous un montant de x et que celui qui faisait le plus beau compte-rendu pour M. Johnson ou les députés de l'Union nationale recevait le plus fort montant . . ."

Le secrétaire de la province a ajouté qu'il n'y en a qu'un qui n'a pas été payé . . ." et puis c'était Pierre Laporte et puis il a été mis à la porte du bureau de M. Duplessis; c'était le seul qui n'était pas payé et qui ne recevait rien de l'Union nationale".

Le ministre a dit que sous le gouvernement actuel, "ça ne se passe plus comme au temps de l'Union nationale: on ne paie plus les journalistes, on ne paie plus les journaux, les journalistes ne reçoivent plus rien".

M. Daniel Johnson a répartit que "là ou l'Union nationale avait cinq publicistes, le gouvernement actuel en a une centaines tous grassement payés pour faire la propagande du gouvernement, et nous en parlerons sur les crédits du secrétaire de la province". Il dit aussi que "de tous ceux que je vois dans la galerie de la presse, il n'y en a qu'un que je connaisse qui a été payé et c'est celui qui vante tous les jours le gouvernement actuel à tant la ligne agate."

C'est à ce moment que M. Arsenault a fait les déclarations précitées. M. Johnson a dit qu'il protestait contre ses propos. Le ministre lui conseilla de ne pas s'aventurer sur ce terrain dangereux. Le chef de l'opposition répondit que le ministre habite une maison de verre et que parmi ceux qu'il accuse de façon générale, il en trouve plusieurs qu'il a engagés dans son ministère ou dans l'un des offices du gouvernement.

M. Arsenault affirma qu'il ne connait pas les convictions politiques d'aucun membre du personnel de l'Office d'Information et de Publicité.

Séance spéciale

Ces propos ont été échangés pendant l'étude des crédits du ministère de l'Industrie et du Commerce. Le chef de l'opposition avait laissé entendre que le gouvernement a utilisé des deniers des contribuables pour faire vanter des ministères et faire consacrer grand homme le secrétaire de la province, dans le Financial Post. M. Arsenault se leva pour objecter que ça ne se passe plus comme au temps de l'Union nationale. Et les commentaires vinrent de part et d'autre.

Les courriéristes parlementaires témoins des déclarations ont demandé la convocation d'une assemblée spéciale de la tribune de la presse pour protester et aviser aux moyens à prendre pour réclamer que les affirmations ainsi faites soit clairement établies.

L'usine de Contrecoeur

M. Lesage nie que la SGF achète bientôt la Dosco

par Paul-Emile PLOUFFE

QUEBEC — Le premier ministre Jean Lesage a nié, à l'Assemblée législative, une affirmation de Me Yves Gabias à l'effet que la Société Générale de Financement est sur le point d'acheter l'usine de Dosco, à Contrecoeur.

Le député de Trois-Rivières a fait cette affirmation catégorique sous forme de question au chef du gouvernement. Il a demandé à M. Lesage: "Le premier ministre est-il au courant que la Société Générale de Financement est en train d'en arriver à une entente avec Dosco pour que celle-ci achète l'usine Dosco de Contrecoeur." Serait-ce que cette transaction prochaine est la raison pourquoi l'aciérie québecoise sera établie à Contrecoeur plutôt qu'à Bécancour.

"C'est faux"

Le premier ministre a répondu: "Non seulement je ne suis pas au courant, mais je sais que c'est faux."

M. Gabias a ensuite demandé au leader de la Chambre s'il a pris connaissance du rapport de rentabilité de la sidérurgie que devait étudier M. Jean Deschamps, sous-ministre de l'Industrie et du Commerce et président du comité de sidérurgie, au sujet de l'installation de la sidérurgie à Becancour.

M. Lesage a encore répondu par la négative: "Je voudrais bien savoir quand j'aurais pu avoir le temps d'en prendre connaissance," dit-il.

Directives rappelées

Le député de Trois-Rivières commença une question à l'adresse du ministre des Affaires municipales en faisant allusion à la visite de l'hon. Pierre Laporte à Trois-Rivières, aujourd'hui. Mais il fut aussitôt interrompu par le Président de la Chambre, l'hon. Richard Hyde, qui rappela les directives déjà données concernant les questions qui peuvent être posées à l'appel des affaires du jour. Il reitéra qu'il faut que ce soit des questions d'intérêt général et d'une urgence immédiate. Il demanda la collaboration de tous les députés pour accélérer la procédure.

M. Gabias le remercia et souligna qu'il croyait qu'il était bon de demander à M. Laporte s'il profiterait de son voyage à Trois-Rivières pour dire ce qu'il pense du site de la sidérurgie.

Le gaz ammoniac fait deux morts dans la métropole

MONTREAL (PC) — Deux personnes sont mortes mardi après avoir respiré des vapeurs de gaz ammoniac dans une usine de Lachine et un troisième homme a été tué dans la collision de son automobile avec une ambulance de la police qui se dépêchait vers les lieux.

La victime de la collision est M. Arthur Breton, 34 ans. Les noms des deux personnes asphyxiées n'ont pas été révélés.

Une fuite de gaz a été découverte après que 15 employés de la Smith and Newphew Toiletries soient soudainement devenus malades. Plusieurs personnes ont été traitées sur les lieux et neuf autres ont été transportées à l'hôpital.

Une des victimes a trouvé la mort alors qu'elle a pénétré dans le sous-sol de l'usine pour fermer le conduit défectueux et a été terrassée par le gaz. L'autre victime s'est portée à son aide et a aussi succombé. On a rapporté qu'un troisième homme qui a tenté de porter secours aux victimes était actuellement hospitalisé et que sa condition était sérieuse.

L'ambulance de la police apportait de l'oxygène pour secourir les asphyxiés lorsqu'elle est entrée en collision avec l'automobile de M. Breton. L'ambulance était conduite par le constable Adrien Breton, frère de la victime.

Le constable Breton et son compagnon, le constable Gilbert Morin ont été légèrement blessés.

L'anablast sera prêt le 15 juin

QUEBEC (PC) — M. René Guynemer, restaurateur montréalais, a appris hier que le sérum Anablast fabriqué pour son fils sera prêt vers le 15 juin.

M. Guynemer en a été informé par le ministre de la Santé, M. Alphonse Couturier, mardi après-midi, au cours d'une entrevue, a déclaré un aide du ministre.

M. Guynemer paraissait soulagé lorsqu'il a quitté le Dr Couturier, a continué l'aide.

Eisenhower ne s'opposerait plus au choix du sénateur Barry Goldwater

WASHINGTON (AFP) — Le sénateur de l'Arizona Barry Goldwater était de retour à Washington hier, prêt à voter en faveur du projet de loi sur les droits civiques, à condition que certains amendements y soient apportés et plus confiant que jamais dans sa désignation à San Francisco dans cinq semaines comme candidat républicain aux élections présidentielles de novembre.

Le représentant de l'aile conservatrice du parti républicain a, en effet, franchi sans aucune dififculté l'un des derniers obstacles qui risquaient de s'élever contre sa nomination en bénéficiant d'un changement inattendu dans l'attitude à son égard de l'ancien président Dwight Eisenhower. Celui-ci, après avoir lancé samedi une sorte de ballon d'essai pour promouvoir un mouvement de dernière heure contre M. Goldwater et en conseillant au gouverneur William Scranton de faire figure de candidat d'opposition, a dégonflé lui-même, par un coup de téléphone quelques heures plus tard, sa tentative en refusant d'être partie d'une

(Voir: Eisenhower page 2)

AUJOURD'HUI

Bandes illustrées	33
Carnet mondain	16
Cinéma	5-24
Circulation maritime	33
Classées	31-32-33
Convocations	31
Courrier de Mamie	17
De l'image au son	24
Editoriaux	4
Finance	34
Isidore	21
Mots croisés	33
Nécrologie	33
Plume et plumeau	14
Polichinelle	2
Radio-T.V.	24
Régional	18-21
Session	13-35
Shaw, et Grand'Mère	5-6-7-8-9-12
Son de cloche	4
Sports	26-28-29-30

DÉCÈS

Cloutier,	M. Octave
Bouchard,	Mlle Jeanne
Ouellette,	René
De Guise,	Mme Napoléon
Beaulieu,	M. Roland
Diamond,	Mme Hector
Emond,	Mme Armand
Mathieu,	Mme J.-H.
Quessy,	M. Bruno

(Voir: Nécrologie page 33)

Aux 4 coins de l'univers

- Au moins huit personnes, dont un Canadien, ont péri et des centaines d'autres ont dû abandonner leur logis alors que les inondations envahissent les villages à la frontière de l'Alberta et du Montana.

— o —

- La Grèce se tenait toujours hier sur un pied d'alerte craignant une invasion de Chypre par la Turquie. M. Dirk U. Stikker, secrétaire général de l'OTAN est arrivé à Athènes où la tension demeure explosive. Il a qualifié la situation de sérieuse mais non critique.

— o —

- Le ministre des Finances a fait savoir hier que les compagnies françaises Peugeot et Renault n'avaient soumis aucune proposition au gouvernement dans le but de jouir de concessions tarifaires, en réponse à une question de Me Léon Balcer.

— o —

- La police provinciale a révélé hier soir qu'une vérification de la liste des personnes disparues n'a pas permis de trouver l'identité d'une femme dont le corps a été retiré du Richelieu dimanche. Le corps était nu et les mains et pieds liés. Il était dans l'eau depuis plus d'une semaine et retenu par un bloc de ciment.

— o —

- M. Eric Kierans, ministre du Revenu provincial, a déclaré mardi que le Canada était composé de neuf provinces "prêtes à endosser les politiques fiscales bonnes ou mauvaises" du gouvernement fédéral et d'une province, Québec, qui n'endossera " que les bonnes".

(Voir: Aux 4 coins page 2)

c'est un secret de Polichinelle

Le beau temps semble nous être revenu. Ce n'est pas trop tôt. Non pas seulement pour ceux qui ont la chance de jouir de quelques jours de repos ou pour ceux qui sont en vacances, mais également et surtout pour les cultivateurs en général et pour tous ceux qui soignent un petit jardin. En effet, avec les pluies et le froid que nous avons connus depuis plus de deux semaines, des retards ont été apportés aux semences. Plusieurs des semis n'ont pas eu la chance de croître naturellement puisque la trop forte quantité de pluie tombée a tout simplement fait pourrir ces semences. Celles qui ont pu éviter un tel sort ont eu à souffrir des nuits froides dont quelques-unes ont même atteint des degrés de température plus bas que le point de congélation. De la pluie, il en faut pour ces semences, mais pas en trop grande quantité.

— O —

Tous les professeurs du collège universitaire de la Mauricie, qui assistaient à une importante réunion d'étude samedi au Collège Marie de l'Incarnation, se sont faits servir une tasse de café ainsi que de succulents petits biscuits. Il n'en fallait pas tant pour faire dire au directeur des études du séminaire St-Joseph, l'abbé Louis Martel, qu'une telle collation amènerait les professeurs à tenir d'autres réunions à cet endroit. Quand on est bien reçu, il fait toujours bon y retourner!

— O —

Jake Semple, le membre comptant le plus d'années au sein du club Rotary de Trois-Rivières, a demandé aux directeurs de cet organisme d'accepter sa démission puisqu'il ne pouvait pas toujours enregistrer sa présence aux dîners, parce qu'il passe une partie des hivers en Floride. Sa demande a été refusée mais en retour l'ami Jake s'est vu décerner une carte de membre à vie ce qui lui permet d'inscrire sa présence, quel que soit le club qu'il visite en Amérique. Une telle carte ne pouvait être mieux décernée puisque Jake est ce genre d'homme que tout organisme désire compter dans ses rangs.

— O —

François Chaussé, fils de Marcel, a été choisi par le club Rotary de Westmount pour faire partie du groupe de jeunes de la province de Québec qui se rendront passer deux semaines à Calgary où ils pourront assister au Stampede annuel de cette ville. Le jeune François, dans cet échange de courtoisie, ramènera un jeune homme de Calgary en notre ville pour une quinzaine de jours lors de son retour.

Décès...

(suite de la première)

marquables quand le besoin s'est fait sentir. J'étais heureux de pouvoir m'appuyer sur lui de temps à autre. Il n'a jamais failli, sa force et son génie ont permis de surmonter de nombreux obstacles".

Ce message avait été lu à la BBC par M. Max Aitken, fils de lord Beaverbrook. Celui-ci avait été ministre de la Production aéronautique pendant la deuxième guerre mondiale.

Lord Thompson of Fleet, l'autre grand magnat canadien de la presse britannique, avait donné un grand dîner en l'honneur de lord Beaverbrook pour ses 85 ans.

Lord Beaverbrook était propriétaire du Daily Express, du Sunday Express et de l'Evening Standard.

Bien qu'il ait été la personnalité peut-être la plus dynamique du journalisme britannique depuis lord Northcliffe, il aura aux yeux des historiens tout autant de droit à la notoriété en tant que ministre de la production aéronautique. C'est en cette qualité qu'il sut galvaniser l'industrie aéronautique britannique et obtenir d'elle une production qui devait permettre la victoire dans la bataille de Grande-Bretagne.

M. Lesage...

(suite de la première)

ment du montant de base $25 par mois cessera lorsque la veuve recevra sa pension de sécurité de la vieillesse.

K) La rente d'orphelin sera payable au décès du cotisant de sexe masculin, ou du cotisant du sexe féminin dans certains cas. Le paiement de cette rente cessera au 18e anniversaire de naissance mais pourra être continué jusqu'au 25e si l'orphelin fréquente assidûment une école. Le montant sera de $25 par mois; toutefois, le montant total pour une même famille ne pourra excéder le montant maximum de rente de retraite alors possible.

L) La prestation au décès sera égale à la somme de six mois de la rente de retraite que le cotisant aurait reçue. Le montant maximum en sera de $500.

M) A compter du 1er janvier 1971, le cotisant pourra recevoir une rente en cas d'invalidité. Le montant de cette rente sera établi comme suit:

1. Un montant de base de $25 par mois, et
2. Un montant égal à 75 pour cent de la rente de retraite que le cotisant aurait reçue.

N) Les montants de rente de retraite, d'invalide, de veuve et d'orphelin seront ajustés périodiquement, après les deux premières années du régime, selon une méthode basée sur l'indice national des prix à la consommation. Toutefois, l'ajustement sera limité à 2 pour cent par année.

O) La participation au régime sera obligatoire et aucune exception ne pourra être consentie en faveur des membres d'un régime de retraite particulier.

P) Des ententes seront prévues aux fins de permettre que les cotisations versées à un autre régime canadien donnent, sur une base de réciprocité, les mêmes droits que des cotisations versées au régime québecois.

Q) Aucune modification ne sera apportée au régime sans analyse préalable, au moyen d'études actuarielles appropriées, de l'effet sur les taux de cotisation présents et futurs et sur l'accumulation de la réserve.

R) Le régime général de Rentes du Québec entrera en vigueur le 1er janvier 1966.

S) L'administration du régime général de rentes, la surveillance et le contrôle de tous les régimes particuliers de retraite seront confiés à une Régie de Rentes. La gestion des actifs qui s'accumuleront à la suite de l'établissement du régime général de rentes sera confiée à une caisse de dépôts et placements.

T) Aucune modification apportée à un régime particulier de retraite, à la suite de l'établissement du régime général de rentes, ne devra porter atteinte aux droits acquis des participants à l'égard de leurs services ou participation avant la date de cette modification.

U) Pour tout employeur ayant dix employés ou plus dans le Québec, la surveillance et le contrôle des régimes particuliers de retraite rendront nécessaire l'enregistrement de tout régime de retraite alors en vigueur. L'enregistrement se fera à compter du 1er juillet 1965. A compter de la même date, tout nouveau régime particulier de retraite devra, avant d'être mis en vigueur, recevoir l'approbation de la Régie des Rentes. Ces régimes deviendront des régimes de retraite supplémentaires.

V) Les régimes de retraites supplémentaires devront au moins comporter les dispositions suivantes:

1. Tout participant qui quitte le service d'un employeur avant la mise à la retraite, devra avoir droit à une rente différée conformément aux dispositions du régime à l'égard de son service à compter du premier janvier 1966, s'il est âgé de 45 ans ou plus et s'il compte 10 années ou plus d'emploi au service de son employeur.

2. Tout participant qui quitte le service d'un employeur sans avoir droit à la rente différée prévue ci-dessus devra avoir droit au remboursement de ses propres cotisations, y compris les intérêts accumulés selon un taux d'intérêt au moins égal au taux fixé pour ces fins.

W) Les régimes supplémentaires devront contenir des dispositions permettant le transfert des créances de rentes pour le participant qui quitte le service de son employeur.

X) Les régimes de retraite supplémentaires du secteur privé devront contenir des dispositions prévoyant des cotisations actuariellement suffisantes au paiement de toutes les prestations. Des normes de solvabilité seront établies et des délais d'exécution seront fixés.

Y) Des ententes sur base de réciprocité pour la surveillance et le contrôle des régimes de retraite couvrant des participants dans la province de Québec et une ou plusieurs autres provinces seront prévues.

Eisenhower...

(suite de la première)

"cabale" contre le sénateur de l'Arizona.

Chances accrues

M. Scranton, qui n'était déjà pas très chaud pour risquer son avenir politique dans une campagne de division au sein de son propre parti, et qui n'est certainement pas persuadé que M. Lyndon Johnson puisse être battu en novembre, a immédiatement remis dans ses archives une sorte de déclaration de candidature qu'il se proposait de faire publiquement à l'occasion de la conférence des gouverneurs à Cleveland.

L'abandon de la tentative Scranton, la "neutralité" volontaire de M. Eisenhower et l'absence visible d'un autre libéral susceptible de crystalliser l'opposition à M. Goldwater, ouvrent de plus en plus la voie à un succès du sénateur de l'Arizona à San Francisco.

Parallèlement, les efforts de M. Richard Nixon pour identifier M. Goldwater à des vues centristes au sein du parti et l'annonce par le sénateur, lui-même, qu'il voterait finalement la loi sur les droits civiques, à condition que le texte soumis au Sénat soit quelque peu amendé, accroissent ses chances considérablement.

Personne ne peut prédire quelles seront les répercussions pour le parti républicain des événements qui auront leur point culminant à San Francisco. Pour la plupart des observateurs politiques, le fait qu'un grand parti national puisse échapper aussi facilement au contrôle de ses principaux dirigeants, constitue un événement politique capital. Il l'est d'autant plus que M. Goldwater n'a recueilli dans les élections primaires qu'environ le tiers des suffrages exprimés par les électeurs républicains et qu'il sera donc finalement, s'il est désigné à San Francisco, le candidat minoritaire d'un parti déjà minoritaire dans le pays.

Le seul barrage qui aurait pu, en dernière analyse, devenir insurmontable à sa marche vers la nomination aurait dû être appuyé par M. Eisenhower. Le changement d'attitude de celui-ci, sous l'influence pense-t-on de son ancien secrétaire au Trésor et un ami fidèle, M. George Humphrey qui est l'un des "supporters" de M. Goldwater, devait entraîner la fin des efforts sérieux de l'aile libérale et modérée.

Erhard...

(suite de la première)

commerciale franche et libérale.

Ces principes contribueront, dit-il, à restaurer et à maintenir l'ordre et la justice dans le monde.

Il est heureux de mentionner que les relations entre les troupes canadiennes stationnées en Allemagne de l'Ouest et la population allemande sont excellentes. "Nous sommes heureux de les avoir avec nous," conclut-il.

M. Pearson, arrivé de Baltimore, Maryland, seulement 15 minutes avant M. Erhard, souligna que l'étroite similitude de vues sur nombre de questions assurait à "nos" discussions l'atmosphère amicale et créatrice qui caractérise les relations entre les alliés et leurs amis.

"Depuis l'établissement de la République fédérale d'Allemagne en 1949, nos relations, dit-il, ont été de plus en plus étroites politiquement et économiquement.

Nouvelle étape

"La visite du chancelier Erhard procure l'occasion non seulement de réaffirmer ces liens étroits et amicaux, mais aussi de marquer une nouvelle étape de la coopération encore plus étroite et plus fructueuse entre le Canada et la Nouvelle Allemagne dans le cadre de l'association atlantique."

"Nous admirons et respectons le Dr Erhard, reprend M. Pearson, pour son inestimable contribution à la reprise économique et à la transformation politique de la nouvelle Allemagne démocratique et amie de la paix."

Aujourd'hui le Dr Erhard et M. Pearson conféreront pendant deux heures. Le chancelier déposera ensuite une couronne de fleurs au pied du monument aux morts. Ils auront de nouveaux entretiens au cours de l'après-midi et M. Pearson offrira un dîner dans la soirée en l'honneur de son hôte. Le chancelier repartira pour Washington jeudi matin.

Aux 4 coins...

(suite de la première)

- Des autorités de l'Immigration devront comparaître le 19 juin devant le juge Roger Ouimet de la Cour Supérieure de Québec afin d'expliquer les raisons de la détention de Joe Bonanno, qu'on croit être l'un des membres importants du syndicat du crime "Cosa Nostra" aux Etats-Unis.

— o —

- A la veille de la visite officielle de M. Maurice Couve de Murville, ministre français des Affaires étrangères à Dublin, on parle beaucoup dans les milieux politiques de la capitale d'une éventuelle candidature de l'Irlande à l'Association au Marché commun.

— o —

- Trois départements du Nord de la France, l'Aisne, la Somme et l'Oise recevront à partir de jeudi et pendant trois jours, la visite du général de Gaulle.

— o —

- L'Allemagne fédérale versera un million de livres sterling de compensation aux victimes britanniques des persécutions nazies, a déclaré hier M. R. A. Butler, secrétaire au Foreign Office.

Aucun...

(suite de la première)

vincial pour agir comme médiateur spécial.

Dans l'intervalle, le Syndicat des photograveurs de Montréal CTC a fait une déclaration au sujet de sa position dans la grève. Cette déclaration fait suite à des directives qui ont été transmises par le quartier général international.

La déclaration ordonne aux membres du syndicat de retourner à leur travail tel que requis par la direction. Les graveurs n'ont pas encore traversé les lignes de piquetage.

La déclaration explique également que si les photograveurs se sont joints plus tôt avec d'autres unions pour une action concertée, ce n'était que pour négocier certaines clauses de leur contrat collectif qui étaient communes à toutes les unions du journal.

Les marées

10 juin 1964

Basses: 7 h. 19 a.m.
8 h. 14 p.m.

Hautes: 11 h. 11 a.m.
11 h. 55 p.m.

CHAT PERDU

Chat persan, obèse, répondant au nom de Bobby, pesant de 10 à 12 livres, perdu le 24 mai. Appartient à un enfant de 9 ans. Bonne récompense promise. FR 5-9351 ou FR 4-7435.

Venez passer une agréable journée au

ZOO ST-EDOUARD

où vous pourrez voir plus de



M. Napoléon Casauben, prop.



750 ANIMAUX

Aussi magnifique endroit pour faire un pique-nique ou faire du camping avec toutes les commodités nécessaires.

Nombreux amusements pour les enfants

AU ZOO ST-EDOUARD, ON S'AMUSE BIEN.

LOCATION DE MACHINES A ECRIRE

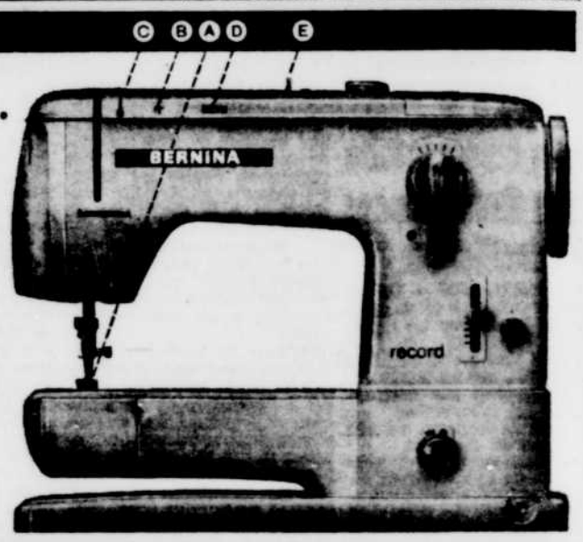


Gérald Martineau

1547, rue Notre-Dame

Téléphone FR 5-1433

Impossible disaient-ils!...



... et ils avaient raison jusqu'à ce que la nouvelle Bernina de fabrication suisse, fasse son apparition révolutionnaire sur le marché. MAINTENANT ... Voyez comme il est simple de coudre.

Ⓐ Exclusive: la visibilité unique. Simple, pure de lignes, la Bernina vous permet de coudre sans fatigue pour les yeux ... Avec elle, vous direz aussi adieu aux courbatures.

Ⓑ Exclusif: son système du réglage de la tension du fil. Il s'adapte automatiquement à l'épaisseur du tissu.

Ⓒ Exclusif: son système d'enfilage qui supprime toute erreur.

Ⓓ Exclusif: le tableau nouveau qui montre la marche à suivre.

Ⓔ Exclusif: son mécanisme permettant d'obtenir une variété de dessins tout en poursuivant la couture. Pas de bouton sélecteur à tourner, pas de disque à changer.

CECI ... plus de très nombreuses caractéristiques automatiques, incorporées à la machine ... Peut-on rêver d'une machine à coudre plus simple?
Vous pouvez acheter une Bernina à partir de $109.00. Vous obtenez une garantie à vie. Vous avez le choix du meuble.

BERNINA

VENDEUR AUTORISE BERNINA

RENE RICARD

Vente — Service

574, 4e RUE GRAND'MERE LE 8-5468



VENDEUR AUTORISE BERNINA

LEO ARVISAIS

8 RUE ST-AIME LOUISEVILLE CA 8-4404



VENDEUR AUTORISE BERNINA

Walter Bibeau

Spécialiste en machines à coudre.

254, rue ST-GEORGES TROIS-RIVIERES FR 4-2435



OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30 POUR ACCOMMODATION ● MEMBRE DE LA PLAZA FUSEY

LA PLUS GRANDE VENTE DE T.V. ET STEREOS JAMAIS VUE

ELECTROHOME

Le roi des bas prix entre Montréal et Québec, en sa qualité de distributeur exclusif dans le Cap et Trois-Rivières ainsi que le comté de Champlain, vous garantit le service complet et la plus grosse allocation d'échange.



LE PORTATIF SAFARI
RENDEMENT DE 30 LAMPES

ELECTROHOME FABRIQUE LES MEILLEURS APPAREILS AU MONDE 32 MODELES EN MAGASIN.



L'EXTRAORDINAIRE TELEVISEUR KALMAR

Circuit entièrement filé à la main. Appareils entièrement Canadiens.

Economisez jusqu'à **$300** sur votre achat.



ACCOUREZ, VENEZ PROFITER DE NOS SPECIAUX FIN D'ANNEE FISCALE



LE PRESTIGIEUX CRITERION



CABINET DEILCRAFT LE COURTLEIGH AVEC PORTES COULISSANTES.

RODOLPHE LORANGER
Propriétaire.

PAUL-E. LORANGER
Gérant des Ventes
FR. 5-8951
ANDRE LACOURSIERE
Comptable

ROI DES BAS PRIX

AUCUN COMPTANT
36 mois pour payer
1er paiement en août

LE PLAN D'ACHAT A TEMPERAMENT IAC
ASSURANCES FEU — VIE — VOL
sans aucune charge supplémentaire.

GAGNEZ UN CHALET DE $2,500.



Chaque dollar d'achat vous donne droit à un billet qui fera peut-être de vous le chanceux. Voyez ce magnifique chalet en montre sur la Plaza Fusey.



Paul-Emile Loranger
Gérant des ventes

LORANGER ELECTRIQUE-TV

93-97, FUSEY CAP-DE-LA-MADELEINE FR 5-8951 — FR 5-8952 PLAZA FUSEY

MEUBLEZ VOTRE MAISON DE LA CAVE AU GRENIER, VOUS ECONOMISEREZ CHEZ LE ROI DES BAS PRIX

Le Sourire du Petit Déjeuner
Le spécialiste est celui qui réussit à entraîner ses patients à être malades seulement durant les heures de bureau.
imprimerie des forges ltée
4000, boul. royal, trois-rivières, qué./fr. 5-4911

le nouvelliste

Trois-Rivières
Mercredi,
10 juin
1964
PAGE 3

Le carrefour St-Maurice et Laviolette sera scruté à la loupe

Une étude approfondie sur la circulation

Jeu de lumières pour piétons angle Notre-Dame et Des Forges

par Paul-Emile GUY

A la suite d'une recommandation de la Commission de la Circulation et du Stationnement, le conseil de ville de Trois-Rivières a décidé de faire une étude approfondie du problème de la circulation, non seulement au carrefour St-Maurice et Laviolette, mais sur tout le parcours des rues Laviolette, Ste-Julie, St-Maurice, Champflour, Ste-Marie et Bellefeuille.

Le conseil de ville a de plus décidé d'installer des feux de circulation pour piétons à l'intersection des rues Notre-Dame et Des Forges. Les piétons pourront désormais traverser cette artère achalandée dans les quatre sens à la fois, pendant environ neuf secondes.

Lors de la dernière assemblée de la Commission, les membres ont été saisis du problème aigu que pose la circulation des piétons et des véhicules à l'intersection des rues Laviolette et St-Maurice, la plus achalandée de la cité. Le même problème, sensiblement, se pose à l'intersection des rues Ste-Julie et St-Maurice.

Parmi les suggestions faites, on relève la pose de lumières pour piétons à l'intersection St-Maurice et Laviolette et de feux de circulation à l'intersection St-Maurice et Ste-Julie, synchronisés avec ceux de Laviolette et St-Maurice.

On a également suggéré d'interdire les virages à gauche dans ces deux carrefours, de diriger le trafic de la rue Laviolette venant du nord de la ville pour l'est, par la rue de Foye vers les Chenaux ou St-Paul; de diriger le trafic de la rue Laviolette venant du nord de la ville pour l'ouest, ou pour le Centre commercial, par la rue Ste-Julie à la hauteur de la rue de Foye. Cette suggestion suppose nécessairement l'arrondissement, au niveau de la taverne Chez Armour, du coin Ste-Julie et Laviolette, de même que l'amélioration de la courbe au bas de la côte; de diriger le trafic de la rue St-Maurice venant de l'est en direction de l'ouest ou vers le Centre commercial de la rue des Forges, par les rues Champflour, Ste-Marie jusqu'aux cinq coins et de là par les rues des Forges, St-Georges ou Bellefeuille; de construire un panneau-réclame à l'intersection des cinq coins pour renseigner les touristes sur le chemin à prendre pour rejoindre le Centre commercial de la rue des Forges; d'interdire les virages à gauche à l'intersection des rues Bonaventure et Ste-Marie; d'installer des feux de circulation spéciaux à l'intersection Ste-Marie et Champflour pour interdire les virages à gauche de la circulation venant du sud de la rue Champflour et désirant s'engager sur la rue Ste-Marie; d'enlever le signal "arrêt" sur la rue Ste-Marie au coin de la rue Champflour et de placer sur la rue Champflour de façon à arrêter la circulation de la rue Champflour venant de la rue St-Prosper; d'inviter les autorités de la compagnie de Transport St-Maurice à modifier le parcours de leurs autobus qui doivent effectuer un virage à droit à l'intersection Ste-Marie et Bonaventure en direction de l'ouest de la rue Ste-Marie. La suggestion, dans ce cas, serait que ces autobus empruntent la côte Lafleche et le pont Lejeune vers la rue des Forges.

Le corps d'un noyé repêché au quai de la CIP

Deux employés de la CIP, qui travaillaient sur un petit bateau, au quai de l'International, ont fait vers 10h.10, hier matin, la découverte d'un noyé, à l'embouchure de la rivière St-Maurice et du fleuve St-Laurent.

Le corps, qui flottait entre deux eaux parmi les billots, a été repêché par le lieutenant-détective Jean-Marie Hubert et le sergent-détective Louis-Georges Dupont, assisté de M. J.-R. Roy, officier de sécurité de la CIP.

Le noyé, qui était en état de décomposition avancé, serait un homme d'environ 40 à 50 ans et de grandeur moyenne. On n'a découvert aucun papier d'identité sur lui.

Il portait un complet foncé, bleu ou gris, une chemise de toilette finement rayée, une cravate grise, des bas bleus et des souliers genre "loafer" avec une semelle de gomme noire.

Il appert que le corps aurait descendu le fleuve plutôt que la rivière, car cette dernière est remplie de billots par endroits, ce qui aurait entravé le passage.

Toute personne pouvant donner des détails concernant ce

(Voir: L corps page 33)

La construction du pont sur le Saint-Laurent

Retard dans la cédule des travaux

L'hon. Pinard

QUEBEC (PEP) — L'hon. Bernard Pinard a dit à l'Assemblée législative, hier, qu'il y a eu menace de réclamation de paiements additionnels de la part de Fraser-Brace, en raison du retard dans l'application de la cédule des travaux de construction du pont sur le Saint-Laurent, à Trois-Rivières, mais qu'il n'y a, effectivement, aucune demande en ce sens.

Le ministre de la Voirie a fourni ces renseignements à la Chambre pour faire suite à une intervention de Me Yves Gabias qui avait représenté, la veille, que la compagnie responsable des travaux réclamait déjà des extra.

M. Pinard a rappelé que la Corporation du Pont a dû attendre une décision finale des autorités fédérales avant de commencer les travaux de construction de la traverse routière. Ce rapport, préparé par l'ingénieur hydraulicien Lea, confirmait qu'il n'y avait aucun danger à procéder suivant les plans et devis acceptés par le gouvernement.

Des craintes

La cédule des travaux sera respectée, a-t-il ajouté. Il y a un très lourd outillage au travail, notamment une machine dont le travail spécifique est d'enfoncer les palplanches et les piliers. Il y a eu, à un moment donné, une crainte à l'effet qu'il y aurait retard dans la livraison de l'acier par exemple. Mais nous avons réussi à obtenir de la compagnie qui fabrique les palplanches et les poutres d'acier qu'il n'y aurait pas de retard dans la livraison. Par conséquent, il n'y aura pas lieu pour la compagnie de présenter une réclamation à la Corporation du Pont.

"Tout se fait de façon bien normale et nous avons un rapport technique qui indique que la compagnie Fraser Brace pourra reprendre très facilement les quelques semaines de retard qui ont été causées par une décision qui a tardé à venir des autorités fédérales".

Le rapport Lea

M. Gabias a demandé à M. Pinard s'il avait reçu une copie du rapport de l'ingénieur Lea et s'il avait l'intention de déposer le document.

Le député de Drummond a répondu qu'une copie du rapport lui a été envoyée par Me François Nobert, C.R., secrétaire de la Corporation du Pont. Il a insisté sur le fait que c'est un rapport qui a été préparé à la demande des autorités fédérales des Transports et qu'il ne voit pas l'obligation de sa part de le déposer à l'Assemblée législative. Quoi qu'il en soit, il va communiquer incessamment avec M. Pickersgill et verra alors quelle décision prendre à ce sujet.



(Photo Roland Lemire)

PLUS DE VINGT MILLE étudiants trifluviens sont à la veille de terminer leur année scolaire. C'est encore le temps des études mais déjà l'atmosphère est aux vacances. En étudiant les matières des prochains examens, Louise Robert et Jacqueline Perron songent sans doute aux beaux jours où il fera bon, assises sur les mêmes chaises, ne penser qu'à la douceur de vivre.

Revenus de $1,696 à l'aéroport

Les membres du conseil de ville de Trois-Rivières ont pris connaissance du rapport du mois de mai concernant l'aéroport municipal. Les revenus pour ce mois se chiffrent à $1,696.60 ce qui donne un total de $8,056.46 pour les cinq premiers mois de l'année.

La Compagnie Air-Canada, qui a effectué 39 envolées, a payé un montant de $604.50 tandis que trois atterrissages de la Compagnie Québec Air ont rapporté $18.40. A la section d'ancrage, les huit avions ont payé un loyer de $67.50. Pour ce qui est des locataires, ils ont déboursé un montant de $951.24 réparti entre Leblanc Helicoptère Aviation, Alouette Aviation et Air-Canada. La balance des revenus provient de la taxe sur la gazoline et l'huile.

Un individu est identifié positivement

Le lieutenant-détective Jean-Marie Hubert et le sergent-détective Louis-Georges Dupont viennent de trouver l'identité de l'individu qui s'était suicidé l'automne dernier, dans une chambre d'un hôtel local.

Il s'agit de Georges Meunier, un célibataire de 29 ans, de Montréal, qui souffrait de déficience mentale.

L'individu a été identifié par son frère Marcel, de Montréal, et son beau-frère, le Dr Yvon Girard, de Montréal également.

Des vêtements, des photos, des objets personnels et des papiers écrits par la victime ont servi à établir l'identité hors de tout doute.

Augmentation de $298,488 au pari-mutuel

Le rapport du pari-mutuel, présenté aux membres du conseil de ville de Trois-Rivières, denote une augmentation de $298,488 sur la période correspondante l'an dernier. Ces chiffres, incluant le programme présenté dimanche le 7 juin, démontrent que jusqu'ici cette année, il s'est parié la somme de $1,222,000 contre $923,000 en 1963.

La part de la cité a par le fait même été accrue d'un montant de $8,954, soit un total de $36,663 en 1964 comparativement à $27,709 l'an dernier. Il faut noter cependant que 16 réunions ont eu lieu cette année alors qu'à la même date l'an dernier, il y en avait eu 14 de présentées.

Les employés de 65 ans seront mis à leur retraite

CAP-DE-LA-MADELEINE — Le conseil municipal du Cap-de-la-Madeleine songe actuellement à mettre à leur retraite les employés municipaux qui auront atteint 65 ans au premier janvier prochain.

Aucune décision officielle n'a été prise à ce sujet mais une assemblée du comité permanent tenue dernièrement a suggéré d'adopter cette mesure. Aucun chiffre officiel n'a été fourni, la liste étant actuellement en préparation, mais il semble que plusieurs employés municipaux au Cap-de-la-Madeleine soient âgés de 65 ans et plus.

On croit que rendus à cet âge, les employés municipaux donnent un rendement inférieur et représentent des dangers d'accident.

Première femme à se présenter

Mme Jacqueline Hébert-Argall sera candidate, au scolaire

Il en était rumeur depuis quelque temps, la nouvelle est maintenant officielle. Mme Jacqueline Hébert-Argall sera candidate aux prochaines élections de la Commission des écoles catholiques de Trois-Rivières. Elle devient la première femme à solliciter une telle charge, en notre ville. Une femme s'est déjà présentée à l'échevinage, il y a quelques années.

Mme Argall fera la lutte à



Mme Hébert Argall
"Je veux me dévouer"

M. Rosario Bianchet, commissaire sortant de charge, lors de l'élection du 13 juillet.

A la question pourquoi se présente-t-elle, Mme Argall répond qu'elle désire se dévouer pour les jeunes dans le domaine le plus important pour leur assurer une carrière, par une solide instruction, jointe à une bonne éducation.

Le travail du commissaire, selon elle, c'est beaucoup plus qu'administrer les fonds de la Commission scolaire et choisir les instituteurs. Il y a tous les problèmes, les instituteurs et lopppement de l'enfant. Ces problèmes, les instituteurs et les institutrices en prennent connaissance, mais, de sa propre expérience d'institutrice et de mère de famille, Mme Argall croit pouvoir tirer d'autres raisons de devenir commissaire, pour comprendre les représentations des uns et des autres. J'aurai le temps de visiter, de consulter, de soumettre ensuite mes vues aux autres commissaires.

Mme Argall croit que la présence d'une femme aidera ses collègues masculins: "Basons-nous sur la famille, puisqu'il s'agit d'aider les familles. Les enfants qui se développent le miex sont ceux dont les parents collaborent ensemble pour aider l'enfant, ceux dont les foyers jouissent d'une vie normale, ceux dont les parents s'entraident. Si le père est absent, il manquera quelque chose à l'éducation de l'enfant. Si la mère est absente, il manquera aussi quelque chose. Dieu a donné certaines qualités d'intuition, de dévouement désintéressé, à la femme. Ces qualités ne peuvent-elles pas être mises à profit par la Commission scolaire? Je crois donc que mon dévouement, mon expérience et mon activité ne peuvent mieux servir la jeunesse qu'à la Comission scolaire.

"Beaucoup m'ont demandé de me présenter à la Commission scolaire. Croyant sincèrement pouvoir bien servir la cause qui m'est chère, j'ai finalement accepté.

Mme Argall est mère de trois enfants. Elle a fait de l'enseignement durant plusieurs années. Elle a été fon-

(Voir: Mme Jacqueline p. 33)

Dans les trois villes soeurs

Plus de vingt mille élèves des écoles publiques entreront bientôt en vacances

La date des vacances annuelles prévues par le ministère de l'Education approche à grands pas. Dans quelques jours, pour plus de 20,000 élèves fréquentant les écoles des commissions scolaires de Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et de Trois-Rivières-Ouest, ce sera le moment de s'écrier: "Vive les vacances". En effet, pour tous ces jeunes qui ont travaillé assidûment pendant près de dix mois afin d'enrichir leurs connaissances, ce repos mérité débutera le 23 juin pour la plupart de ceux-ci.

Il en sera ainsi pour quelques professeurs alors que d'autres se sont déjà trouvés de l'emploi pour les deux prochains mois. Egalement pour plusieurs d'entre eux, cette période de vancances deviendra une période d'études puisque différents cours sont organisés à l'intention des professeurs durant l'été afin de parfaire leurs connaissances, de se spécialiser en une matière de leur choix, etc . . .

La plus forte délégation de ces jeunes, qui laisseront les livres et les cahiers de côté jusqu'en septembre, provient de Trois-Rivières. Pas moins de 11,829 élèves, dont 8,578 au niveau élémentaire et 3,251 au secondaire, soit une augmentation d'environ 600 sur l'an dernier, quitteront les 420 classes de la commission scolaire trifluvienne. 535 professeurs, comprenant 43 frères et 85 religieuses, enseignent à ces enfants. Ils sont sous la direction des inspecteurs d'écoles Robert Lemieux et Jean Godin, ce dernier au niveau secondaire pour ces trois villes.

Au Cap-de-la-Madeleine, le nombre de 6,594 élèves est supérieur de 38 au nombre de l'an dernier. Répartis dans 224 classes, 1,638 sont au cours secondaire tandis que 4,956 font partie du niveau élémentaire. Le personnel enseignant se chiffre à 295 dont 80 font partie de communautés religieuses. M. Léo Turgeon était l'inspecteur d'écoles au niveau élémentaire jusqu'au 1er juin, date à laquelle il a été nommé conseiller en régionalisation pour la région de la Mauricie. Il est remplacé temporairement par M. Fernand Bellerive qui demeure aussi inspecteur pour les écoles privées.

Dans la toute dernière ville de notre région à obtenir son statut de ville, Trois-Rivières-Ouest, le nombre de ceux entrant en vacances bientôt s'établit à 1,270 dont 300 au cours secondaire mais qui suivent les cours à Trois-Rivières. Les 37 classes de ces écoles de la commission scolaire comptent 33 professeurs laïcs ainsi que quatre religieuses et sont sous la responsabilité de l'inspecteur Bertrand Lessard. C'est M. Armand Alain qui est l'inspecteur régional pour la Mauricie.

Contrat de pavage de rues octroyé à Régional Asphalt

Le contrat de recouvrement d'asphalte de certaines parties de rues a été accordé à Regional Asphalt Ltd, le plus bas soumissionnaire qui demandait un prix de $10.20 la tonne. L'autre soumission ouverte devant les membres du conseil de ville de Trois-Rivières, celle de Massicotte & Fils, présentait un prix de $10.45 la tonne. Ces travaux sont de l'ordre d'environ $35,000 puisqu'il y a près de 3,000 tonnes d'asphalte à poser.

Selon le gérant de la cité, M. Roger Lord, ces travaux devront se faire en deux étapes, la ville ne disposant pour le moment que de $12,000 affectés à cette fin. Un virement de fonds de l'ordre de $46,000 à $48,000 devant servir à ces recouvrements sera présenté par le conseil.

Une demande sera faite à la compagnie qui s'est vue octroyer le contrat afin que ces travaux se fassent en un temps assez rapide. On demandera que trois équipes d'hommes soient affectés à cette fin.

Ces recouvrements de pavages se feront sur les rues suivantes; Boulevard Royal, des deux côtés, le rond-point au complet, la côte Laviolette, ainsi que différentes parties sur les rues Ste-Cécile, Boulevard Du Carmel, St-Maurice, St-Pierre, Montcalm, Du Fleuve, Des Casernes, Père-Daniel, Bédard, Haut-Boc, St-Georges, Chapleau, St-Thomas, Ste-Geneviève, De Tonnancourt, St-Paul, Jutras, Gingras, Cartier ainsi que le tunnel St-Maurice et le coin des rues Notre-Dame et Laviolette. Là où il y a des traverses de chemins de fer, des améliorations seront apportées.

A cette liste, M. Lord a suggéré d'ajouter le boulevard Des Forges, lorsque le virgement de fonds sera effectué, tandis que l'échevin Antoine Gauthier a proposé de recouvrir la Terrasse Turcotte. Il a été décidé que l'ingénieur Robert Boisclair s'occupera de sélectionner les rues les plus importantes pour le moment puisque seulement $12,000 sont disponibles à cet effet.

Le collecteur Père-Daniel

Le bon de cautionnement doit couvrir salaires et matériaux

Le conseil de ville de Trois-Rivières demandera à Gaston Bourassa Ltée de couvrir avec son bon de cautionnement les salaires des employés et les matériaux qui entrent dans la construction du collecteur Père-Daniel.

Selon Me Léopold Pinsonnault, chef du contentieux de la cité, le bon de cautionnement ne le fait pas, mais doit aussi couvrir le paiement des salaires et l'achat des matériaux. Ce bon est de $732,000, sans compter le chèque de garantie de $70,000.

D'autre part, M. Roger Lord a souligné que le contrat intervenu entre la ville et l'entrepreneur dit que le bon de cautionnement doit couvrir le paiement des salaires.

Avec une soumission de $118,654.06

M. Rosaire Dufresne obtient le contrat de l'édifice du Conseil des Ports Nationaux

Le contrat de construction du nouvel édifice du Conseil des Ports Nationaux de Trois-Rivières a été accordé à la compagnie Rosaire Dufresne de notre ville pour la somme de $118,654.06.

La nouvelle a été communiquée aux journalistes, hier après-midi, par M. Lorenzo St-Pierre, gérant du havre trifluvien. Il a annoncé aussi que des travaux d'asphaltage pour un montant appréciable se feront au port.

La soumission présentée par Rosaire Dufresne était la plus basse parmi les cinq reçues par le Conseil des Ports Nationaux à Ottawa. M. Dufresne a présenté un prix de $118,654.06 tandis que l'offre la plus haute pour exécuter le travail s'élevait à $142,320 et venait de l'extérieur de Trois-Rivières.

La compagnie Rosaire Dufresne n'a pas perdu de temps pour commencer les travaux et dès, hier matin, on s'attaquait à l'excavation. On tentera d'accélérer le plus possible le ravail pour que l'édifice soit livré à l'automne.

Une compagnie de Montréal, la Beaver Co. démolit actuellement le hangar 14 où étaient logés les anciens bureaux du Conseil des Ports Nationaux. Ceux-ci sont maintenant situés temporairement sur la rue Notre-Dame au second plancher de l'édifice qui a abrité la succursale de la Banque Canadienne Nationale après le feu de la rue des Forges.

L'emplacement sur lequel est construit l'entrepôt numéro 14 sera le site de la seconde partie du hangar géant qui n'en cédera qu'une centaine de pieds à celui de New York considéré comme le plus vaste au monde.

Le gérant du port a également révélé que des travaux d'asphaltage s'effectueront dans un avenir rapproché aux alentours des hangars 13 et 14. Les soumissions pour le recouvrement d'asphalte seront ouvertes le 25 du présent mois et les travaux suivront à brève échéance.

Le Cap songe à imprimer un nouveau dépliant touristique

CAP-DE-LA-MADELEINE — La ville du Cap-de-la-Madeleine songe à imprimer un nouveau dépliant publicitaire pour remplacer l'ancien qui est devenu désuet. Lors d'une assemblée de comité permanent, le conseil municipal a étudié cette question et a recommandé l'impression d'un nouveau pamphlet publicitaire. On a même suggéré une dépense de $1,500 à cette fin.

Le volume de format de luxe répondra mieux aux besoins actuels du Cap-de-la-Madeleine qui a connu de nombreux développements résidentiels, comciaux et industriels au cours des trois dernières années. Il fera mieux connaître le milieu non seulement dans les autres villes de la province de Québec mais également dans les autres parties du Canada. On songerait à distribuer le pamphlet au bureau de renseignements touristiques situé sur la rue Fusey au Cap et dont les portes sont ouvertes depuis quelques semaines. Ce bureau patronné par la Chambre de Commerce de la cité du Cap accueille des milliers de visiteurs chaque année et plusieurs viennent même d'Europe. Cependant, la plus grande majorité désire obtenir des renseignements sur le sanctuaire national Notre-Dame-du-Cap et à ce sujet, il convient de signaler que la basilique sera officiellement inaugurée dans quelque temps.

NOUVEAU MEDECIN



Dr PIERRE VINCENT

Le docteur Pierre Vincent a le plaisir d'annoncer à la population du Cap et de Trois-Rivières l'ouverture de son bureau, qui sera situé au 17, rue Fusey au Cap-de-la-Madeleine.

Pour rendez-vous ou visites à domicile et cas d'urgence, appelez

DR PIERRE VINCENT
17, FUSEY CAP
Bureau ..... FR 5-6282
Résidence ..... FR 5-1855
HEURES DE BUREAU
de 2 hres à 4 hres le lundi, mercredi et vendredi
de 7 hres à 9 hres p.m.
lundi et vendredi

le nouvelliste

trois-rivières

EDITORIAL *Mercredi, le 10 juin 1964*

En premier lieu : la décentralisation

Lors de son passage à Shawinigan-Sud, le premier ministre du Québec, l'honorable Jean Lesage, a touché à plusieurs points de sa politique : la fiscalité, la voirie et l'industrialisation en particulier. Il a répété ce qu'il avait déclaré précédemment que la généralisation de la taxe de vente apportera un supplément de revenus aux municipalités, ce qui sans doute sera bien accueilli par la population de toutes les villes et des centres ruraux.

M. Lesage a également souligné la nécessité de bonnes communications pour favoriser l'établissement de nouvelles industries et enfin le besoin d'aide que ressentent de façon plus aiguë que nous, les régions du Bas du Fleuve et de la Gaspésie. Dans le cas de la voirie, voilà déjà plusieurs fois que le premier ministre souligne le fait que la General Motors a choisi comme site la ville de Sainte-Thérèse à cause des magnifiques routes qui desservent cette municipalité.

L'orateur aurait pu ajouter que les routes existent là parce que Montréal n'est pas loin. Et nous revenons à une situation désastreuse et dont le gouvernement ne semble pas se rendre compte d'une façon pratique. Si le Québec ne réagit pas avec énergie, le processus de centralisation ne fera qu'empirer. Car on s'imagine bien que, si la General Motors est allée à Ste-Thérèse à cause du réseau routier qui dessert cette localité, la présence de l'usine va forcer le gouvernement à procurer de nombreux aménagements nouveaux.

De même, ce sont les avantages déjà existants qu'on invoque en faveur de Contrecoeur, pour l'installation du complexe sidérurgique. Contrecoeur, comme Sainte-Thérèse, profite des immenses facilités routières de Montréal comme les autres installations qui ont coûté des millions au Québec. Sans doute, la General Motors était libre d'aller là où elle voulait. Mais le gouvernement du Québec participe à la capitalisation de la Société générale de financement, et qui a dépensé des sommes considérables pour faire établir les conditions de rentabilité, serait moins bienvenu de se laisser emporter par le courant et d'aller là où les conditions de voirie sont les plus favorables à l'heure actuelle. Nous serions d'avance battus, puisqu'on n'a pensé à la Mauricie qu'en tout dernier lieu dans ce domaine. De plus, l'installation de la sidérurgie à Contrecoeur forcerait le Québec à y dépenser de nouveaux millions pour répondre à des besoins encore plus grands, ce qui aurait pour effet d'accroître la centralisation autour de Montréal et d'affamer le reste de la province.

Un organisme comme la SGF doit considérer tous les aspects avant de lancer de nouvelles entreprises. Le critère de la rentabilité est souvent mal établi lorsqu'on ne considère que les avantages superficiels. Pour en revenir aux propos de M. Roland Parenteau, économiste réputé et membre du Conseil d'orientation économique, conférencier à un récent dîner de la Chambre de Commerce, si on considérait le coût des lois sociales en fonction de la centralisation industrielle on en arriverait à la conclusion que le coût de production serait moins élevé en décentralisant les entreprises plutôt que de laisser la centralisation se poursuivre sous la poussée des forces aveugles déclenchées par le libéralisme économique.

Le premier ministre Lesage a déclaré que la Gaspésie est encore moins bien partagée que nous, de même que tout le Bas du Fleuve. C'est peut-être vrai. Mais ce n'est pas en établissant des usines aux extrémités du territoire que l'on parviendra à soulager toutes les régions. Il faut dans ce cas pratiquer une double politique. Développer les caractéristiques locales (par exemple le tourisme en Gaspésie et dans le Bas du Fleuve, mieux partagés que nous sous ce rapport) et accorder des subventions spéciales temporaires. Puis entreprendre rapidement une décentralisation industrielle en commençant par les endroits les moins isolés, par exemple la Mauricie, puis le Saguenay, Rimouski et ainsi de suite. Sainte-Thérèse et Contrecoeur ne constituent pas une décentralisation puisque ces deux endroits sont compris dans l'orbite de la métropole. La décentralisation est l'urgence première de notre vie économique. Si on refuse cette option, tout le Québec en subira les effets désastreux.

Vingt ans député à la Législature

Représenter le même comté durant vingt ans, cela suppose sans doute beaucoup de dévouement à la cause publique et une grande période d'abnégation, car les suffrages du peuple à notre époque ne vont qu'à ceux qui savent déployer toute la magie de leur bienveillance et de leurs attentions quotidiennes. C'est de cette façon aujourd'hui que les candidats gagnent la confiance du peuple et la conservent. Voilà une servitude à laquelle la santé de nombreux hommes publics n'a pas su résister.

C'est pourtant ce qu'a fait bon an mal an, avec une constance surprenante, M. Maurice Bellemare qui franchit le cap de la cinquantaine en même temps qu'il célèbre ses vingt ans de service comme député de Champlain à la Législature provinciale. Ses attitudes en Chambre n'ont pas toujours emporté l'adhésion de la population. On y a souvent vu plus d'électoralisme que d'élévation de pensée, mais les collègues de M. Bellemare ont fini par lui accorder beaucoup d'attention et de bienveillance.

Il a toujours été sur la brèche, à l'extérieur comme à l'intérieur de la Chambre, et il a combattu pour les intérêts de son comté. Il incarne une méthode de représentation qui a été très populaire au temps où l'Union Nationale était au pouvoir et qui conserve encore la préférence d'un grand nombre de citoyens. Mais il existe des députés qui voudraient modifier cette conception du rôle de l'élu du peuple. En réalisant ce qu'on désigne comme la revalorisation du rôle du député on éloignerait ce dernier du peuple. On affirme avec quelque raison que le député a autre chose à faire qu'à multiplier les démarches auprès des ministères et des fonctionnaires de second ordre dans le but de régler de petits problèmes d'administration. Mais si l'électeur a élu son député pour cela, ne serait-ce pas le frustrer que de modifier ces façons d'agir ?

Au cours de ses vingt années d'efforts envers la population de Champlain, M. Bellemare a accepté de jouer un rôle modeste mais qui était à la taille de ceux qui l'avaient choisi.

La presse de langue anglaise

Le pays qui possède le plus de drapeaux

Ironie du sort, le Canada a en fait plus de drapeaux que tout autre pays au monde.

Il y a, d'abord, l'Union Jack et son rejeton, le Red Ensign familier. Cela fait deux.

En Nouvelle-Ecosse, il y a également le drapeau de la province qu'on honore depuis longtemps: la croix bleue de saint André, formée de diagonales, sur champ d'argent, avec un lion rouge rampant sur un bouclier d'or, armoiries de l'Ecosse, comme écusson sur la croix. Le Québec arbore son drapeau distinctif: croix blanche et quatre fleurs de lis sur champ bleu. Ici, au Nouveau-Brunswick, nous avons le drapeau acadien: fanion tricolore, avec une étoile d'or sur la bande bleue, que les visiteurs prennent souvent pour le drapeau français.

Il y a évidemment aussi l'emblème de la "République de Madawaska": armoiries où l'on voit les groupes anglophone et francophone se serrer la main.

Jusqu'ici, il n'y a pas de drapeau particulier pour les régions à prédominance anglophone du centre, du sud et de l'ouest du Canada. Cela pourra se produire en temps voulu. D'autres provinces qui n'ont pas choisi leur propre drapeau jusqu'ici en créeront peut-être sous peu sur les planches à dessin pour manifester leur individualité, surtout si elles ne s'attachent pas au drapeau tricolore à trois feuilles d'érable proposé pour notre pays. L'Ontario en discute.

Une dépêche faisait savoir l'autre jour que les fabricants de drapeau du Canada étaient ennuyés à la pensée d'avoir sur les bras des excédents de Red Ensigns.

Ils n'ont pas à s'en faire. Pas du tout. Ils ont la partie belle.

Du train où vont les choses, ils pourront vendre tout leur stock actuel, et ceux à venir, aux gens qui sont plus éloquemment en faveur du Red Ensign aujourd'hui plus que jamais auparavant.

(The Telegraph - Journal, St-Jean, Nouveau-Brunswick.)

la bible vous parle : *Plutôt rencontrer une ourse à qui on a ravi ses petits qu'un insensé en son délire.* (Prov 17, 12)

ce qu'on dit : *Utilisez du lait condensé.*

ce qu'on doit dire : *Utilisez du lait concentré.*

le nouvelliste | JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIÉ À TROIS-RIVIÈRES PAR LE NOUVELLISTE INC | FONDÉ LE 15 OCTOBRE 1920 | TÉLÉPHONE : 376-2502

	1 an	6 mois	3 mois	1 mois
Coût de l'abonnement par poste au Coeur du Québec OU IL N'Y A PAS de livraison par camelot	16.00	8.50	5.00	1.50
Coût de l'abonnement par poste au Canada	25.00	12.00	7.00	3.00
A Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Shawinigan et Grand'Mère, OU IL Y A livraison par camelot	25.00	12.00	7.00	3.00
Ailleurs au Coeur du Québec OU IL Y A livraison par camelot	15.00	8.00	4.50	2.00
EN DEHORS du Canada	25.00	12.00	7.00	3.00
Par dépôt et par camelot à Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Shawinigan, Grand'Mère	0.07 la copie		du lundi au vendredi	
	0.10 "	"	le samedi	
Ailleurs	0.08 "	"	du lundi au vendredi	
	0.10 "	"	le samedi	

AGENCES DE PRESSE : United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée.

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuter, et de toutes informations qui originent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.



Le grand Bouddha

Contrats signés pour 7,500 ouvriers du textile

MONTREAL (PC) - Des conventions collectives impliquant 7,500 employés à l'emploi de six usines de textile seront signées d'ici 10 jours, a-t-on appris lundi.

La signature des conventions résulte de l'acceptation par les négociateurs syndicaux de clauses nouvellement proposées.

M. Roger Provost, directeur canadien des Travailleurs unis du textile d'Amérique - CTC - a révélé lundi que des contrats de travail régissant les 3,100 employés de Montréal et de Valleyfield seront signés jeudi.

Par ailleurs, M. Jean Robert Ouellet, de la Fédération des ouvriers du textile - CSN - a annoncé que des conventions collectives intéressant les 4,400 ouvriers des usines de Magog, Drummondville, Sherbrooke et Montmorency seront signées plus tard.

En vertu du nouvel accord, les ouvriers qui touchent des bonis obtiendront une hausse horaire de 17 cents répartie sur une période de deux ans. Les ouvriers rémunérés à l'heure obtiendront des augmentations de 18 cents et les artisans bénéficieront d'une hausse de 30 cents.

LES SONDAGES GALLUP
(Institut Canadien de l'Opinion publique)

La majorité des adultes pour l'éducation sexuelle à l'école

Au cours des deux dernières décennies l'opinion publique est demeurée la même au sujet de l'éducation sexuelle au cours secondaire.

Plus de sept dixièmes des personnes approuvent l'enseignement des questions sexuelles. En 1943 la même proportion favorisait l'enseignement de cette matière. Un peu plus de femmes (78%) que d'hommes (74%) croient qu'il faut faire l'éducation sexuelle des adolescents à l'école. La question suivante a été posée en 1943 et cette année: "On a suggéré de donner un cours en éducation sexuelle aux élèves des écoles secondaires. Approuvez-vous ou désapprouvez-vous cette suggestion?"

	Approuvent	Désapprouvent	Pas d'opinion
1943	76%	15%	9%
Aujourd'hui	76	17	7
Hommes	74	16	10
Femmes	78	17	5

Robol
Une ou deux ROBOL ce soir - effet demain matin
CONSTIPATION

Son de cloche

La sidérurgie à Bécancour

QUEBEC — Le secrétaire de la Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste du Québec s'est prononcé samedi en faveur de Bécancour comme site du futur complexe sidérurgique. Selon lui, le choix de Bécancour pour la sidérurgie serait parfaitement compatible avec la politique de décentralisation industrielle préconisée par le gouvernement Lesage.

Bécancour est en effet située à mi-chemin entre Montréal et Québec. Selon M. Paul-Emile Robert, en plus de permettre une décentralisation de l'industrie, le choix de Bécancour serait de nature à encourager une décentralisation financière, en ce sens que les institutions de crédit auraient un autre marché que celui de Montréal pour accorder des prêts.

M. Lesage prend la défense de M. Claude Morin

QUEBEC — M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires fédérales-provinciales, a exprimé des opinions personnelles devant le congrès de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, en fin de semaine dernière.

C'est ce qu'a déclaré le premier ministre Jean Lesage, titulaire du ministère des affaires fédérales-provinciales, hier, lorsque M. Daniel Johnson a demandé s'il est normal pour un sous-ministre d'aller en public exposer une politique qui ne rallie pas l'unanimité à l'Assemblée législative où elle est discutée.

Le chef de l'opposition a souligné que les opinions personnelles de M. Morin, "comme coïncidence, étaient une apologie de l'attitude du premier ministre et du gouvernement libéral."

L'hon. Paul Gérin-Lajoie, ministre de l'Education, a fait remarquer que les fonctionnaires d'un ministère peuvent exposer des politiques.

M. Lesage a renchéri : "Il est évident que dans ce domaine des relations fédérales-provinciales, M. Jacques Parizeau et M. Claude Morin sont des experts et je trouve normal que la Société Saint-Jean-Baptiste en congrès, discutant de ces questions-là, cherche à être éclairée par des gens qui connaissent ça au lieu de gens qui ne connaissent rien."



Sico-Tex peinture d'extérieur au latex acrylique

SICO-TEX ne requiert aucun apprêt; il vous épargne ainsi temps, argent et travail. De plus, SICO-TEX assure une protection durable et efficace à vos extérieurs, les protégeant des intempéries des années durant. SICO-TEX respire... finis le pelage et les cloques dus à l'humidité de dessous. La plupart du temps, une seule couche de SICO-TEX suffit pour bien protéger votre demeure. Ne prenez pas de risque! Appliquez SICO-TEX sur tous vos extérieurs. Surtout que vous pouvez l'obtenir dans une grande variété de teintes, à l'aide du système Colorama.

Employer la peinture Sico, c'est Sicognaitre! PEINTURE SICO LIMITÉE Québec - Montréal

LORANGER & MOLESWORTH LTEE
GROS DETAIL — MATERIAUX DE CONSTRUCTION — SERVICES MUNICIPAUX — SHAWINIGAN TEL.: LE 7-8235
1097, ST-ROCH, TROIS-RIVIERES — TEL.: FR. 4-4693

Renaud Trudel — Ste-Geneviève de Batiscan — Tél.: 327-4222 — Cté Champlain.

W. X. Frigon Enr. — Magasin général — St-Prosper Tél.: 250 — Cté Champlain

Marché Trans-Kebec — Arthur Bordeleau — 89, rue St-Gabriel — Tél.: 364-3115 — St-Tite

Paul Le Sieur — ST-GREGOIRE — Tél.: 67

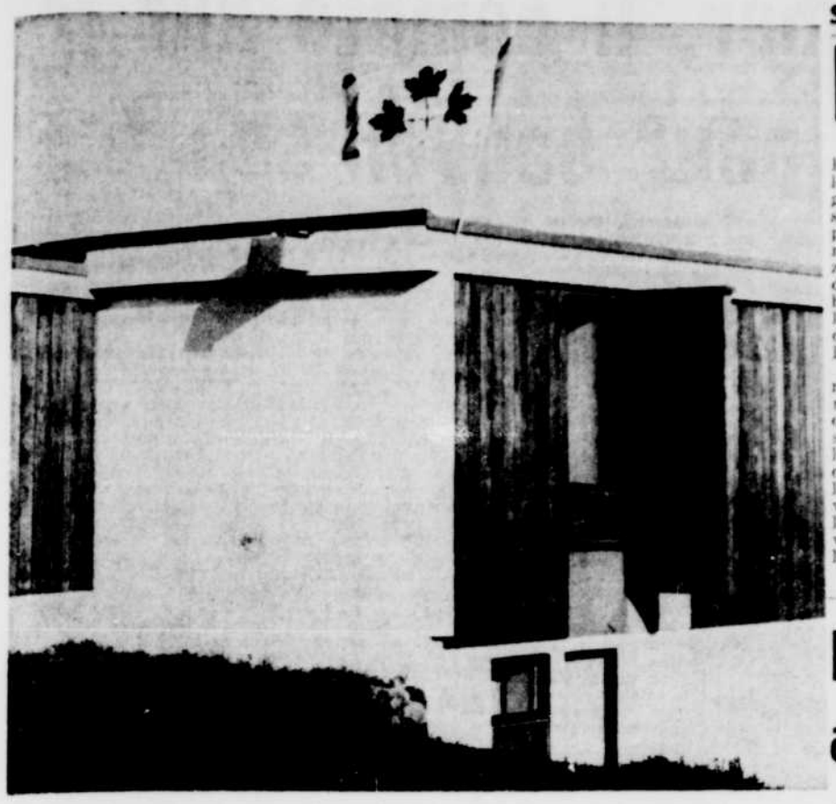
Epicerie Nadeau Trans-Kebec — 199, rue Lamarche — Tél.: 293-5500 — Nicolet.

Martin Tessieur — 581, Commerciale — La Tuque — Tél.: 523-3400

Ulbald Forest & fils Ltée — Marchand de bois — La Visitation — FR. 4-6146

Bouvette Enr. — Matériaux de construction — Ste-Angèle de Laval — Tél.: 215 — Cté Nicolet.

Comptoir St-André Enr. — 1409, 14e Avenue Shawinigan-Sud — LE. 7-9223



(Photo Charles Marcotte)

LE DEPUTE JEAN CHRETIEN de St-Maurice-Laflèche aux Communes est tellement convaincu que le projet Pearson concernant le drapeau national pour notre pays sera adopté, qu'il l'arbore déjà au-dessus de sa maison. C'est à l'aide d'un mât de fortune que le jeune député de St-Maurice-Laflèche a hissé le drapeau qu'il a pu se procurer avant de quitter la capitale fédérale vendredi dernier.

Sur les amendements au règlement de construction et de zonage

Les électeurs veulent un référendum

SHAWINIGAN SUD — Les électeurs-propriétaires de la ville de Shawinigan-Sud ont exigé la tenue d'un référendum sur les amendements adoptés par le conseil concernant le règlement de construction et zonage. Ce référendum a été demandé par sept contribuables lors de l'assemblée des électeurs lundi soir en la salle de l'hôtel de ville. Il sera tenu le 13 juillet à l'hôtel de ville.

Il suffisait que six propriétaires ou plus s'opposent aux amendements suggérés pour qu'un référendum soit nécessaires. Ceux qui ont enregistré leur opposition à ces amendements, ont demandé que leur nom soit inscrit dès l'ouverture de l'assemblée après la lecture du règlement, de l'avis public et d'un article de la loi des Cités et Villes.

Il semble que les sept propriétaires qui ont demandé le référendum désirent que l'article concernant les abris temporaires ne soit pas modifié. Dans le règlement original, ces abris sont permis pour les entrées de garage dont le plancher est inférieur au niveau de la rue et à partir de trois pieds de la ligne de rue.

L'amendement suggéré par l'échevin Maurice Laurence stipule que de tels abris seront permis pour toutes les entrées de garage et ceci à partir d'un pied de la ligne de rue.

Le maire Bruno Sigmen, qui a présidé cette assemblée, a déclaré concernant l'amendement aux abris temporaires, que les membres du conseil désiraient faire un essai d'un an. Par la suite, cet article serait à nouveau amendé pour donner satisfaction aux contribuables.

Référendum

Lors du référendum du 13 juillet, environ 2,260 propriétaires auront droit de vote. Pour que les amendements soient approuvés, il faut que la majorité des électeurs, en nombre et en valeur, se prononcent en faveur. De plus, le tiers des voteurs à user de leur droit de citoyen, doivent demeurer dans la municipalité.

Le dernier référendum à être tenu dans cette municipalité remonte à plus de trois ans. Les contribuables avaient alors approuvé le règlement abolissant la prohibition dans cette municipalité. Ce nouveau règlement permettait aux épiciers d'obtenir une licence pour la vente de la bière et aussi l'ouverture d'un magasin de la Régie des Alcools.

Plus de 25 associations veulent que le conseil applique le règlement sur le port des "shorts"

GRAND'MERE — Le port des "shorts" et autres vêtements indécents sur la rue et dans les endroits publics, a fait le sujet d'un débat lors de la séance du conseil, lundi soir.

En effet, les membres du conseil se sont penchés sur ce problème après avoir reçu des lettres de plus de 25 associations de la ville de Grand'Mère demandant de faire respecter les lois de la morale dans la ville. Une forte délégation de femmes assistait à la réunion du conseil, et l'une d'entre elles a donné son point de vue.

Finalement, les explications furent closes quand l'échevin Martial Milette a donné avis de motion qu'à la prochaine séance du conseil, il proposerait l'adoption d'un amendement au règlement concernant le port des "shorts" et des vêtements indécents. D'ici la prochaine séance du conseil, le greffier de la ville, M. Emile Lacroix, demandera à d'autres villes de la région de faire parvenir à Grand'Mère leur règlement sur le port des "shorts".

Après que le greffier eut lu une lettre, M. Milette a pris la parole pour dire que des femmes portent des vêtements indécents. "C'est disgracieux de voir des dames court vêtues se promener sur la rue. De grosses dames qui se promènent en "short" et en déshabillé sur la rue seront les premières à se plaindre si un homme se promène pas de cravate à son col de chemise. Notre règlement manque un peu de sens" a précisé M. Milette.

Il a ensuite demandé de faire un amendement et surtout de faire respecter le règlement.

"On passe pour une ville de sauvages" a lancé l'échevin du quartier No 6.

M. Milette a plus tard souligné que "le présent règlement, le chef de police ne peut pas le faire respecter".

L'échevin Léo-Paul Lavergne a alors suggéré de faire préparer un règlement par un avocat. M. Milette s'est objecté en disant que "quand le règlement sera prêt, l'été sera fini".

Son honneur le maire J.-A. Therrien a été l'orateur suivant. Il a abondé dans le même sens que M. Milette. Et il a ajouté que "si le règlement est bon, qu'on le fasse observer. Depuis quelques semaines, on voit passer trop de dames et de jeunes filles vêtues de façon indécente."

Le maire devait donner des instructions à la police des mar-



L'échevin Martial Milette

di pour qu'elle fasse respecter le présent règlement. Les policiers inviteront les dames et jeunes filles trop court vêtues à retourner chez elles pour s'habiller. "Après des avertissements, on prendra les grands moyens," a dit le premier citoyen de la ville.

M. Milette a repris la parole pour suggérer de porter des plaintes devant les tribunaux.

Après, M. Therrien a demandé la collaboration des mères de famille pour empêcher l'achat et le port des "shorts" ou autres vêtements indécents. "Nous avons besoin de la collaboration des parents" a dit M. Therrien.

L'échevin Philippe Boucher a abondé dans le même sens que MM. Therrien et Milette.

Voici la liste des associations qui ont demandé de faire respecter le règlement sur la moralité: Tiers-Ordre, section St-Paul; Cercle d'Economie Domestique St-Jean-Baptiste; Société St-Jean-Baptiste; Cercle d'Economie Domestique, St-Paul; ligue du Sacré-Coeur St-Paul; J.O.C.F.; Chorale Laurentienne; L.O.C.F. St-Paul; Les Zouaves; l'Association des auxiliaires des hopitaux; la ligue des retraitants; l'amicale Marie de l'Incarnation; Tiers-Ordre, section S.Jean-Baptiste; l'Association Parents-Maitres; J.O.C.; la chorale St-Paul; la Croix-Rouge, section Grand'Mère; les Chevaliers de Colomb; L'Union Musicale; la chorale St-Jean-Baptiste; les Guides Catholiques; les Filles d'Isabelle; le comité féminin de la Société St-Jean-Baptiste; les Lacordaires et Jeanne d'Arc de Grand'Mère; la L.O.C.F. St-Jean-Baptiste et le Syndicat Professionnel des Institutrices.

Une auto renverse Manon Bellemare

SHAWINIGAN — Une fillette a été transportée à l'hôpital Ste-Thérèse de Shawinigan à la suite d'un accident de la circulation qui s'est produit vers 5h.05 hier après-midi en face du 2273, du Boulevard Royal à Shawinigan.

La jeune Manon Bellemare, fille de M. et Mme Yvon Bellemare du 2233 Boulevard Royal en notre ville a été renversée par une automobile conduite par M. Jean-Paul Désilets du 4493, rue Ste-Marthe, à Shawinigan.

La bambine a entrepris de traverser la rue juste au moment où M. Désilets passait avec sa voiture. Il a tenté de l'éviter mais sans succès.

Elle a été conduite à l'hôpital Ste-Thérèse de notre-ville par les ambulanciers de la Maison Oscar St-Ours. Elle a reçu les premiers soins du Dr Roch Poulin pour une fracture à la cuisse droite.

Les agents Gaétan Demontigny et Jean-Paul Dumaine de la police de Shawinigan se sont rendus sur les lieux pour effectuer les constatations d'usage.

Le chanoine Langevin est en convalescence

GRAND'MERE — Un porte-parole du presbytère de la paroisse St-Paul a catégoriquement nié la rumeur que M. le curé, le chanoine Raymond Langevin, ait reçu les derniers sacrements. La même personne a ajouté que le premier pasteur de la paroisse va très bien, qu'il est en convalescence et qu'il viendra à Grand'Mère jeudi.

M. le chanoine Langevin est hospitalisé à l'hôpital Maisonneuve de Montréal depuis un mois. Un surplus de fatigue a causé son hospitalisation car il s'est grandement dévoué pour sa paroisse depuis son arrivée, le 12 janvier dernier.

Première d'une série de visites industrielles

SHAWINIGAN — La première d'une série de visites industrielles, organisées par la Chambre de Commerce de Shawinigan aura lieu aujourd'hui. Le président de ce comité de la Chambre, M. C.-E. Craig, directeur de la Chambre et de l'Alcan, organisera de telles visites dans les principales industries de la ville au cours de la saison estivale.

Ces visites auront lieu le mercredi après-midi. On a choisi cette journée parce que la plupart des établissements commerciaux sont fermés durant cette demi-journée.

La première de ces visites se fera à la Shawinigan Chemicals. Les membres de la Chambre qui désireront prendre part à cette visite devront se rendre aux bureaux de cette compagnie, rue des Cèdres, pour 3 heures.

Mgr Pelletier signera le livre d'or

SHAWINIGAN — Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier sera l'hôte du conseil de ville de Shawinigan, samedi, alors qu'il sera invité par le premier magistrat, son honneur le maire Gérard Dufresne à signer le Livre d'Or.

L'évêque du diocese sera reçu dans la salle des délibérations de l'hôtel de ville à l'occasion du congrès eucharistique de Shawinigan qui se déroulera du 11 au 14 juin.

Les policiers voyagent à prix raisonnable

GRAND'MERE — Une réflexion de l'échevin Martial Milette a provoqué le rire à la séance du conseil lundi soir. Avant l'adoption des comptes à payer, M. Milette a souligné que les employés de la ville ne coûtent pas cher à la cité quand ils voyagent. Ils le font à prix raisonnable.

M. Milette a noté que le détective Jacques Baillargeon et le sous-chef, M. Jean-Louis Mongrain, avaient produit un compte de dépenses au montant de $3 pour un voyage aller-retour à Lanoraie.

"A ce prix là, ils ont dû voyager sur le pouce", a dit en blaguant M. Milette. Reprenant ensuite son sérieux, M. Milette a félicité ces deux employés de la ville.

PALACE GRAND'MERE — Pour une semaine du 10 au 16 juin.

APRÈS SON TRIOMPHE "COMME DIEU M'A FAITE"
Sara MONTIEL
ADIEU ma belle Lola
EN COULEURS

2e FILM :
LA PROSTITUTION telle que pratiquée à Amsterdam
LINO VENTURA • MARINA VLADY
la fille dans la VITRINE

Admission : $1.00

AUDITORIUM — Aujourd'hui
CARMEN JONES
Couleurs, Harry Belafonte, Dorothy Drandridge.
WILD RIVER
Couleurs, Montgomery Clift, Lee Remick.

CARTIER — Aujourd'hui
CET ENFANT EST LE MIEN
Couleurs, Tray Donahue, Connie Stevens, Dorothy McGuire, Lloyd Nolan.
DIX HOMMES POUR L'ENFER
Richard Conte, P. Castle.

ROXY — Aujourd'hui
LA NUIT DU LOUP-GAROU
Couleurs, Clifford Evans, Yvonne Romain.
EMPREINTE DU DRAGON ROUGE
Couleurs, Christopher Lee, Yvonne Mendour.
HOMICIDE
Glenn Corbett, Patricia Breslin.

CAPITOL — Aujourd'hui
MELODIE EN SOUS-SOL
Avec Jean Gabin.
TONNERRE APACHE
Couleurs, Richard Boone, Luana Patten.

BARN DANCE
CE SOIR AU MANOIR VENISE
LAC-A-LA-TORTUE
Venez vous divertir et danser au son de 2 ORCHESTRES qui assurent de la MUSIQUE CONTINUELLE
1er ORCHESTRE : "PETE AND THE RAVENS"
2e ORCHESTRE : GERRY LEMAY ET SON TRIO
BIENVENUE A TOUS
De magnifiques prix seront attribués aux personnes présentes.
RECEPTIONS - NOCES - BANQUETS
RESERVATIONS : LE 8-1414
R. Mailhot, prop.

FERMETURE SAMEDI LE 13 JUIN
C'est votre dernière chance d'ici samedi de profiter de nos escomptes. Toute la marchandise en magasin est vendue à prix quasi-ridicules.
Une visite vous convaincra.
Profitez-en dès aujourd'hui.
Montez au 2e Etage.
Antoinette Leduc
351, 6e AVENUE (2e étage) GRAND'MERE
MERCI
Je profite de l'occasion pour remercier bien sincèrement ma sympathique clientèle pour l'encouragement soutenu qu'elle m'a apporté.
Ce fut un réel plaisir de vous servir, merci à toutes les dames et demoiselles.
Antoinette Leduc

REPARATION
Service de 3 jours
2 horlogers M.H.B.
PRIX RAISONNABLES
Toutes les montres sont vérifiées avec la machine CHRONOGRAPHIC électronique.
VOTRE BIJOUTERIE DE CHOIX DEPUIS TROIS GENERATIONS.
J. R. I. Lafrenière Enr.
442, Tamarac Shawinigan
LE 6-3040

$100 PARIS pour Vous ?
VOICI L'HEUREUX GAGNANT DU $100.00 POUR MAI
M. JEAN-PAUL VEILLETTE
540, 4e RUE — GRAND'MERE
AUSSI CE MOIS-CI DEUX AUTRES GAGNANTES D'UNE JOLIE MALLETTE "AIR-FRANCE"
Madeleine Maillette, 753, 7e Avenue, GRAND'MERE
Mme Marcel Parent, 1421, 10e Avenue, GRAND'MERE
EN ACHETANT A GRAND'MERE
Chez l'un ou l'autre des 30 marchands membres du concours "PARIS POUR VOUS", c'est facile et c'est payant. En effet, vous pouvez gagner un VOYAGE A PARIS pour deux personnes, plus comme argent de poche
$500



(Photo Charles Marcotte)

CE JOLI BAMBIN de 2½ ans Denis Lemay, sera mort dans quatre mois. Aujourd'hui, il joue et s'amuse comme tous les autres enfants de son âge. Mais dans quatre mois . . . Le père, M. Raymond Lemay est convaincu que le sérum Anablast du biochimiste Gaston Naessens sauverait la vie de son fils.

Le fils de M. Raymond Lemay mourra dans quatre mois

Comme Guynemer, il compte sur le sérum-miracle pour sauver son fils

par Jacques EBACHER

GRAND'MERE — Un drame terrible bouleverse la famille de M. et Mme Raymond Lemay, du 822, 10e Rue Grand'Mère, depuis deux mois. Le centre de ce drame est un bambin de 2½ ans, Denis. Impuissants, les parents assistent à l'agonie de leur fils, irrémédiablement condamné à mort. Denis est atteint d'un mal qui ne pardonne pas, la leucémie, ou cancer du sang.

Denis est un joli bambin, enjoué, le plus vieux des deux fils de la famille Lemay. Son cadet Claude a 1½ an et l'aînée de la famille, Raymonde a 5 ans.

Etant le plus vieux des garçons, il est choyé, dorloté. Mais on sait que la fin de ce doux temps approche. Le bambin, lui, ne sait pas, n'a pas encore commence à souffrir. Mais les parents, eux savent que dans quatre mois, leur fils leur sera ravi pour toujours par la mort.

Car Denis n'a plus que quatre mois à vivre. Les médecins l'ont affirmé. Il n'y a rien à faire. Ses jours sont comptés et la date fatidique de l'échéance approche, lentement, mais sûrement, sans que l'on puisse reculer d'une seule heure sa venue.

A moins que le sérum Anablast du biochimiste Gaston Naessens ne lui soit administré. Les parents, qui sont très affligés et avec raison, sont prêts à lui faire administrer le sérum, mais les expériences sur la toxicité de ce sérum ne sont pas encore terminées.

"Quand on aura terminé ces expériences, peut-être que mon fils sera mort" nous a dit un père éploré et anxieux, M. Raymond Lemay. "Si je suis prêt à lui faire administrer ce sérum?" nous a répondu M. Lemay à une question. "Mais je le conduirais moi-même à Montréal aujourd'hui ou demain ou n'importe quand."

"Je veux que mon fils vive et je suis prêt à tout pour cela. Je sais que le traitement du biochimiste Naessens dure 55 jours, mais après cela, ce sera fini. Mon fils recouvrera la santé. Je suis certain que ce sérum est bon", a ajouté le père.

Quand M. Lemay affirme qu'il est prêt à tout faire pour que son fils vive, il n'exagère pas, loin de là. Il a fait nombre de démarches pour que son fils reçoive le sérum. Il a même rencontre le biochimiste Naessens. Celui-ci est prêt à procéder, mais il lui faut attendre les rapports sur la toxicité du sérum.

M. Lemay a même fait signer une requête portant environ 7,000 noms pour que le "ministère de la Santé hâte les études sur la fabrication et la distribution du sérum Anablast de M. Gaston Naessens".

Il a fait imprimer des feuilles à ses frais et a effectué nombre de voyages. Il a lu tout ce qui a été écrit sur le sérum. Il veut maintenant lancer un mouvement de signature d'une requête à Shawinigan et dans la région pour que le ministère hâte les études.

M. Lemay a rencontré un autre père dans la même situation que la sienne, M. Guynemer dont le fils René doit mourir sous peu si on ne lui administre pas le sérum.

Son traitement actuel

Mais comment a-t-on découvert que le petit Denis souffrait de leucemie. Sa pâleur a attiré les soupçons de ses parents. Un simple examen de routine a fait découvrir la terrible maladie. A son admission à l'hôpital Lafleche, le petit Denis n'avait plus qu'une pinte de sang dans tout le corps.

Actuellement, il joue comme tous les autres enfants. Il ne ressent aucune douleur. Mais tous les jours, il doit prendre les ¾ d'une pilule de la grosseur d'un comprime 217.

Les médecins ont calculé que dans quatre mois environ l'organisme du petit malade sera habitué à ces pilules qui ne seront plus assez fortes pour combattre le virus. Ce sera alors les transfusions de sang et très peu de temps après, la mort.

La leucémie est une maladie qui ne pardonne pas. Les globules blanches "mangent" les globules rouges dans le sang. Il semble qu'à date, le seul traitement connu est l'Anablast inventé par le biochimiste Gaston Naessens. Mais quand pourra-t-on l'utiliser? C'est la question que se pose avec anxiété ce père de famille qui n'est surement pas le seul dans son cas.

M. Lemay trouve que le temps mis pour les études est trop long, et personne ne peut sûrement le blâmer puisqu'il s'agit de son fils.

REPARATION DE TV — RADIO — STEREO
ALMASSY ELECTRIQUE ENR.
VOTRE CENTRE DE SERVICE ELECTRONIQUE
1105, 5e Ave | Shawinigan-Sud | LE 7-6358
SPECIAL D'ETE | Votre TV vérifiée nettoyée, ajustée pour seulement : | $5.95

Les marchands du jeudi soir sont condamnés à l'amende

SHAWINIGAN — Les trois établissements commerciaux du haut de la ville qui ont annoncé dernièrement leur détermination de rester ouverts le jeudi soir en dépit du règlement municipal qui les oblige à fermer leurs portes ce soir-là, ont comparu en Cour municipale, lundi matin, devant le juge Joseph Lafond.

Les trois représentants de ces établissements, soit M. Robert Minguy pour le Magasin Continental, M. Richard Lemay, de Richard Lemay, Mon Tailleur et M. Louis-Roland Héroux du magasin Héroux et Racicot, ont tous trois reconnu leur culpabilité.

Me Benoit Dufour, greffier de la cité, a fait valoir auprès du juge que ces trois commerçants avaient entrepris une campagne pour faire ouvrir les magasins le jeudi soir et que leur attitude était de ne pas se soumettre au reglement municipal qui régit les heures de fermeture des magasins. "Ils ont entrepris de faire la guerre à ce règlement, souligna Me Dufour, et ils entendent rester ouverts aussi longtemps que le règlement ne sera pas abrogé."

En fait, ajouta le greffier, le conseil a l'intention d'abroger le règlement, mais non pour leur permettre d'ouvrir le jeudi soir, mais plutôt pour augmenter la pénalité de ceux qui enfreignent le règlement.

Le juge Lafond demanda alors à chacun des accusés s'il avait l'intention de continuer à rester ouvert. Devant la réponse affirmative de ces messieurs, le juge les condamna au maximum de l'amende prévue, soit $40 pour chacune des plaintes portées contre eux. Ils avaient à répondre à deux accusations chacun.



(Photo Charles Marcotte)

LES MEMBRES de l'escadrille 14 des Cadets de l'air de Shawinigan ont été passés en revue par le commandant d'aviation Paul Beaudet. Cette cérémonie annuelle s'est déroulée au manège militaire de Shawinigan. On reconnaît l'officier inspecteur Beaudet accompagné du cadet commandant Claude Bourassa, de l'officier instructeur Jerry Blair et du lieutenant-colonel Paul Guillemette, commandant du 62e régiment de Shawinigan.

Le commandant Paul Beaudet insiste sur l'instruction à l'inspection des cadets

SHAWINIGAN — "Aujourd'hui vous entendez parler constamment du besoin d'instruction et particulièrement dans la province de Québec. Les études que vous terminez marquent un début dans votre vie. Nous constatons tous les jours que le cours secondaire ne suffit plus." C'est en ces termes que s'adressait le commandant d'aviation Paul Beaudet de la base du C.A.R.C. à Moisie, aux cadets de l'air de l'escadrille 14 de Shawinigan.

Il a poursuivi en disant aux jeunes que s'ils désirent entrer dans l'aviation canadienne pour cesser d'étudier, ils sont mieux de reviser leur décision. En effet, ceux qui joignent les rangs de l'aviation doivent étudier durant plusieurs années.

Le commandant d'aviation Beaudet a félicité les jeunes de leur tenue durant cette inspection et du travail fait au cours de la dernière année. Il en a profité pour féliciter les parents qui collaborent avec les officiers en s'assurant de la présence de leur fils à toutes les réunions de l'escadrille.

Il a terminé en adresssant des félicitations aux officiers et leur a souhaité bonne chance pour l'avenir.

L'abbé Jacques Matteau, aumônier de l'escadrille, a remercié ceux qui se dévouent pour les jeunes. Il a aussi adressé ces remerciements au club Kinsmen pour le support tant financier que moral à cette escadrille.

Pour sa part, M. Mike Hawrylow, président du club Kinsmen, a souligné l'excellent travail des instructeurs. Il a réaffirmé la joie de ce club d'être les supporteurs de ces cadets de l'air.

Le lieutenant-colonel Paul Guillemette, commandant du 62e Régiment de Shawinigan, a attiré l'attention des cadets sur le fait que la formation qu'ils reçoivent leur servira leur vie durant. Il leur a demandé de continuer et de persévérer dans cette voie.

A la fin de cette inspection, le cadet sergent Guy Gilbert a reçu le trophée du meilleur cadet de l'année. On a également annoncé que le cadet commandant Claude Bourassa avait été choisi pour un séjour d'un mois en Angleterre avec quatre autres de la province.

Un peloton de précision a donné une démonstration. Samedi il remportait les honneurs du concours tenu au Cap-de-la-Madeleine. Durant ce temps, les autres membres de l'escadrille se rendaient à la base de St-Hubert pour une visite.



MERCI

aux électeurs qui m'ont fait confiance en votant pour moi.

MARC-EDOUARD DERY



BARN DANCE
CE SOIR A LA
PLAGE IDEALE
Lac-à-la-Tortue
avec 2 orchestres
"LES PLAYBOYS"
et
"Guy and the PLAYMATES"
MUSIQUE CONTINUELLE
Venez vous distraire et vous amuser au son d'une belle musique.
Pour réservations de chalet pour l'été à la semaine ou au mois. APPELEZ : LE 8-2464



Soyez ELEGANTE tout en étant SOBRE . . .

A l'occasion du Congrès Eucharistique, vous devrez vous afficher plus souvent en public.

Choisissez votre toilette de la maison Hervé Dufresne pour un meilleur assortiment.

Robes de toilette
En crêpe, soie, toile, dentelle, Arnel, Térylène, tricot et autres.
Grandeurs: de 7 à 19 et 16½ à 24½.
$10.95 à $35.00

N. B.: Le magasin sera fermé samedi le 13 juin, afin de permettre à notre clientèle ainsi qu'à nos employés, de prendre part religieusement au congrès Eucharistique.

HERVE Dufresne
1616, rue St-Marc Shawinigan
MEMBRE DU "PLATEAU HAUTE-VILLE". LE. 6-2885

Jouez sans crainte sous le soleil grâce au "bronzage miracle"

BAIN DE SOLEIL par Antoine de Paris



BAIN DE SOLEIL filtre les rayons brûlants du soleil et protège votre peau.
BAIN DE SOLEIL vous assure un hâle rapide, séduisant, radieux, incomparable!
Cet été, vous serez encore plus ravissante avec BAIN DE SOLEIL
PHARMACIE TREPANIER
668, 5e Rue LE 6-2596
Shawinigan
$2.00

C'est demain à l'Hôtel Shawinigan que
VINCENT AUTOMOBILE LTEE
présente L'AUTO À TURBINE de CHRYSLER CORPORATION
en montre le 11 Juin SEULEMENT
(VOIR ARTICLE EN PAGE 34)



C'est la voiture sensationnelle qui fonctionne avec une seule bougie d'allumage. On n'y trouve aucun piston. Elle fonctionne tout aussi bien avec du carburant diesel, du kérosène, de l'essence sans plomb, du carburant à moteur à réaction d'avion ou un mélange de tous ces carburants. C'est la première voiture spécialement conçue pour un moteur turbine. La carrosserie est créée par Ghia d'Italie. Ses lignes élégantes s'assortissent admirablement à ce moyen de propulsion. L'intérieur comporte de luxueuses garnitures de cuir. Le tableau de bord est unique. Venez la voir et écoutez le sifflement agréable de son moteur. La voiture à turbine est le dernier exemple de l'esprit créateur et de la suprématie technique présidant à la fabrication de chaque véhicule Chrysler.

Vincent Automobile LTEE
CHRYSLER PLYMOUTH VALIANT CAMIONS FARGO
663, rue Viger SHAWINIGAN LE. 7-1808

M. A. Guay engagé comme assistant-trésorier

SHAWINIGAN — Le conseil de ville vient d'engager un assistant-trésorier pour la cité.



M. Armand Guay

Il s'agit de M. Armand-J.-M. Guay, administrateur professionnel et comptable, à l'emploi de l'Aluminum Company of Canada depuis de nombreuses années.

M. Guay sera l'assistant du trésorier actuel, M. L.-Oscar Ruel, et sera éventuellement appelé à prendre la relève lorsque celui-ci prendra sa retraite.

Né à Shawinigan, M. Guay a effectué ses études secondaires à l'école Immaculée-Conception et à l'Institut de Technologie avant de se présenter à la faculté des sciences de l'université Laval de Québec pour aller chercher son premier diplôme en génie.

Il s'enregistra, par la suite, à la Faculté de Commerce de la même université pour obtenir son baccalauréat en commerce et sa matrise en sciences commerciales.

Après avoir été auditeur pour la province pendant quelque temps, il fut engagé par la Shell Oil of Canada, puis par la Canadian Petrofina comme représentant des ventes et gérant de district.

Il y a déja huit ans qu'il est à l'emploi de l'Alcan ou présentement il exerce ses fonctions comme responsable de systèmes et méthodes de travail.

En dehors de son travail régulier, M. Guay a fait de nombreuses études sur les systèmes de taxation au municipal et au scolaire pour la majorité des villes du Québec et de l'Ontario. Ce qui lui confère une très grande expérience dans le domaine fiscal municipal.

Comme citoyen, M. Guay mit beaucoup d'ardeur et d'énergie au développement de la Terrasse des Rapides, un centre domiciliaire de Shawinigan-Est. Il fut également président de la Ligue des Citoyens de l'Assomption.

Le nouvel assistant-trésorier de la cité de Shawinigan occupera son emploi le premier juillet.

Mlle N. Fournier a été choisie la chimiste d'un jour à la SCL

SHAWINIGAN — La Shawinigan Chemicals de notre ville a accueilli, vendredi dernier, la gagnante du concours "chimiste pour un jour." Il s'agit de Mlle Nicole Fournier, étudiante de 11e année à l'Académie Ste-Croix, qui a été reçue aux laboratoires de cette entreprise pour y passer une journée.

Ce concours "Chimiste pour un jour" est le premier d'un programme annuel par lequel la Shawinigan Chemicals Ltd invite l'étudiant de 11 année qui a maintenu la meilleure moyenne en sciences, à venir passer une journée à ses usines de Shawinigan. On lui offre de plus un prix de $25.

Cette année, le concours n'était ouvert qu'aux étudiants fréquentant les écoles de Shawinigan, mais en 1965, la compagnie se propose d'inviter ceux de Shawinigan-Sud à participer.

Le but du concours est de souligner chez les étudiants l'importance de l'instruction, surtout en sciences, et d'encourager les jeunes à poursuivre leurs études.

Trois jeunes filles, Mlle Aline Painchaud de l'Académie St-Pierre, Suzette Lemay de l'Académie St-Marc et Nicole Fournier de l'Académie Ste-Croix ont obtenu chacune une moyenne de 93.5% en physique et en chimie. Mlle Fournier a cependant mérité les honneurs du concours avec une moyenne de 99% en mathématiques. Elle fut alors assignée aux laboratoires de Recherches de la Chemicals sous la direction du Dr Downing.

Mlle Fournier fut d'ailleurs empressée à déclarer que son expérience d'un jour comme chimiste fut très intéressante.



MLLE NICOLE FOURNIER, étudiante de 11e année à l'Académie Ste-Croix, fut désignée pour être la chimiste d'un jour aux Laboratoires de la Shawinigan Chemicals de notre ville. Nous la voyons sur la photo ci-dessus accompagnée de son père, M. William Fournier, (à gauche) un employé de la Shawinigan Chemicals ayant 22 ans de service à son crédit; elle reçoit un chèque de $25 de M. H.A. Norton, gérant des usines de cette compagnie à Shawinigan.

Plus de 60 jeunes aidés par la Société des bourses d'étude

SHAWINIGAN — Depuis sa fondation en 1945, la Société des bourses d'étude de Shawinigan est venue en aide à plus de 60 étudiants de notre ville pour leur permettre de poursuivre leurs études en génie ou en commerce. La Société est heureuse de compter parmi ses boursiers des ingénieurs, des comptables et des administrateurs.

Un de ces étudiants a obtenu son doctorat et un autre travaille à sa préparation.

Pour obtenir une bourse de cette société, il faut poursuivre ses études en sciences ou en commerce; demeurer à Shawinigan depuis au moins un an et être diplômé d'une école de notre ville.

La campagne de charité du club Richelieu a remporté $1,500

GRAND'MERE — Pour la première fois de son histoire, le club Richelieu de Grand'Mère n'a pu atteindre son objectif de $2,500 pour sa campagne de charité. En effet, la campagne qui a eu lieu vendredi de 10 heures du matin à 10 heures du soir n'a rapporté que $1,500 environ. La compilation de l'argent amassé lors de la campagne populaire et de la campagne des noms spéciaux n'est pas encore terminée.

La population a contribué une somme d'environ $850 lors de la journée de la campagne-éclair. Le reste du montant de $1,500 sera comblé par la campagne des noms spéciaux qui n'est pas encore tout à fait terminée.

On sait que tous les membres du club Richelieu de Grand'Mère se sont dévoués sans compter pour solliciter la population dans le but d'atteindre l'objectif. Hommes d'affaires et autres, qui forment les cadres du club Richelieu, n'ont pas craint de sacrifier de leur temps pour recueillir des fonds qui serviront à soulager l'enfance malheureuse, raison d'exister de ce mouvement.

La campagne était sous la direction du président du club, M. Jean-Marie Lafontaine.

Construction de trottoirs près de la gare du C.N.R.

GRAND'MERE — L'échevin Martial Milette a proposé qu'une résolution de condoléances soit adressée à l'échevin Hormidas Prud'homme qui a eu la douleur de perdre son frère, M. W.-Joseph Prud'homme, décédé lundi après-midi. La résolution a été adoptée à l'unanimité. Avant le début de la séance, lundi, une minute de silence a été gardée par respect.

—0—

M. Philippe Boucher a donné avis de motion qu'à la prochaine séance du conseil, il proposerait l'adoption d'une résolution autorisant la construction de trottoirs près de la gare du C.N.R.

—0—

Appuyé par l'échevin Boucher, l'échevin Léo-Paul Lavergne a proposé l'adoption d'une résolution autorisant le maire J.-A. Therrien à assister à une réunion extraordinaire de l'Union des Maires des municipalités concernant le code du travail.

—0—

L'adoption des comptes payés, au montant de $26,404.40 a été faite sur proposition des échevins Eddy Calille et Lavergne. Les comptes à payer, pour une somme de $6,618.29, ont été adoptés sur proposition de MM. Boucher et Milette.

—0—

C'est sur proposition des échevins Calille et Boucher que son honneur le maire J.-A. Therrien et le greffier de la ville, M. Emile Lacroix, ont été autorisés à signer deux contrats au nom de la ville. Les deux contrats lieront la cité et M. J.-H.-A. Bernard. Dans le premier cas, M. Bernard cède des terrains à la ville pour l'ouverture de rues uniquement; dans le deuxième cas, la ville achète deux lots de M. Bernard.

—0—

M. Armand Gélinas s'est plaint par lettre au conseil du refoulement des égouts dans sa cave, 4e Avenue. Quand l'eau est trop abondante, elle se déverse au sous-sol. Il a demandé au conseil de faire corriger cette situation le plus tôt possible. L'ingénieur de la ville, M. Jean-Claude Veillette, fera rapport au conseil sur le coût de cette amélioration.

—0—

Le greffier pourra faire les mutations de propriétés dans les livres par suite de la proposition de l'échevin Milette secondé par l'échevin Boucher. Il y a 23 mutations de propriétés au bureau d'enregistrement de Ste-Geneviève et 31 au bureau de Trois-Rivières.

—0—

Le premier ministre du Canada, M. Lester-B. Pearson, a fait parvenir une lettre de remerciement au conseil pour l'avoir appuyé dans son projet du nouveau drapeau distinctif canadien.

—0—

Des experts du gouvernement font actuellement l'évaluation de l'ancien bureau de poste de Grand'Mère et on laissera savoir sa valeur au conseil de ville aussitôt que l'expertise sera terminée. Le député du comté de St-Maurice-Laflèche aux Communes, Me Jean Chrétien, a fait connaître ces faits par lettre aux membres du conseil. Il recevra ces derniers aussitôt qu'il aura une journée de libre.

La ville paiera les frais de raccordement

GRAND'MERE — Le conseil a acquiescé à la demande de M. Victor Trahan de payer les frais de raccordement de l'égout sur un terrain qu'il vient d'acheter pour en faire un terrain de stationnement près de la 6e Avenue.

L'échevin Eddy Calille a déclaré qu'il ne voyait pas d'objection à ce que la ville paie les frais de raccordement de cet égout. Il a proposé l'adoption d'une résolution en ce sens. L'échevin Léo-Paul Lavergne a secondé sa proposition.

L'échevin Martial Milette a ensuite affirmé qu'il ne s'opposait pas à la condition que l'on accorde une deuxième conduite d'égout à tout contribuable qui en fera la demande.

M. Trahan a expliqué qu'il veut faire un terrain de stationnement pour sa clientèle et il a précisé que ce terrain sera à la disposition du grand public.

M. Milette a précisé que si le mot "stationnement" est écrit sur le terrain, il n'avait pas d'objection à ce que la ville paie les frais du raccordement de l'égout.

La Jeune Chambre toujours active

SHAWINIGAN — Plusieurs comités de la Jeune Chambre de Shawinigan sont encore en pleine activité malgré l'arrivée des élections annuelles de ce groupement. Les membres se choisiront un nouveau bureau de direction à la fin du présent mois. On sait que le président actuel est M. Normand Guillemette.

L'un des comités les plus actifs est celui du dîner à l'autorité. Présidé par M. Marius Paquin, il se compose également de MM. Alcide Normandin, Gaston Marineau, Hermile Mongrain et Gérard Chartier. Ce comité travaille présentement à l'organisation du dîner annuel à l'autorité qui aura lieu le 21 juin.

Plusieurs autres comités ont terminé leurs activités. Les présidents se préparent à présenter leur rapport lors de l'assemblée annuelle.

Magasins Carillon

Voici nos SPECIAUX

CETTE SEMAINE



EN VIGUEUR DU 10 AU 13 JUIN

DINDES FLAMINGO Grosseur 6 à 10 lbs La livre 45c

BACON Back Schneider Paquet 6 on. 49c

FESSE de JAMBON CUIT — PRET A SERVIR LEGRADE LB 65c

SMOKED MEAT "COORSH" Paquet 2 onces. 4/99c

UNE SAVEUR DE CAFÉ PLUS RICHE grâce à Carnation 6/95c

SUN-UP BREUVAGE A L'ORANGE Jarre 14 on. (Rabais 10c) 69c

MELASSE CROSBY — Bte de 40 on. Extra Fancy 35c

BEURRE DE PEANUT YORK Jarre de 3 lbs 99c

PAIN CARILLON toujours frais, toujours bon et au meilleur prix 2/35c

LAIT EN POUDRE INST. CARNATION Boite 3 livres 1.09

QUIK Breuvage au chocolat boite 2 lbs rabais 20c 99c



JUS D'ANANAS DEL MONTE Boite 48 onces 2/89c

BREUVAGES ananas et pamplemousses DEL MONTE, boite 48 onces 2/89c

ANANAS TRANCHES DEL MONTE de fantaisie, boite 20 onces 2/79c

SOUPE aux TOMATES "AYLMER" Boite 10 onces. 8/$1.00



SOUPE AUX LEGUMES AYLMER Boite 10 onces 8/1.00

KETCHUP AYLMER BOUTEILLE 18 ON. 2/69c



BISCUITS DAVID TARTE AUX FRAISES ou SOCIAL TEA Paquet 1 livre 2/69c

CANTALOUPS JUMBO Grosseur 45 25c

ECHALOTES fraiches, Américaines 3 pqts 25c

ORANGES SUNKIST grosseur: 180 3 douz. 99c

CHOP SUEY frais, fèves germées paquet 1 lb 19c

POULET DINO DESOSSE Jarre 16 onces 1.09

NOURRITURE TOPS POUR CHIENS Boite 15 onces. 4/39c



WHITE SWAN PAPIER DE TOILETTE 1ère qualité 8/95c

GLIDE EMPOIS LIQUIDE Bout. 64 onces Rabais 10c 39c



MODESS SERVIETTES SANITAIRES REG. OU CAREFREE — Boite de 12 2/79c

GEORGES DARVEAU Marchand Général Hervé Jonction

BENOIT AUBRY Licencié 1380, 12e Rue Shaw.-Sud LE 6-5631

ROGER DECHARETTE 926, Station LE 6-2922

BOISVERT & FRERE 1301, Giguère LE 9-5451

MARCHE CENTRAL 273 Tamarac LE 6-2395

MARCHE JACQUES GELINAS 1253, St-Laurent LE 9-4911

E. BOISVERT & FILS Boucher-Epicier-Licencié 1193, Frigon LE 9-5472

MARCHE GARNIER 2762, Garnier Shaw.-Nord LE 9-5311

H. PAILLE ENR. 1290, St-Paul LE 7-7239

MARCHE BOURASSA Licencié 1406, 10e Ave Shaw.-Sud LE 6-2636

DONAT COTE 482, Tessier La Tuque Tél. 523-4137

MARCHE ST-MAURICE LTEE 2100, 5e Ave Shaw.-Sud LE 6-2446

MARCHE VINCENT 1443, Frigon LE 9-5468

JULES BASTIEN Epicier-Licencié 2603, St-Marc LE 9-3211

REAL ROBITAILLE 550, 109e Rue Shaw.-Sud LE 6-2484

EPHREM LACERTE 2393, St-Marc LE 6-5659

AURELE AUGER 455, St-Georges La Tuque Tels: 523-3106—523-3735

L.-G. BOURQUE 1400, 6e Ave Grand'Mère LE 8-3329

Mgr Pelletier présidera l'ouverture

SHAWINIGAN — Son Excellence Monseigneur Georges-Léon Pelletier, évêque du diocèse, procédera, jeudi, à l'ouverture officielle du congrès eucharistique de Shawinigan, groupant 16 paroisses du diocèse de Trois-Rivières.

Une double cérémonie marquera cette journée de l'ouverture. D'abord, l'Evêque du diocèse procédera à la consécration de l'église St-Pierre, à l'issue d'une messe pontificale célébrée dans ce temple, demain avant-midi.

L'ouverture officielle des cérémonies qui auront lieu pendant 4 jours, soit du 11 au 14 juin au reposoir du congrès érigé dans le parc St-Marc, sera faite, demain soir, par Mgr Pelletier. Un défilé escortera l'Evêque du diocèse de l'église St-Pierre jusqu'au reposoir du congrès où il recevra les hommages du premier magistrat de Shawinigan, son honneur le maire Gérard Dufresne et ceux du vicaire forain, Mgr Maurice Patry, P.D., curé de la paroisse St-Pierre et président du congrès.

Mais l'Evêque lira par la suite la déclaration d'ouverture du congrès eucharistique de



SON EXCELLENCE Mgr Georges-Léon Pelletier.

Shawinigan et les chantres entonneront le "Veni Creator".

Plusieurs milliers de personnes sont attendues au reposoir du congrès pendant ces quatre jours consacrés à un hommage des fidèles envers l'Eucharistie. Les fidèles des 16 paroisses en congrès avec leurs pasteurs en tête défileront devant le reposoir au cours de ces jours de prières et de festivités.

Des cérémonies grandioses se dérouleront au reposoir au cours de la fête de semaine. La journée de vendredi sera un hommage particulier des étudiants à l'Eucharistie alors que tous les écoliers et écolières des 16 paroisses en congrès viendront présenter leurs offrandes au Saint-Sacrement.

Les Ligues du Sacré-Coeur ont voulu apporter un effort particulier à la réussite du congrès en tenant leur assemblée générale annuelle à Shawinigan à l'occasion de cette manifestation religieuse. Les ligueurs envahiront donc la place du reposoir, vendredi après-midi et dans la soirée.

Afin d'accorder plus d'ampleur à ce congrès eucharistique et de permettre à tous les fidèles de prendre part à ces cérémonies religieuses, les autorités civiles des différentes municipalités concernées ont accepté de proclamer la journée du samedi, 13 juin, fête civique et de demander à tous les industriels et commerçants de considérer cette journée comme un jour chômé.

La journée du samedi sera donc l'occasion pour les pères et mères de familles de se rendre au reposoir pour y célébrer la grande fête des mariages chrétiens.

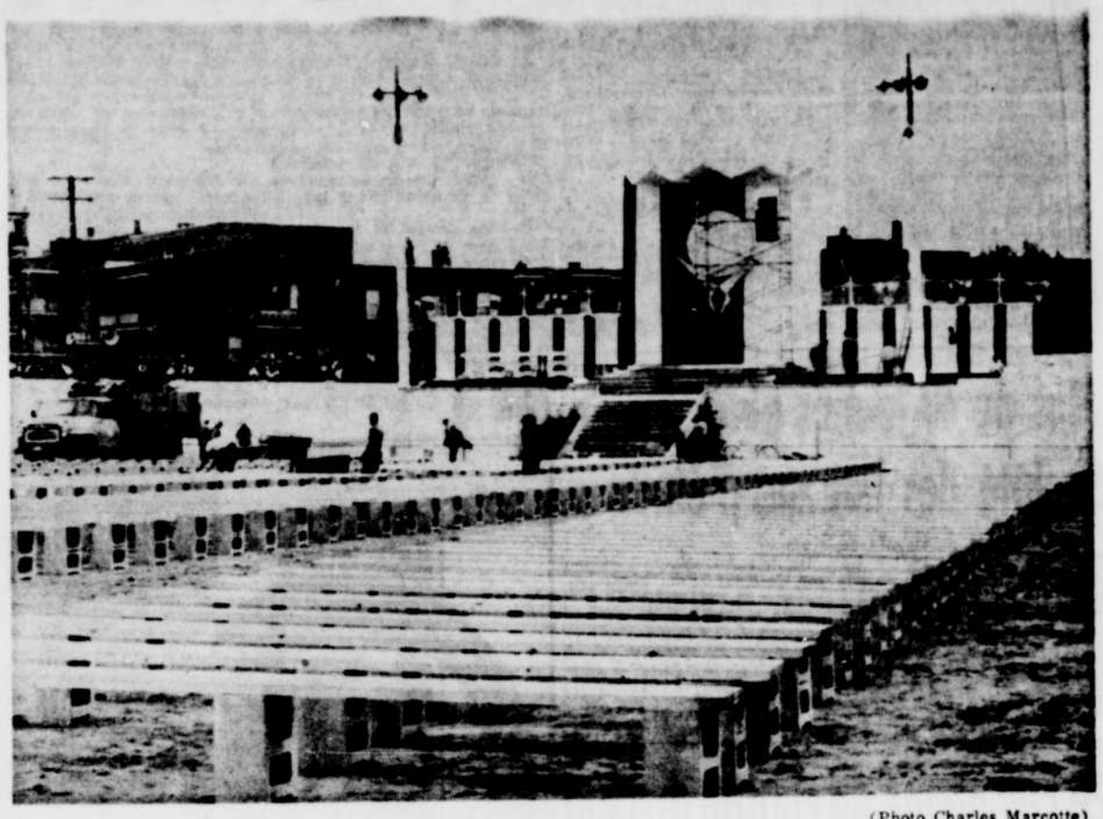
Cette fête sera suivie par la touchante cérémonie de la bénédiction des malades où plusieurs centaines de malades reçoivent individuellement la bénédiction du Très Saint Sacrement.

La clôture du congrès sera marquée par une messe pontificale d'ordination célébrée par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier. M. l'abbé Roger Marceau, fils de M. et Mme Joseph Marceau, et M. l'abbé Jean-Marie Mongeau, fils de M. et Mme Emile Mongeau, seront ordonnés prêtres au cours de cette cérémonie d'ordination.

Une procession solennelle du Saint-Sacrement aura lieu dans l'après-midi avec départ de l'église St-Pierre pour se rendre au reposoir du parc St-Marc où il y aura consécration des fidèles au Christ-Roi. Cette consécration sera récitée par l'honorable René Hamel, procureur général de la province et député du comté.

Le congrès eucharistique de Shawinigan promet d'être une réussite. Déjà les milliers de fidèles se sont préparés à cette importante manifestation à Jésus Eucharistie. Les élèves des écoles ont pris part à des concours de dessin organisés pour illustrer le thème du congrès : "l'Eucharistie, centre de la fa-

(Voir : Mgr Pelletier page 33)



(Photo Charles Marcotte)

LES OUVRIERS sont à mettre la dernière main au magnifique reposoir érigé dans le parc St-Marc pour le congrès eucharistique de Shawinigan.



GERARD LUPIEN

Meilleurs voeux au CONGRES EUCHARISTIQUE

GERARD LUPIEN

HUILE A CHAUFFAGE

464, 2e Rue Shawinigan LE. 6-2931

La Sainte Eucharistie c'est "JESUS" Présent — Passé — Futur

CREMERIE CRETE INC.

689, 14e Rue LE. 8-2772

GRAND'MERE

Gloire à Jésus-Hostie, notre Roi immortel!

ALLARD & FILS INC.

Huile à chauffage

840, Station Shawinigan

LE: 6-2731

Samedi proclamé fête civique à Shawinigan-Sud

SHAWINIGAN-SUD — Les autorités municipales de Shawinigan-Sud ont décidé de proclamer la journée de samedi, 13 juin, fête civique dans cette municipalité. Cette proclamation a été faite à l'occasion du congrès Eucharistique qui s'ouvrira jeudi à Shawinigan.

Un geste identique a été posé par les membres du conseil de Shawinigan. Les 16 paroisses des vicariats forains de Shawinigan et Shawinigan-Sud prendront part à ces grandioses manifestations de foi.



M. C. Trahan

MEUBLES DE QUALITE A PRIX DERISOIRES ; MOBILIERS DE CHAMBRE; DE CUISINE; DE SALON ET APPAREILS ELECTRIQUES.

Venez ou téléphonez

C. TRAHAN MEUBLES

940, Ave Station — Shawinigan

LE 6-2251

avec nos hommages et nos voeux de succès aux dévoués artisans du Congrès Eucharistique

CENTRAL CASH STORE

303, Tamarac Shawinigan LE. 7-6671

Il importe de veiller tous et de travailler et, nous rappelant la parole du Seigneur : "La moisson est grande, mais les ouvriers sont trop peu nombreux", d'utiliser tous les moyens de procurer à l'Eglise des ministres les plus nombreux et les plus saints possible. (Pie XII)



Ferronnerie GUILLEMETTE

1532, Frigon Shawinigan LE. 9-9761

AU ROI IMMORTEL DES SIECLES . . . GLOIRE, AMOUR ET RECONNAISSANCE !



QUINCAILLERIE

J. D. DESAULNIERS ENR.

1793 Champlain Shawinigan LE 6-3591

Il s'agit moins bien pour un enfant de savoir si le bon Dieu l'appelle, que de savoir s'il veut se donner à Dieu : au lieu d'attendre, il convient de s'offrir.



CATARACTES AUTO INC.

2783 St-Alexis Shawinigan LE 9-5488

Par l'incarnation, Jésus-Christ s'est fait notre frère; notre législateur dans sa prédication; notre sauveur sur la croix. Dans l'eucharistie il est notre Roi.



BARNARD LIMOGES LTEE

MEUBLES APPAREILS ELECTRIQUES

802, Frigon Shawinigan LE. 9-4616

Nous louons, nous bénissons et nous recommandons de tout coeur des oeuvres pieuses qui en mille formes et en mille saintes industries suggérées par l'Esprit-Saint, visent à conserver, à promouvoir, à féconder les vocations (S.S. Pie XII).

MARC COSSETTE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

1387, 5e Avenue Shawinigan-Sud LE. 6-2611

C'est tout dire : en disant "L'Eucharistie" ..

Florido Matteau Inc.

VALEURS DE PLACEMENTS

1364, 6e avenue GRAND'MERE LE 8-8628



LE CONCILE : "Printemps de l'Eglise".

NOS CONGRES : "Ecole de Vie Ecclésiastique".

Bruno TAILLEURS Romain

2146, rue St-Marc Shawinigan LE. 7-7048

L'Eucharistie, Centre de la famille, de la Paroisse, et source de vocations

MAURICE BEAUMIER

ENTREPRENEUR-PLOMBERIE

295, 127e Rue Shawinigan-Sud LE. 7-6175



Bienvenue à tous les congressistes dans notre ville

LUCIEN LAURENDEAU

PLOMBERIE-CHAUFFAGE

475, 114e Rue Shawinigan-Sud LE. 7-6691

La Sainte Eucharistie, c'est la royauté du Sauveur, par elle il règne dans l'homme et sur la société.



M. A. PICCININ, prop.

TONY MEUBLES ENR.

2193 rue Boisvert Shawinigan LE 9-2011

"SEMEZ DES HOSTIES : VOUS RECOLTEREZ DES PRETRES!"

Ces paroles attribuées à Saint Pierre-Julien Eymard, précurseur des Congrès Eucharistiques, sont un mot d'ordre recueilli par ses fils spirituels.



ROMEO GELINAS

Marchand de grain — semences, engrais chimique C-I-L, clôtures, etc.

2353, rue St-Marc Shawinigan LE. 9-3711

Nous louons, nous bénissons et recommandons de tout coeur ces oeuvres pieuses qui en mille formes et en mille saintes industries suggérées par l'Esprit-Saint, visent à conserver à promouvoir à féconder les vocations.



R ARMAND RIOUX

HORLOGER BIJOUTIER DIAMANTAIRE

2472 Rue St-Marc Shawinigan LE 9-3551

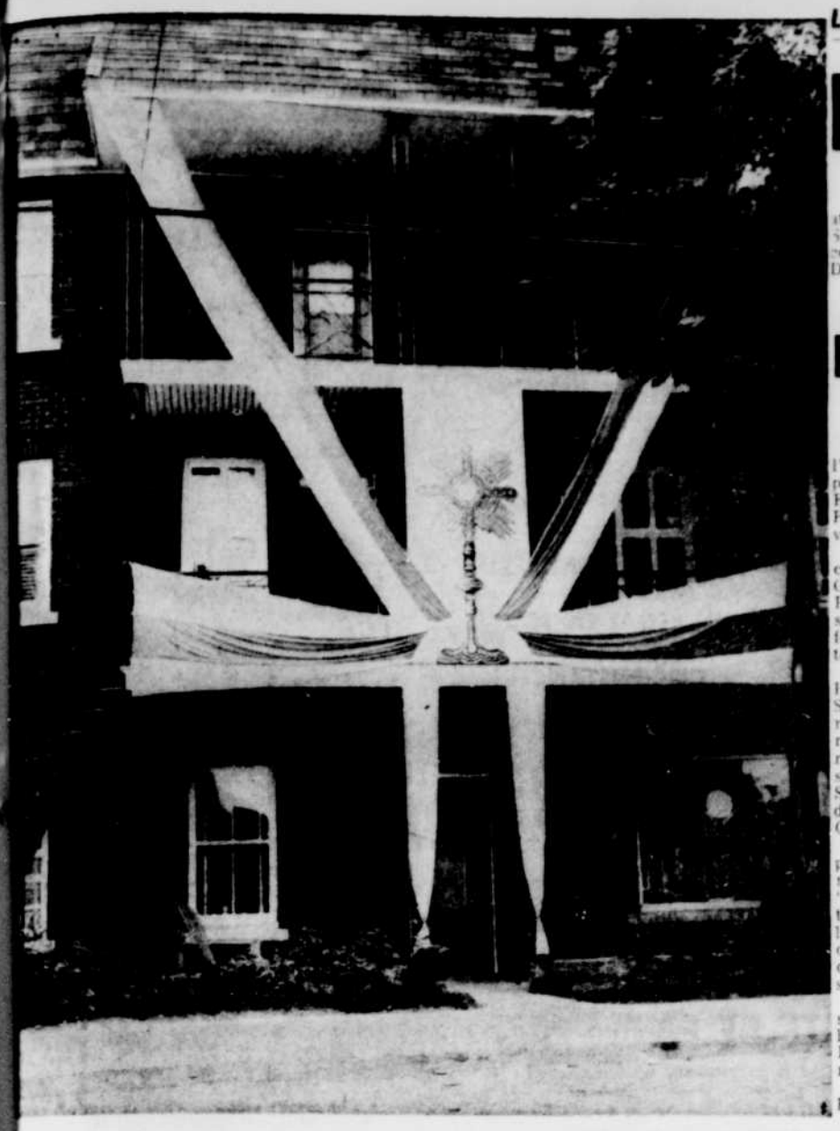
Honneur, gloire, louanges, à Jésus Eucharistie!

TREMBLAY & HEROUX

INGENIEURS-CONSEILS

1510, 5e Avenue Shawinigan-Sud LE. 6-4973

Meilleure prise de contact avec Dieu



(Photo Charles Marcotte)

UN PEU PARTOUT dans la ville, les maisons ont été décorées pour que la population soit dans l'esprit du congrès eucharistique de Shawinigan qui s'ouvre jeudi pour se terminer dimanche.

SHAWINIGAN — Les vicariats forains de Shawinigan et Shawinigan-Sud entreront en congrès eucharistique jeudi. Dans une lettre circulaire, le premier pasteur du diocèse, S. Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, a souligné que dans "chaque paroisse, on aura des manifestations propres à susciter un plus grand amour de l'Eucharistie. Les principales solennités, il va sans dire, auront lieu au siège même du vicariat forain de St-Pierre".

Mgr Pelletier a aussi mentionné que "le thème choisi pour ces congrès eucharistiques régionaux demeure le même: "L'Eucharistie, centre de la paroisse et de la famille, source de vocations".

Dans l'esprit de l'Evêque du diocèse, comme dans celui de ceux qui ont travaillé à sa préparation, le congrès eucharistique vise à "une meilleure prise de contact avec Dieu lui-même. Car il ne s'agit pas de simples assemblées d'humains qui désirent se rencontrer, échanger des opinions, même arriver à un certain progrès dans un domaine ou l'autre de la vie. Les âmes se réunissent pour réaliser davantage la vie de communauté."

Mgr Pelletier a mentionné qu'il lui était agréable de "penser que déjà on adresse partout de ferventes prières au Dieu de l'Eucharistie pour que cette rencontre d'une importance portion de l'Eglise trifluvienne avec Celui qui est amour dans son sacrement de vie, puisse transformer les âmes, faire comprendre davantage la beauté du sanctuaire familial, susciter une nouvelle phalange de vocations sacerdotales et religieuses, et enfin, étendre le règne du Christ au sein de notre société. Telle est la véritable préparation d'un congrès de cette nature."

Tout au long de la circulaire, Mgr Pelletier s'attache à faire ressortir les bienfaits et les avantages de l'Eucharistie. Dans un certain passage, il demande: "Comment ne pas s'attacher profondément à l'Eucharistie, ne pas se river à cette présence réelle de notre Dieu, de toutes les fibres de notre être? Si Dieu a institué l'Eucharistie pour demeurer avec nous, devenant sous cette forme nouvelle notre aliment et notre vie, comment pourrions-nous refuser d'être avec Lui, de communier le plus souvent possible à cette vie qu'Il nous apporte, et ainsi réaliser peu à peu par notre collaboration sincère, les dessins des grandeurs divines qu'Il souhaite pour chacun de nous?"

Plus loin, l'Evêque précise que "par l'Eucharistie, nous nous asseyons à la table du père de famille pour le continuel banquet du Roi des rois. Par l'Eucharistie, nous devenons un avec Dieu, comme il devient un avec nous. Sans doute, nous demeurons des humains, mais ce titre s'efface pour ainsi dire devant celui infiniment plus doux d'enfants chéris dans la grande famille. Quel bonheur pour nous d'appeler Dieu par son véritable nom: "notre Père".

Et Mgr Pelletier conclut avec ces mots: "Puissent ces journées de juin donner non seulement à cette partie du diocèse mais à notre Eglise tout entière une nouvelle élevation de vie pour que chacun, vivant vraiment de son Dieu et du mystère d'amour qu'est l'Eucharistie, ait une conduite hautement chrétienne et apporte au monde un rayonnement d'apôtre, plus de lumière, d'espérance et d'amour".

Programme du congrès

Hommage des Paroisses
jeudi, 11 juin

10 hres a.m.: Consécration de l'église Saint-Pierre. Messe pontificale célébrée par Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières.

8 hres p.m.: Cortège de réception à Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier. De St-Pierre, le défilé des voitures se dirige vers le reposoir. La foule s'est déjà rendue directement au reposoir.

8h.15 p.m.: Au reposoir: Hommage à Son Excellence, S.H. M. Gérard Dufresne, maire de Shawinigan. Mgr Maurice Patry, P.D., vicaire forain, curé de Saint-Pierre, président du Congrès. Réponse de Son Excellence et déclaration d'ouverture. Chant: "Veni Creator".

9 hres p.m. Au reposoir: Exposition du Très Saint Sacrement et adoration dialoguée: "Pour une nouvelle Pentecôte". Au micro: R.P. Pierre-Julien Gaudet, s.s.s. Bénédiction du Tres Saint Sacrement. Officiant: M. l'abbé Antonio Massicotte, curé de Saint-Bernard.

9h.30 p.m. Au reposoir: Messe lue dialoguée (Cibavit.) Célébrant: Mgr Maurice Patry, P.D., V.F., curé de Saint-Pierre, président du Congrès.

11 hres p.m. A l'église Saint-Bernard: Adoration nocturne.

Hommage des Etudiants
vendredi, 12 juin

3 hres p.m. Au reposoir: Cérémonie Scénique de l'Offrande: "Par l'Hostie, avenir rayonnant". Au micro: R.P. Louis-Philippe Audet, s.s.s. Remise du Bouquet Spirituel à Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier. Allocution de Son Excellence.

3h.30 au reposoir: Messe lue dialoguée (Cibavit). Célébrant: M. l'abbé Léonce Panneton, curé de Saint-Marc.

4 hres, au reposoir: Jubilé des religieux et des religieuses. Promesses eucharistiques des étudiants.

8 hres p.m.: Au reposoir: Heure sainte prêchée et dialoguée. Liturgie de la Parole. Sujet: "L'Eucharistie, centre de la paroisse". Prédicateur: M. l'abbé Bernardin L. Auger, aumônier diocésain. Ralliement diocésain des Ligues du Sacré-Coeur. Bénédiction du Très Saint Sacrement. Officiant: M. l'abbé Jacques Matteau, supérieur du Séminaire Sainte-Marie.

9 hres p.m. Au reposoir: Messe lue dialoguée (Cibavit). Célébrant: M. l'abbé Georges Caron, V.F., curé de Sainte-Jeanne d'Arc, vice-président du Congrès.

10 hres p.m.: Du reposoir, les Ligueurs du Sacré-Coeur vont à l'église du Christ-Roi, pour l'adoration nocturne.

Hommage des Familles
Samedi, 13 juin

10 hres a.m. Au reposoir: "Fête des mariages chrétiens". Messe lue, de mariage et de jubilé de mariage. Célébrant: M. l'abbé Raymond Cossette, curé de Sainte-Croix. Prédicateur: Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier.

2 hres p.m. A l'église Saint-Pierre: Heure sainte pour les prêtres, les religieux, les religieuses. Sujet: "Eucharistie et sanctification". Prédicateur: Mgr François-Xavier Saint-Arnaud, P.D., curé de la cathédrale de Trois-Rivières. Bénédiction du Très Saint Sacrement. Officiant: M. l'abbé Paul S. de Carufel, curé de Saint-Sauveur.

3h.30 p.m.: Au reposoir: Hommage des malades. Heure Sainte, Sermon: "Le mystère de la Croix, source de Rédemption". Prédicateur: R.P. Robert Godard, s.s.s., curé de Christ-Roi. Procession du Très Saint Sacrement et bénédiction des malades. Officiant: M. l'abbé Joseph Mongrain, curé de Saint-Boniface.

4h.30 p.m. Au reposoir: Messe lue dialoguée (Cibavit). Célébrant: Mgr François-Xavier St-Arnaud, P.D., curé de la cathédrale.

8 hres p.m. Au reposoir: Heure sainte prêchée et dialoguée Liturgie de la Parole. Sujet: "L'Eucharistie, centre de la famille et source de vocations". Prédicateur: M. l'abbé Gérard Saint-Pierre, aumônier de l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières. Réception des membres de l'Adoration Nocturne.

Bénédiction du Très Saint Sacrement. Officiant: M. l'abbé Charlemagne L'Heureux, curé de Saint-Charles Garnier.

9 hres p.m.: Au reposoir: Messe lue dialoguée (Cibavit). Célébrant: T.R.P. Roland Huot, s.s.s., supérieur général des Pères du Saint Sacrement.

11 hres p.m.: A l'église No-

(Voir: **Programme** page 33)

Hommages à Jésus-Hostie!



ALBERT CHEVALIER Inc.

Embouteilleur autorisé de Coca-Cola, sous contrat avec Coca-Cola Limitée.

2662, St-Alexis **Shawinigan** **LE.. 9-2237**

PEPSI-COLA

offre la plus

Cordiale bienvenue au Congrès Eucharistique

et souhaite ardemment le succès de ces assises solennelles

Vos problèmes sont nos problèmes!

JACQUES MARCOTTE & TED HODGSON INC.

PEPSI-COLA - TEEM - SCHWEPPES - ABENAKIS ORANGE - CREME SODA ou RAISIN DB

1615, 3e AVENUE **SHAWINIGAN-SUD** **LE 7-1703**



Jésus sauveur du monde, étendez sur nous votre règne d'amour!

H. PAUL HEBERT

LINGERIE FAMILIALE

1635, 5e Avenue **Shawinigan-Sud** **LE. 7-0354**

Cordiale bienvenue au Congrès Eucharistique

Nous souhaitons le plus éclatant succès de ces assises solennelles

Bijouterie J.-R.-I. LAFRENIERE

VOTRE BIJOUTIER DE CHOIX

442, Tamarac **Shawinigan** **LE. 6-3040**

Sauvons la famille par l'Hostie



MASSICOTTE & FRERE

Entrepreneur en chauffage, air climatisé et air conditionné.

2248 rue Champlain Shawinigan LE 9-3519, 9-3510

La décoration que vous pouvez admirer au reposoir fut l'une de nos réalisations les plus chères.

YVON LEMIRE

Artiste commercial

Nos studios sont situés au:

3212 - 32e Avenue
Shawinigan
LE 9-9522

Tous doivent s'efforcer d'accroître le recrutement de vigoureux et vaillants ouvriers pour le Vigne du Seigneur, d'autant plus que les besoins moraux de la société, loin de diminuer, vont toujours croissant.



MAISON

J. N. CROTEAU

2562, Des Hêtres **Shawinigan** **LE. 9-9212**

Souvenez-vous que quand on a mis dans une âme une étincelle eucharistique, on a jeté dans son coeur un germe divin de vie et de toutes les vertus, et qui se suffit pour ainsi dire à lui-même.



Votre

SUPER MARCHE RICHELIEU

"Lafrenière & Frère"

2563, rue Frigon **Shawinigan** **LE. 9-5468**

Au Roi immortel des siècles . . . Gloire, Amour et Reconnaissance!



GRACIEN ARSENEAULT INC.

ENTREPRENEURS GENERAUX

714, Boul. St-Maurice
SHAWINIGAN
LE: 6-3768



Pierre et son plat de résistance...

POULETS A FRIRE

FRAIS, CATEGORIE "A", PRODUIT DU QUEBEC
NETTOYES ET PRETS A CUIRE !

STEINBERG

POIDS MOYEN
2 A 3 LBS.
La livre **31¢**

JEUNES, TENDRES !
UN REGAL EN TOUTES
CIRCONSTANCES !

DEMI-POULET POUR CUISSON A LA BROCHE LA LB **45¢**
Catégorie "A" — Assaisonnement Gratuit ! (Sans abatis)

PETITE EPAULE DE JAMBON Jarret court LB **39¢**
Maigre et savoureux !

BACON SANS COUENNE TRANCHE Paquet 1 livre **63¢**
Jack Spratt ou Premium Swift !

TRANCHE DE FLETAN DELICIEUX Pour seul. **69¢**
De saison, nouvelle prise !

SAUCISSE FUMEE Paquet 1 livre **49¢**
Tendre, de Steinberg

PATE DE FOIE, FRAIS Seul. **59¢**
Comme à la maison, de Steinberg !

GARANTIE DE REMBOURSEMENT
STEINBERG VOUS GARANTIT QUE CETTE VIANDE EST TENDRE, DELICIEUSE ET DE LA MEILLEURE QUALITE SANS QUOI A SIMPLE DEMANDE IL VOUS SERA REMBOURSE LE MONTANT INTEGRAL DU MORCEAU
STEINBERG LIMITEE MONTREAL, TORONTO, CANADA

RABAIS DE 12¢ ! CETTE SEMAINE SEULEMENT !

CRETONS de STEINBERG 33¢

FRAIS DE NOS CUISINES — TASSE DE 8 ONCES

Tous les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture samedi, le 13 juin 1964 aux supermarchés Steinberg.

Le prix des denrées est sujet aux fluctuations du marché.



OBTENEZ DEUX PAQUETS POUR LE PRIX D'UN !

MAIS SOUFFLE AU CARAMEL

HUMPTY DUMPTY, SAC 5¼ ON. GRATUIT !

Economisez 25¢ — **2** PAQUETS 5¼ ON. **25¢**

DES ARTICLES DE TOUS LES JOURS !

DETERSIF

ULTRA PUISSANT, STEINBERG

Grand **35¢** — Géant **69¢** — Economique **99¢**

DETERSIF

LIQUIDE ROSE . . . DOUX !
MARQUE STEINBERG !

Bout. 24 on. **45¢** — Bout. 32 on. **59¢**

TIREZ PROFITS DE CES SPECIAUX FORMIDABLES D'ARTICLES D'EPICERIE !

Cuillere et fourchette à salade gratis avec
HUILE VEGETALE GATTUSO Bouteille 32 on. **87¢**

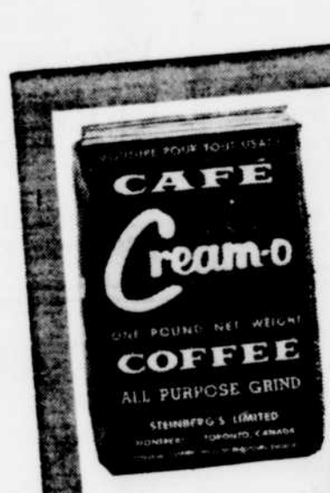
JUS DE TOMATES QUALITE DE FANTAISIE 3 btes 48 on. **89¢**
ORCHARD KING — 10¢ de moins !

POIS VERTS DE CHOIX 7 btes 15 on. **$1.00**
ORCHARD KING — 23¢ de moins !

Prêt à servir, de SWIFT — 12¢ de moins !
PAIN DE VIANDE PREM Boite de 12 on. **39¢**

RELISH SUCREE ORCHARD KING Bocal 16 on. **25¢**
8¢ de moins !

HARICOTS JAUNES COUPES 6 btes 15 on. **$1.00**
De Choix, ORCHARD KING — 11¢ de moins !



CAFE TORREFIE CREAM-O
10¢ DE MOINS ! SAC 1 LB **75¢** MOUTURE FINE OU TOUT USAGE !



GRATIS ! UN SAC 6 ONCES DE
BONBONS ASSORTIS
IMPORTES, MARQUE HALL
Achetez 1 pqt un deuxième GRATUIT ! **2** Sac 6 on. pour le prix de: **29¢**

EN SPECIAL ! CEREALE POST
CRISPIE CRITTERS OU ALPHABITS Boite 10 on. **39¢**

MACARONI COURT OU SPAGHETTI 3 pqts 2 lbs **$1.00**
DE STEINBERG — 5¢ de moins !

8¢ de moins ! PATE DE FROMAGE
CHEEZ WHIZ KRAFT Bocal 16 on. **59¢**

24¢ de moins ! FROMAGE FONDU CANADIEN
TRANCHES DE FROMAGE 4 pqts 8 on. **$1.00**

$100 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $10 OU PLUS DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS ! Nul après samedi, le 13 juin 1964 aux supermarchés d'aliments Steinberg, limité: un coupon par famille. STEINBERG

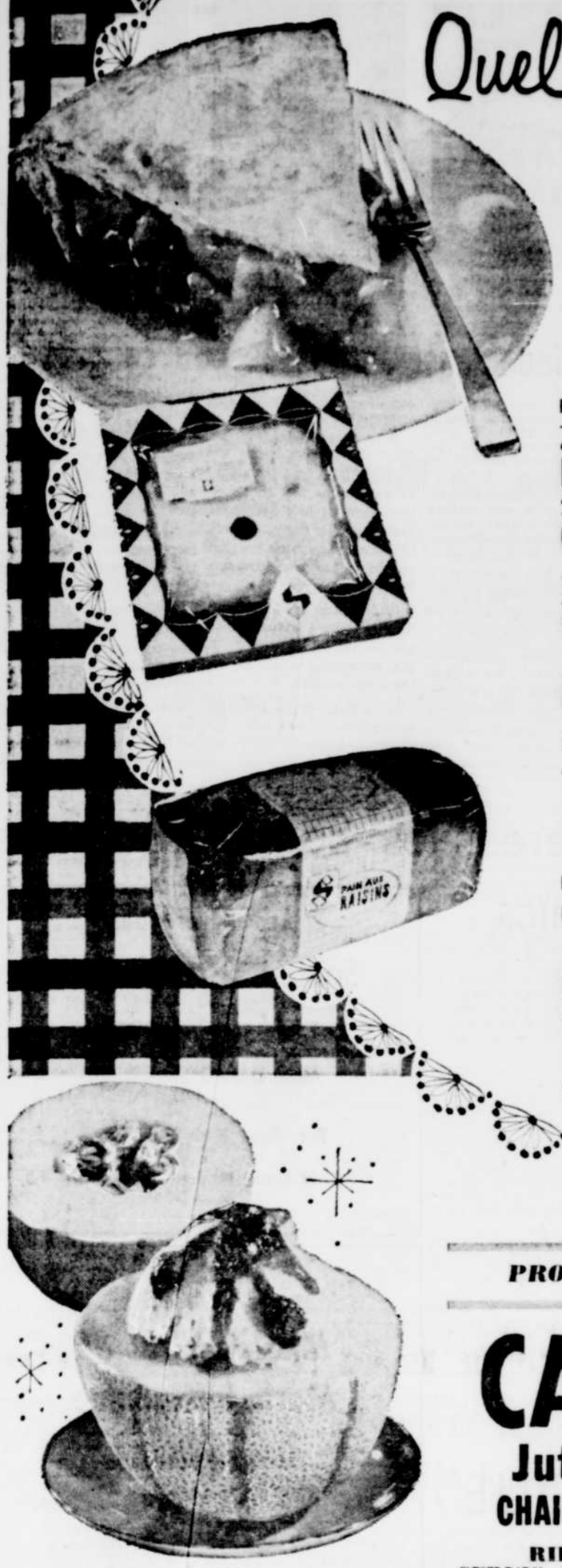
$200 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $20 OU PLUS DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS ! Nul après samedi, le 13 juin 1964 aux supermarchés d'aliments Steinberg, limité: un coupon par famille. STEINBERG

$300 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $30 OU PLUS DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS ! Nul après samedi, le 13 juin 1964 aux supermarchés d'aliments Steinberg, limité: un coupon par famille. STEINBERG

$400 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS AVEC CE COUPON ET UNE COMMANDE DE $40 OU PLUS DE MARCHANDISES DIVERSES ACHETEES EN UNE SEULE FOIS ! Nul après samedi, le 13 juin 1964 aux supermarchés d'aliments Steinberg, limité: un coupon par famille. STEINBERG

Quel goût de FRAÎCHEUR...

STEINBERG



UNE AUTRE DES PATISSERIES DE QUALITE STEINBERG!

TARTE AUX POMMES 39¢

DELICIEUSE AVEC UNE POINTE DE TARTE OU BIEN
AVEC UNE GENEREUSE PORTION DE CREME GLACEE ICE CASTLE!

10¢ DE MOINS! CETTE SEMAINE

FAITE DE POMMES DU QUEBEC ET D'EPICES CHOISIES DANS UNE CROUTE DE TARTE FEUILLETEE

6c de moins!
BRIOCHE DANOISE 49¢
A la Vanille, très grosse — 12 par pqt

GATEAU ETAGES AUX ANANAS 55¢
Saveur de fruits frais!

Valeur exceptionnelle!
TARTE PECANE ET BEURRE POUR 69¢

CARRE AUX DATTES 43¢
Riche, frais — Paquet

CARRE FRAIS Pqt Seul. 39¢
Au beurre d'arachides

Léger et vaporeux!
GATEAU CHIFFON BANANES 59¢

PAIN A LA CANNELLE 35¢
Tranché, amélioré! — Pain 16 on.

SHORTCAKE EPONGE 35¢
Deux étages par paquet — Chacun

PAIN AUX RAISINS STEINBERG 21¢

FRAIS DU JOUR DES BOULANGERIES STEINBERG!
DELICIEUX SERVI EN ROTIES! PAIN 12ONCES POUR SEULEMENT:

25 TIMBRES PINKY ADDITIONNELS
AUCUN COUPON REQUIS
LORS DE L'ACHAT DE L'UN OU L'AUTRE DE CES SPECIAUX A DROITE.

GATEAU A L'ANCIENNE MODE 45¢
Tout comme à la maison! — Chacun

BEIGNES FRAIS 12 par pqt seul. 33¢
A saveur de cacahuètes!

PRODUIT DE QUALITE CONTROLEE!

CANTALOUPS

Juteux. sucrés et frais.
CHAIR SAUMONEE, MARQUE WILSON

RIEN DE PLUS RAFRAICHISSANT QUE SERVIS AVEC DE LA CREME GLACEE ICE CASTLE

MURS, SUCCULENTS! FORMAT GEANT 45
CHAQUE MELON **29¢**

TRES GROS FORMAT 27!
CHAQUE MELON **39¢**

CULTURE CANADA N° 1, IMPORTES! EN VEDETTE A CE BAS PRIX ETONNANT!

BLEUETS DE CULTURE Contenant 1 chop. comble 49¢
Frais, importés, Culture Canada No 1

LAITUE FRISEE DU QUEBEC 3 pommes pour 19¢
Fraiche et croquante, Qualité No 1

RADIS FERMES ET CROQUANTS DU QUEBEC 3 pqts pour 19¢
Culture Canada No 1

JEUNES ECHALOTES 3 pqts pour 19¢
Fraiches, Culture No 1 du Québec!

CERISES "BING"

TRES GROSSES, DE CALIFORNIE
CULTURE CANADA N° 1 LA LB **39c**
DELICIEUSES EN TOUTES OCCASIONS!
Juteuses, sucrées, le fruit de l'été par excellence!

FRAISES FRAICHES

DE LA CALIFORNIE
CONTENANT COMBLE UNE CHOPINE **35c**
ESSAYEZ UN SHORTCAKE AUX FRAISES!
Culture Canada No 1, juteuses, mûries à point!

VALEUR UNIQUE!

CREME GLACEE

RICHE, ICE CASTLE
ESSENCES DIVERSES!

FORMAT UNE CHOP. POUR **15¢**

CREMEUSE, LISSE, UN VRAI REGAL!

Cette offre se limite à trois chopines par client avec tout achat de $5.00 ou plus de marchandises diverses (sauf les produits du tabac).



VERRES THRIFTY

A TRES JOLIS MOTIFS

PRIX DE VENTE! **4** verres de 11 on. par paquet **49c**

LE SUPERMARCHE STEINBERG DE
SHAWINIGAN
SERA FERME TOUTE LA JOURNEE
SAMEDI, LE 13 JUIN
A L'OCCASION DU
CONGRES EUCHARISTIQUE!

La cliente heureuse... une assidue de

STEINBERG

Le comité d'honneur du congrès

Patron d'honneur

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, instigateur du congrès.

Autorités paroissiales (Shaw.)

St-Pierre : Mgr Maurice Patry, P.D., V.F., curé; M. J.-Ulric Courteau, marguillier en charge.

St-Bernard : M. Antonio Massicotte, ptre-curé; M. Joachim Saint-Onge, marguillier en charge.

St- Marc : M. Léonce Panneton, ptre-curé; M. Walter Matteau, marguillier en charge.

Christ-Roi : R.P. Robert Godard, s.s.s., curé; M. Gérard Voyer, président du comité paroissial.

Ste-Croix : M. Raymond Cossette, ptre-curé; M. Joseph Marceau, marguillier en charge.

St-Charles-Garnier : M. Charlemagne L'Heureux, ptre-curé; M. Edouard Marchand, marguillier en charge.

L'Assomption : M. Grégoire Leblanc, ptre-curé; M. Robert Saint-Ours, marguillier en charge.

Immaculate-Heart-of-Mary : Rev. F. M.-J. Cieplanck, pastor; M. Fred Cummings, marguillier en charge.

Shawinigan-Sud

Ste-Jeanne d'Arc : M. Georges Caron, V.F., ptre-curé; M. Ludger Monfette, marguillier en charge.

Notre-Dame-de-la-Présentation : M. Paul Paquin, ptre-curé; M. Donat Régis, marguillier en charge.

St-André : M. Albert Deschamps, ptre-curé; M. Maurice Millette, marguillier en charge.

St-Sauveur : M. Paul-S. de Carufel, ptre-curé; M. Origène Trahan, marguillier en charge.

Region

Sacré-Coeur (Baie de Shawinigan) : M. Gérald Auger, ptre-curé; M. Albert Papillon, marguillier en charge.

St-Boniface : M. Joseph Mongrain, ptre-curé; M. Alphonse-P. Gélinas, marguillier en charge.

St-Gérard-des-Laurentides : M. Zoël Mélançon, ptre-curé; M. Gratien Vincent, marguillier en charge.

St-Matthieu (Lac Bellemare) : M. André-Albert Dufour, ptre-curé; M. Ernest Déziel, marguillier en charge.

Communautés religieuses

Pères du Saint-Sacrement : T.R.P. Philippe Meek, s.s.s., supérieur-provincial.

Pères des Missions Africaines : R.P. Marcel Huntzinger, supérieur.

Frères de l'Instruction chrétienne : T.R. Frère Bernard-Marie Trudel, f.i.c., supérieur-provincial.

Frères Maristes : T.R. Frère Olivier Sentenne, f.m., supérieur-provincial.

Frères Saint-Gabriel : T.R. Frère Robert-François, s.g., supérieur-provincial.

Soeurs : de la Charité de St-Louis : T.R. Mère Julienne de l'Eucharistie, supérieure-provinciale.

Soeurs Dominicaines du Rosaire : T.R. Mère Madeleine des Anges, prieure générale.

Filles de Jésus : T.R. Mère Marie-Lucien de Jésus, f.d.j., supérieure provinciale.

Soeurs Grises de la Croix : T.R. Mère Marie-Albertine, s.g.c., supérieure-provinciale.

Soeurs Notre-Dame Auxiliatrice : T.R. Mère Marie-Reine des Coeurs, supérieure-générale.

Oblates missionnaires de Marie Immaculée (Institut Séculier) : Mlle Victorine Hotte, directrice de district.

Soeurs Servantes de Jésus-Marie : T.R. Mère Marie de la Présentation, supérieure-générale.

Ursulines : T.R. Mère Sainte-Angèle, supérieure-provinciale.

Educateurs

Séminaire Sainte-Marie : M. l'abbé Jacques Matteau, supérieur.

Ecole normale Saint-Pie X : M. l'abbé Edmond Dubé, principal.

Visiteurs ecclésiastiques : M. l'abbé Paul-Aimé Trépanier, M. l'abbé Gérard Brunelle.

Inspecteurs d'écoles : M. Julien Houde, i.é., M. Gaston Béland i.é.

Enseignement spécialisé : M. Albert Landry, principal.

Conseil pédagogique de Shawinigan-Sud : M. Henri Lapointe, président.

Conseil pédagogique de Shawinigan Inc. : R.F. Céleste Fortier, f.i.c., président.

Syndicat des Instituteurs de Shawinigan : M. Raymond Rivard, président.

Syndicat des Instituteurs de Shawinigan-Sud : M. Gilles Bourassa, président.

Syndicat des Institutrices de Shawinigan : Mlle Elise Bergeron, présidente.

Syndicat des Institutrices de Shawinigan-Sud : Mlle Marie-Anne Ayotte, présidente.

Représentants civils

Député provincial : Honorable René Hamel, Procureur général.

Député fédéral : Me Jean Chrétien.

Conseillers municipaux de Shawinigan : S.H. M. le maire Gérard Dufresne; échevins : MM. Yvon Boisvert, J.-Maurice Bruneau, L.-Philippe Carrier, Georges-Louis Caron, Ephrem Lacerte, Joseph Marceau, Urgel Vanasse.

Conseillers municipaux de Shawinigan-Sud : S.H. le maire Bruno Sigmen; échevins : MM. Philippe Boulanger, J.-René Hamel, Georges Lacombe, Gérard Lamothe, Maurice Laurence, Henri Leclerc.

Baie de Shawinigan : S.H. le maire Conrad Lemay : et conseillers municipaux.

St-Boniface : S.H. le maire M. Léo-Paul Jannelle, et conseillers municipaux.

St-Gérard des Laurentides : S.H. le maire Paul Beaulieu, et conseillers municipaux.

St-Matthieu : S.H. le maire Joachim Gélinas, et conseillers municipaux.

Commission scolaire de Shawinigan : M. Paul Telmosse, président; commissaires : MM. J.-Gédéon Desaulniers, Georg.s-Etienne Giroux, Fernand-D. Lavergne, Guy Thibodeau.

Commission scolaire de Shawinigan-Sud : M. Henri Lapointe, président; commissaires : Emilas Boisclair, Armand Deschesnes, Hubert Gaudet, Lionel Maillette.

Commission scolaire de Baie Shawinigan : M. Maurice Lacombe, président, et les commissaires.

Commission scolaire de St-Boniface : M. Fernand Vaugeois, président, et les commissaires.

Commission scolaire de St-Gérard des Laurentides : M. Maurice Corriveau, président, et les commissaires.

Commission scolaire de St-Matthieu : M. Rosaire Bellemare, président, et les commissaires.

Mouvements paroissiaux

Action catholique diocésaine : Mme Alphonse Fugère.

Ligue du Sacré-Coeur : M. Emile Beaulieu, président diocésain.

Ligue ouvrière catholique (L.O.C.) : M. Charles Charest, président fédéral.

Ligue ouvrière catholique féminine (L.O.C.F.) : Mme L. Blais, présidente fédérale.

Jeunesse ouvrière catholique (J.O.C.) : M. Marcel Bordeleau.

Jeunesse ouvrière catholique

(Voir: Le comité page 32)



HON. RENE HAMEL, député provincial



Me JEAN CHRETIEN, député fédéral



M. GERARD DUFRESNE, maire de Shawinigan

Les indulgences attachées au congrès

SHAWINIGAN — Les fidèles qui participeront au congrès eucharistique les 11, 12, 13 et 14 juin pourront gagner plusieurs indulgences plénières et partielles.

C'est ainsi qu'une indulgence plénière peut être obtenue une fois à Shawinigan pendant le congrès aux conditions ordinaires de la confession, de la communion lors d'une visite à une église en récitant une prière aux intentions du Souverain Pontife.

Une deuxième indulgence plénière pourra être gagnée par les fidèles qui prendront part à la grande manifestation de clôture du congrès eucharistique en se soumettant aux conditions ordinaires de confession et communion.

Pour ce qui est des indulgences partielles, les fidèles des 16 paroisses en congrès pourront obtenir une indulgence de 15 ans chaque fois qu'il font une visite au Saint-Sacrement exposé publiquement en récitant 6 pater, et gloria dont un aux intentions du Souverain Pontife.

Un indulgence de 7 ans pourra être gagnée chaque fois que les fidèles assisteront à une cérémonie ou à une réunion du congrès.

Une indulgence de 100 jours pourra être obtenue pour toute oeuvre accomplie en esprit de pénitence pour les fins du congrès.

De plus, les fidèles des 16 paroisses peuvent mériter une indulgence plénière, une fois, aux conditions ordinaires, pour la visite d'une église ou d'un oratoire public en y priant aux intentions du Souverain Pontife dans chacune des paroisses en congrès.

Il y a également une indulgence de 300 jours chaque fois pour les fidèles qui prient pour le congrès, qui accomplissent une bonne oeuvre pour son succès et qui font une offrande en sa faveur et cela même après la clôture du congrès.

Les Educateurs, les Educatrices, les Soeurs Hospitalières, les Soeurs Moniales, les Pères, les Missionnaires Laïcs

en congrès
s'unissent pour rendre hommage
à leur évêque

SON EXCELLENCE

Monseigneur Georges-Léon Pelletier

évêque de Trois-Rivières

ainsi qu'à leurs curés et leurs vicaires
à l'occasion du

CONGRES EUCHARISTIQUE REGIONAL

de

Shawinigan

qui aura lieu les

11 - 12 - 13 - 14 juin 1964



Les Révérendes
Soeurs Servantes de Jésus-Marie
Monastère à Shawinigan
Rév. Soeur Marie-Madeleine du Divin Coeur, mère servante locale.

Oblates Missionnaires de Marie Immaculée
Séminaire Ste-Marie
Shawinigan
Mlle Rita Pelletier, directrice.

Les Révérendes
SOEURS NOTRE-DAME AUXILIATRICE
Couvent St-Paul
Paroisse St-Sauveur
Shawinigan-Sud
Rév. Soeur Marie-François d'Assise, supérieure.

Les Révérendes
SOEURS DOMINICAINES DU ROSAIRE
Jardin de l'Enfance
Shawinigan
Soeur Thérèse de Jésus, supérieure.
Soeur Bernard de Marie, directrice.
M. l'Abbé J. Edmond Dubé, aumônier.

Les Révérendes Soeurs Ursulines
Mère Ste-Angèle, provinciale
Mère Rose Emma de la Ste-Vierge, supérieure
Pensionnat du Sacré-Coeur
Mère Hélène de Jésus-Marie, directrice
Ecole Commerciale Mont-Ste-Angèle
Mère St-Albert, directrice
Académie St-Pierre de Shawinigan
Mère Marie-Madeleine, directrice

Les Révérendes SOEURS DE LA CHARITE DE ST-LOUIS
Ecole Secondaire Maria Goretti, Shawinigan-Sud.
Soeur Rose du Carmel, directrice
Couvent Ste-Jeanne d'Arc, Shawinigan-Sud.
Soeur Marie-Denis, directrice, Institut Familial.
Couvent Externat de St-André, Shawinigan-Sud.
Soeur Marie-Adélard, directrice
Couvent St-Louis, Shawinigan-Sud.
Soeur Marthe de la Croix, directrice.

Les Révérendes FILLES DE JESUS
Mère Provinciale, Rév. Soeur Marie Lucien de Jésus
Couvent Ste-Marie, St-Boniface,
Soeur Marie-Marthe du Sacré-Coeur, directrice
Couvent St-Matthieu, Lac Bellemare,
Soeur Marie Ste-Rita, directrice
Couvent St-Gérard des Laurentides,
Soeur Angèle de Jésus, directrice
Académie Ste-Croix, Shawinigan,
Soeur Richard Marie, directrice
Couvent St-Charles-Garnier, Shawinigan,
Soeur Marie Jean-Benoit, directrice
Couvent de l'Assomption, Shawinigan,
Soeur Marie-Eulalie, directrice
Couvent Sacré-Coeur, Baie Shawinigan
Soeur Ste-Lucille-Marie, directrice

Les Révérendes SOEURS GRISES DE LA CROIX
Mère Marie-Albertine, provincale
Institut Familial St-Bernard, Shawinigan
Soeur Ste-Anastasie, supérieure et directrice
Ecole Normale St-Pie X, Shawinigan,
Soeur Jeanne d'Aza, supérieure et directrice
Académie St-Marc, Shawinigan,
Soeur Pierre-Marie, supérieure et directrice
Académie Christ-Roi, Shawinigan,
Soeur Marie du Perpétuel Secours, supérieure et directrice
Hôpital Ste-Thérèse, Shawinigan
Soeur Ste-Emilie, supérieure administative
Ecole pour infirmières licenciées
Soeur Marie Léonille, directrice.

Les Révérends Frères Maristes
Collège St-Jacques, Shawinigan
Frère Raymond Paré, directeur.
Collège Mgr Charbonneau, Shawinigan.
Frère Léopold Laverdure, directeur.

Société des Missions Africaines
Noviciat des Pères, Shawinigan-Sud
R. P. Marcel, s.m.a., supérieur
R. P. Pariseau, s.m.a., Maître des novices
R. P. Paul, s.m.a., directeur spirituel

Les Révérends Frères St-Gabriel
Rév. Frère Robert-François, provincial
Juvénat Secondaire Montfort, Shawinigan-Sud
Rév. Frère Joseph-Gabriel, directeur
Collège St-Sauveur, Shawinigan-Sud
Rév. Frère Josaphat, directeur
Collège St-Albert, Shawinigan-Sud
Rév. Frère Jean-Joseph, directeur.

Les Révérends
FRERES de l'INSTRUCTION CHRETIENNE
Rév. Frère Félicien Dion, provincial
Ecole Secondaire Immaculée-Conception, Shawinigan,
Frère Céleste Fortier, directeur
Collège Immaculée-Conception, Shawinigan,
Frère Eugène Bourassa, directeur
Collège Sacré-Coeur, Shawinigan,
Frère Gilbert Lafontaine, directeur
Collège St-Sacrement, Shawinigan,
Frère Benoit Charest, directeur
Ecole Secondaire St-Georges, Shawinigan-Sd,
Frère Claude, directeur
Collège Dominique Savio, Baie Shawinigat
Frère Richard Giguère, directeur
Collège Sacré-Coeur, St-Boniface,
Frère Raphael Couture, directeur.

Le service de recherche et de criminologie étudiera un projet de loi de la police

QUEBEC — L'hon. René Hamel a dévoilé, hier, son intention de confier au nouveau service de recherche et de criminologie de son ministère le soin d'étudier un projet de loi de la police.

Le procureur général et député de Saint-Maurice a également promis de faire reconstruire l'école de police de la Sûreté provinciale afin qu'elle puisse accueillir tous les cadets des différents corps policiers du Québec qui voudront les y diriger.

M. Hamel était conférencier devant l'Association des chefs de Police et Pompiers du Québec qui tient son congrès annuel au Château Frontenac. On sait que ce groupement demande depuis plusieurs années la création d'une loi de la police qui régirait tout le secteur policier non encore sous la juridiction du procureur général. Il a profité de la circonstance pour demander la collaboration des propriétaires des moyens de diffusion afin de faire savoir que l'économie de notre droit criminel a été conçue de façon à assurer à l'innocent tous les moyens de se protéger contre une erreur judiciaire possible, mais non pas pour permettre au criminel d'esquiver facilement les conséquences de ses actes.

Nomination

M. Hamel a annoncé la nomination de M. Maurice Gauthier, docteur en psychologie, à la tête du nouveau service de recherche et de criminologie à qui il a confié la responsabilité de discuter avec des représentants de l'Association des Chefs de Police ainsi qu'avec les représentants d'autres associations les modalités d'une loi destinée à protéger le corps policier contre certaines influences indues, à assurer la compétence et la formation adéquate des futurs agents de la paix et à permettre une coordination efficace de l'action policière dans tout le Québec.

M. Lesage reçoit Me Guy Favreau

QUEBEC — Le premier ministre Jean Lesage a demandé la suspension de la séance du comité des bills publics pour un quart d'heure, hier avant-midi, afin de s'entretenir avec le ministre fédéral de la Justice, l'hon. Guy Favreau.

M. Lesage a dit que M. Favreau avait une question personnelle et extrêmement urgente à discuter avec lui et que par suite d'une erreur du personnel de son bureau, l'entrevue avait été fixée à 10h.45 au lieu de 9h.45. Il s'est excusé auprès des membres du comité et des personnes intéressées au bill 39, loi des agents de réclamations, qui était à l'étude à ce moment.

Le chef du gouvernement est le président du comité des bills publics.

L'étude du bill des agents de réclamation est terminée

QUEBEC — Le comité des bills publics a terminé, hier soir, l'étude d'un projet de loi réglementant la profession des agents de réclamations.

Le premier ministre Jean Lesage a déclaré, à l'issue de l'examen du projet de loi, que celui-ci devra retourner devant le comité plénier de l'Assemblée législative qui le reprendra article par article, avec les amendements apportés, vu que c'est un bill ministériel. Habituellement, un projet de loi retournant du comité à la Chambre est considéré adopté.

Le bill 39 est inscrit au nom du premier ministre qui a dit qu'il tenait absolument à ce que tous les intéressés soient entendus. Il a dit que le surintendant des assurances collaborera pour la préparation des règlements prévus par la loi et des règles d'éthique qu'il faudra adopter dans le cas des agents de réclamations, connus sous le nom d'ajusteurs d'assurances.

Le projet de loi établit comme règle générale que nul ne pourra prendre le titre d'agent de réclamations ni agir comme tel à moins d'avoir obtenu un permis qui sera délivré par le Surintendant des Assurances.

La discussion a porté longuement sur la formation d'un comité consultatif dont le Surintendant des Assurances devra obtenir l'avis avant de délivrer son permis à un agent de réclamations. Le comité a décidé que ce comité sera formé de six membres choisis parmi les corps suivants: la Fédération des Assureurs du Canada, la Conférence canadienne des Ajusteurs indépendants du Québec, le Fonds d'Indemnisation des Victimes d'Accidents d'Automobiles, l'Association des Ajusteurs d'Assurances de Québec, l'Association des Gérants de Réclamations, l'Association canadienne des Ajusteurs publics.

La séance de l'Assemblée législative a été suspendue à deux reprises pour permettre au comité de terminer son travail. Les députés sont retournés en Chambre à 8h.45, hier soir, pour continuer l'étude des crédits du ministère de l'Industrie et du Commerce.

Soustraire les fonctionnaires à l'application du Code du Travail

QUEBEC — Le comité parlementaire de la fonction publique recommandera à l'Assemblée législative de soustraire les fonctionnaires à l'application de Code du Travail et de les régir plutôt par une loi spécifique de la fonction publique.

Le comité a pris cette décision au cours d'une séance tenue hier avant-midi sous la présidence de l'hon. Claire Kirkland-Casgrain.

M. Paul Dozois, député de Saint-Jacques, a exprimé la dissidence de l'opposition sur une telle recommandation et a soutenu que les employés du gouvernement devraient être régis par le bill 54, comme tous les autres salariés.

La formule adoptée par la majorité des membres du comité a été proposée par l'hon. Carrier Fortin, ministre du Travail. Elle est basée sur le rapport des experts.

M. Fortin a représenté que l'application du bill 54 au secteur de la fonction publique comportait de nombreuses difficultés, étant donné l'existence d'autres lois régissant les fonctionnaires, comme la loi du service civil et la loi du contrôle des finances.

Rapport à venir

M. Dozois a aussi demandé que le rapport du comité ne soit pas déposé à l'Assemblée législative pendant la séance de l'après-midi, parce qu'il ne serait pas accompagné du procès-verbal de la séance du matin.

Mme Casgrain a répondu qu'elle devait effectuer un voyage de deux à trois semaines et qu'elle tenait absolument à déposer le rapport avant de partir. Mais finalement, elle n'en fit rien.

On s'attend que le document soit déposé devant les députés aujourd'hui même, accompagné du procès-verbal.

Pont construit à Saint Maurice

QUEBEC — L'hon. René Saint-Pierre a annoncé, en réponse à une question de M. Maurice Bellemare, que le ministère des Travaux publics fera construire un pont dans le rang Sainte-Marguerite, à Saint-Maurice, comté de Champlain.

Le pont se situera exactement sur les lots Nos 667 et 407. Les soumissions seront demandées probablement en juillet, au cours de la saison de construction.

M. Courcy refuse de répondre aux questions de M. Bernatchez

QUEBEC — M. René Bernatchez, député de Lotbinière, a demandé au ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, hier, s'il a pris "les dispositions nécessaires pour rendre justice aux cultivateurs et éviter, si possible, la marche sur le Parlement annoncée par les cultivateurs du Lac Saint-Jean."

L'hon. Alcide Courcy a répliqué: "d'après le règlement, j'ai la permission de ne pas répondre aux questions et je considère que ça fait assez de temps qu'on perd; je ne réponds pas."

M. Daniel Johnson protesta contre cette réponse et on échangea quelques commentaires sur les règles de la procédure.

M. Bernatchez revint à la charge et demanda si le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation était au courant que "les cultivateurs de la région des Bois-Francs sont également en train d'organiser une marche de protestation sur le Parlement de Québec, contre la politique du ministère et du gouvernement."

Le ministre refusa encore de répondre et le député n'insista pas.

La réduction de l'accusation contre Fournel

L'honorable René Hamel se refuse à tout commentaire

QUEBEC — L'hon. René Hamel a refusé de commenter à l'Assemblée législative, hier, la réduction de l'accusation portée contre Jean-Paul Fournel, le complice de Georges Marcotte maintenant désigné comme "Le Père Noël assassin". Ce dernier doit être pendu le 5 juillet, pour le meurtre de deux policiers de Saint-Laurent.

Me Yves Gabias, député de Trois-Rivières, a demandé au procureur général, hier, s'il a donné instruction à son substitut de Montréal de changer la plainte de meurtre qualifié pour une accusation de meurtre simple à laquelle Fournel s'est reconnu coupable pour être condamné à la détention à perpétuité.

M. Hamel a répondu qu'il n'avait pas d'autres commentaires à faire que ceux qui ont été faits devant la Cour, à Montréal, et qui ont été acceptés par le juge et les jurés.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Vaporisateur
COIFFANT ALBERTO V O 5
Pour cheveux rebelles ou réguliers!
Boite 7 on. $1.89
Chacune
Nul après mardi, le 16 juin.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
DESODORISANT
GOOD-AIRE
Floral - Epices ou épinettes bleues!
Boite 6½ on. pour seulement 69¢
Nul après mardi, le 16 juin.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SERVIETTES FEMININES
KOTEX
Format régulier, 48 par paquet $1.85
Nul après mardi, le 16 juin.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
LAIT ECREMÉ
Instantané en Poudre de marque Crino
Gros paquet de 3 lbs $1.15
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Crème Fouettée
de marque Lucky Whip pour garnir vos desserts
2 pqts de 2 onces 58¢
Nul après mardi.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCE SOYA
de marque Ahuntsic épicée, savoureuse
2 Bouteilles de 5 onces 38¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
FÈVES au LARD
Avec saucisses fumées une qualité Heinz.
2 Boites 8½ on. 45¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BISCUITS
"Chocolate Chip" de marque DAD
Boite 10 on. seulement 41¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SOUPE aux LÉGUMES
DE MARQUES AYLMER
4 BOITES de 10 ON. POUR SEULEMENT 62¢
Nul après mardi, le 16 juin.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Ragoût de Boulettes
AVEC LEGUMES DE PURITAN
BOITE de 24 ON. POUR SEULEMENT 49¢
Nul après mardi, le 16 juin.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELANGES A GATEAUX ETAGES
BETTY CROCKER
FORMATS ET CHOIX VARIES 47¢
Nul après mardi, le 16 juin.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
PAPIER D'ALUMINIUM "Foil Wrap" de marque Alcan
Rouleau 18" x 25', 67¢
2 Rouleaux 12" x 25' 74¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Adoucisseur d'eau
de marque Calgon imbattable!
Paquet 16 onces 49¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
JAMBON EN CONSERVE
Maple Leaf prêt à manger!
Boite 1½ lb $1.69
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
EMPOIS
Instantané - Reddi! à vaporiser.
Boite 16 on. pour seulement 69¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Beurre d'arachides
de marque York riche et lisse.
Pot de 16 onces 49¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Pain de Viande
DRACH prêt à manger!
2 Boites de 10 on. 94¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE
à vaporiser - Tone pour meubles!
Boite 6½ on. pour seulement 97¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MARINADES
"Bread & Butter" de Heinz!
Pot de 16 on. pour seulement 35¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
THON BLANC
de Carnation! chair ferme.
3 Boites 7 onces $1.11
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
VERRES
de qualité Thrifty Gros format de 11 on.
4 par paquet 49¢
Nul après samedi, le 20 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CIRE A PARQUETS DE CUISINE
Nettoyante! Vista de Simoniz
Bouteille 32 onces $1.19
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
BREUVAGE AU CHOCOLAT
Instantané - Reddi très nourrissant!
Grosse Boite 1 lb 49¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
SAUCISSE
de pur boeuf de marque Steinberg!
Paquet 1 lb 45¢
Nul après samedi, le 13 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Mélanges à Soupe
Assortis - De Knorr, choix varié!
Chaque paquet 39¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
ORANGES
Fraiches - Juteuses, Sucrées - Importées! Toute variété.
2 douzaines (ou plus)
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CACAHUÈTES
Blanchies - Rôties Salées - de Steinberg!
Paqueté à vide, Boite 15 onces 69¢
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MELON D'EAU
Frais - Entier un (ou plus) Toute variété Canada No 1
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Pomme de terre NOUVELLES
5 LBS (OU PLUS) CANADA No 1
Nul après mardi, le 16 juin.

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
Filets d'Aigle fin
CONGELE! de Booth ou Rupert.
Paquet 1 lb pour seulement 53¢
Nul après samedi, le 13 juin.

100 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
Avec ce coupon en une COMMANDE DE $5.00 ou PLUS de marchandises diverses achetées en une seule fois.
(A l'exception des produits de tabac.)
En vigueur lundi 8 15 juin seulement
STEINBERG chez STEINBERG, de Trois-Rivières.

50 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
"BONI D'UN CENT" AVEC CHAQUE
Couteau à Viande 7½"
Avec tout achat $3.00 Seul. 69¢ PRIX DE VENTE!
Tant que la quantité durera, mut après samedi le 20 juin 1964 aux marchés d'alimente Steinberg.

STEINBERG

COMMENT PARTICIPER:

Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone sur l'endos d'une étiquette ou d'un fac-simile acceptable d'un des six (6) Produits de la Semaine représentés en "Coupon-Pinky Double-Format". Vous deposez cette inscription dans la Boite Marché Express installée à cet effet à l'entrée de votre supermarché d'alimentation STEINBERG, ceci avant le samedi de la semaine où le coupon est nul... (le 20 juin 1964).

Chaque semaine, 10 inscrits tirés au sort et les dix personnes ainsi qualifiées auront droit, après avoir correctement répondu à une question-concours, à leurs 3 minutes de Marché Express GRATUIT!

DES MARCHES EXPRESS AURONT LIEU DEMAIN MATIN A 10 H. A. M. AUX MARCHES STEINBERG SUIVANTS:

5737, Ouest, rue Sherbrooke, près Wilson, Montréal.
4560, rue St-Denis, près Mont-Royal, Montréal.
5300, rue St-Hubert, près Boucher, Montréal.
1495, Ave Van Horne, près Dollard, Montréal.
10750, rue Millen, près Boul. Gouin, Ahuntsic.
4405, rue Ste-Catherine, près Morgan, Montréal.
76, rue Dupont, Québec.
792, 5e Rue, Shawinigan.
Centre d'Achats Westgate, 1321, Ave Carling, Ottawa, Ont.

PRODUITS-DE-LA-SEMAINE POUR LE MARCHE EXPRESS

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
OLIVES non FARCIES
CORONATION QUEEN BOCAL 32 ONCES POUR SEULEMENT $1.00
Nul après mardi le 16 juin.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
CAFÉ INSTANTANÉ
MARQUE NESCAFE POT 6 ONCES POUR SEULEMENT $1.37
Nul après mardi le 16 juin.
STEINBERG

25 TIMBRES "PINKY" ADDITIONNELS
avec ce coupon et cet achat:
MAYONNAISE
MARQUE HELLMANN CHAQUE GROS POT de 16 ONCES 43¢
Nul après mardi le 16 juin.
STEINBERG

STEINBERG présente
"La poêle idéale"
USTENSILE POUR LA CUISSON SANS GRAISSE
(telle qu'annoncée à la télévision)



$3.98

Voici la poêle idéale pour la santé qui fera la cuisson sans graisse! Poêle à frire de 9½" (incluant une spatule en bois) en aluminium léger recouvert de "Teflon", le tout dernier développement pour permettre la cuisson sans graisse. Cuit à feu moyen ou doux, se nettoie facilement avec une éponge savonneuse. Ne jamais utiliser de poudre de nettoyage, laine d'acier ou autre abrasif. Distributeur de pâte à crêpe en plastique.

poêle, distributeur de pâte à crêpe, et spatule en bois.

Chez tous les Super-Marchés Steinberg.

VOYEZ LES NOMBREUX SPECIAUX NON ANNONCES EN VEDETTE CETTE SEMAINE AU MARCHE STEINBERG DE VOTRE VOISINAGE!

STEINBERG

Pour la mode, il n'y a pas de rideau de fer

par SIDNEY WELLAND

MOSCOU (Reuters) — "Comoncon", le marché commun soviétique, a présenté, à Moscou, des spécimens vestimentaires qui seront copiés par des couturiers de l'Europe orientale. Ces nouveaux modèles, depuis la robe tout-aller jusqu'au costume élégant, en passant même par le bikini, furent choisis par des modélistes de seph pays communistes, dans le cadre d'un congrès de 10 jours, à Moscou. Au terme de cette réunion, avait lieu un défilé de modes, avec des jeunes mannequins venus des capitales du bloc soviétique. Cette manifestation était organisée par la Commission de la petite industrie COMECON, qui veut maintenant créer "un échange d'idées" entre les maisons de couture. Les modèles seront reproduits en grande quantité dans les villes de Moscou, Varsovie, Budapest, Berlin-Est, Sofia, Bucarest et Prague.

Les visiteurs occidentaux qui assistaient au défilé de modes, ont dit que les couturiers des pays communistes semblent suivre les tendances vestimentaires de France et d'Italie, notées au cours des trois dernières années, en s'intéressant davantage aux modèles pratiques, plutôt qu'aux créations haute couture. La silhouette était d'une grande simplicité, mais la coupe et la qualité étaient supérieures en comparaison des styles présentés à Moscou, dans le passé.

Les costumes, robes et manteaux, venant de Hongrie, Pologne, et Tchécoslovaquie, furent jugés les plus beaux par la plupart des spectateurs, mais la Russie avait également réservé une belle présentation.

Même nombre

Chaque pays offrait le même nombre de modèles. En tout, près de 400 spécimens furent montrés, et le choix de la production finale fut laissé aux couturiers de chaque pays. Tous les modèles seront illustrés dans un catalogue du Comecon, appelé "La mode dans les pays socialistes". Des couturiers de Mongolie participaient à la réunion, mais aucun mannequin n'était venu d'Ouland-Bator, la capitale. Le défilé comportait en grande partie des robes, manteaux et ensembles, mais on pouvait voir aussi des costumes de plage, pantalons, shorts et bikinis, et également des costumes de ski.

La mode masculine était illustrée avec des modèles qui s'inspiraient de la mince silhouette italienne.



(Téléphoto PA)

UN JOLI MANNEQUIN russe, en manteau clair, est à la tête du défilé de mode, organisé à Moscou pour les femmes du bloc communiste. A sa suite, on voit des mannequins de la Pologne, de l'Allemagne de l'Est, de la Bulgarie et de la Roumanie. Un observateur a noté que l'uniformité était plus en évidence que l'élégance . . .

Manque de candidates pour des emplois de $10,000 par an

TORONTO (PC) — Un emploi qui offre une possibilité de $10,000 en salaire par année, et la concurrence réduite au minimum, serait considéré comme le Pérou pour bon nombre d'hommes, sans parler des femmes.

Parmi ces dernières, il y en a pourtant qui détiennent de tels emplois. Ce sont les secrétaires de direction, et elles ne sont pas assez nombreuses pour répondre à la demande. Pour obtenir un poste de ce genre, il faut d'abord avoir de bonnes compétences dans le travail de secrétariat, de l'initiative, et les talents combinés de chien de garde, psychologue, commissionnaire, et associée dans les affaires.

(Voir: **Manque de** page 17)



Pour la FUTURE MARIEE
. . . qui veut confectionner elle-même sa ROBE DE MARIEE
La Boutique des Tissus de Cap Textiles Enr.

vend tout le matériel nécessaire. Peau de soie, broché, crêpe, faille, dentelle, shantung de soie, organza, voile illusion, voile pure soie de 108" de largeur, chiffon.
Aussi grand choix de tissus de couleurs assorties pour la confection de costumes.
Nos prix défient toute compétition.

CAP TEXTILES ENR.
Mme P. Vallières, prop.
232, St-Laurent
Cap-de-la-Madeleine
FR : 5-6410

Magasin ouvert tous les soirs jusqu'à 8 hres et le mercredi après-midi.

la plume et le plumeau

Le livre de chevet

Une lectrice me demandait un jour ce qu'elle pouvait mettre sur le petit bureau faisant partie de son mobilier de chambre et qu'on place à la tête du lit. Disons tout de suite que les meubles d'une chambre sont des commodes et non des bureaux, nom qui sert à désigner ce que nous appelons pupitre. Il y a la commode de monsieur, sans miroir et un peu plus haute, et la commode de madame, plus large, plus basse et comportant une immense glace. Cette question linguistique réglée, disons que le petit meuble qui se place à la tête, ou chevet, du lit, est une table de chevet. N'importe quelle table de petite dimension peut remplir cet office, mais on vend généralement un petit meuble ayant la forme d'une minuscule commode. C'est qu'autrefois on y dissimulait certain article de porcelaine qui faisait fonction de . . . plomberie absente. On y met maintenant ce qu'on veut, les pantoufles, une glace à main, etc. Mais la surface comporte généralement une lampe. Du côté de monsieur, on peut y ajouter un cendrier. Mais, en dehors de ces articles utilitaires, le seul objet qui convienne, c'est un livre, le livre de chevet.

Le livre de chevet c'est un livre dont on aime à relire quelques lignes avant de s'endormir, pour orienter en quelque sorte le cours de ses pensees. Beaucoup de gens choisissent la Bible comme livre de chevet. Même si l'on ne comprend pas tout, c'est une lecture qui élève l'âme et qui est remplie de poesie. Et l'on peut y trouver des bonnes questions à poser à l'aumônier de son groupe.

D'autres choisissent des vers de leur poète préféré. D'autres des mémoires, des biographies, des essais hitoriques. Mais je dois avouer que les récits de bataille ou des tractations diplomatiques n'induisent pas au sommeil.

En ce moment, mon livre de chevet c'est un tout petit volume que j'ai reçu en cadeau et qui contient toutes les fables de La Fontaine. Je les connaissais presque toutes, en ayant étudié plusieurs comme textes littéraires durant mes années de collège et ayant lu les autres dans un volume qu'avait mon père et qu'il connaissait presque entièrement par coeur. Mais j'ai plaisir à les relire et à les méditer un peu. Cette sagesse mêlée de malice, cette observation impitoyable des travers de l'humanité et surtout cette langue admirable en font un véritable régal . . . et combien de bonnes citations j'y trouve pour mes chroniques!

Mamie

Le coeur du foyer - la salle de séjour

Dans les immeubles modernes, de dimensions courantes, une pièce, la plus spacieuse, est réservée à la salle de séjour: elle s'ouvre quelquefois sur un balcon. Elle est généralement très bien éclairée. Ses problèmes sont ceux que l'on retrouve dans toute construction actuelle: froideur des murs, cloisons minces qui laissent passer tous les bruits.

Il s'agit d'humaniser le décor, de le rendre confortable, de le ouater.

Si vous avez des meubles modernes, il est indéniable qu'ils s'accordent merveilleusement avec de telles pièces, très dépouillées. Les murs n'ont aucune boiserie, moulure ou corniche, les portes sont isoplanes, les fenêtres ont des châssis métalliques. Si vous vivez avec votre époque, vous n'avez aucune difficulté à vous accommoder de ce cadre fait pour vous. Les coloris vifs des tissus, des tapis, des peintures accentuent la jeunesse, l'éclat de l'ensemble.

Si, par contre, vous avez des meubles anciens, vous devez transformer ce décor: vous habillerez les portes et même les murs de moulures, les disposant suivant les graphiques classiques du style choisi.

Confort...
Elégance...
Fraîcheur...

. . . voilà ce que vous assure notre superbe collection de

SOULIERS BLANCS





PRIX $8.95 à $14.95

CARRÉ FORGES

Gagnez un voyage à New York pour deux personnes, une chance à chaque dollar d'achat.

Chaussures

mademoiselle inc.

334, DES FORGES
TROIS-RIVIERES

Avez-vous une idée de ce dont vous vous coifferez cet automne ?

Quand la mode décide de faire à sa tête...

Comment choisir, quatre ou cinq mois à l'avance, les chapeaux qui composeront la collection de la prochaine saison? De quelle manière convaincre les femmes que le chapeau est un élément essentiel de la garde-robe? Un manufacturier de chapeaux de Montréal, répond de bonne grâce à ces questions.

Il explique que, tout comme le fabricant de vêtements, il surveille attentivement les tendances dans les coloris et les tissus. Cet automne, par exemple, le suède sera le grand favori et on le trouvera jusque dans les chapeaux. De plus, il prévoit les répercussions sur la mode de la nouveauté de Paris, du succès de Broadway, de la production hollywoodienne à grand déploiement. Pour persuader les femmes de se procurer des chapeaux pour toutes les occasions, il leur prouve que l'ensemble le plus élégant ne saurait être complet sans une coiffure assortie. Des couleurs en harmonie avec le reste de l'industrie vestimentaire, une manipulation originale des matières, des styles qui retiennent l'attention sont ses atouts de vente. Avec, par surcroît, un brin d'intuition et de chance, le tour est joué.

La mode, cette année, loge à l'enseigne de la liberté. Sauf pour les vêtements d'apparat, les lignes sont dégagées, pratiques, sans pour autant verser dans la sévérité. Le moins qu'on puisse dire, c'est qu'elles se portent aisément. Et c'est une liberté qui monte à la tête. Les chapeaux, y compris les modèles sport, sont féminins à souhait, mais non féministes . . . Finies les incursions au domaine de la chapellerie pour hommes! Lignes et matières sont plus souples; les noeuds prennent de l'ampleur. Les fronts se dégagent et bien des modèles campent franchement à l'arrière de la tête. Le petit chapeau gagne du terrain et les calottes baissent quelque peu.



LE SUEDE sera très populaire cet automne. "Bohémienne", par Jerry Yates, est en suède antilope et il sert tantôt à dissimuler, tantôt à protéger la chevelure. L'arrière est élasticisé pour un meilleur ajustement et la pointe se replie dessous à volonté. A droite, béret écossais en daim bleu saphir qui accompagne avec un égal bonheur le costume tailleur ou la tenue de sport.

L'allure qui prédomine dans la collection d'automne, c'est celle de "la coquette". Conçue pour la femme jeune, d'âge et de coeur, cette allure est à la fois aguichante et bien élevée, tout en conservant un caractère pratique. Et comme la coquette mène une vie fort active — ville, campagne, voyages — elle emprunte de nombreux visages.

Bérets français et écossais, turbans, toques de jockey, fichus bohémiens sont taillés dans le suède, le cuir, le jersey, le velours. La plupart se drapent, se plissent, s'inclinent pour convenir à l'occasion ou à la physionomie. La voyageuse dispose de coiffures qui se plient comme un mouchoir; quelques-unes ont des rubans de tête ajustables qui permettent d'y enfouir entièrement la chevelure.

Les velours, presque tous réfractaires à la pluie et aux taches, seront plus populaires que jamais. Un velours coupé en côtes diagonales est importé d'Allemagne; une autre variation provient de Hollande. La famille des velours se complète d'imprimés floraux et de tons de pierres précieuses aux merveilleuses qualités iridescentes.

Pour la première fois en maintes saisons, le suède déclassera le cuir. Le jersey surpiqué se porte maintenant à longueur d'année; les plumes, pour leur part, conservent leur faveur, sauf dans certaines régions. Les feutres, enfin, sont ou très légers pour l'entre-saisons ou traités pour simuler le velours ou le daim.

Les verts, du jade à l'émeraude en passant par une teinte rappelant le varech de la mer de Sargasses; les rouges dans une gamme étendue allant de l'oeillet au Bordeaux; les bleus, du saphir au marine clair, se joignent au noir classique pour composer la palette d'automne. Les coloris clairs égaleront le dé-

(Voir: **Quand la mode** page 18)



CET AUTRE CHAPEAU de Yates, d'un chic sans prétention, a nom "Flirt élégant". En velours noir imprimé de grosses fleurs aux couleurs brillantes, il fait partie d'une collection montrée dernièrement en avant-première aux membres de la presse montréalaise.

Un dérangement dans la région du système visuel explique de telles déficiences

MONTREAL (PC) — Le garçonnet qui ne frappe jamais la balle en jouant au baseball avec ses camarades, ou qui lit les mots à l'envers, passe pour un athlète manqué ou un simple d'esprit. Mais dans bien des cas, la vision peut être parfaite, l'organisme physique très robuste, et l'intelligence au-dessus de la normale. La déficience chez cet enfant, viendrait d'un manque de coordination entre ce qu'il voit et les gestes qui s'ensuivent. Les psychologues qualifient cet handicap de dérangement dans la région du système visuel.

Mme Jessie Dorrion, directrice-adjointe du Centre de l'Aide à l'Enfance, à Montréal, dit que dans une proportion de 10 pour cent, des enfants d'âge scolaire souffrent de ce dérangement, et on en compte une centaine sur les 740 écoliers dans le quartier où se situe le centre thérapeutique. Des cours de coordination visuelle, se donnent sous la direction du Dr A.J. Kirschner, de l'université Sir George William. Neuf enfants, dont les âges s'échelonnent de huit à 12 ans, ont commencé récemment une série de cours, à raison de trois par semaine, sur une durée de cinq ou six mois.

Le travail

mie les enfants tour à tour font rebondir une balle, travaillent à des casse-tête, au découpage de poupées, ou à des peintures et collages. Les enfants regardent le fonctionnement d'un petit train mécanique. Ils marchent sur une petite passerelle, et s'avancent sur un tremplin. Ils font aussi la lecture.

"Tout cela peut paraître moins comme une classe qu'une période de récréation, mais ces jeux ont un but," d'expliquer Mme Dorrion.

Le travail artisanal et les jeux, contribuent à la coordination du champ visuel et des gestes. Mme A.J. Frueh, institutrice à la retraite, est en charge des cours. Cette femme, mère de trois enfants, s'était occupée de l'enquête préliminaire pour trouver les enfants ayant ces troubles de coordination.. Avant d'entrer à cette école, les enfants avaient été examinés par des psychologues et un optométriste, qui ont confirmé la nécessité d'un traitement spécial. Le Dr Kirschner a donné tous les renseignements à Mme Frueh, en marge du travail qu'elle aurait à accomplir, et par la suite la directrice a formé un personnel de huit bénévoles. Ces bénévoles ont un travail particulier à accomplir, car sans elles, il en coûterait $100 par mois, pour chaque enfant qui reçoit un traitement individuel sur le plan professionnel.

Mozart
1500, NOTRE-DAME

ILLUSTRÉES ICI QUELQUES VARIANTES DE LA TRÈS BELLE COLLECTION de nos

ROBES D'ÉTÉ

MAGNIFIQUE COLLECTION DE CHARMANTES ET PRATIQUES ROBES A UNE, DEUX ET TROIS PIECES

16.95 ET 19.95

Toute féminité, légères robes en térylène, arnel, tricot de coton, fine toile et seersucker, jupe droite ou plis non pressés. Choix de toutes les teintes nouvelles: rose, bleu, jaune, blanc et turquoise etc. Complétez votre garde-robe d'été à prix populaire.

Tailles pour junior, petite, demoiselle et dame. (5 à 13) (7 à 17) (8 à 20) 14½ à 24½.

TROIS GROUPES IMPOSANTS DE JOLIES ROBES D'ÉTÉ À BAS PRIX POPULAIRES...

Nouvelles fraîches robes d'été de marques réputées... Pantel, style Queen, Toni Todd, Léo Danal, Windsor, Georgina Originals et Tiffany.

6.95 À 12.95

Voici des robes ravissantes pour l'été... Styles chemisier, Shift souple et chic, robes fourreau, modèles boutonnés à jupe large, circulaire. Manches courtes et sans manches. Uni, imprimé, larges et petits carreaux coton gaufré, toile légère dans les teintes pastel moyen ou foncé.

Choix complet de grandeurs de la petite pour 5 pieds, junior 5.4 pieds pour demoiselles et dames. Grandeurs: 5 à 13, 7 à 17, 8 à 20, 14½ à 24½. Venez tôt faire votre choix vous en voudrez plusieurs à ce bas prix.

ROBES DE TOILETTE POUR OCCASIONS SPÉCIALES

29.95 À 39.95

Magnifiques robes pour grandes occasions dans les créations élégantes d'une et deux pièces ainsi que charmants ensembles confectionnés dans les brocarts, shantung de soie, dentelle, "Ribbonese", chiffon, fin voile de nylon à broderie. Vous serez ravie de choisir dans un si vaste choix.

Tailles pour demoiselle et dame. Grandeurs: 8 à 20, 14½ à 24½. Les plus nouvelles teintes. Telle que beige, turquoise, rose, jaune, bleu et marine.

SHIFTS

LA PETITE ROBE INDISPENSABLE POUR LA MAISON, POUR LA RUE ET SUR LA PLAGE.

NOUS LES AVONS PAR CENTAINES

A 2.99 ET 3.99

AUSSI D'AUTRES JUSQU'A 10.98

GAGNEZ

Avec la collaboration de l'Association des Hommes d'affaires du Centre de Trois-Rivières, les gagnants se verront attribuer un voyage aller-retour à New-York via Air Canada, un séjour de 4 jours et 3 nuits au chic Times Square Hôtel-Motel, billets d'admission à l'exposition et un montant d'argent additionnel pour les autres dépenses.

Pour participer, procurez-vous les formules de tirage chez Mozart Limitée, une formule avec chaque dollar d'achat. Ce tirage aura lieu tous les 15 jours au poste C.K.T.M.-T.V. Trois-Rivières pendant 4 semaines encore.

L'Echo Féminin fait de grands projets pour ses quinze ans

Par Renée Lacoursière

Les années suivent leur cours, on dit qu'elles ne se ressemblent pas. Mais souvent, leur rythme continue un même mouvement, l'histoire se répète de la même façon, avec des figures différentes.

L'Echo Féminin de Shawinigan, pour sa part, garde le rythme qu'on lui connait, sans diminuer, quelquefois en accélérant. Comme les autres fois, un conseil a été élu à la fin de la saison. Déjà, on ébauche les projets futurs pour trouver des formules originales et intéressantes.

Au dernier souper, celui des élections, la nouvelle présidente, Mme Louis-Philippe Lacoursière, a élaboré brièvement le programme à venir. Pour fêter ses 15 années d'existence, ce mouvement féminin veut un renouveau. Maintenant qu'il a atteint un âge d'adulte, il convient d'user de sa maturité pour des fins encore plus constructives. Puisque la femme se taille une place de plus en plus large dans la société, puisque le rôle qu'elle assume comme éducatrice est primordial, il convient de lui fournir des divertissements à sa grandeur.

Et puisque le mouvement féminin de Shawinigan possède des ressources, on se propose de les exploiter à pleine capacité. C'est pourquoi, dans le vaste programme élaboré pour l'année à venir, on a inscrit, sur la liste des invités, plusieurs compétences en matière éducative; que ce soit politique, pédagogie ou modes féminines, les membres auront l'occasion d'entendre, certes, des personnalités hautement qualifiées dans leur domaine respectif. Les conférenciers "traceront devant vos yeux le portrait de la vraie femme québecoise de 1965 et vous constaterez qu'il y a en chacun de nous la possibilité de s'améliorer et de devenir meilleure !" disait la nouvelle présidente à ses membres.

Nul doute que l'automne ramènera toutes ces dames revigorées par le soleil des jours d'été, pleines de projets et animées d'un zèle débordant.

Le "group captain" Townsend est devenu commerçant de vins

LONDRES (Reuter) — Le roman d'amour de la princesse Margaret, soeur de la reine Elizabeth, avec le "group captain" Peter Townsend, fait l'objet d'un livre qui est publié à Londres.

Son auteur, le journaliste Dennis Barden, rappelle dans ses détails cette affaire qui a défrayé en son temps la chronique. Dennis Barden écrit que la princesse Margaret a confié à sa mère la reine-mère Elizabeth qu'elle était éprise du "group captain" quelques semaines avant le couronnement de sa soeur en 1952.

La reine-mère, heureuse de savoir sa fille suivre les sentiments qui sont ceux d'une jeune fille de 21 ans, était cependant soucieuse pour elle, considérant les obstacles qui se dressaient devant un mariage entre les deux jeunes gens, écrit Dennis Barden.

Elizabeth, devenue reine, fit clairement comprendre à sa soeur cadette que la permission royale ne lui serait jamais accordée pour épouser Peter Towsend, pour des raisons qui dépendent de la constitution.

Le 31 octobre 1955, fut publiée la fameuse déclaration de la princesse Margaret: "J'ai décidé de ne pas épouser le "group captain" Peter Townsend. Fidèle aux enseignements de l'Eglise sur l'indissolubilité du mariage (le "group captain" Townsend était divorcé) et consciente de mes devoirs à l'égard du Commonwealth, j'ai résolu de placer ces considérations avant toutes autres."

Peter Townsend, nommé attaché militaire à Bruxelles, épousa plus tard la fille d'un industriel belge, dont il a eu quatre enfants. Il est maintenant commerçant en vins en France.

Le roi George VI, peu avant sa mort, avait pressenti l'attachement de sa fille cadette, écrit l'auteur du livre. Un jour, en plaisantant, Margaret, "ordonna" à Townsend de la porter en haut des escaliers et le roi les aperçut montant les marches en riant. Déjà malade, le roi ne prit pas la chose en plaisantant

Il en fut d'autant plus affecté qu'il comptait beaucoup sur Peter Townsend, qui était de son entourage, et sur lequel il avait pris l'habitude de se reposer. Le roi traitait Townsend en ami de la famille, mais il s'offusqua de constater que les relations entre sa fille cadette et son attaché n'étaient pas celles d'une princesse avec son serviteur.

Il faudra remplacer la dent enlevée

(Dr Guy Boisclair)

Chers parents, nous avons vu dans quelle triste situation sont les enfants dont les petites dents de bébé n'ont pas été soignées, protégées, obturées, dès qu'elles sont cariées et qui les ont perdues. Nous voulons ajouter aujourd'hui que lorsque cette condition si lamentable se produit il doit y être remédié immédiatement par la pose, dans la petite bouche de l'enfant, d'une pièce, d'un tout petit appareil très simple qui, prenant la place de la dent de bébé extraite empêche les dents voisines de se rapprocher et d'en occuper la place, protégeant ainsi la percée, la venue au moment voulu, de la dent permanente.

Sans ce petit appareil, cette dent permanente, au moment de sa poussée normale, ne trouvera plus de place pour se loger dans la petite bouche et la dentition permanente de votre enfant, serait irrégulière, ses dents permanentes seraient toutes de travers, ne chevaucheraient et, nous l'avons vu ensemble, risqueraient ainsi d'être aussi peu gracieusement que mauvaises, peut-être.

Oui, ce petit appareil est nécessaire dans la bouche de l'enfant s'il perd des dents de bébé. N'hésitez pas, chers parents, à le lui faire poser par le dentiste. Rassurez-vous, il ne s'agit pas de dents artificielles, mais seulement un tout petit appareil mécanique qui ne gêne pas l'enfant, qui n'est pas disgracieux et qui ne coûte presque rien.

Rappelez-vous bien, c'est indispensable. Mais il vaut mieux encore, chers parents, que vous preniez toutes les précautions voulues pour que votre enfant n'en ait jamais besoin. Cela veut dire qu'il vous faut bien nettoyer ses petites dents dès qu'elles apparaissent, il faut aussi et surtout le nourrir avec grand soin, ce petit enfant, lui donner beaucoup de lait, tous les aliments que nous avons déjà dit et sur lesquels nous reviendrons encore plus tard. Il vous faut éviter de le laisser manger trop de sucreries oh! oui, pas de bonbons, pas de sucreries, c'est l'origine presque générale des caries dentaires des petites dents de bébé.

Quand la ...

(suite de la page 15)

but de saison: les plus sombres apparaîtront à l'approche de la première neige. Les bruns seront aussi en vedette: chameau, sable, cannelle, sucre candi, antilope, café.

Parmi les modèles montrés récemment en avant-première aux membres de la presse montréalaise, on a beaucoup remarqué un béret de feutre castor de couleur or, dont la calotte équarrie pouvait se draper de plusieurs façons: un modèle de velours noir à bord doublé de jersey blanc piqué; un béret de velours Bordeaux dont l'emple calotte enveloppait complètement la chevelure.

carnet Mondain

Mlles Lucette et Francine Guy étaient à Montréal et à Granby en fin de semaine et ont rendu visite à leurs cousines, Mlles Carole et Ann Marchand.

— O —

M. Reynald Giroux a assisté récemment au gala des Festivals de Montréal, à la Place des Arts.

— O —

M. et Mme Fernand Landry ont récemment fêté leur 15e anniversaire de mariage. A cette occasion, leur jeune fils Richard a suggéré une soirée surprise et M. et Mme Armand Milot ont invité des parents à déguster un gâteau de noces. On a profité de l'occasion pour offrir 15 roses à Mme Landry.

— O —

Le Révérend Père Marcel Picotte, o.m.i., a passé quelques semaines chez ses parents, M. et Mme Joseph Picotte, de Louiseville. Il est retourné à sa mission du Lac La Biche, Alberta, où il est supérieur.

Le juge et Mme Alexandre Bastien, de Québec, ont passé la fin de semaine à Shawinigan, où ils ont assisté au mariage Hamel-De Grandmont.

— O —

Parmi les délégués au congrès provincial annuel de la Société St-Jean Baptiste, tenu à Québec, en fin de semaine, on remarquait la présence de M. et Mme Bruno Sigmen, de Shawinigan, de MM. et Mmes Jean-Jacques Lacroix, Charlemagne Brouillette, Jules Giguère, Bertrand Lessard, Ch.-Edouard Lamothe, du Dr Conrad Godin, Dr et Mme Henri Trudel et Mmes F.-X. Dufresne et Desrochers Colins, tous de Trois-Rivières, de M. Edouard Biron, M. et Mme Conrad Boissonneault et Mme Omer Loiselle, du Cap-de-la-Madeleine, M. et Mme Claude Massicotte, de Champlain, M. et Mme Jean-Paul Lacoursière, de St-Boniface, Dr et Mme Gabriel Belleville, de St-Séverin-de-Proulxville.

ANNONCE

Plan d' amaigrissement Recette à domicile

Il est facile de perdre rapidement, chez soi, des livres de graisse disgracieuse! Etablissez vous-même ce plan de recette. C'est très facile—et c'est peu coûteux. Allez simplement chez votre pharmacien et demandez quatre onces de Concentré Naran. Versez ceci dans une bouteille d'une chopine et ajoutez assez de jus de pamplemousse pour la remplir. Prenez-en deux cuillerées à soupe par jour, selon le besoin, et suivez le plan Naran.

Si votre premier achat ne vous montre pas un moyen simple et facile de perdre la graisse superflue et ne vous aide pas à retrouver la sveltesse de votre ligne; si les livres et les pouces réduisibles de graisse superflue ne disparaissent pas du cou, du menton, des bras, de la poitrine, de l'abdomen, des hanches, des mollets et des chevilles, retournez simplement le flacon vide pour vous faire rembourser. Suivez cette méthode facile recommandée par les nombreuses personnes qui ont essayé ce plan et retrouvez votre ligne. Notez comme le gonflement disparaîtra vite—combien vous vous sentirez mieux. Plus alerte, plus active et d'apparence plus jeune.

IL GAGNE $1000

VOUS POUVEZ GAGNER VOUS AUSSI!



Montréal: — M. Serge Malepart (à droite), 4217, rue Pierre Chevrier, reçoit de M. Charles Bilodeau, représentant de PETER JACKSON, le prix PETER JACKSON de $1,000.00 en argent. En effet, M. Malepart a trouvé un des certificats de $1,000.00 qui ont été insérés dans des paquets de PETER JACKSON King Size à bout filtre. Achetez-en un aujourd'hui même, vous aussi vous gagnerez peut-être $1,000.00.

Peter Jackson

KING SIZE BOUT FILTRE

UN NOM CÉLÈBRE DEPUIS 1861

C'est le temps des vacances!

SANDALE pour fillettes

$1.77

MOCASSIN pour hommes

CHAUSSURE D'ATHLETISME

— robuste — semelle épaisse anti-dérapante — support de votre plantation.

$3.77

OXFORD

en toile, dessin écossais ou bleu marine. Semelle de caoutchouc.

4 à 10: 69c

11 à 2: 79c

SANDALE de cuir

$1.77

sandale style Italien

$3.77

$4.97

364 A, DES FORGES TROIS-RIVIERES

Etes - vous prête pour le mariage?

le courrier de Mamie

DEMANDE — J'ai seize ans et je suis amoureuse d'un garçon plus âgé que moi. Nous nous aimons beaucoup et nous pensons au mariage pour l'automne prochain. Mais ma mère s'y oppose carrément. Que faire pour lui faire comprendre les choses?

FLEURS FANEES

Réponse: - J'ai abrégé votre lettre afin que vous ne soyez pas reconnue. Vous voulez que je persuade votre mère afin qu'elle se rende à vos désirs. Vous allez être déçue car je ne vois rien dans votre lettre qui me donne des arguments raisonnables pour amener votre mère à se plier à votre caprice.

Vous vous aimez, dites-vous. Savez-vous que toutes les adolescentes de votre âge s'imaginent qu'elles sont éperdûment amoureuses, un jour ou l'autre. Puis cela se passe, et, quelques années plus tard, quand elles ont atteint la maturité nécessaire pour se mettre en ménage, elles s'amusent beaucoup au souvenir de leurs amours enfantines.

On ne se marie pas à seize ans, ma petite. Une jeune fille n'est pas préparée à prendre la responsabilité d'un foyer et surtout de la maternité qui suivra inévitablement le mariage. Depuis dix ans que je dirige ce courrier, j'ai reçu au moins une centaine de lettres de petites épouses de vingt à vingt-cinq ans, mères de plusieurs enfants, et qui regrettaient la vie de jeune fille qu'elles n'avaient pas connue.

Votre mère vous dit d'attendre au moins jusqu'à vingt ans. Si vous vous mariez maintenant, il peut arriver qu'à vingt ans, vous ayez deux ou trois enfants. De plus, vous serez lassée alors de la besogne quotidienne. Vous en aurez assez de la cuisine, du ménage, de la vaisselle et des couches.

Vous ne me dites rien de votre amoureux, sauf qu'il est de votre parenté, ce qui peut constituer un autre obstacle au mariage, bien que la parenté ne soit pas très proche. Si vous ne connaissez pas les dangers auxquels expose la parenté des époux, faites-vous les expliquer par un médecin.

Cet amoureux, a-t-il une bonne situation! Est-il un homme responsable, capable d'être fidèle et de prendre ses responsabilités? N'est-il pas plutôt celui qui ne cherche qu'à vous embrasser, pour vous faire perdre la tête? A votre âge, l'amour est plutôt un instinct qu'un sentiment profond et réfléchi.

De toute façon, vous ne pouvez vous marier avant vingt et un ans sans le consentement de vos parents. Si ce garçon vous aime vraiment, sérieusement, il saura vous attendre... et vous respecter en attendant.

D'ici là, apprenez tout ce qu'une maîtresse de maison doit savoir: cuisine, couture, ménage et reprisage. Quand vous serez une maîtresse de maison accomplie, quand vous ne raisonnerez pas à l'aide de vos émotions mais avec votre intelligence, alors vous serez prête pour le mariage.

— 0 —

Réponse à Ricin: - Pour enseigner dans une maternelle il faut avoir le diplôme de jardinière d'enfants, dispensé par deux écoles de Montréal: l'Institut Pédagogique des Religieuses de la Congrégation de Notre-Dame, et l'Institut de Pédagogie Familiale des Soeurs de Jésus et de Marie. Pour s'y inscrire il faut avoir le diplôme de douzième année lettres-sciences, ou le brevet B de pédagogie ou le diplôme de quatrième année d'un Institut Familial. Après votre onzième année, vous pourriez passer deux ans à l'Ecole normale, ce qui vous permettrait ensuite de suivre le cours de jardinière d'enfants. A l'Institut Pédagogique, ce cours dure une année et comprend un stage d'un mois. La pension et le cours sont d'environ soixante-quinze dollars par mois. Et les études sont très difficiles. Pour être jardinière d'enfants la première qualité requise c'est d'aimer les enfants et ensuite d'avoir une grande patience. Un autre avantage c'est de connaître un peu la musique et le chant. Il faut aussi de l'habileté manuelle et du goût pour le dessin.

— 0 —

Réponse à Châtaine aux yeux verts: - Quand on a seize ans et qu'on mesure cinq pieds et deux pouces, on doit peser entre cent quinze et cent vingt livres. Vous avez donc une vingtaine de livres à perdre. Abstenez-vous de pâtisserie, de sucreries et de boissons gazeuses et faites de l'exercice physique.

— 0 —

Aux lectrices: - Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Le gâteau des roses

Au cours du congrès de la Fédération des Cercles d'Economie domestique tenu recemment à Grand'Mère, nous avions mentionné l'attribution de prix pour différentes pièces exécutées par les membres. Aussi, nous avons jugé intéressant pour les lectrices de connaître la recette du fameux gâteau des roses qui avait obtenu une mention, et l'avons demandée à sa réalisatrice.

Mme Rémi Loranger, présidente du cercle de St-Jean de Brébeuf, à Trois-Rivières, nous a transmis avec plaisir la recette qu'elle a employée, avec l'aide de Mme Edgar Levesque. Vous remarquerez que ce gâteau ne contient pas de graisse et peut, par conséquent, se conserver plus longtemps que d'autres. De plus, le vinaigre contribue grandement à en rehausser le goût.

Les ingrédients requis:

2 oeufs, 1 c. à thé de poudre à pâte, ½ tasse de sucre, 1 c. à thé de vinaigre, ¾ tasse de farine, 2 c. à soupe d'eau froide.

Battre les blancs d'oeufs fermement. Ajouter ¼ tasse de sucre et battre à nouveau. Puis battre les jaunes d'oeufs, y ajouter ¼ tasse de sucre. Ensuite, bien mélanger l'eau et le vinaigre. Ajouter la farine et la poudre à pâte tamisées. Incorporer les blancs battus avec le sucre. Verser dans un moule graissé et cuire au four, à 350F, jusqu'à ce que le gâteau devienne doré, soit une trentaine de minutes.

Le glaçage surtout a attiré l'attention des dames. Il s'agit d'une glace royale, celle que l'on retrouve posée sur les gâteaux de noces... Vous employez 2 blancs d'oeufs et 1 lb. de sucre en poudre pour épaissir suffisamment. A l'aide d'un couteau **chaud**, vous lissez la glace pour qu'elle devienne aussi uniforme qu'une patinoire. Et c'est possible, Mme Loranger l'a fait!

Maintenant, le travail délicat, la décoration! Pour obtenir les magnifiques roses qui reposent si délicatement sur le gâteau, ces boutons, tiges et feuilles, on a employé la pâte de guimauve. Après l'avoir pétrie, on la roule, avec le rouleau à pâte simplement. Ensuite, pour donner la forme d'une pétale, on découpe la pâte pour finalement la travailler de ses mains. Un colorant rose est employé pour la fleur, alors que le vert, naturellement, est choisi pour les tiges. Mme Loranger suggère de faire sécher la pâte de guimauve dans un plat de riz cuit et de préparer la décoration quelques jours à l'avance, avant de la déposer sur le gâteau.

L'art ménager peut fournir, dans sa simplicité, l'occasion de très belles réalisations. Comme partout, il s'agit de regarder, et de "faire bien ce que l'on fait", comme disait sans cesse une vieille fille des romans de Pearl Buck.



(Photo Roland Lemire)

A NOTRE DEMANDE, Mme Remi Loranger, présidente du Cercle de St-Jean-de-Brébeuf, nous livre sa recette du gâteau des roses.

Manque de candidates . . .

(suite de la page 14)

Certains conseils sur la façon d'acquérir de tels talents, viennent de Lorna Boyd, la nouvelle présidente de l'Association nationale des secrétaires. Mme Boyd, qui a été choisie comme "secrétaire de l'année" par la section torontoise de l'association, travaille comme secrétaire du vice-président d'une compagnie de Toronto, dont elle est également la secrétaire du personnel administratif.

A son avis, l'emploi d'une secrétaire de direction ne peut se décrire comme un travail uniforme, mais plutôt comme une série de responsabilités en rapport avec les talents de la secrétaire, l'importance de la firme, et les activités du patron.

Quelques années

Selon Mme Boyd, pour acquérir l'expérience nécessaire à un tel emploi, il faut compter de cinq à sept ans. Ensuite, la secrétaire devient indispensable à la compagnie dont elle connait maintenant tous les rouages. Une secrétaire qui peut répondre au courrier habituel pour les affaires courantes, est considérée comme une perle, alors que la femme qui change continuellement d'emploi, ne saurait prendre cette initiative.

Mme Boyd mentionne que la sténographie est encore d'une importance primordiale malgré l'utilisation des machines à dictée, parce que les directeurs aiment bien avoir une personne attachée à leur service, quand ce ne serait que pour symboliser l'importance de leurs fonctions.

Pour la jeune fille qui débute dans cette carrière, Mme Boyd conseille d'accepter tout genre de travail clérical pour commencer, avec possibilité d'avancement. Il est bon aussi de suivre chaque année un cours de perfectionnement, même sans rapport direct avec le travail. La débutante n'aura pas toujours la montre en main, elle sera en bons termes avec tous ses camarades de travail, et ne tiendra aucun compte des petits commérages de bureau.

Mme Boyd dit qu'une secrétaire de direction doit s'habiller simplement, en restant dans les limites du bon goût.

La secrétaire qui fait des efforts pour réussir, est souvent bien récompensée, et au sommet de sa carrière en arrivera même à avoir une secrétaire personnelle.

Elèves de 11e Année du Cours Scientifique

INSCRIVEZ-VOUS

au COURS COLLEGIAL SPECIAL qui conduit au baccalauréat ès arts (B.A.) et permet l'entrée à TOUTES les facultés universitaires.

DEMANDEZ LE PROSPECTUS

Le Préfet des études
COLLEGE DE VICTORIAVILLE
Victoriaville, Qué.

Tél.: 752-5901



Confort et fraicheur pour l'été

dans des

Vêtements Madelios



ROBES

pimpantes et fraiches.

Très beau choix de teintes et motifs.

6.95 à 29.95





MAILLOTS DE BAIN

8.95 à 12.95



SLACKS

$2.98 à $11.95



BLOUSES $1.98 à $6.95

BERMUDAS $2.98 à $4.95



JUPES $2.98 à $12.95

Payez plus tard

PROFITEZ de nos FACILITÉS de CRÉDIT

Payez moins cher . .

SHORTS $2.98 à $3.98

PEDAL PUSHERS $2.98 à $5.95

Madelios

PAUL RIVARD

361, Des Forges, Trois-Rivières — 405, 5e Rue, Shawinigan

Cultivateur heurté à mort par une automobile à proximité de Yamaska

SOREL (LB) — Un cultivateur de St-Aimé-de-Richelieu, M. Paul-Emile Nadeau, 39 ans, a perdu la vie vers 10 heures lundi soir, dans le rang du bord de l'eau, près du Village d'Yamaska Ouest.

Il a été frappé par une automobile que conduisait M. Félicien Senneville, de St-Pie-de-Guire, dans le comté d'Yamaska.

Il appert que la victime qui voyageait avec son tracteur, serait descendu de son véhicule après y avoir échappé quelque chose. Il cherchait l'article en question sur la route quand il a été frappé par l'automobiliste. M. Nadeau était vêtu de noir ce qui a empêché le conducteur de l'automobile de le voir. M. Senneville s'est arrêté sur les lieux de l'accident, mais il ne pouvait rien, M. Nadeau ayant été tué sur le coup.

C'est le détachement de Sorel de la police provinciale qui a fait les constatations d'usage.

St-Norbert aura bientôt son centre de villégiature

NORBERTVILLE (D.N.C.) — Un site enchanteur de St-Norbert a reçu l'attention de personnes intéressées à l'établissement d'un centre de villégiature dans cette localité. Un vaste terrain est en voie d'aménagement sur les bords de la rivière Bulstrode, dans le 5e rang, soit la route entre St-Norbert et Arthabaska. Une partie de cette route est déjà asphaltée

(Voir: St-Norbert page 32)

La jeune chambre de La Tuque sera représentée

LA TUQUE (RL) — Les journées d'été des Jeunes Chambres de la province de Québec auront lieu les 12, 13 et 14 juin. La Jeune Chambre de La Tuque déléguera un groupe de ses membres pour la représenter. M. Charles Morand, président, et certains membres du bureau de direction se rendront à Sept-Iles pour représenter la ville de La Tuque à ce congrès.

Ces journées d'été ont pour but de mettre en commun les idées des Jeunes Chambres. Le jour de l'ouverture les membres des Jeunes Chambres tiendront trois assemblées, soit celles des comités des états-généraux, des cours aux administrateurs et une assemblée générale d'information.

La deuxième journée, les délégués retourneront aux assemblées afin de siéger et d'expo-

(Voir: La jeune page 32)

Courrier Sud

Des cours spéciaux seront de nouveau donnés durant les vacances au Collège de Victoriaville. Pour 1964, environ 350 élèves seront reçus à l'occasion de ces cours de perfectionnement. Le groupe comprend des adultes qui désirent augmenter leurs connaissances dans différents domaines.

— o —

Aucun communiqué officiel n'a été émis à la suite de l'assemblée de jeudi soir des directeurs de la Société d'Agriculture du comté de Richelieu, au cours de laquelle il a été question de l'achat du Colisée-Cardin, pour le revendre ensuite au conseil municipal de Sorel.

—o—

Le service des messes au port St-François est maintenant porté à cinq messes; neuf heures, dix heures, 11 heures et maintenant midi et cinq heures. Un fort bon nombre de Nicolétains préfèrent assister à la messe au port St-François en été. En plus des citadins, il y a tous ceux qui habitent au port pour l'été, et l'église du port est pleine aux cinq messes.



NICOLET s'est donné un nouveau commissaire lundi. Le président M. Napoléon Rousseau félicite l'élu M. Gabriel Cossette. Assis on reconnait le président d'élection M. Denis Roy.

Avec 4,000 cultivateurs derrière elle

L'UCC demande la sidérurgie à Bécancour

NICOLET (J.L.C.) — Faisant suite à plusieurs télégrammes dans le même sens, enjambant le pas à plusieurs organismes, la fédération diocésaine de l'UCC a envoyé en fin de semaine dernière un télégramme à diverses autorités provinciales pour leur demander l'établissement de la sidérurgie à Bécancour.

Le télégramme dit: "La fédération de l'UCC de Nicolet appuie fortement le projet d'établissement d'une sidérurgie à Bécancour. Le principe de décentralisation de l'industrie doit seul guider le gouvernement du Québec dans le choix du site de la sidérurgie projetée. Pour l'avenir de la région, à notre avis, l'établissement de la sidérurgie à Bécancour sera sûrement même du point de vue économique, très rentable pour l'état du Québec." Le télégramme a été envoyé à MM. les honorables Gérard D. Lévesque, ministre de l'industrie, au premier ministre de la province M. Jean Lesage, M. René Lévesque, M. Bernard Pinard, et les députés Germain Hébert, Albert Morrissette et Antonio Elie, députés de Nicolet, Arthabaska et Yamaska. La fédération de l'UCC groupe 4,000 cultivateurs du diocèse de Nicolet. Son président est M. Marcel Dubuc.

Québec fournira $350,000 pour des travaux publics

VICTORIAVILLE (DNC) — Le gouvernement du Québec affectera une somme de $350,000 pour la réalisation de deux importants projets à Victoriaville. Un nouveau pont sur la rivière Nicolet, rue Académie ainsi que l'achèvement du boulevard Jutras sont les améliorations qui seront exécutés au cours des prochaines semaines à même ces subsides provinciaux.

En ce qui concerne le boulevard Jutras, des expropriations sont nécessaires pour la poursuite des travaux. Le montant voté par Québec pour le parachèvement de ce boulevard est de $200,000.

M. J.-Albert Morrissette, député du comté d'Arthabaska à la Législature provinciale a aussi annoncé que quelques centaines de milliers de dollars seront affectés à des travaux de pavage sur les principales routes du comté. La construction d'un nouveau pont sur la rivière Bécancourt à St-Louis-de-Blandford, près du village, est aussi sur la liste des projets à réaliser prochainement dans le comté d'Arthabaska.

Les deux commissaires sortants sont réélus

SOREL (LB) Le président, M. Lucien Mineau, commissaire sortant au siège No 5 de la Commission scolaire de St-Aimé-de-Richelieu, a été réélu lors de l'élection de lundi, de même que son collègue, le commissaire sortant de charge au siège No 3, M. Bernard Pelletier.

M. Mineau a recueilli 260 votes alors que son unique adversaire, M. Roméo Bernard, n'en obtenait que 206, donnant ainsi une majorité de 54 voix à M. Mineau.

M. Bernard Pelletier a obtenu 241 voix et son adversaire M. Philippe Villiard, 218. M. Pelletier a une majorité de 23 voix.

L'élection scolaire était présidée par M. Georges Lamoureux, secrétaire-trésorier de la commission scolaire de St-Aimé-de-Richelieu.

Les autres commissaires en fonction sont MM. René Léveillée, Robert Niquette et Ubald Nadeau.



M. MARC-HENRI CHAMPAGNE, nouveau commissaire élu lundi soir à la Commission scolaire de la Cité de Sorel, est photographié ici avec sa famille. 1ère rangée de gauche à droite: Denis, 7 ans, M. Champagne tenant dans ses bras le benjamin, Claude, 2 ans, Mme Champagne, Marc, 13 ans. 2e rangée, dans le même ordre, Michel, 23 ans, Micheline, 17 ans, Jean-Luc, 21 ans.

R. CHATILLON
OPTOMETRISTE
examen de la vue
LUNETTES
Tous les jours, de 9 hres à 5 hres, excepté le samedi après-midi.
Le soir: sur rendez-vous.
72, Brassard — Nicolet
Tél. 293-4952

Jules Durand
entrepreneur électricien
146, Plessis, Nicolet
Tél.: 293-4436
Pour toute réparation de vos appareils électriques consultez un expert
Vendeur autorisé
INGLIS

Avant de changer votre automobile venez rencontrer
LE DEPOSITAIRE FORD
pour le comté de Nicolet
GARAGE TOUSIGNANT INC.
Station Esso
Tél.: 293-4631
286, Brassard Nicolet

Cadeaux
Acc. électriques
LE MEUBLE FAMILIAL INC.
Nicolet tél.: 293-4763
Route 3
Angèle Proulx, prop.
BAS PRIX IDEAL

Photographe
Pierre Wibaut
157, RUE BRASSARD
C. P. 811
TEL. 293-4255
NICOLET, P. Q.
Portraits — Mariages — Photos à Domicile
Photos Commerciales et Industrielles
OUVERT TOUS LES JOURS
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS

Votre journal quotidien est votre meilleur guide sur la manière de magasiner.



Apprenez en quelques instants à magasiner agréablement.

Pas de moyen plus efficace de retirer le maximum de profits de vos emplettes que de les préparer en consultant les annonces de votre journal quotidien.

Grâce à lui, chaque jour de la semaine, vos marchands détaillants vous présentent un vaste assortiment de marchandises attrayantes accompagné de tous les renseignements qui vous sont indispensables pour faire le meilleur choix en tenant compte de la somme que vous pouvez débourser.

L'étude des annonces publiées dans votre journal quotidien vous permet de prendre, en toute tranquillité d'esprit, dans l'intimité de votre foyer, une décision que vous ne regretterez pas, parce que vous posséderez tous les éléments pour le faire. De plus, elle vous aidera à organiser votre programme de magasinage de façon à éviter les démarches inutiles. Il ne sera plus question de visiter plusieurs magasins parce que votre journal quotidien vous aura appris où vous pourrez vous procurer à meilleur compte l'article que vous désirez.

Le journal quotidien est l'intermédiaire préféré de la majorité des marchands détaillants pour entrer en contact avec le client. Pour plusieurs c'est même le seul en qui ils aient une entière confiance.

Votre journal quotidien est un immense centre d'achats qui se déplace chaque jour pour faciliter votre magasinage. Apprenez à vous en servir régulièrement.

Grâce à lui vous serez toujours entièrement satisfaits de vos achats et vous pratiquerez des économies appréciables.

Pour de meilleurs achats, des emplettes plus intéressantes, consulter les annonces dans votre journal quotidien avant de magasiner.

le nouvelliste

Me Guy Lebrun au Richelieu du Cap

Il a été suggéré à maintes reprises que les coroners soient des avocats

CAP-DE-LA-MADELEINE — "Il a été maintes fois proposé que tous les coroners soient des avocats et plus spécialement par le conseil général du Barreau de la province à deux reprises en 1960, soit le 30 janvier et le 24 septembre. Il ne fait aucun doute à mon sens que par leur formation, les avocats sont bien préparés pour conduire une enquête qui sans être un procès, s'y apparente et y mène."

C'est l'opinion exprimée par Me Guy Lebrun, avocat du Cap-de-la-Madeleine, lors d'une conférence prononcée devant les membres du club Richelieu de la cité mariale réunis pour leur souper hebdomadaire servi au restaurant Penn-Mass.

Coroner des districts de Trois-Rivières et de Champlain, Me Lebrun a brossé un historique de la fonction de coroner expliquant, qu'ici au Canada, on avait connu les premiers coroners dès la conquête. Il a souligné que l'objet de l'enquête du coroner est de déterminer la cause des décès, et ceci tant au point de vue scientifique qu'au point de vue des agents qui ont pu provoquer le décès.

"Le plus grand avantage de l'enquête du coroner, a poursuivi le conférencier, est d'avoir une enquête publique aussi objective que possible et faite par un officier qui n'est pas de la police. En effet, l'enquête du coroner est publique, sauf exception quand les fins de la justice et de la moralité publique le requièrent. Encore là, le coroner doit autori-

(Voir: Il a été page 33)

OUVERT
AUJOURD'HUI
TOUTE LA JOURNEE
POUR NOTRE GIGANTESQUE
VENTE DE
LIQUIDATION
Voici un aperçu des formidables prix que nous offrons.
ROBES 1 LOT A $4.95 ch.
1 LOT A $7.95 ch.
ROBES de HAUTE CONFECTION Valeur jusqu'à $69.50
Pour sacrifier: $29.95
Mode O'Day
MODE DU JOUR
995, rue St-Maurice
Trois-Rivières.

CONSEIL EN BREF

Une demande de l'échevin Antoine Gauthier a retenu l'attention des membres du conseil de ville de Trois-Rivières et sera étudiée attentivement. Il s'agit de la confection d'un trottoir dans la côte menant à l'hôpital Cooke. Ce trottoir ne serait que d'un côté de la rue.

—o—

Une lettre de M. Conrad Godin avisait les membres du conseil que des yachts circuleront sur le fleuve St-Laurent, du Lac St-Pierre à Bécancour, le jour de la St-Jean-Baptiste. Ceux-ci arboreront de la documentation concernant les différents endroits devant lesquels ils passeront.

—o—

M. Guy Shore, demeurant le long de la Côte des Cyprès, a demandé qu'une chaine de trottoir soit construite longeant son terrain. Nos édiles ont décidé qu'un trottoir sera proposé.

—o—

Trois propriétaires résidant sur la rue Dubé ont écrit au conseil de ville demandant que le nom de cette rue ne soit pas changé puisque cela occasionnerait les complications avec leurs en-têtes de lettres ainsi qu'avec leurs fournisseurs. Nos édiles ont passé outre à ces remarques et décidé d'en changer le nom pour celui de Landry, en hommage à l'abbé Ovila Landry, ancien curé de la paroisse St-François d'Assise.

—o—

La demande de M. Ubald Gélinas, 3710 des Forges, pour construire un solage en blocs de ciment et faire des transformations à sa résidence, a été refusée parce que le plan directeur d'urbanisme prévoit une zone de verdure à cet endroit.

Les fêtes du 330e anniversaire de fondation de Trois-Rivières

La ville donne une subvention de $200

La cité de Trois-Rivières contribuera une somme de $200 au Jeune Commerce de Trois-Rivières Inc. pour aider à défrayer les dépenses occasionnées par la célébration du 330e anniversaire de fondation de Trois-Rivières, le 4 juillet.

Cette subvention a été accordée à la demande du Jeune Commerce qui avait adressé, par l'entremise de M. André Sarasin, secrétaire de la Commission de l'Embellissement de la cité, une lettre au maire et aux échevins pour solliciter une aide financière.

La lettre faisait mention que la Commission d'Embellissement de la cité du Jeune Commerce organise pour la deuxième année la fête anniversaire de la fondation de Trois-Rivières.

M. Sarasin souligne que, l'an dernier, ces fêtes ont été très appréciées par la population trifluvienne. Cette appréciation s'est particulièrement extériorisée par la foule qui a participé à la fête (elle fut estimée à 20,000), par la présence des corps de majorettes qui sont venus bénévolement (il y en avait huit), par l'intérêt qu'ont porté les clubs sociaux et enfin par les nombreuses

(Voir: La ville page 33)

COURS DE CONDUITE AUTOMOBILE
TROIS-RIVIERES, CAP-DE-LA-MADELEINE.
L'ECOLE DE CONDUITE MODERNE Enr.
Vous invite à ses cours qui débuteront lundi le 22 juin à 7 h. 30
INSCRIVEZ-VOUS
Pour informations:
P.-MARCEL ARCAND,
directeur moniteur,
1970, De Longueuil,
Trois-Rivières
FR.: 5-3824
ATTENTION
Nous irons, SANS FRAIS SUPPLEMENTAIRE vous chercher et vous reconduire à votre domicile. (Cours individuel).
Ecole reconnue par le gouvernement, détenteur du permis No 47.

GAGNEZ $5000 EN PRIX
Participez au concours Chevrolet 1150
1er prix : Une Chevrolet 1964.
2e prix : 2 billets BOAC pour Rome.
Autres prix : 13 bicyclettes Raynolds Philips.
13 caméras "Kodak".
Chaque dollar d'achat vous donne droit au tirage.
SPECIAUX
POUR AUJOURD'HUI SEULEMENT
Ensemble de sport pour dames,
comprenant Jamaïca et blouse en denim râpé
Choix de couleurs
Grandeurs 10 à 18 ans.
Rég.: $6.95
SPECIAL $4.57
Ensemble de sport pour dames,
comprenant bermuda et blouse
Motifs imprimés
Grandeurs 10 à 18 ans.
Rég.: $5.98
SPECIAL $3.57
LE MEILLEUR NE COUTE PAS PLUS CHER CHEZ KELLDOR
Plan de crédit avantageux.
Ouvert toute la journée jusqu'à 5 h. 30
Kelldor
Satisfaction garantie
Stationnement facile sur notre vaste terrain.
Boul. Ste-Madeleine
FR. 4-6247 – FR. 4-6248

Clinique de sang

La Croix-Rouge veut recueillir 1,200 bouteilles

La clinique tenue à la Consolidated Paper, hier, a rapporté 81 bouteilles de sang, pour un total de 224 bouteilles en comptant celles données à l'hôpital Ste-Marie.

Mme Ernie Backer, responsable des cliniques de donneurs de sang de la Croix-Rouge, compte sur la générosité des gens pour atteindre l'objectif de 1,200 bouteilles au cours des deux prochains jours.

Aujourd'hui et demain, la clinique se poursuit à la salle Duvernay, du Centre d'Achats de Trois-Rivières, de 2 hres de l'après-midi à 9h.30 du soir.

Les donneurs peuvent bénéficier du transport gratuit en signalant Fr. 6-6084.

Début d'incendie dans un véhicule

Les sapeurs du poste numéro un de notre ville ont effectué une sortie vers 3h.05, hier après-midi, pour maîtriser un début d'incendie dans une automobile, en face du 1200 Royale, à Trois-Rivières.

Les dommages à l'auto, une Chrysler 1961, propriété de M. Alcide Caron, 1240 Royale, Trois-Rivières, sont minimes et un court-circuit serait à l'origine de l'incendie.

Les sapeurs étaient sous la direction du capitaine Henri Lavoie et du lieutenant Hervé Dupont.

SON * COUVRE-LITS * DRAPERIES * RIDEAUX * TRINGLES
DRAPERIES MONTREAL
Les grands spécialistes de la lingerie décorative, vous offrent, aux prix les plus bas, la meilleure qualité de tous ces articles.
GRATIS
DRAPERIES FAITES SUR MESURES
$1.98 ET PLUS
Léger supplément pour les draperies de moins de 54" de longueur
POUR LA MARIEE DE JUIN
COUVRE-LITS
Beau choix de 25 dessins, provenant de centaines de mélanges de couleurs. Unis — imprimés — coton — satin — chenille et plusieurs autres.
De $9.98 à $59.98
Nous avons aussi des draperies assorties.
ACHETEZ MAINTENANT
PAYEZ PLUS TARD
36 MOIS POUR PAYER
SATIN ANTIQUE IMPRIME
PRET A POSER
Magnifiques choix de motifs et couleurs pour chaque chambre.
2 largeurs 48" x 95" $7.98
4 largeurs 96" x 95" $15.98
6 largeurs 144" x 95" $26.98
MONTREAL Draperies MONTREAL
10 MAGASINS POUR VOUS SERVIR
OUVERT
Mardi — Jeudi et Vendredi soirs.
Mercredi toute la journée.
CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES
FR 5-7327
* TRINGLES * STORES * RIDEAUX * TRINGLES

A L'OCCASION DE LA FETE DES PERES, Voyez notre grand choix de
CADEAUX PRATIQUES
FAUTEUILS
pivotants,
berçants,
lazy-boys, etc.
seul membre des magasins
PRESTIGE au Cap-de-la-Madeleine
Plus pour votre dollar avec ce magnifique
Ensemble
pour le patio, parterre, terrasse
Sun-Lite
$89.95
Accueillez l'été avec le genre d'ameublement fait pour la détente. Beau motif "Facination" sur tout l'ensemble.
Les pièces illustrées peuvent être achetées séparément. Deux chaises pliantes, appareillantes $6.95 chacune.
Pare-Soleil géant de 7½' avec corde de fermeture $39.95
Table d'un diamètre de 33" à fini émail luisant $10.95
Couvre-table à motif appareillant et frange $4.95
Chaise pliante à matelas de foam — à multiples positions $24.95
AUSSI balançoires avec garde-soleil.
ROGER CHARBONNEAU LTEE
Ouvert tous les mercredis après-midi, jeudis et vendredis soirs.
292, BOUL. STE-MADELEINE CAP-DE-LA-MADELEINE
TEL.: 378-2841
Les autobus St-Laurent et Cap Notre-Dame vous conduisent à la porte.

Entrevue avec le maire Montour

Pourquoi la construction du collecteur de Trois-Rivières-Ouest est-elle si urgente ?

TROIS-RIVIERES-OUEST — S.H. le maire Jules Montour déclare que le projet de construction du grand collecteur No 1 ne manque pas de susciter un grand nombre de questions. "Je crois que, jusqu'ici, nous avons prouvé que le collecteur n'était pas un fardeau financier; sur ce point les chiffres sont très clairs".

"Mais je crois qu'on se demande pourquoi la construction de ce collecteur est si urgente. Elle est en effet très urgente. Ce n'est pas sans raison que le conseil a remis au tiroir des projets aussi caressés que l'hôtel de ville et le réservoir d'un million gallons d'eau potable. Après de longues discussions, le conseil a jugé préférable de réaliser le projet qui apporterait le plus à notre municipalité, le placement susceptible d'être le plus profitable".

"Nous avons considéré que le collecteur était une réalisation de première importance, un projet vital pour l'avenir de la municipalité. Pourquoi agir si rapidement ? Parce que pour profiter de la loi de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement, il faut que les travaux soient réalisés avant le 31 mars 1965, soit dans neuf mois. Car à cette loi sont attachées des subventions équivalant à 40% du coût total des travaux".

"De plus, aujourd'hui, nous avons l'avantage de descendre le collecteur sur l'emprise territoriale des approches du pont, en droite ligne jusqu'au site de la future usine d'épuration, sans que la municipalité n'ait aucun cent à verser. Ce qui ne sera plus possible dans un an. Car des travaux pour éviter les super-structures pourraient être dispendieux".

"Comme ces travaux seront effectués, si le règlement est approuvé, durant la période des travaux d'hiver, la municipalité bénéficiera d'une subvention équivalant à 90% de la main-d'oeuvre. En même temps que cela réduira le coût des travaux, cette réalisation sera un palliatif au chômage qui sévit durement dans notre municipalité durant la saison hivernale."

"Le projet actuel est conçu pour desservir par gravité 75% du territoire de la municipalité, quant à l'autre 25% étant donné la nature du terrain, il sera desservi grâce à des usines de pompage au moment où cela deviendra nécessaire".

"La réalisation de ce collecteur comporte aussi une question d'indépendance ou d'autonomie pour notre municipalité, concluait S.H. le maire Montour. Il permettra d'éviter le morcellement de notre territoire et les tentatives d'annexion. En créant une indépendance dans le domaine important de l'écoulement des eaux usées, le collecteur fera disparaître les entraves actuelles à l'établissement de l'industrie chez nous".



(Photo Roland Lemire)

LE NOUVEL EXECUTIF de la Chambre de Commerce des Jeunes du Cap-de-la-Madeleine a été assermenté lors d'une cérémonie qui s'est déroulée, lundi soir, sous la présidence du maire J.-Réal Desrosiers. La photo ci-haut prise à cette occasion fait voir dans l'ordre habituel, M. Paul Denis, nouveau président, le maire Desrosiers, et M. Jean Brunet, ancien président.



S.E. MGR ADRIEN CHIMICHELLA, de l'Ordre des Servites de Marie, nouvel évêque élu et auxiliaire de Son Em. le cardinal Léger, de Montréal, présidait, dimanche, au sanctuaire de Notre-Dame du Cap, l'exercice de clôture du pèlerinage de 1,300 Italiens de la Métropole, venus par train spécial et seize autobus. Nous voyons Mgr Chimichella à la sortie du nouveau temple.

CONSEIL EN BREF

Mgr F.-X. St-Arnaud, curé de la cathédrale, a obtenu la permission du conseil de ville de Trois-Rivières, de prendre de la terre dans la zone industrielle pour mettre dans le cimetière St-Michel. Cependant, cette terre prise sur une profondeur de deux à trois pouces, devra l'être là où les rues sont projetées.

—o—

La société des Amis de Maurice-L. Duplessis a fait parvenir une lettre de remerciements à nos édiles pour leur appui au projet d'un monument à la mémoire de l'ancien premier ministre de la province de Québec.

—o—

La demande des Oblates Missionnaires de Marie-Immaculée, désirant obtenir de l'asphalte sur le boulevard Parent a tout d'abord été refusée par les membres du conseil mais de fréquentes interventions de l'échevin J.-Denis Marcoux ont permis qu'une étude soit faite à ce sujet.

—o—

Des procédures en démolition seront prises par le contentieux de la ville, Me Léopold Pinsonneault contre M. André Leclerc qui a construit une maison sans avoir obtenu un permis de la Loi sur l'hygiène.

—o—

Au nom de la Société St-Jean-Baptiste, M. Conrad Godin a fait parvenir une lettre de remerciements aux membres du conseil de ville pour l'appui accordé concernant le Comité de Trois-Rivières des Fêtes du 24 juin.

—o—

Une réception devait être accordée par la Cité aux dirigeants de la J.O.C. qui tiendront un congrès en notre ville. Cependant ceux-ci, vu leur jeune âge, ont demandé à recevoir les quelque $75 que la ville aurait eu à débourser pour cette réception afin de les appliquer au coût de leur banquet. Cette demande a été acceptée.

—o—

En regard du projet d'amendement du règlement de zonage dans le secteur St-Jean-Baptiste de la Salle, en vue de la construction de quadrex, rue de l'Espéranto, une superficie de 110,000 pieds carrés de terrain sera vendue à Georges Lambert Inc. pour un montant de $16,000.

x x x

Le défrichement du côté nord de la piste de l'aéroport de notre ville a été confié à Donat Héroux pour la somme de $500. Ce travail est effectué à la demande d'Air-Canada.

x x x

Delmont Construction s'est vu confier la construction de chaines en béton, boulevard des Récollets, du rond point à la rue Séverin-Ameau, et rue Foucher, entre Viger et Marguerite-Bourgeois.

Relativement au contrat des vidanges, le conseil de ville avait accepté de l'entrepreneur, M. Martial Milette, un bon de cautionnement au montant de $25,000, plus le chèque de garantie de $10,000. A la demande de M. Milette, la ville a accepté un bon de cautionnement de $50,000.

x x x

Il y aura négociation entre les autorités municipales et celles du seminaire St-Joseph pour la cession par le séminaire d'une partie de terrain là où passera la radiale "E", prévue dans le plan directeur d'urbanisme. Le séminaire serait prêt à céder une largeur de 66 pieds et à négocier pour les autres 34 pieds. Cette radiale doit avoir 100 pieds de largeur.

x x x

Le peintre Robert Frenette verra à mettre deux couches de peinture, l'une grise et l'autre verte, sur les escaliers de bois des rues Ste-Marguerite et Montcalm.

x x x

Un permis de construction, refusé par M. J.-Arthur Dubé, a été accordé par les membres du conseil de ville à M. André Nadeau, 2875 St-Jude à l'angle de la rue De Ramezay. Il s'agit de la construction d'un abri d'auto et d'un restaurant de 18 pieds par 22, le tout annexé à la propriété déjà existante. Il avait été refusé par M. Dubé parce que le plan directeur d'urbanisme semble prévoir la fermeture d'une partie de la rue St-Jude.

Condamné pour délit de fuite après un accident

Laurent Légaré a été condamné à $50 d'amende et aux frais ou à un mois de prison et son permis de conduire a été suspendu pour une période de six mois après avoir été reconnu coupable de délit de fuite à la suite d'un accident. La victime avait dû le prendre en chasse pour obtenir l'identité de l'individu qui venait de l'accrocher sur la route conduisant à Gentilly à St-Grégoire.

—o—

Une cause de voies de fait a été remise au 16 juin parce que l'accusé, un étudiant, est en pleine période d'examens. Il s'agit d'une plainte privée originant de Ste-Anne-de-la-Pérade où deux cultivateurs en seraient venus aux mots puis aux poings sur une question de chemin de passage.

—o—

Les procès de Jean-Louis Gélinas et Yvon Saucier de Shawinigan ont été remis au 16 juin, pro forma. Les causes procéderont vraisemblablement le 18 juin. Ils sont accusés de vol d'automobile et de conspiration dans le but de commettre un vol à main armée. Me Guy Germain a réclamé que Saucier soit remis en liberté sous cautionnement; car il attend en prison depuis le 15 mai que la Couronne soit prête à procéder. S.H. le juge Maurice Langlois a ajourné au 16 juin sa décision concernant le cautionnement.

André Lacerte devra revenir devant la Cour le 17 juin pour subir son procès sous des accusations de vol dans des ap-

(Voir: **Condamné** page 32)

Le chalet et la piscine intérieure seront-ils taxés ?

Les dirigeants du club de yacht St-Maurice se sont présentés au conseil de ville de Trois-Rivières, lundi soir, afin de savoir qu'elles seraient les taxes à payer lorsque leur projet de chalet et de piscine intérieure sera complété. Ils ont demandé à ne pas être taxés puisque cette construction s'élèvera sur l'Ile St-Quentin, qui est la propriété de la ville. De plus, la ville deviendra propriétaire de toute cette propriété au bout de 30 ans.

Ils ont spécifié que ce club est incorporé dans la troisième partie des compagnies suivant la Loi, ce qui empêche les dirigeants de recevoir des profits. Le public serait admis à cet endroit moyennant les conditions habituelles de cette association nautique, dont la carte de membre est de $25 par année.

Ils ont également demandé que les tourites venant à leur

(Voir: **Le chalet** page 32)

322 de moins que l'an dernier

Diminution du nombre de sans-travail

Le nombre des sans-travail inscrits au bureau local du Service national de Placement à la fin de mai 1964 s'élevait à 3,523 personnes (2,870 hommes et 653 femmes), comparativement à 3,845 personnes (3,107 hommes, 738 femmes) pour la période correspondante l'an passé. C'est donc une diminution de 322 sur l'an dernier et de 1,670 sur le mois d'avril de cette année.

A la fin de juin, les inscriptions seront plus nombreuses, dû à l'arrivée sur le marché du travail des finissants des écoles et des inscriptions en vue d'emplois de vacances.

La situation quant aux emplois de vacances n'est pas très encourageante encore cette année, vu que le nombre de positions disponibles n'est pas suffisant pour satisfaire aux demandes d'emplois.

Les finissants des écoles sont cependant absorbés plus facilement dans l'emploi que ceux intéressés à du travail de vacances seulement.

834 personnes ont trouvé de l'emploi par l'entremise du Service national de Placement durant le mois de mai.

COLLEGE DE VICTORIAVILLE
PENSIONNAT-EXTERNAT

Cours classique : Eléments à Philosophie II

- **Programme de l'Université Laval**
- **Programme à options dans les classes du Collégial**

LES EXAMENS D'ADMISSION EN ELEMENTS LATINS

se prendront sur rendez-vous durant le mois de juin

Ecrire ou téléphoner à :

Le Préfet des études **TEL : 752-5901**

Bonaprix

STOCK DE BANQUEROUTE DE LINGERIE DE QUALITE POUR DAMES

Demain chez BONAPRIX – Vente du stock complet de

Estelle Lingerie, 222, Ste-Catherine Est, Montréal

PLUS DE $9,200 DE MARCHANDISE DE QUALITE EN VENTE

A MOITIE PRIX

TOUTE LA MARCHANDISE EST DE BONNE QUALITE ET PROVIENT DE MANUFACTURIERS RECONNUS.

BLOUSES
JUPONS
JUPES
"Jantsen" "Parkhurst"
GILETS
MAILLOTS DE BAIN
SHORTS
"Cortina" Harvey Woods
BRASSIERES
GAINES
LINGERIE
Lady Suzanne "Grenier"

Bonaprix **333, ST-ANTOINE TROIS-RIVIERES** **DANS L'ANCIEN LOCAL KIMBALL** Bonaprix

Lignées d'animaux venant d'autres pays, au Canada ?

la causette d'Isidore

Le Canada collabore présentement avec les Etats-Unis dans le but de trouver un moyen d'introduire en Amérique du Nord certaines lignées d'animaux qui, à cause de maladies menaçantes dans leur pays d'origine, n'ont pu jusqu'ici avoir accès à notre continent, vient de déclarer le ministre de l'Agriculture, l'hon. Harry Hays.

Etant donné l'interdépendance du Canada et des Etats-Unis en ce qui regarde la répression des maladies et les débouchés pour les viandes, M. Hays a dit que lui et les fonctionnaires de son Ministère ont eu de longs entretiens avec le secrétaire à l'Agriculture des Etats-Unis et ses collaborateurs du Secrétariat.

S'il s'avère possible, sans courir de risques, de permettre l'entrée de lignées d'animaux venant d'autres pays, ce sera là un moyen d'accroître l'efficacité du cheptel canadien, a ajouté M. Hays. Une telle initiative serait en harmonie avec l'intention déjà énoncée par le gouvernement de prendre toutes les mesures voulues pour améliorer la position concurrentielle du bétail canadien.

Selon les plans et devis du nouvel édifice central fédéral à Louiseville, dont la construction devrait débuter au commencement de juillet, le logement du concierge n'est pas prévu. — Les membres du cercle des Fermières de Ste-Hélène de Chester ont assisté à une intéressante démonstration, donnée par **Mme Jean-Marie Gardner**, sur la manière de confectionner divers articles très utiles en utilisant des contenants vides. — Le **R. P. Lucien Comtois**, c.s.v., directeur de l'école d'Agriculture de St-Barthélemy est présentement hospitalisé à Montréal par suite de maladie. — **Mme Edouard Martineau**, de Ste-Elisabeth, a été réélue présidente du secteur de l'UCFR de Warwick tandis que **Mme Hector Lampron**, de Kingsey Falls, a été choisie pour présider les activités du secteur de St-Félix de Kingsay. — Il est possible que les fêtes du tricentenaire de Louiseville, prévues pour 1965, soient retardées à 1967 pour coincider avec celles de la **Confédération**.

Le 14 juin, journée de l'industrie

St-Narcisse fêtera ses industries

ST-NARCISSE (Spécial) — La paroisse de St-Narcisse fêtera dimanche le 14 juin toutes les industries de l'endroit. C'est pour marquer le remarquable essor industriel de cette paroisse du comté de Champlain que l'on a décidé d'organiser cette grande fête industrielle.

La journée coincidera avec l'inauguration des nouveaux immeubles de Matelas Suprême Inc. La journée du 14 juin couronnera 20 années de labeur de la part des promoteurs des différentes industries de St-Narcisse.

La part de l'industrie est grande dans St-Narcisse, environ 150 paroissiens de l'endroit y trouvent leur gagne-pain et se partagent annuellement $400,000. C'est ainsi que les industries de St-Narcisse ont porté le nom de cette paroisse à travers tout le Canada.

Fait à noter la grande majorité des industries de St-Narcisse portent un nom canadien-français. C'est là le résultat d'un travail soutenu de la St-Jean Baptiste de l'endroit qui a réclamé ce fait français pour ce centre industriel de renom.

De nombreuses manifestations marqueront cette journée de l'industrie à St-Narcisse et le public pourra se rendre à cet endroit pour constater de visu toutes les installations de chacune des industries de l'endroit.



(Photo Lapointe)

UN COMMISSAIRE d'écoles a été élu et l'autre, réélu, lors des élections scolaires, de Louiseville. Ces commissaires sont, dans l'ordre habituel, MM. Gaston Fleury, élu pour la première fois, et René Gagnon, qui en sera à son second terme. Au centre, M. Pierre-Elphège Dalcourt, président d'élections. On comptait 9 bureaux de scrutin à l'Ecole Jean XXIII, pour la votation.

Il y aura une ligne blanche au centre du pont Trahan

NICOLET (J.L.C.) — Le service de la signalisation du ministère de la voirie a répondu à la demande de la ville au sujet d'une ligne blanche devant être installée au centre du pont. La division de la voirie de Nicolet avait répondu négativement à cette demande en précisant qu'il n'était pas de coutume de poser une ligne blanche sur un grillage métallique et en soulignant la difficulté technique de faire un tel travail. Lundi dernier, au conseil, le secrétaire a lu une lettre du service de la signalisation qui se dit heureux de pouvoir annoncer aux officiers municipaux que son service ira installer cette ligne blanche au centre du pont, guide pour les automobilistes, aussitôt que ce sera possible, au cours de l'été.

— 0 —

En rapport avec le pont toujours, M. Germain Hébert, député du comté de Nicolet a annoncé au conseil qu'il sera installé sur un côté du pont, une plaque d'acier de deux pieds de large devant servir de trottoir pour piéton. On sait que le conseil après avoir reçu une réponse négative au sujet d'une passerelle extérieure avait fait une demande pour installer une plaque. A l'heure actuelle, les piétons qui traversent le pont doivent faire un tour de force pour le franchir sans encombre à cause du grillage métallique, coupant les semelles et arrachant les talons de ces dames.

— 0 —

La dernière séance du conseil municipal a été musicalement interrompue quand la fanfare de la garde d'honneur, en parade à travers la ville a donné son concert en face de l'hôtel de ville. L'interruption, qui n'a duré que quelques minutes a permis aux conseillers d'apprécier le travail de cette fanfare qui depuis quelque temps parade dans la ville en exercice.

Les élèves du collège de Louiseville s'initient aux cours agricoles

LA TUQUE (RL) - Trois des quatre individus qui étaient accusés d'avoir volé huit rouleaux de moustiquaire de cuivre, propriété de la Compagnie Internationale de Papier de La Tuque, comparaissaient, hier avant-midi, en Cour de Magistrat. Ce vol remonte au 26 mai. La valeur approximative de ces rouleaux de moustiquaire est de $135.

Les inculpés ont plaidés coupables. Le juge Lucien Comeau a condamné le premier individu qui en était à sa première offense à purger une peine de 15 jours de prison. Le deuxième, qui pour sa part avait été condamné à un mois d'emprisonnement il y a environ cinq ans sous l'accusation de complicité dans un vol de motocyclette, a été condamné à un mois de prison. Le troisième complice de ce vol, comparaissant sous deux chefs d'accusation, a été condamné par son honneur le juge Lucien Comeau à purger une peine d'un mois d'emprisonnement sur chacun des chefs d'accusation.

Le Président du tribunal a déclaré à ce dernier qu'il serait passible de 10 ans d'emprisonnement. Mais, étant donné que l'individu en question en était à sa première comparution, le juge Comeau l'a condamné à une peine de deux mois.

Le quatrième complice dans cette affaire de vol est présentement à la salle Domrémy de Trois-Rivières.

L'avocat de la défense de deux des trois inculpés a demandé au tout début de la comparution de ses clients, la clémence de la Cour, étant donné qu'ils en étaient à leur première offense. Le Président du tribunal a retorqué en disant que des sentences suspendues ne sont accordées que dans des cas tout à fait spéciaux.

Un autre récidiviste qui se défendait seul a déclaré pour sa part que son vol était imputable à la boisson. Cet individu est père de six enfants. Il avait été condamné il y a cinq ans sous l'accusation de complicité dans le vol d'une motocyclette.

Avant la sentence, le procureur de la Couronne, Me Jean-Marie Carrier, a déclaré qu'il se produisait assez souvent des vols similaires à la CIP et les sentences que le juge Comeau donnerait serviraient d'exemple aux autres jeunes qui tenteraient de commettre de tels délits.

Lors de ce vol, les quatre inculpés de La Tuque étaient sous l'effet de la boisson.

L'absence d'un club nautique se fait sentir

PIERREVILLE (DNC) — A mesure que la belle saison avance, l'absence d'un club nautique à Pierreville se fait sentir. On se rappelle que le feu avait complètement rasé "Les Rigolets" au mois de décembre dernier, et M. Jean Jacques Fortin, le gérant, en avait immédiatement promis la reconstruction pour le mois de mai. Malheureusement, pour une raison ou une autre, rien n'a encore été fait, ce qui a eu l'heur de rendre impatients les nombreux amateurs de l'onde.

Si bien, que nous apprenons qu'un groupe s'est cotisé afin de faire l'achat d'un terrain plus loin, sur la rue Ally. Il s'agirait de construire une bâtisse de l'ordre de $6,000 à ce qu'on dit, et qui appartiendrait aux membres souscripteurs. Il est certainement tenu compte dans cet estimé de main-d'oeuvre qui pourrait être bénévole.

Et nous apprenons de même que M. Fortin, n'a pas du tout renoncé à reconstruire "Les Rigolets"!

De toutes façons, il est à espérer que l'un ou l'autre de ces projets se rendra à terme, car le principe d'un club nautique à Pierreville est fort acceptable. Même si l'opération peut, quelquefois, en être discutée.

Le nouveau procureur de la Couronne accueilli en Cour

LA TUQUE (RL) — Avant l'audition des plaintes au dernier rôle de la Cour de Magistrat de La Tuque, Me Lucien Dallaire s'est fait le porte-parole de ses confrères pour souhaiter la meilleure chance possible à Me Jean-Marie Carrier qui occupait pour la première fois le rôle de procureur de la Couronne à La Tuque.

On se souvient que Me Rodolphe Roy, qui occupait auparavant le poste de procureur de la Couronne, se rendra prochainement à Québec remplir le rôle de conseiller juridique au ministère du Procureur général.

Me Dallaire a fait l'éloge de Me Carrier en déclarant que Me Carrier était un homme de coeur et d'esprit et qu'il saura remplir sa tâche de procureur de la Couronne comme il se doit.

Pour sa part, le président du tribunal, Son Honneur le juge Lucien Comeau, a appuyé les remarques de Me Dallaire et en terminant a souhaité bonne chance à Me Rodolphe Roy qui partira sous peu pour Québec.

Me Carrier a remercié ses confrères de l'appui qu'ils lui apporteront pour remplir sa nouvelle fonction.

Facultés affaiblies

Le dernier rôle de la Cour de Magistrat n'était pas tellement chargé si l'on considère que sur un total de 15 causes seulement cinq ont pu être entendues. Les autres ont été remises au prochain terme, soit le 23 juin.

La dernière cause entendue par le juge Lucien Comeau relevait du code de la route. En effet, un individu de La Tuque comparaissait sous l'accusation d'avoir conduit son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool ou par une drogue. L'individu en question aurait aussi provoqué un accident dont les dommages seraient très considérables.

Après avoir plaidé coupable à cette accusation, le Président du tribunal l'a condamné à payer une amende de $100 plus les frais de la cause. A défaut de paiement, il devra purger une peine d'un mois d'emprisonnement. De plus son permis de conduire a été suspendu pour une période de six mois.

Le conseil entend prendre l'avis d'un avocat

ST-LOUIS de France (DNC) — A la dernière réunion du conseil, il a été décidé de s'informer auprès d'un aviseur légal afin de prendre connaissance des permis de construction concernant l'affaire Routier & Routier. La proposition a été faite par M. Lorenzo Larkin appuyé par M. M. Gélinas.

On a fait la nomination d'un percepteur de licences pour chien. C'est M. Cyrille Lagacnière.

Il a été proposé par M. Augustin Cormier, seconde par M. Camille Boisvert que le conseil municipal fasse partie de l'association forestière et sur ce, six gardes-feu ont été nommés. Ce sont: MM. Armand Germain, Donat DeMontigny, Jean Gauthier, Lorenzo Hamelin, Léo-Paul Pagé, Réjean Dupont.

Il est proposé par M. Gélinas et J.-Denis Trudel que l'homologation du rôle d'évaluation soit déposée le 17 juin.

Il est proposé par M. Gélinas et seconde par M. Lorenzo Larkin que le drapeau de la Société St-Jean-Baptiste soit placé sur le toit de la salle municipale.

Il est également proposé par M. Augustin Cormier et seconde par M. Gélinas que l'inspecteur de l'Unité sanitaire prenne connaissance des plaintes des contribuables car certaines ordures ménagères sont jetées dans les fosses de ligne.

Une demande d'augmentation de salaire faite par le secrétaire a été mise à l'étude.

Enfin, un avis de motion a été donné par M. Lorenzo Larkin pour que des numéros soient placés aux portes de chaque résidence.

Conflagration évitée de justesse à St-Alban

ST-ALBAN (DNC) — Une conflagration a été évitée de justesse samedi soir, vers 10 heures, grâce à l'intervention des pompiers volontaires qui sont arrivés sur les lieux assez vite pour maîtriser le feu. Quand les pompiers sont arrivés, il n'y avait personne dans la maison et le mur arrière était en feu.

Après enquête, les policiers sont d'avis qu'il s'agit là d'un incendie criminel et on nous apprend, en toute dernière heure, que les limiers sont sur une bonne piste.

Ils se reconnaissent coupables du vol de moustiquaire à la C.I.P.

LOUISEVILLE (M.B.) — Un concours questionnaire-réponse portant sur les connaissances agricoles a eu lieu récemment pour certaines classes du collège de Louiseville.

MM. Maurice Lambert, gérant et organisateur de l'exposition régionale du comté et M. Martin Ferron, agronome étaient présents ainsi que le Rév. Frère Antonin Tremblay, directeur de l'institution. Ce dernier a souhaité la bienvenue aux élèves qui ont ensuite écouté attentivement les deux conférenciers, MM. Ferron et Lambert.

M. Lambert a félicité les élèves d'avoir répondu correctement à 100% des questions portant sur les connaissances agricoles, même si plusieurs de ces élèves ne proviennent pas d'un milieu agricole.

Des statistiques démontrent que 50% de la population de la région appartient à la classe agricole. 12% de toute la population du Québec vit d'agriculture et 50% des hommes de profession vivent directement de l'industrie agricole. Les statistiques nous révèlent encore que le cultivateur est 40 fois plus acheteur que l'ouvrier, tant pour les besoins de la terre que pour les bâtiments, sans omettre les instruments aratoires.

Tous les élèves ont été invités à assister à l'exposition agricole régionale qui aura lieu les 7, 8 et 9 août.

Ceux qui ont obtenu 80% ou plus pour les connaissances agricoles pourront participer au tirage qui sera fait le 9 août, au terrain de l'exposition. Le candidat devra toutefois être présent pour toucher l'un des prix offerts par la Société d'Agriculture du comté.

M. Maurice Lambert a dit que "l'enseignement agricole est nécessaire partout et qu'on peut se renseigner davantage, et de façon pratique, en visitant des fermes pendant les vacances".

Quant à M. Martin Ferron, il a terminé son exposé en incitant les étudiants à aimer la terre qui nourrit l'humanité si l'on prend bien soin d'elle.

Le conseil étudie un contrat pour le transport des vidanges

SAINT-SEVERIN-DE-PROULXVILLE (DNC) — Au cours des dernières séances le conseil municipal a étudié la possibilité d'établir un service de vidanges dans les limites du village. Déjà une réglementation a été établie et des soumissions ont été demandées.

Voici les item du règlement No 143, concernant les vidanges :

Le conseil municipal compte sur la collaboration de toute la population pour garder la propreté de notre paroisse et veut surtout par ce service faire disparaître les dépotoirs provisoires qui existent ça et là et qui sont de nature à jeter un coup d'oeil défavorable pour les visiteurs. Toutes les rues du village seront desservies par le service établi.

2. La cueillette des vidanges sera faite une fois par semaine du 15 mars au 15 décembre.

3. Le contrat sera octroyé après étude des soumissions présentées pour une période de 1 an, 2 ans ou 5 ans.

4. Tous les contribuables qui sont sur le parcours desservi, devront payer en parts égales les dépenses encourues. La taxe sera inscrite au rôle de perception des taxes comme taxe spéciale de vidanges.

5. Les intéressés seront autorisés à placer les vidanges en bordure du chemin de façon à être facile d'accès et dans des récipients facilement transportables. Pour ce qui est des commerçants qui auraient un surplus de vidanges, ils devront prendre entente avec le soumissionnaire. S'il se présentait quelque difficulté, un officier nommé par le conseil sera chargé de régler le différend au meilleur de sa connaissance. Tout article qui ne peut être brûlé, tel que carrosserie de chars ne sera pas acceptée.

6. Le contracteur devra voir à l'entretien du chemin conduisant au dépotoir municipal et devra également faire brûler les déchets lorsque la chose s'avérera nécessaire et assurer la propreté aux abords du dépotoir. L'entrée sera fermée à clefs et nul n'aura accès sans une permission du soumissionnaire.

7. Le paiement du contrat sera effectué en 4 versements: 20% en mai, 20% en juillet, 20% en octobre et 40% en décembre après s'être assuré que l'endroit est laissé en parfaite condition.

Le conseil se décharge de toute responsabilité soit sur le parcours ou sur le terrain même du dépotoir.

8. Ledit règlement sera en vigueur tel que prévu par la loi après avoir été dûment affiché.

Voici la liste des soumissionnaires intéressés au transport des vidanges :

M. P.-E. Lefebvre pour un montant de $750 pour une période de 9 mois et $960 pour une période de 12 mois.

M. Alb. Châteauneuf: $900 pour 9 mois et $1,203 pour 12 mois.

M. Florent Thiffault: $495 et $830.

M. Rosaire Lafontaine: $720 et $980.

Brousseau et Frères a présenté une soumission à un tarif fixé à chaque individu à la semaine.



MME SYLVIO PELLETIER et M. Roger Bertrand ont été élus commissaires d'écoles pour La Tuque. Dans l'ordre habituel, M. Henri Légaré, secrétaire de la commission scolaire de La Tuque, Mme Sylvio Pelletier, commissaire, qui a récolté 1,423 votes, M. Roger Bertrand, qui pour sa part a recueilli 1,276 votes.



Les ventes O'Keefe montent !



De plus en plus de gens préfèrent O'Keefe

(la bière douce)



UNE FOULE

VOUS POUVEZ GAGNER ASSEZ POUR DES VACANCES! SPÉCIALES!



VOUS POUVEZ GAGNER $100.-$500. OU $1000.

Tous vos amis et vos voisins participent à ce fameux jeu intéressant... et des centaines de gens gagnent de gros prix en argent. Avec le temps des vacances, vous pourriez certainement apprécier de l'argent en surplus pour subvenir à vos dépenses. Si vous avez déjà commencé à jouer au jeu "bout à bout", procurez-vous une autre carte gratuite encore cette semaine! Qui sait, votre tour de gagner s'en vient peut-être! Si vous n'avez pas encore commencé, faites-le dès maintenant ... une carte gratuite du jeu vous est remise à chaque visite que vous faites au Dominion. Profitez-en en même temps pour diminuer le coût des vivres!

Vraiment Canadien

GAGNE $100



MRS. J. BLAIS ($100.)
6201 Sherbrooke St. W.,
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100



MR. J.-P. BEAUSEJOUR ($100.)
29 rue St. Jacques
ST. PAUL DE JOLIETTE, QUE.

GAGNE $100



MRS. N. E. WOOD ($100.)
133 Lockhart
TOWN OF MT.-ROYAL, MTL.

GAGNE $100



MR. ANTOINE COALLIER ($100.)
6386 De La Roche,
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100



MRS. LEOPOLD HEBERT ($100.)
2000 Labelle Blvd.
LAFONTAINE VILLAGE, QUE.

GAGNE $100.



La gagnante de $100 de la semaine dernière est

MME BERNARD
1277, Boul. Laviolette
Trois-Rivières

GAGNE $100.



MRS. LEFORT ($100.)
2535 Coursol St.
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100.



MR. PHILIPPE PETIT ($100.)
642 Latourelle St.
QUEBEC, QUE.

GAGNE $100.



MR. GEORGE ZIZKA ($100.)
870 Bon Air
STE FOYE QUEBEC, P.Q.

GAGNE $100.



M. CLAUDE B. POITRAS
100 rue Lorange
REPENTIGNY, P.Q.

GAGNE $100.



MLLE SOLANGE LACASSE
Chemin #11
STE-AGATHE DES MONTS, P.Q.

GAGNE $100.



MLLE E. H. ADAIR
46 Tour Du Lac
STE-AGATHE DES MONTS, P.Q.

TARTES Country Girl

Aux bleuets ou cerises
TARTE 24 on. SPECIAL

55c



spéciaux d'épicerie

PAIN BLANC TRANCHE Pain 24 on. **22¢**
"Richmello" au Dominion Seulement!

PAIN DE BLE ENTIER Pain 24 on. **23¢**
"Richmello"

BLE D'INDE "YORK" 2 btes 14 on. **39¢**
de Grains Entiers — Surchoix

PRODUITS DE QUALITE "CLARK'S"

RAGOUTS ASSORTIS Boite de 15 on. **35¢**
"Clark's" (Dinde 15 on. 39¢)

SAUCE A LA VIANDE Boite de 15 on. **31¢**
"Clark's"

DINER AU SPAGHETTI Boite de 12 on. **51¢**
"Clark's"

EPICERIE EN VEDETTE!

PAIN DE VIANDE "PREM" Boite 12 on. **47¢**
Idéal pour Sandwichs!

RELISH SUCREE "YORK" Pot 16 on. **31¢**
Approvisionnez-vous!

POIS DE FANTAISIE 2 btes 15 on. **41¢**
"York" (Non Classés)

Papier de toilette 2 Roul. Rég. **27c**
"PUREX" BLANC — LILAS — ROSE ou JAUNE — SPECIAL!

Papier ciré "Cut Rite" 2 Roul. 100' **59c**
(ROULEAU DE RECHANGE 100' 27c) SPECIAL!

Papier de toilette 4 Roul. Rég. **35c**
"OPAL" APPROVISIONNEZ-VOUS! — SPECIAL!



C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA

VIANDE

MEILLEURE QUALITE!
TENDRES - BONNE COUPE!

INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT!

EPAULE DE PORC

FRAIS, JEUNE ET TENDRE
MEILLEURE QUALITE
ECONOMIQUE ET DELICIEUX!

LB **39c**

CROUPE DE PORC Le livre **45¢**
Genre Boston — Découennée — Préparée

JAMBON DANS LA FESSE La lb **59¢**
Entier ou Moitié — "Royal" Prêt à Cuire
A la Mode d'Autrefois

POULETS BARBECUE Chacun **1.09**
Délicieux Chauds ou Froids — Cuits sur les Lieux!

ACHETEZ AVEC CONFIANCE
Toute la viande ou produit de viande vendu au Dominion, qu'il soit frais, congelé ou apprêté est **INSPECTÉ par le GOUVERNEMENT!**

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de PAPIER de toilette "SCOTT" Couleurs assorties 4 Roul. 49¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de GARNITURE à dessert "LUCKY WHIP" Paquet 1 oz 29¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BISCUITS "TOOTSMAN'S" Toutes variétés Paquet 39¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de DETERGENT Liquide "MIR" 2 Boites 92¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de OLIVES Farcies "Manzanilla" "CORONATION" Pot 24 oz 69¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de 'Shredded Wheat' "MUFFET" Céréales Format familial 37¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 50 — Avec coupon et achat de Tissus faciaux "SCOTTIES" 2 boites de 400 63¢ Dans Grande Marché! Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de SERVIETTES de papier "NAPKINS" Blanches ou assorties 2 paquets de 60 37¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

GAGNE CHAQUE SEMAINE



AU JEU "BOUT À BOUT"

Un nouveau jeu "vraiment canadien"!

Peut-être êtes-VOUS la prochaine... Adoptez DOMINION!

GAGNE $100



MME ARTHUR PAGE
78 Boyer
ST. JEROME, QUE.

GAGNE $100



MLLE THERESE POIRIER
5362 Chambord
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100



M. KEN HARRIS
240 Denison
GRANBY, QUE.

GAGNE $100



M. J. CLAUDE ROY
645 — 62e Rue est
CHARLESBOURG, QUE.

GAGNE $100



MLLE BERTHE BERTRAND
269 Main
MAGOG, QUE.

GAGNE $100



MME JACK BLUMER
4985 Borden
MONTREAL, QUE.

GAGNE $100



M. C. A. CONLON
1250 Lambard Cres.
APT. 108 — MONTREAL, QUE.

GAGNE $100



MME MARCELLIN COUILLARD
128 St. Jean Baptiste
MONTMAGNY, QUE.

GAGNE $100



M. F. W. KINGSELLA
2291 Hingston
MONTREAL, QUE.

JUS DE TOMATES "Clark's" 2 btes 48 on. 69c

SURCHOIX — PRODUIT DE QUALITE ! SPECIAL !

FEVES AU LARD "Clark's" 5 btes 15 on. 93c

DANS SAUCE TOMATE (2 BTES 20 ON. 47c) SPECIAL !

SOUPES "Clark's" Spécial! 4 btes 10 on. 45c

AUX TOMATES OU LEGUMES

ALIMENTS CONGELES !

POIS CONGELES "York" 2 pqts 12 on. 45¢

LEGUMES MELANGES "York" 2 pqts 11 on. 43¢

BREUVAGE A L'ORANGE "Sunny Orange" 2 btes 6 on. 59¢

PATES A LA VIANDE Assortis "York" 3 pâtés 8 on. 89¢

"FISH & CHIPS" D'Aiglefin "Rupert" Paquet 20 on. 75¢

POUR VOS SALADES !

APPRET A SALADES "Monarch" (Gratis Pot 8 on. Apprêt à salades faible en Calories) Pot 16 on. 43¢

BISCUITS EN VEDETTE !

BISCUITS "LIDO" SAC 13½ ON. SPECIAL ! 29c BOITE 28 ONCES 59c

BISCUITS "CREMO" "Christie" Paquet 20 bisc. 45¢

BISCUITS SODA "Christie" Paquet 16 on. 49¢

ENCOURAGEZ
LA CROIX ROUGE
DURANT LA SEMAINE DE LA
SECURITE NAUTIQUE
DU 7 AU 13 JUIN.

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ

CERISES "BING" DE LA CALIFORNIE — NOIRES MURES — DELICIEUSES GROSSES CERISES LB 39c

ORANGES "OUTSPAN" NOUVELLE RECOLTE Sucrées — Juteuses Pleines de Jus Grosseur 252 — Douz. 39¢

BONBONS "Dare's" à la Guimauve "Circus" Jumbo ou Banane Pqt 8¼ on. 37c

FROMAGE "DOMINO" Format Economique de 16 on. 57c

LAITUE EN FEUILLES 3 pqts 15¢ Récolte du Québec — Verte — Tendre A Son Meilleur !

CONCOMBRES 2 pour 23¢ Verts — Les meilleurs des Serres de l'Ontario !

JUIN LE MOIS DES SALADES !

APPRET A SALADE "Richmello" Pot 32 on. 63¢

APPRET A SALADE Liquide "Wish Bone" Bout. 8 on. 39¢

VINAIGRE Blanc — "Heinz" Bout. 33 on. 35¢

CREVETTES Brisées — "Kon-Tiki" Bte 4½ on. 37¢

PECHES EN MOITIES Surchoix "Bright" Bte 20 on. 31¢

AU DOMINION SEULEMENT !

CAFE INSTANTANE "Richmello" Pot 6 on. 99¢

FROMAGE FORT "Domino" Pqt 8 on. 31¢

FROMAGE En Pâte — "Domino" Pot 16 on. 59¢

FROMAGE "Richmello" — Suisse Ordinaire ou Assorti Pqt 8 on. 41¢

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de Essuie-Mains "SCOTT" Blanc ou assort. 2 Roul. 49¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de JAMBON CUIT "HYGRADE" Empaqueté à vide Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de SUPPORTS à serviettes "SCOTT" Chacun 69¢ Dans Grande Marché ! Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CAFE "CHASE & SANBORN" Mouture tout usage Boîte 1 lb 93c Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de NETTOYEUR pour la maison "FINE-SOL" Bout. 15 on. 69¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BREUVAGE Poudre ou cerise "SPEAR" Boîte 48 on. 35¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de FROMAGE ordinaire "CHATEAU" Paquet 8 on. 39¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de MARGARINE "BLUE BONNET" avec colorant 2 paquets 1 lb 65¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TOUT EST 100% GARANT!!

Nous nous réservons le droit de limiter les Quantités !
Prix en vigueur jusqu'à samedi le 13 juin 1964 au DOMINION:
988, rue St-Maurice et 420, rue Des Forges, Trois-Rivières.
Aussi à : 570, 6e Avenue, Grand'Mère, P. Q.

DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CELERI "PASCAL" Grosseur 24 1 ou plus Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de OIGNONS JAUNES Sac de 5 lb Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de BOLOGNE "HYGRADE" Format 24 oz Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de LAMPES 5 BATTERIES 99c Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de CRETONS "BILOPAGE" Cont. 8 oz Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de "COLE SLAW" "HYGRADE" Cont. 16 oz Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de POMMES "McINTOSH" Sac de 5 lb Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TIMBRES DOMINO EN SURPLUS — 25 — Avec coupon et achat de DENTIFRICE "PEPSODENT" Tube géant 69¢ Se termine mar. 16 juin au DOMINION

TÉLÉVISION RADIO CHSS

MERCREDI, le 10 juin 1964

12.00 Les aventures de Maluron
12.30 Edition du midi
1.00 Notre cinéma: "Les passagers de la nuit"
2.30 Télé-matinée
3.00 Ciné-roman
3.30 Cinéma: "La vieille fille"
5.00 Roquet Belles Oreilles
5.30 Popeye
6.00 Caméra 13... L'orphelin de la mère (au complet)
8.00 Dans tous les cantons
8.30 Cité sans voiles
9.30 Le Saint
10.30 Téléjournal
10.45 Le 13 vous informe... Nouvelles locales
10.53 Nouvelles sportives
11.00 Ciné-soir: "Une femme dangereuse"
12.30 CBC-TV News
12.40 Fin des émissions.

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

CKTM-TV 13 MAINTENANT 325,000 WATTS

10.00—5- SAY WHEN
7- LE COQ AU 7
13- LIBERAL ARTS
10.30—2- MUSIQUE
5- WORD FOR WORD
8- THE PRICE IS RIGTH
10- COCKTAIL MUSICAL
12- COFFEE BREAK
11.00—5- CONCENTRATION
7- L'HEURE DE PIERROT
8- GET THE MESSAGE
13- THE ED ALLEN EXERCISE SHOW
11.30—5-8- MISSING LINKS
10- BIEN L'BONJOUR
13- ROMPER ROOM
12.00—5- FIRST IMPRESSION
7- 12 O'CLOCK JUBILEE
8- FATHER KNOWS BEST
10- ABC
12- JOHNNY JELLYBEAN
13- LES AVENTURES DE MALURON
12.30—5- TRUTH OR CONSEQUENCES
6- MOVIE MATINEE
8- TENNESSEE ERNIE FORD SHOW
10- EN MATINEE "Carrefour du crime", avec Louis Salou, André Valmy, Jean Debucourt et Michèle Philippe. Accusé d'un crime et placé en observation dans une maison de santé, Jacques se croit sujet à des obsessions criminelles, et le lendemain même de sa mise en liberté, à la suite d'une fête donnée par son ami Fred, il croit avoir tué. Il s'enfuit. Il est recueilli par une famille sympathique. (Adultes).
1.00—5- GENERAL HOSPITAL
7- POT-POURRI FEMININ
8- MATINEE
12- CHANNEL 12 THEATRE "Incendiary Blonde", avec Betty Hutton et Charlie Ruggles.
1.15—5- ON THE LOCAL SCENE
1.30—5- NEWS
2.00—2- LONG METRAGE "A tombeau ouvert", drame, avec Anthony Steel, Odile Versois et James Robertson Justice. Un propriétaire de voitures de course charge un homme de voler les plans d'un nouveau dispositif pour l'essence qui lui permettrait de remporter une importante compétition. (Adultes, avec réserves.)

6- PASSWORD
5- THE PRICE IS RIGHT
7- KERMESSE
8- TOWN AND COUNTRY TIME
10- SUPER BINGO
2.30—6- SCARLET HILL
5- THE DOCTORS
8- DAY IN COURT
10- TOUT POUR LA FEMME
12- BOWLAWAY
3.00—6- TAKE THIRTY
5- LORETTA YOUNG THEATRE
8- GENERAL HOSPITAL
12- HERE'S LOOKING AT YOU
3.30—2-7-13- LONG METRAGE "Le Village enchanté", film de Marcel Racicot.
4- FRIENDLY GIANT
5- YOU DON'T SAY
8- QUEEN FOR A DAY
12- PEOPLE IN CONFLICT
3.45—6- MISTEROGERS
4.00—5- FATHER KNOWS BEST
6- THE CISCO KID
8- TRAILMASTER
10- SUR DEMANDE
12- SURPRISE PARTY
4.30—6- SEA HUNT
8- TRAILMASTER
10- ZOO DU CAPITAINE BONHOMME
5.00—2-7-13- ULYSSE ET OSCAR
6- RAZZLE DAZZLE
8- SUPERMAN
5.30—2- KOSMOS 2001
5- LEN CANE SPORT
6- WOODY WOODPECKER
7- RIN-TIN TIN
8- EARLY SHOW
10- AVENTURES D'OUTRE-MER
12- MICKEY MOUSE CLUB
13- POPEYE
6.00—2- PLUS ON EST DE FOUS
5- ROCKY AND HIS FRIENDS
6- MONTREAL MAGAZINE
7- MELODY RANCH
10- TELEMETRO
12- A KIN TO WIN
13- CAMERA 13
6.15—5- NEWS, WEATHER AND SPORTS
6.30—2- TELEJOURNAL EDITION METROPOLITAINE
5- NOUVELLES DU SPORT
HUNTLEY BRINKLEY REPORT
6- THE PHIL SILVERS SHOW
7- TELEBULLETIN, SPORTS ET METEO
13- PULSE
6.40—3- EDITION METROPOLITAINE
6.50—3- NOUVELLES DU SPORT
10- SPORT-IMAGES
7.00—2- AUJOURD'HUI
6- CBC EVENING NEWS
5- SPORTS DIGEST
7- LA GARGOTTE
8- NEWS
10- DERNIERE HEURE
12- HENNESSEY
7.15—10- CINE-ROMAN
7.30—7-10- ADAM OU EVE
6- NATION'S BUSINESS
5- THE VIRGINIAN
8- OZZIE AND HARRIET
12- BURKE'S LAW
7.45—6- MR. FIX IT
13- CRI-CRI
8.00—2-7-13- LE PAIN DU JOUR
6- RED RIVER JAMBOREE
8- PATTY DUKE
10- AVEC PLAISIR
8.30—2-7-13- LA CITE SANS VOILES
6- PERRY MASON
8- THE REBEL
8- THE FARMER'S DAUGHTER
10- UNE INVITATION DE FERNAND GIGNAC
12- SUNSET THEATRE "A Foreign Affair", avec John Lund et Marlene Dietrich.
9.00—5-8- BEN CASEY
10- INTRIGUES A HAWAII
9.30—2- AIRS DE PARIS
6- FESTIVAL
7-13- LE SAINT
10.00—2- ACTUALITES POLITIQUES
5- THE ELEVENTH HOUR
8- 77 SUNSET STRIP
10- DEVINEZ JUSTE
10.30—2-7-13- TELEJOURNAL
6- THE LIVELY ARTS
10- YVES CHRISTIAN
12- KNOW YOUR SPORTS
10.45—2- SUPPLEMENT REGIONAL ET SPORTS
10- EN PREMIERE PAGE
10.55—10- LA COULEUR DU TEMPS
11.00—2-13- CINEMA "Crime passionnel", film d'Otto Preminger, avec Alice Faye, Dana Andrews et Linda Darnel. Une femme, serveuse dans un bar, est assassinée. (A déconseiller).
6- CBC NEWS
5- 11th HOUR REPORT, SPORTS AND WEATHER
7- DERNIERE EDITION
8- MURPHY
MARTIN - NEWS
10- LA RONDE DES SPORTS
12- NEWS AND PULSE
11.15—6- VIEWPOINT
7- THEATRE DU 7
10- CINEMA "Une étoile au soleil", comédie avec Léon Walter, Jean Davy et Martine Fougère. Un gentleman-fermier s'éprend d'une Parisienne qu'il prétend dresser, et qui se trouve être la fille du braconnier le plus notoire du pays. (Adultes, avec réserves.)
11.20—6- FINAL EDITION
8- WORLD'S BEST MOVIES "The Man Who Could Work Miracles", avec Roland Young.
11.30—6- SPORTS
13- PIERRE BERTON
11.35—6- MOVIE CAVALCADE "The Last Mile", avec Mickey Rooney.

RADIO

6.20 OUVERTURE & INTERMEDE
6.30 MESSE DU SANCTUAIRE DU CAP
7.00 NOUVELLES
7.05 BEAUDOIN L'MATIN
7.30 COMMENTAIRES
7.34 LES SPORTS EN MARCHE (Maison's)
7.48 NOUVELLES SPORTIVES (H.F.C.)
7.50 JOURNAL PARLE DU MATIN (Good Year & Sunoco)
8.00 CHEZ MIVILLE
9.00 NOUVELLES (Atlantic & Pacific)
9.05 BOURGET et CIE
9.05 HOROSCOPE (Kelidor)
9.20 CHARADE MUSICALE (Matinée)
9.45 M. 550 VOUS APPELLE
9.55 NOUVELLES
10.00 BOURGET et CIE
10.05 CHARADE MUSICALE Matinée
10.10 M. 550 VOUS APPELLE
10.15 MON QUARTIER (Crémerie des 3-Riv. et P.A. Gouin)
10.30 PLEIN SOLEIL
10.55 NOUVELLES
11.00 LES CARNETS DE L'INSPECTEUR TANGUAY
11.15 VIE DE FEMMES
11.30 LES JOYEUX TROUBADOURS
11.58 LES CONVOCATIONS DU JOUR (La Petite Vache de Grondines)
12.02 JEUNESSE DOREE
12.15 LE COURRIER DE LA MODE (Salon Michel)
12.20 INTERMEDE
12.25 PATTES DE VELOURS ET GRIFFES POINTUES (Vaugeois * Fils et Centre d'Achats T.R.O.)
12.30 RADIO JOURNAL (Georges Lambert & Madeleine Gift Shop)
12.40 RADIO COMMENTAIRES DOW (avec Sylvio St-Amant)
12.50 INDISCRETIONS (Charbonnerie St-Laurent) (en direct du Château de Blois)
1.00 RADIO JOURNAL RADIO-CANADA
1.10 LE CASINO CANADIEN (avec Raynald Journeault)
1.30 CHARADE MUSICALE Matinée
1.55 NOUVELLES (Turcotte Drive Yourself)
2.00 MADAME .. MADAME .. (avec Robert Lemay)
2.01 M. 550 VOUS APPELLE
2.15 CHARADE MUSICALE Matinée
2.45 M. 550 VOUS APPELLE
2.55 NOUVELLES
3.00 PARTAGE DU JOUR
3.30 FEMINA
3.45 PSYCHOLOGIE DE LA VIE QUOTIDIENNE
3.57 NOUVELLES
4.00 SALUT LES COPAINS (avec Gaétan Santerre)
4.55 DERNIERES INFORMATIONS (Maison's) (Del Dugré)
5.00 SALUT LES COPAINS
5.25 CHARADE MUSICALE Matinée
5.55 CHRONIQUE DU CINEMA
6.00 RADIO JOURNAL (Good Year) (Brouillard)
6.09 COMMENTAIRES EN UNE MINUTE
6.10 LES SPORTS A CHLN
6.15 PARADE CLUB DE COURSES (Centre Peinture National & Palais du Dragon)
6.30 SALUT LES COPAINS
7.00 LE CHAPELET EN FAMILLE
7.15 FAIRE-PART
7.16 MON QUARTIER (Crémerie des 3-Riv. et P.A. Gouin)
7.30 PETIT CONCERT
8.00 NOUVELLES
8.02 TEMOIGNAGES
8.30 CONCERT
10.00 NOUVELLES ET COMMENTAIRES
10.30 LE BEL AGE
11.00 NOUVELLES
11.05 LA NUIT QUI VIENT
11.25 LES SPORTS EN REVUE
11.55 NOUVELLES
12.00 LA NUIT QUI VIENT
12.55 RESUME DES NOUVELLES DE LA JOURNEE
1.00 MUSIQUE CONTINUELLE
3.00 PENSEE DU SOIR
FIN DES EMISSIONS



(Téléphoto PC)

L'ESPRIT DE Sir John A. MacDonald, l'un des principaux architectes de la Confédération, a de nouveau hanté l'historique Législature de l'Ile du Prince Edouard à Charlottetown et a occupé la même chaise sur laquelle il avait siégé il y a cent ans. Sir John A. jette un coup d'œil sur un papier pendant que son épouse lit en même temps que lui. Les deux comédiens interprétant ces rôles sont Ted Follows et Dawn Greenhalgh du théâtre Neptune de Halifax.

DE L'IMAGE AU SON

Huitaine de célébrations

Une grande huitaine de célébrations à l'occasion de la fête de saint Jean-Baptiste marquera la saison estivale de Montréal. Douze manifestations souligneront la vitalité du Canada français, du 19 au 26 juin. Outre le défilé de la saint Jean et la "communion des feux" qui verra s'allumer des bûchers le long des deux rives du St-Laurent, sur une distance de 600 milles, il y aura des concerts et quelque chose de nouveau: un symposium sur la sculpture.

Durant tout l'été, une douzaine de sculpteurs réputés d'Europe et d'Amérique travailleront en plein air près du lac aux Castors, sur le Mont Royal. Une quarantaine de sculptures, oeuvres d'artistes canadiens, seront exposées au Jardin botanique. De plus, les étoiles de ballet de l'Opéra de Paris seront à la Place des Arts, du 19 au 21 juin.

Le Théâtre de Charlottetown

Si Trois-Rivières veut avoir son Centre culturel pour commémorer le centenaire de la Confédération, Charlottetown a déjà le sien. Le Théâtre du Centre des Pères de la Confédération s'est ouvert officiellement lundi. L'enceinte a 1,076 sièges. Le théâtre Neptune de Halifax y a fait les frais de l'ouverture avec une pièce qui met en relief John A. MacDonald. L'auteur y fait connaître sa vie politique jusqu'à sa défaite provoquée par le scandale du chemin de fer et son retour au pouvoir en 1878. L'oeuvre présente non seulement une série de développements politiques mais aussi un aperçu de la vie, du caractère et des faiblesses du personnage.

Choses et autres

C'est ce soir que sera inauguré à St-Jean des Piles le centre estival de musique Villa Musica. Le camp sera de nouveau sous la direction de Czeslaw Kaczynski. — Le club Amitiés et Rencontres de la bibliothèque de Trois-Rivières mettra fin demain à l'exposition des oeuvres des peintres amateurs, présentant des élèves de Raymond Lasnier et de Soeur Jeanne de Sainte-Marguerite, a.s.v. — Les élèves de la classe préconservatoire de musique de Trois-Rivières sont actuellement en examens. Les cours prendront fin le 13 juin. Ils en sont donc à leur dernière semaine.

Jacques ST-ONGE

Un peu d'optimisme revenu au foyer de Joséphine Baker

PERIGUEUX, Dordogne (AFP) — Depuis que Brigitte Bardot a volé à son secours, un peu d'optimisme est revenu au foyer de Joséphique Baker, l'ancienne grande vedette américaine du music-hall français, qui lutte contre la ruine au nom de ses onze enfants adoptifs.

A la suite de l'appel de B.B. à la télévision française, les mandats et les chèques affluent aux Milandes. Joséphine Baker les transmet régulièrement à la grande banque de Bordeaux chargée de centraliser les fonds des donateurs.

Joséphine a été particulièrement touchée du geste d'un groupe de comédiens, les acteurs de "Photo-Finish" au théâtre des Ambassadeurs à Paris, qui ont décidé de lui abandonner le cachet d'une soirée.

Un autre joli geste est celui d'une hôtelière du Périgord, Mme Gaurand, qui a offert de nourrir les enfants. Joséphine pourra désormais chanter: "J'ai deux amours, Mme Gaurand, et Brigitte Bardot".

La première échéance est mardi: dans l'après-midi commence la vente aux enchères de 370 meubles saisis, plus du matériel agricole, dont un tracteur, et 400 mètres cubes de foin. La saisie est l'effet d'une poursuite intentée par l'ancien mari de la chanteuse, Jo Bouillon, pour deux traites impayées de 3,000 francs.

Pour l'instant, il n'est pas question de vendre le château, les deux fermes attenantes et le domaine de 232 hectares qui forment les Milandes mais Joséphine a admis elle-même que ses dettes totalisaient deux millions de francs: la situation reste critique.

Les Beatles à Hong Kong

HONG KONG (AFP) — Des milliers d'admirateurs se sont pressés à l'aéroport de Hong Kong pour assister à l'arrivée des "Beattles", John Lennon, George Harrison et Paul MacCartney, et de Jimmy Nichols remplaçant le batteur Ringo Star. Un important service d'ordre avait été mis en place.

Les "Beattles" ont immédiatement quitté l'aéroport escortés par la police sous les cris et les hurlements des admirateurs, qui, maintenus par un cordon de policiers n'ont pas pu approcher les quatre jeunes gens.

Collection permanente au Centre d'Art

Une collection permanente des oeuvres des artistes trifluviens sera logée au Centre d'Art de Trois-Rivières, annonce le secrétaire M. Yvon Thériault.

La collection groupera les pièces les plus caractéristiques de nos meilleurs artistes locaux. Elle sera ouverte au public qui pourra ainsi en tout temps se rendre compte de la création artistique des Trifluviens.

Le vernissage de cette exposition permanente aura lieu le 4 juillet 1964, jour du 330e anniversaire de fondation de la ville de Trois-Rivières par Monsieur de Laviolette et une trentaine de Français, "la plupart artisans".

La collection comprendra des peintures, des émaux, de la céramique et des sculptures. Les oeuvres demeurent la propriété des artistes qui les prêtent au Centre d'Art comme contribution à l'avancement de la culture dans notre ville. La collection pourrait éventuellement s'intégrer dans le Centre culturel projeté.

Il se peut qu'un catalogue illustré présente la collection comme instrument de prestige de la Cité de Laviolette.

Mariano n'a jamais songé à vivre dans un cloître

BAGNERES-DE-BIGORRE, Hautes Pyrénées (AFP) — Le chanteur français Luis Mariano a démenti avoir jamais annoncé son intention d'entrer dans les ordres.

"Je n'ai jamais dit ces jours derniers à des journalistes espagnols que j'allais entrer dans un monastère", a déclaré Luis Mariano à Bagnères-de-Bigorre où il se repose depuis huit jours. "D'ailleurs, a-t-il ajouté, je ne pouvais être à Madrid avant-hier alors que je suis ici depuis une semaine."

Le créateur de "La Belle de Cadix" et d'"Andalousie" a toutefois indiqué qu'il avait, il y a un an, alors qu'il était de passage à Madrid, dit à des amis qu'il allait entrer dans les ordres. "Mais, a-t-il ajouté, ce n'était qu'une gasconnade et je suis surpris que cette affaire soit évoquée maintenant."

Plusieurs interventions de Pie XII en faveur des Juifs

CITE DU VATICAN (AFP) — "L'histoire véritable et le "vicaire" de Rolf Hochhuth", L'Osservatore Romano reproduit sous ce titre un article de la revue jésuite "Civilta Cattolica" qui tend à démontrer que les accusations formulées contre Pie XII selon lesquelles il ne serait pas intervenu assez vigoureusement contre l'extermination des juifs par les nazis sont injustifiées.

L'article énumère une série d'interventions du pape en faveur des juifs de Hongrie, de Roumanie, du sud de la France, au moment de l'occupation allemande de tout le territoire français, et de Rome même. L'article fait ressortir à cet égard que ce télégramme de l'ambassadeur d'Allemagne près le Saint Siège, disant qu'une protestation du pape aurait eu un grand retentissement et qui a été présenté comme preuve que Pie XII avait eu tort de ne pas intervenir, était dicté en réalité par le désir du diplomate, d'accord avec le pape, d'exercer une pression sur les autorités nazies pour faire cesser à Rome les rafles des juifs.

L'article rappelle que le Saint Père engagea toutes les maisons religieuses à ouvrir leurs portes aux juifs. Et que le comité juif américain pour les réfugiés, en 1940, puis le bureau du président des Etats-Unis avaient fait parvenir au pape d'importantes sommes d'argent pour aider les israélites. "Ce qui constituait, dit l'article, un éloquent témoignage de la confiance que l'on avait dans l'oeuvre charitable et désintéressée du pape".

HORAIRES — CINEMA

CINEMA DE PARIS — "Robin des bois" - 6h.35 et 10 hres. - "L'enfant" - 8h.15
Matinée : 1h.20
CINEMA LE BARONNET — "Tom Jones".
En soirée: 7 hres et 9h.20.
THEATRE CAPITOL — "Les nuits du monde" - et "La fièvre dans le sang" - 1h.30 - 6h.30 et 8 hres.
CHAMPLAIN — "Vive l'amour" et "Un nommé La Rocca l'excommunié" Une seule rep.: 7h.30.
THEATRE IMPERIAL — "Les oiseaux" - "Deux nigauds contre Frankenstein" - 1h.30 - 7 hres - 8h.30.

Annonce

Nombre de personnes portent LEURS DENTIERS Confortablement

FASTEETH, une poudre alkaline (non acide) qui maintient les dentiers en place plus solidement. Pour manger ou parler avec une parfaite assurance, saupoudrez votre dentier avec FASTEETH. Ne forme jamais pâte ni gomme, ne laisse aucun goût. Assainit l'haleine. FASTEETH se vend à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques.

HOTEL ST-MAURICE



ROSITA SALVADOR

Dodd's KIDNEY Pills UN TRAITEMENT POUR MAL DE DOS ET SENSATION DE LASSITUDE RESULTANT D'IRRITATION URINAIRE ET DE TROUBLE DE LA VESSIE. DODD'S AIDE THE PROOF

CABARET RUBIS
109 BRUNELLE
CAP-DE-LA-MADELEINE
EN VEDETTE
SYLVIE DUPRES CHANTEUSE
LOUISE LOUVAIN DANSEUSE
RICKY DEAN, M.C.
Pour la danse GHISLAINE et les T.N.T.
Ce soir
Trouvez l'As de Pique Gros lot $25.
Jeudi
Découvertes 64
Mardi 16 juin, grande soirée en l'honneur de Gilles Boisvert, cerbère du Baltimore.
Pour réservation FR. 5-5213



En plus du spectacle régulier en spécial SAMEDI SEULEMENT LE PERE GEDEON

HOTEL ST-MAURICE
Les meilleurs spectacles aux Trois-Rivières sont au Fleurdelysé.
ENTREE LIBRE
Lundi – Mardi – Mercredi – Jeudi – Vendredi
A venir le 15 juin : LE GRAND HARRISSON (The Great Harrisson) Hypnotiseur de renommée mondiale
HOTEL ST-MAURICE HOTEL ST-MAURICE



IMPERIAL
2e FILM
"DEUX NIGAUDS CONTRE FRANKENSTEIN"
JUSQU'A VENDREDI

CAPITOL
Jusqu'à Vendredi 2 grands Films En Couleurs



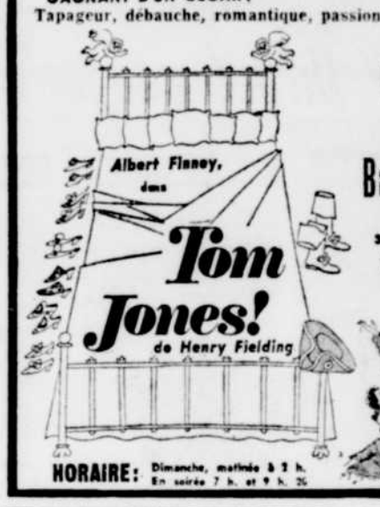
LES NUITS DU MONDE
TECHNIRAMA TECHNICOLOR WARNER BROS.
EN PLUS AU MEME PROGRAMME
LA FIEVRE DANS LE SANG

CINEMA PARIS A L'AFFICHE
2 GRANDS FILMS
QU'ARRIVE-T-IL AUX ENFANTS ABANDONNÉS?



"L'ENFANT"
EGALEMENT A L'AFFICHE
LEX BARKER JAKIE LANE
ROBIN DES BOIS ET LES PIRATES
CINEMASCOPE EN COULEURS

GAGNANT D'UN OSCAR!
Tapageur, débauche, romantique, passionné, voici...



Cinéma le Baronnet
328 Des Forges Trois-Rivières PR 4-9958
HORAIRE: Dimanche, matinée à 2 h. En soirée 7 h. et 9 h. 25

Champlain THEATRE DES PRIMEURS
A L'AFFICHE EN GRANDE PRIMEUR DANS LA REGION
QUI AVAIT LA FORCE DE LE DOMPTER?



Jean-Paul BELMONDO
Christine Kaufmann
Un nomme la rocca "l'excommunie"
2e GRAND FILM EASTMANCOLOR
vive HENRI vive L'AMOUR
Une nuit de noces impossible.
SAMEDI APRES-MIDI le 13 juin à 1 hre 30 pour PANIQUE A L'HOTEL AVEC LES FRERES MARX
En plus: Cartoons
ADMISSION : $0.25
Commanditaires :
CHIPS MAPLE LEAF
GARAGE CHS TURCOTTE
COCA COLA
PRODUITS COORSH

C'EST AUJOURD'HUI QUE NOUS CONNAITRONS
LE GAGNANT DE LA



Nous connaitrons aussi les gagnants des RADIOS WESTINGHOUSE
LA CLEF MYSTERE
NE PEUT ETRE ENTENDU AILLEURS QU'A
CHLN
Radio No. 1 au Coeur du Québec.

QUINCAILLERIE PASCAL HARDWARE

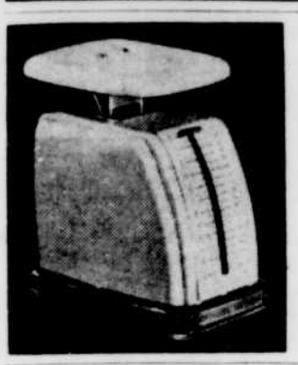
SERVICE DE VAISSELLE
53 morceaux pour 8 personnes

En fine porcelaine avec magnifique motif bié doré. Fine porcelaine translucide avec délicates couleurs or et gris.

Valeur régulière $32.50 — PRIX PASCAL **$21.97**



- 8 assiettes
- 8 assiettes à soupe
- 8 assiettes à pain
- 8 assiettes à fruits
- 8 tasses
- 8 soucoupes
- 1 plat
- 1 légumier
- 1 sucrier avec couvercle
- 1 crémier



BALANCES DOMESTIQUES

Beau fini émail ivoire. Idéales pour maints usages à la maison. Pèsent jusqu'à 10 livres. Graduées en onces pour la pesée de légers colis, lettres, etc.

REG. $2.75

PRIX PASCAL **$1.89**

PLATEAU A GLACE A LEVIER ECLAIR EN ALUMINIUM

SPECIAL **$2.49** Ch.





ENSEMBLE DE TONDEUSE Electrique

Pour couper les cheveux ciseaux forgés, peigne de barbier et tondeuse profilée avec livre d'instructions pour faire un travail de professionnel.

Brosse de barbier gratuite.

Rég. $9.77

PRIX PASCAL **$7.44**

GRANDES ECONOMIES SUR SYSTEME D'EAU SOUTHERN

MODELE S-200

SYSTEME COMPLET AUTOMATIQUE

Conçu pour fournir l'eau courante là où la demande est minime, tel que cottages d'été, petites maisons, etc.

CAPACITE DE 200 GAL. PAR HEURE

- Capacité maximum de montée de 20 pieds.
- Capacité active de pression de 15-35 lb.
- Moteur ¼ c.v.

Prix avec réservoir de 2½ gal.
Rég.: $103.00
PRIX PASCAL **$87.50**

Prix avec réservoir de 10 gal.
Rég.: $120.00
PRIX PASCAL **$99.50**



MODELE C-302

SYSTEME CENTRIFUGE AUTOMATIQUE DOUBLE USAGE

Voici le système d'eau au prix idéal pour maisons de campagne, fermes, arrosage de pelouses et jardins, irrigation légère, eau pour bestiaux, amélioration de la pression, etc. Le système C-302 transformable est un système d'eau entièrement automatique et compact pour convenir aux espaces restreints et fournir jusqu'à 425 gallons d'eau à l'heure. Tous les systèmes sont équipés d'un contrôle d'air automatique.

- Capacité maximum d'élévation jusqu'à 70'.
- Pression active de 20-40 lbs.
- Moteur de ½ c.v.

Prix avec réservoir de 3 gal.
Rég. $121.90
PRIX PASCAL **$99.50**

Prix avec réservoir de 10 gal. — Rég. $139.50
PRIX PASCAL **$116.50**

Prix avec réservoir de 15 gal. — Rég. $144.50
PRIX PASCAL **$119.50**



MODELE 252

MODELE SOUTHERN A PISTON SYSTEME POUR PUITS PEU PROFONDS

Puissance maximum d'élévation de 25 pieds. Pression active de 20-40 lbs.

Moteur ½ c.v. — 300 gal. par heure.

Prix avec réservoir de 10 gallons. Rég. $144.50
PRIX PASCAL **$117.50**

Prix avec réservoir de 15 gallons. Rég. $153.00
PRIX PASCAL **$124.50**

POUR VOTRE JARDINAGE VOYEZ PASCAL



CISAILLES A GAZON D'ACTION FACILE
97¢
LAMES TRANCHANTES EN ACIER TREMPE



No 9-D
FOURCHE "TRUE-TEMPER"
A POIGNES EN "D"
$4.25



PELLE rectangulaire
A POIGNES EN "D"
$2.33
CONSTRUCTION TRES ROBUSTE



BECHE DROITE
"Green Mountain"
$2.33



BECHE bout rond
POIGNEE en "D" FABRICATION A DOS CREUX
$2.33



BALAIS de pelouse
No SP22 **$1.59**
"TRUE-TEMPER"
Mod. LC18" $3.75
Mod. LC24" $4.25



CULTIVATEUR RAPIDE
Excellent pour jardins de de fleurs et légumes.
No SPC3 — 3 FOURCHONS — $1.25
No SC4 — 4 FOURCHONS — $2.95

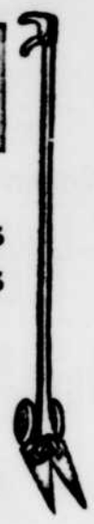


RATEAUX
"TRUE-TEMPER"
No B-15 Dents arquées $3.45
No 14 Dents droites $3.15

No P-6
HOUE DE JARDINAGE
"TRUE TEMPER"
$2.75



COUPE-GAZON
No SPED
$1.95

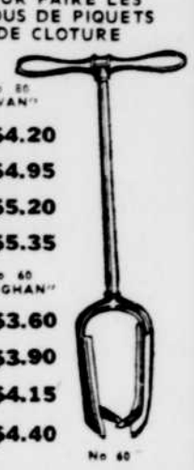


Grands ciseaux à herbe
"TRUE TEMPER"
A ACTION DOUBLE MODELE
36"
A DEUX ROUES
$5.95



No 80

TARIERES
POUR FAIRE LES TROUS DE PIQUETS DE CLOTURE



No 60 "IWAN"
3" $4.20
4" $4.95
5" $5.20
6" $5.35

No 60 "VAUGHAN"
3" $3.60
4" $3.90
5" $4.15
6" $4.40

No 60



MELANGE GRADE No 1
GRAINES POUR GAZON "SUBURBAN"

Il renferme un mélange de petit trèfle blanc hollandais, ray-grass anglais, ray-grass italien, agrostide, pâturin des prés, pâturin trivialis et fétuque rouge rampante.

BOITE de 1 LIVRE pour petit espace — On pourra semer env. 10 x 15 pds — 79¢

SAC de 3 LIVRES pour avant de la maison — pourra semer environ 10' x 30'. Rég. $1.79 — $1.49

SAC de 5 LIVRES pour grandes pelouses — on pourra semer environ 25' x 30'. Rég. $4.25 — $3.49

SAC de 25 LIVRES. L'achat de ce gros sac vous fera épargner beaucoup. Rég. $17.25 — $15.95



SCIE A ARC SUEDOISE
POUR UN TRAVAIL RAPIDE

C'est la scie favorite à la maison ou sur la ferme. Coupe le bois de poêle, les poteaux de clôture et fait tout autre travail général.

Lame de scie suédoise à coupe rapide. Prête à servir.

Epaisse poignée d'acier tubulaire, lame de 36".

Val. $3.95 — $2.57



BROUETTE EN ACIER

PRIX PASCAL **$9.88**

CAPACITE 3 PI. CUBES

Pneu en caoutchouc semi-pneumatique pieds en acier en "U" boulonnés en entrecroisés; boîte renforcée à bords roulés; manchons en tuyau d'acier supportant la boîte toute la longueur; poignées en caoutchouc...

VALEUR SPECIALE ROULEAU A PELOUSE
AVEC RACLOIR de SURFACE

Modèle 1-A—24" x 18" diamètre. Poids 82 livres. Rempli d'eau, 270 livres. **$15.85**

Modèle 2-A—24" x 24" diamètre. Poids 106 livres. Rempli d'eau, 358 livres. **$24.25**

PETIT ROULEAU DE JARDIN
14" X 20"
POIDS 27 livres. Rempli d'eau 110 livres, rempli de sable, 130 livres, rempli de ciment 159 livres. **$10.95**

CRAYONS A L'ENCRE

Rouge ou Noir séchant rapidement.

4 pour 88¢



APPUI-LIVRES

AJUSTABLES. Embouts de caoutchouc.

PRIX PASCAL 77¢ Ch.
Chromé



FEUILLE DE PLASTIQUE

résistante, grand format. Epargnez $1.00

Couvrez votre ameublement de, patio aussi bien que vos meubles lorsque vous peinturez.

10' X 20' Rég. $2.45 — $1.45
15' X 20' Rég. $2.95 — $1.95





ENLEVE-CHARPIE

sur vêtements. Déroulez et utilisez plusieurs fois jusqu'à ce que le rouleau soit fini.

88¢



ESPACE-VETEMENTS

s'adapte aux barres de métal ou en bois.

Espacez vos cintres de ½, 1 ou 1½ pouce. Plus de vêtements froissés.

Jeu de 10 crochets

POUR 30 CINTRES 88¢



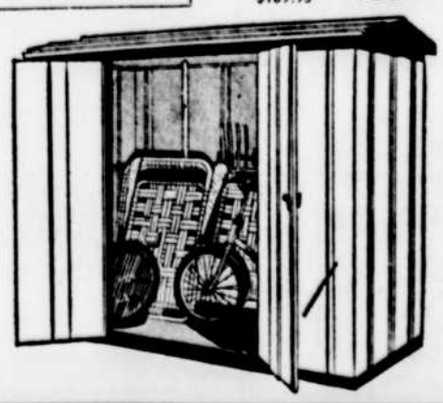
ARMOIRE DE REMISAGE TOUT ACIER "ARROW"

Fini plastique miracle "Pressurecoat" exclusif. Gouttière pleine longueur à l'avant et l'arrière. Portes renforcées à serrure à gorge... Plancher de bois dur. Aucune extrémité coupante à découvert. Blanc lustré et vert forêt.

No 61-63 - Dimensions : 6½'x3½' x 6' de hauteur - Rég. $129.95 — **$99.50**

GRATIS Nécessaire de retouchage "Pressurecoat"

No 61-65—DIMENSIONS : 6½' x 5½' x 6' DE HAUTEUR
REG. $169.95 — **$129.95**



ARRET DE PORTE

En spirale. Se plie lorsque vous le frappez, ou lorsque vous passez l'aspirateur. Bronze, cuivre ou chromé

PRIX PASCAL 9¢ Ch. 90¢ douz.



Pour le bricoleur

OFFRE SPECIALE
SOUDEUSE AU GAZ PROPANE
"Home-Mate"
Avec deux brûleurs
(chalumeau fin, gros brûleur de même que bec à souder)
Prêt à utiliser
Rég. $12.95 — **$7.77**
GRATIS



Bec à souder et brûleur



EPARGNEZ DES DOLLARS SUR CES EVIERS DE CUISINE DE QUALITE

EMAILLES BLANC
CHOIX DE TABLIER A 3 OU 4 ORIFICES



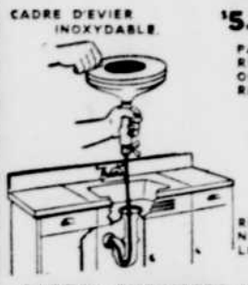
A—EVIERS DOUBLES, populaires, 21" x 32", pour cuisines modernes. PRIX PASCAL **$19.95**

B—EVIER GRANDE CAPACITE, 21" x 24", avec bande arrières. PRIX PASCAL **$8.97**

EGOUTTOIR, ROBINETS et BORDURE en ACIER INOXYDABLE EN PLUS

ROBINETS POUR TABLIER — $7.95
AVEC DOUCHE A VAISSELLE — $12.95
FILTREUR — $1.95
CADRE D'EVIER INOXYDABLE — $5.95





PASSEZ-VOUS du PLOMBIER! TARIERE A DEBLOQUER LES RENVOIS. OUTILS DE TYPE PROFESSIONNEL. RESSORT FLEXIBLE ¼"

10 pi. — $4.95
15 pi. — $5.95
25 pi. — $7.95

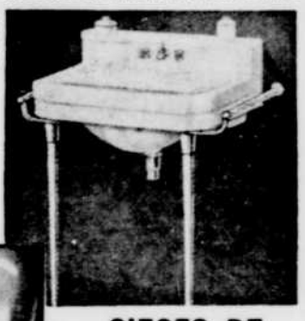
TYPE ROBUSTE DE PLOMBIER
RESSORT FLEXIBLE de 5/16". TOURNIQUET A ENGRENAGE DOUBLE. LONGUEUR 25 PI. **$16.95**

PATTES CHROMEES SE POSANT FACILEMENT
POUR LAVABO DE SALLE DE BAIN EN PORCELAINE

Se fixent en place par le haut et le bas. Garniture décorative de même que pratique pour supporter le lavabo.

No 650—PATTES SEULEMENT. VENTE. $5.97 la paire.

No 650-T—AVEC 2 SUPPORTS A SERVIETTES. VENTE. $10.97 la paire.





SIEGES DE TOILETTE

monopièce en plastique solide, un produit Olsonite.

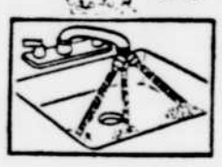
$3.77 BLANC Seulement



AERATEUR DE JET D'EAU A ROTULE

CE FILTRE QUI SE POSE AU ROBINET REJOINT TOUS LES COINS DE L'EVIER.

$1.89 MODELE NON PIVOTANT **59¢**



FILTRES DE REMPLACEMENT

pour évier de cuisine avec bouchon de caoutchouc avec bouton central. **$1.17**



Achetez vos fils électriques et autres fournitures au prix de gros

LOOMEX
FIL ISOLE 2 x 14
Nouveaux bas prix

Pour filage dans les murs, les plafonds, les sous-sols, partout où vous voulez cacher les fils.



AVEC PRIS DE TERRE

Rouleau de 250 pieds	125 pieds	Moins de 125 pieds
5¢ LE PIED	6¢ LE PIED	7¢ LE PIED
Le rouleau $12.50	Le rouleau $7.50	

BOITES EN ACIER MONOPIECE
au fini plaqué brillant très épais. Ch. 28¢
10 pour $2.50



COMMUTATEUR MURAL
STANDARD 24¢ ch.
10 pour $2.10

RECEPTACLE MURAL
DOUBLE avec double contact à vis en cuivre
15¢ ch.
10 pour $1.25

SERRE-FILS ROBUSTE
9¢ ch.
Boîte de 50
7½ ch.



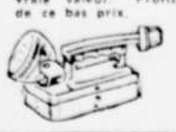
LUMIERE DE SURETE
AVEC 4 BATTERIES



CLIGNOTANT ROUGE DE SECURITE! FAISCEAU DE 1000 PIEDS

Le tout pour seulement $1.50

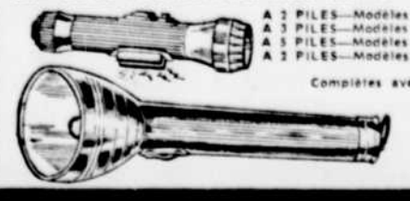
Boîtier en acier émaillé avec bras chromé mobile à clignotant et poignée de plastique rouge. Indispensable à la maison, au camp, dans l'auto, aux excursions de chasse ou pêche. Le tout avec 4 batteries. Une vraie valeur. Profitez de ce bas prix.



LAMPES DE POCHES AVEC PILES SECHES — BAS PRIX

A 2 PILES—Modèles aimantés
A 3 PILES—Modèles à grosse tête
A 5 PILES—Modèles à grosse tête
A 2 PILES—Modèles "Penlight"

Complètes avec piles



$1.00 chacune

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

La séance de repêchage se tient aujourd'hui

Toppazzini à Chicago; Balfour, à Boston

MONTREAL (PC) — Les Black Hawks de Chicago ont continué de monopoliser le marché des échanges lors de l'assemblée annuelle de la ligue Nationale de hockey, hier, alors qu'ils ont complété des transactions avec les Bruins de Boston et les Red Wings de Détroit.

Par ailleurs, les six équipes majeures sont allées à la pêche dans les mineures à la recherche de joueurs. On a repêché 11 joueurs, ce qui est un record à l'occasion de ce repêchage inter-ligues. On avait atteint le chiffre de 10 en 1958. La plupart des joueurs à $20,000 l'unité, évolueront probablement avec les filiales de leur nouveau patron.

Lors d'un marché, complété juste avant le temps-limite accordé aux équipes pour remplir la liste de protection des joueurs, Chicago a cédé l'ailier gauche Ron Murphy et le joueur de défense Autry Erickson au Détroit en retour du centre Art Stratton et des joueurs de défense John Miszuk et Ian Cushenan.

De plus, le marché Boston-Chicago était le deuxième entre les deux équipes en deux jours.

Dans un échange de quatre joueurs impliquant deux réguliers de la LNH, les Hawks ont cédé Murray Balfour et Mike Draper aux Bruins en retour de Jerry Toppazzini et Matt Ravlich.

Pour sa part, Murphy en était à sa 11e saison dans la LNH l'an dernier, alors qu'il a récolté 11 buts et huit aides en 70 parties. Erickson a disputé 31 parties avec les Hawks la saison dernière, en plus de porter les couleurs du Buffalo, de la ligue Américaine de hockey.

Les Wings ont utilisé Miszuk dans 42 joutes l'an dernier, tandis que Stratton jouait très brièvement sous la grande tente. De même que Cushenan, ils évoluaient avec Pittsburgh, de la LAH.

On se rappellera que Boston avait échangé Doug Mohns en retour de Reg Fleming et Ab McDonald la veille.



(Téléphoto PC)

EN GRANDE CONVERSATION, à la réunion annuelle de la ligue Nationale de hockey, de gauche à droite, l'instructeur Milton Schmidt, des Bruins de Boston; l'assistant-gérant général Frank 'King' Clancy, des Leafs de Toronto et le pilote Hector 'Toe' Blake, des Canadiens de Montréal.

Temple de la Renommée

D'autre part, les électeurs au Temple de la Renommée du hockey ont choisi quatre anciens joueurs, deux bâtisseurs et un ancien arbitre.

Les joueurs élus sont: feu Babe Siebert, qui a porté les couleurs des Maroons et des Canadiens de Montréal; Bill Durnam, gagnant du trophée Vézina à six reprises avec les Canadiens; Jack Stewart, du Détroit et Doug Bentley, du Chicago.

Les bâtisseurs honorés furent Angus Campbell, considéré comme un as dans la stabilisation du hockey dans le Nord de l'Ontario, et Frank Dilio, qui fut pendant longtemps le secrétaire de l'Association québecoise du hockey amateur avant de prendre sa retraite il y a deux ans.

Bill Shadwick, de New York, qui était un arbitre formidable dans la LNH, fut le seul choix chez les officiels.



Murray Balfour



Jerry Toppazzini

Aujourd'hui

Le fameux repêchage interne a lieu aujourd'hui, alors que les équipes majeures tentent de s'approprier le talent d'autrui. Chaque équipe peut placer 18 joueurs, plus deux gardiens de buts, sur sa liste de protection.

Incidemment, ces listes étaient remises secrètement à la direction de la LNH à 5 heures p.m. hier.

(Voir: **Toppazzini** page 33)

Au sujet du règlement des deux lignes

Prise de bec entre Campbell et Laycoe

MONTREAL (PC) — Le président Clarence Campbell, de la LNH, et Hal Laycoe, de la ligue de hockey de l'Ouest, se sont échangé des propos acerbes au sujet du règlement des deux lignes quant au hors-jeu.

Laycoe a prononcé un plaidoyer, lors de l'assemblée annuelle de la LNH, en vue de l'adoption générale d'un règlement qui permettrait à un joueur stationné à la ligne rouge centrale de capter une passe de sa zone défensive même si la rondelle dépassait la ligne centrale. Selon la LNH, le jeu prend fin dès que la rondelle traverse deux lignes.

Laycoe a prétendu ceci: "Selon le règlement actuel, vous empêchez des étoiles tel Gordie Howe de donner la pleine mesure de son talent... en se portant à la poursuite de la rondelle à un moment crucial.

"Nous avons été les précurseurs de nombreux règlements dans l'Ouest et nous sommes d'avis que notre innovation au sujet de la ligne rouge est une des plus sensationnelles jusqu'à présent".

Ce à quoi, Campbell a répliqué: "A notre point de vue, un tel règlement dans la LNH donnerait lieu à de nombreux jeux sans défensive".

Il a précisé que les joueurs auraient alors tendance à demeurer au centre de la glace dans le but d'attendre une longue passe, "ce qui contribuerait à un mauvais genre de jeu".

Par contre, Toe Blake s'est dit d'avis contraire du président en prétendant que le règlement donnerait lieu à un jeu "plus ouvert".

Pour sa part, l'arbitre-en-chef de la LNH, Carl Voss a déclaré que Sam Pollock, gérant général des Canadiens, avait assisté à des parties de la LHO la saison dernière et lui avait révélé qu'il n'y aurait pas assez de cas au sujet de ce règlement pour faire une grande différence.

Campbell a alors ajouté que le règlement de la ligue de l'Ouest "était un des moyens les plus faciles d'éviter la défensive".

"Vous tentez de trouver quelque chose pour discréditer le règlement", a rétorqué Laycoe, "mais vous n'en avez pas pesé les avantages".

On a alors discuté de l'affaire pendant 30 minutes avant de la rejeter avec réserve. Campbell a finalement déclaré que la proposition ne prendrait pas le chemin des oubliettes.

Laycoe a déclaré subséquemment qu'il était convaincu que les pros allaient adopter ce règlement dans l'avenir.

Entre-temps, en raison d'une entente survenue au cours de l'après-midi où la LNH a accepté la responsabilité des arbitres dans l'Ouest, ce dernier circuit a dû abolir son règlement de la ligne rouge afin de créer l'uniformité.

Blake

Pour sa part, Blake a suggéré un règlement que la LNH entend étudier sérieusement.

Le règlement mettrait fin à une stratégie employée par Terry Harper, des Canadiens, lors des dernières minutes de jeu de la septième partie de la semi-finale Montréal-Toronto. Le sujet a été mis sur le tapis par King Clancy, des Leafs.

Avec 90 secondes de jeu à disputer dans le match, Harper a encouru une mineure qui aurait privé les siens d'un joueur.

Harper a alors incité Eddie Shack à un combat de boxe, se méritant une majeure additionnelle, tandis que Shack écopait d'une mineure, qui annulait l'avantage numérique des siens.

Les Leafs, qui menaient alors par 2-1, l'ont finalement emporté par 3-1 en comptant dans un filet désert.

La suggestion de Blake voulait que le nouveau règlement permette à l'arbitre d'obliger un second joueur à purger la deuxième punition de Harper afin d'accorder un avantage numérique à l'équipe rivale.

Campbell, qui a approuvé le principe de la chose, a ajouté que la LNH allait présenter une motion dans ce sens afin que "les gens intéressés aient l'opportunité de l'étudier".

Johnny Podres ne jouera peut-être plus jamais

LOS ANGELES (PA) — Le médecin de Johnny Podres a déclaré hier que le vétéran des Dodgers de Los Angeles ne jouerait peut-être plus cette saison et probablement jamais. Un éclat d'os au coude, qui l'a ennuyé depuis des années et a causé son retrait du jeu lorsqu'il a été atteint au bras par un lancer plus tôt cette année, sera enlevé au moyen de chirurgie.



Johnny Podres

Podres avait mis son bras à l'épreuve lundi, mais avait abandonné quand il a commencé à ressentir des douleurs.

Qu'est-ce que la maman canadienne?

Un nouveau bébé exige beaucoup de soins et son arrivée tend à limiter les activités sociales de sa maman.

Par conséquent, nombre de mamans ont rarement l'occasion de se comparer aux autres jeunes mères. Les aliments Heinz pour bébés ont donc fait ces recherches à votre place.

Une étude à travers le pays

Nous avons questionné nombre de mamans canadiennes—dans les villes et à la campagne. Nous leur avons demandé quelle sorte d'aliments elles donnaient à leur bébé. Combien de repas elles préparaient par semaine pour leur bébé. A quel âge elles avaient commencé à servir des céréales, des purées et des aliments pour enfants à leur tout-petit.

Nous ne prétendons pas que leurs réponses doivent vous servir de guide. C'est votre médecin qui sera en mesure de vous donner ces conseils, car chaque bébé présente des problèmes différents.

Ce que font les mamans

Toutefois, nos recherches vous renseigneront jusqu'à un certain point sur la maman canadienne et sur sa façon d'élever son enfant. Elles vous permettront, en outre, de faire une comparaison avec vos propres méthodes.

La maman canadienne sert à son enfant, durant les deux premières années, environ 2,250 repas. Soit environ 23 repas par semaine—ou un peu plus de 3 repas par jour.

La maman canadienne commence à donner une farine de céréales à son bébé en moyenne vers l'âge d'un mois.

Qui emploie les aliments en purée?

Plus de 90% des mamans donnent des purées à leur bébé. La maman canadienne commence à donner des purées à son enfant vers l'âge de 5 à 6 semaines.

De toutes les purées pour bébés sur le marché, les purées Heinz sont préférées par plus de 8 mamans canadiennes sur 10. La maman canadienne commence à donner des aliments pour enfants à son petit entre le 8e et le 13e mois. Une fois de plus, les aliments Heinz pour enfants sont préférés par près de 8 mamans canadiennes sur 10.



Pourquoi l'on préfère les aliments Heinz?

Les mamans montrèrent une telle préférence pour les produits Heinz que nous leur avons demandé les raisons de cette préférence.

Voici quelques-unes de ces raisons:

La consistance uniforme et le bon goût des aliments Heinz pour bébés.

La variété offerte par Heinz (aucune autre marque n'offre aux mamans canadiennes un tel choix d'aliments pour bébés). La sécurité absolue offerte par la marque Heinz réputée dans tout le pays.

D'après nos calculs, nous avons conclu que sur près de 500,000 bébés nés au Canada l'an dernier, plus de 400,000 petits furent nourris avec des aliments Heinz pour bébés. Si vous ressemblez au prototype de la maman canadienne, vous préférerez, vous aussi, les aliments Heinz pour bébés.



ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

Bébé en bénéficie aujourd'hui – et pour toute sa vie.

IGA

Prix et coupons en vigueur du 10 au 13 juin aux magasins "IGA" suivants:

TROIS-RIVIERES
H.-P. Isabelle "IGA" 749, St-Maurice
Marché Edouard "IGA" 1650, Du Moulin,
Marché Mongrain "IGA" 749, Williams.

CAP-DE-LA-MADELEINE
G. Boisvert "IGA" 66, Toupin.

SHAWINIGAN
Shop & Save "IGA" 2393, St-Marc.

SHAWINIGAN-SUD
Shop & Save "IGA" 2105, 5e Avenue.

GRAND'MERE
Shop & Save "IGA" 871, 6e Avenue.

LOUISEVILLE
Marché St-Jacques "IGA" 23, St-Aimé.

LA TUQUE
Achetez & Epargnez "IGA" 547, St-Louis.

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **BREUVAGES EN POUDRE** Keen de "Nestle" POT 12 ON. 59¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **BONBONS** BEST BRANDS "Jelly Beans" SAC 10½ ON. 39¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **PATATES INSTANTANEES** "Shirriff" BTE 6 ON. 33¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **BISCUITS** SOCIAL TEA "David" PQT 1 LB 39¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **HEREFORD** CORNED BEEF BAS PRIX BTE 1 LB 59¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **TARTELETTES** AUX FRAISES "David" BTE 1 LB 39¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **THON BLANC** "Clover Leaf" DE FANTAISIE BTE 7 ON. 49¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **CIRE LIQUIDE** "CLAIRE" DE JOHNSON CONT. 32 ON. $1.29

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — **TONE** POLI A MEUBLES à JET "Simoniz" CONT. 6½ ON. 98¢

50 TIMBRES Gold Star EXTRA — **MODESS** SERVIETTES SANITAIRES 2 BTES 12's 99¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **ESSUIE-TOUT** PAPIER "Scott" Couleurs assort. PQT 2 ROULS. 49¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **"PUREX"** PAPIER TOILETTE Couleurs assort. 6 ROUL. REG. 85¢

25 TIMBRES Gold Star EXTRA — **PAPIER D'ALUMINIUM** "Stuart House" ROUL. 25' 35¢

200 TIMBRES Gold Star EXTRA — **INSECTICIDES** "Johnson" POUR MAISON et JARDIN CONT. 12 ON. $1.69

VOYEZ CES AUBAINES

PECHES	DE CHOIX "IGA" Boite 20 on.	29¢
OLIVES	JUMBO GATTUSO RAB. 10¢ — Pot 16 on.	47¢
RELISH	SUCREE ou HOT DOG CORONATION 2 pots 12 on.	47¢
CRINO	LAIT EN POUDRE INST. — Boite 8 lbs	2.79
SOUPE	LEGUMES et TOMATES "LONEY" 10 env. rég.	1.00
JAMBON CUIT	en conserve "LEGRADE" Bte 1½ lb	1.49
CAFE	MOUTURE REG. "NABOB" Sac 1 lb	95¢
CAFE	INSTANTANE "IGA" 100% PUR — RAB. 10¢ Pot 6 on.	95¢
JUS DE POMMES	DE CHOIX "PRESIDENT" 3 btes 48 on.	1.00
APPRET A SALADE	"KRAFT" — "FRENCH" Pot 8 on.	27¢
APPRET A SALADE	"KRAFT" — MIRACLE Pot 8 on.	29¢
GUIMAUVES	MINIATURES "KRAFT" Pqt 10½ on.	27¢
FEVES AU LARD	SAUCE TOMATES "YORK" 2 btes 10 on.	25¢
JIFFY	MELANGE CROUTE A TARTE RAB. 3¢ — Pqt 18 on.	36¢
SACHETS DE THE	"IGA" Pqt 100's	77¢
AJAX	NETTOYEUR MOUSSEUX TOUT USAGE 2 cont. gts	59¢
SAC POUR SANDWICH	STUART HOUSE — RAB. 2¢ Pqt 50's	35¢

ANITA BARRIERE



GRACIEUSETE DE **DUVAL** MOTORS (1960) LTD

VOUS RAPPELLE QUE LE

TIRAGE

DE CETTE MAGNIFIQUE

CHEVROLET '64

IMPALA S.S. DECAPOTABLE
D'UNE VALEUR DE $5,000.00

AURA LIEU

A L'EMISSION

SUPER **BINGO**

DU 19 JUIN

CFTM-TV — CANAL 10
2 HRES A 2 H. 30 P.M.



IGA

GAGNANTS DE LA SEMAINE DU 1 AU 5 JUIN

Mme Henri Beaudry — 1803, Labrecque, Montréal.
Mme Bernard Perreault — 6979, DeLormier, Montréal.
Mme Gisèle Boucher — 7487, Chateau Briand, Montréal.
Mme Jean-Louis Durand — 515, L'Allemand, St-Jean-d'Iberville.
Mlle Béatrice Plourde — 2729, Jacques Hertel, Montréal.

BISCUITS
"GARDEN CREAMS"
"FRUIT CREAMS"
PEEK FREAN POT 8 ON. **29¢**

BISCUITS
"MILK CHOCOLATE COCOANUT"
GRAY DUNN POT 8 ON. **39¢**

FROMAGE
CANADIEN TRANCHE
BORDEN POT 8 ON. **35¢**

RELISH
SUCREE, RAYMOND
EPARG. 4¢ POT 16 ON. **29¢**

PATATES
INSTANTANEES SHIRRIFF
EPAR. 4¢ POT 12 ON. **55¢**

"IGA" JUS DE
TOMATES
DE FANTAISIE
7 BTES 20 ON. **1.00**

ANANAS
TRANCHES
Q.T.F. — CHOIX
EPAR. 4¢ BTE 28 ON. **39¢**

BLE D'INDE
CREME — CHOIX
AYLMER
7 BTES 15 ON. **1.00**

FROMAGE
GRUYERE — ZINGG
ASSORTI
EPAR. 4¢ POT 8 ON. **45¢**

JEWEL
SHORTENING
RABAIS 5¢
2 PQTS 1 LB **59¢**

SOUPE
POULET ET NOUILLES
STUART HOUSE
RAB. 3¢ 4 PQTS REG. **37¢**

BREUVAGES
ALLEN — ORANGE
RAISIN — PUNCH
2 BTES 48 ON. **75¢**

SERVIETTES
DE TABLE
SCOTT — PAPIER
6 PQTS 60 S. **1.00**

ROTI DE PALETTE "TABLERITE"



BOEUF DE MARQUE ROUGE OU BLEUE — INSPECTE PAR LE GOUVERNEMENT ET VIEILLI DE 16 JOURS

OS DE PALETTE ET TENDON DORSAL ENLEVES
LB **39¢**

"Chaque livre de viande Tablerite vous livre une incomparable saveur"

ROTI DE COTES CROISEES TABLERITE
SAVOUREUX ECONOMIQUE TENDRE — LB. **59¢**

BOEUF HACHE
Frais et Maigre pour hamburgers · LB. **45¢**

VIANDES CUITES
TRANCHEES HYGRADE
PAIN DE PORC,
PAIN DE POULET,
MACARONI et OLIVES 2 pqts 6 on. **49¢**

ROTI DE COTES
DESOSSE — TABLERITE
FACILE A DEPECER DELICIEUX — LB. **99¢**

BOLOGNE AU MORCEAU TABLERITE La livre **29¢**

SALADE CHOUX
"HYGRADE" SAVOUREUSE Pot 16 on. **45¢**

ATTRAYANT SERVICE DE
VAISSELLE



A MOTIF "ROSES JAUNES"
CHAQUE MORCEAU **15¢**
AVEC CHAQUE $3.00 D'ACHAT

DISPONIBLE CETTE SEMAINE:
LA TASSE

AUSSI DISPONIBLE:
ENSEMBLE DE MORCEAUX POUR COMPLETER CE SERVICE
★ ASSIETTE A VIANDE
★ PLAT A LEGUMES
★ POT A CREME
★ SUCRIER



CHAQUE MORCEAU **99¢**
SANS ACHAT REQUIS

EPARGNEZ 10¢
BEURRE D'ARACHIDES
SCHWARTZ — HOMOGENEISE
RABAIS 5¢ POT 16 ON. **39¢**

EPARGNEZ 6¢
BETTERAVES
SUCREES OU SURES
TRANCHEES "RAYMOND" POT 24 ON. **25¢**

EPARGNEZ 17¢
"ROBIN HOOD"
MELANGES A GATEAUX
ASSORTIS NOUVEAUX PAQUETS 6 POTS 9 ON. **1.00**

EPARGNEZ 11¢
POIS VERTS IGA
NON CLASSES — CHOIX
A PRIX D'AUBAINE 6 BTES 20 ON **1.00**

GRATIS
1 PQT 4 ON. "GRISSIN"
BATONNETS DE PAIN
AVEC L'ACHAT D'UN PAQUET
MELBA TOAST OLD LONDON PAQUET 100 TOASTS LES 2 **59¢**

E.U. NO 1
CERISES BING
DE LA CALIFORNIE
"CERTAINEMENT LES PLUS SAVOUREUSES DE TOUTES"
SUCREES ET JUTEUSES
LB **39¢**

CELERI PASCAL
TENDRE CROQUANT
E.U. No 1 — GR 24 — CHACUN **29¢**

ORANGES
TRES JUTEUSES IMPORTEES 5 LBS SAC **69¢**

EPARGNEZ 5¢
OEUFS FRAIS
"IGA ROYAL GOLD"
CATEGORIE "A"
GROS — LA DOUZ. **43¢**

EPARGNEZ 10¢
BREUVAGE A L'ORANGE
"DRINK UP" — POT 64 ON. **39¢**

EPARGNEZ 4¢
KETCHUP AUX TOMATES
"HEINZ" — BOUT. 11 ON. **23¢**

EPARGNEZ 13¢
DETERSIF "MIR"
LIQUIDE — 2 POUR LE PRIX DE 1
2 CONT. 24 ON. **79¢**

LIVRAISON GRATUITE DE TOUTE COMMANDE MINIMUM DE $3.00 OU PLUS!

Sports en pantoufles

Certaines décisions prises trop souvent par des personnes plus ou moins compétentes peuvent résulter en des tragédies ou accidents. Nous avons eu l'occasion récemment de causer avec des personnes intéressées à l'Ile St-Quentin. Nous avons été surpris de constater que le service d'ordre, si bien dirigé l'an dernier par le sergent Emile Barbeau, avait été discontinué. Qui va en assumer la responsabilité? Tout simplement les sauveteurs. Cela à cause du budget trop restreint. Que penser d'une telle décision? Qui sera blâmé si un accident se produit? Voilà autant de questions auxquelles nous allons répondre de notre mieux dans le but de renseigner le public.

C'est la semaine de sécurité aquatique. L'occasion n'est pas mieux choisie pour en parler. Disons d'abord que le sauveteur contrairement à ce que semblent croire trop de gens, n'est pas une parure. Au contraire, c'est un homme important car, pour lui, le but principal, c'est de prévoir les dangers. Il n'a pas le droit d'être à la fois un membre du personnel de l'entretien, un policier et un sauveteur. Imaginons-nous, un moment, ce sauveteur, quittant sa chaise pour aller régler un problème sur l'Ile? Une absence de sa part peut à tout moment devenir fatale. Il faut, au contraire, repenser le rôle du sauveteur en lui accordant tous les moyens de prévenir tout accident. Il aurait été plus sage de prévoir un montant d'argent pour le service d'ordre, comme l'an dernier, au lieu de payer un salaire à un percepteur de billets ($100 avec dépenses). On dira bien qu'un agent sera en service de quatre heures à minuit. C'est bien beau, mais qui verra à la surveillance durant le jour? Toujours le sauveteur.

Par la suite, on blâmera l'O.T.J. de manquer d'ordre. On l'a déjà pensé, même en ce temps-ci de l'année. Disons pour tous les intéressés que toutes décisions prises par cet organisme le sont toujours d'un commun accord avec la commission de l'Ile et le conseil de ville.

L'O.T.J. a accepté l'offre de la ville de prendre l'Ile sous sa tutelle. L'a-t-on bien renseigné sur le travail à faire à cette plage? Nous posons la question.

Un montant de $25,000 a été affecté par la ville sur son budget de 1964 pour l'Ile, dont près de $13,000 pour les salaires des préposés à l'item 712. Nous espérons qu'à l'avenir ceux qui seront appelés à prendre des décisions aussi importantes consulteront au moins des gens d'expérience et non demeurer derrière son bureau et donner des ordres ayant un non-sens. Donc, messieurs, repensons le travail du sauveteur et accordons-lui la place qui lui revient, pour la plus grande sécurité de tous ceux qui se rendront à cet endroit public.

Claude MONGRAIN

René Meunier élu président du club de curling du Cap

Lors de la réunion des actionnaires, du Cap Curling Club, qui a eu lieu lundi, M. René Meunier a été élu président pour l'année 1964-65. Il succède ainsi à M. Guy Ricard, président sortant de charge.

Les 44 actionnaires, qui ont fait valoir leur droit de vote au cours de cette réunion ont élu comme directeurs les membres suivants: MM. Maurice Arcand, Wilfrid Boisvert, Jean-Paul Desmarais, Jean-Paul Godon, Léon Lamy, Gilles Leroux, Antoine Masse, Robert Moreau, Jean Saulniers.

Une réunion spéciale aura lieu, lundi prochain afin de faire la distribution des différents comités.

Aujourd'hui

LANCEURS PROBABLES

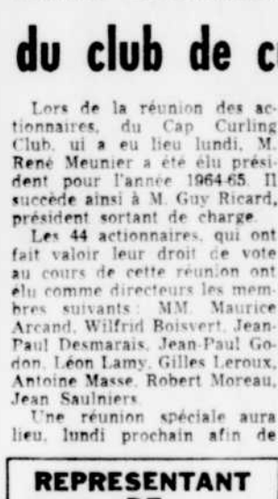
LIGUE NATIONALE

Cincinnati (Purkey 3-5) à Los Angeles (Ortega 3-2), soir.
Chicago (Jackson 7-4) à New York (Fisher 3-4), soir.
Pittsburgh (Friend 4-5) à Philadelphie (Mahaffey 4-3), soir.
St-Louis (Gibson 5-2 et Hobbie 0-3) à San Francisco (Herbel 3-1 et Hendley 4-4).

LIGUE AMERICAINE

Baltimore (Roberts 4-2) à Chicago (Peters 6-2), soir.
Minnesota (Stange 3-5) à Détroit (Lolich 4-5), soir.
Kansas City (Rowsfield 0-0) à Washington (Daniels 5-4), soir.
Los Angeles (Belinsky 3-3 et D. Lee 3-1) à Cleveland (Ramos 3-4 et John 2-3), soir.
New York (Williams 0-0 et Terry 1-5) à Boston (Lamabe 6-3 et Spanswick 1-2).

REPRESENTANT DE
TROIS-RIVIERES CHRYSLER LTEE



CLEMENT COSSETTE
MON SPECIAL
FORD '63
GALAXIE
4 portes — 6 cylindres
automatique — radio
$2225.
FR. 4-2453
2525, ROYALE



CIGARETTES
EXPORT
BOUT UNI
ou FILTRE

Au sein du ministère de l'Education

Création d'un service des loisirs suggérée

QUEBEC (PC) — La création, au sein du ministère de l'Education, d'un service des loisirs, des sports amateurs et de la jeunesse a été recommandée au gouvernement hier.

Cette recommandation est l'une des 33 formulées par un comité d'étude sur les loisirs, l'éducation physique et les sports.

Le rapport du comité de huit membres, formé en février 1962, a été remis au ministre de l'Education, M. Paul Gérin-Lajoie.

Le comité se dit d'opinion que l'Etat ne peut plus tolérer le laisser-aller en matière de loisirs. Ceux-ci sont un instrument trop précieux d'expression et d'épanouissement pour les individus et la nation pour qu'on s'en désintéresse.

Le nouveau service, dont on recommande la création, devrait travailler en dehors des cadres de l'enseignement formel.

Le service aurait pour principale fonction: l'étude et la planification; l'éducation du public; l'assistance technique et financière et la surveillance et la réglementation.

Il devrait être financé à même le budget général du ministère. On devrait lui consacrer une somme d'au moins $3,400,000 annuellement.

Le comité croit que les sports professionnels devraient faire l'objet d'un contrôle plus rigoureux afin de protéger la population contre les abus de commerçants peu scrupuleux et empêcher la mainmise de ceux-ci sur le sport amateur.

Voeu

"Il serait souhaitable qu'une loi soit adoptée à cette fin et qu'on en remette l'application au département du procureur-général et au ministère du revenu".

Le comité estime qu'il est nécessaire et urgent d'assurer, au niveau local, une unité de fonctionnement afin de coordonner tous les efforts des secteurs public et privé en matière de loisirs et d'assurer à la population un service stable et efficace.

Le comité croit que la municipalité est l'organisme le plus en mesure, juridiquement et financièrement, de répondre à ces besoins. **A cette fin, il recommande que les municipalités créent des services de loisirs ou des commissions municipales de loisirs.**

Le gouvernement devait leur venir en aide par des subventions.

Le rapport de 145 pages recommande que le temps alloué à l'enseignement de l'éducation physique aux niveaux élémentaire et secondaire de toutes les écoles soit égal à 10 pour cent du temps consacré à l'instruction de l'élève.

Toutes les écoles normales, selon le rapport, devraient être dotées d'un programme d'éducation physique suffisamment adéquat pour assurer la formation physique personnelle des étudiants ainsi qu'une formation professionnelle suffisante pour leur permettre d'assumer des responsabilités dans l'enseignement de l'éducation physique au niveau primaire.

On recommande également que le ministère, en collaboration avec les universités, organise des cours d'été et des cours de perfectionnement à l'intention des titulaires de classe du niveau élémentaire.

De la cité madelinoise

Compétitions de piste et pelouse à l'Assomption

Les compétitions de piste et pelouse à l'Ecole Secondaire Assomption du Cap-de-la-Madeleine ont remporté samedi un franc succès. Ces athlètes sous la direction de Gabriel Robert, ont suivi durant l'année le cours de l'Université Laval comme le veut le règlement. Tous ces jeux de piste et pelouse étaient pour les garçons du cours secondaire seulement, soit les 10e et 11e années.

Voici la liste des gagnants des différentes disciplines:

1,500 mètres
1. Pierre Laliberté 5.05 (11e sc 1)
2. René Montambeault 5.28 (11e sc.m)
3. Jean Doucet 5.29 (11e g. a)

Relais: 4 x 400
1. Michel Dargis, Gilles Chevalier, J. Longval et Côme Després 4.03 (11e g. 2)

110 haies
1. Jean-Guy Gelinas 21.8 (11e sc. 1)
2. Pierre Laliberté 22.0 (11e sc. 1)
3. André Laneuville 22.4 (10e sc. m)

Lancer du poids
1. André Bergeron 38'9 (11e g. a)
2. Gilles Chevalier 38'7 (11 g. 2)
3. Pierre Dumas 28'9 (11e sc. mat)

Disque
1. Marcel Beaulieu 83'11 (11e sc. 1et.)
2. Jacques Paquin 74'8 (11e G)
3. Michel Dargis 50'11 (11e g. 2)

Javelot
1. Jacques Paquin 116 pieds (11e g)
2. Michel Dargis 110 " (11e g. 2)
3. Marcel Beaulieu 94'5 " (11e sc. 1)

4 x 100
1. André Laneuville, Serge Normandin, Maurice Beaudry et Jean Durand 58.4. (10e sc. mat)
2. 10e g 2 59.3
3. 10e g 1 1.03

1,500 mètres
1. Fernand Matton 5'12 (10e G 3)
2. René Cinq-Mars 5'13 (10e G 4)
3. Normand Lefebvre 5'14 (10e cs. L)

Poids
1. Fernand Matton 38'5 (10e g 3)
2. Michel Loranger 32'3 (10e sc. m)
3. Yves Beaumier 31'11 (10e sc. 1)

Disque
1. Gilles Blais 77'10 (10e G 4)
2. Raynald Desmarais 73'8 (10e G 1)
3. René Brousseau 69'7 (10e G 3)

Javelot
1. J.-Jacques Gervais 121 pieds (10e sc. m.)
2. Jean-Guy Gélinas 120 pieds (10e sc. 1)
3. Jacques Turcotte 112 pieds (10e G 3)

Il s'agit de Marcel Duval

Un nouveau surintendant à l'Ile St-Quentin

Marcel Duval, un diplômé de l'Université de Montréal, en éducation physique, assumera cette année le poste de surintendant de l'Ile St-Quentin.

Duval jouit d'une certaine expérience à cette plage ayant travaillé sur cette île depuis trois ans. L'O.T.J., en collaboration avec la commission de l'Ile et la ville a certes fait un heureux choix. Ce trifluvien aura à administrer tout sur ce domaine.

Il comptera un personnel normal de 15 personnes et au



Marcel Duval

temps d'affluence, de 20. Il verra à ce que l'île soit bien surveillé, entretenu et par un personnel compétent. L'addition du Pavillon des baigneurs est une aide précieuse à Duval. Cet emplacement comptera deux surveillants. Il s'agit de Emile Milette et Mme Norbert Saucier.

De nouveaux tarifs sont en vigueur cette année et l'ouverture officielle aura lieu le 20 de ce mois. Déjà un bon nombre de baigneurs sont passés à l'île cette année.

Le seul changement, de dire Marcel Duval, est que présentement, c'est nous, qui attendons les baigneurs, alors qu'avant, c'était le contraire.

Hockey mineur, Quilles, Curling, Ballon-Balai, Ballon-Panier,

RESULTATS

Tennis sur table, Dards, Fer à cheval, Pétanque, Croquet.

LES FORGES

BALLE MOLLE

Ouverture d'une nouvelle saison
DIMANCHE

Ste-Thérèse 4 Chemin Des Forges 6
Lanceur gagnant: René Trahan.
Lanceur perdant: Pierre Lacombe.
Coups sûrs: Equipe gagnante 6, Equipe perdante 4.
Deux coups sûrs: Rejean Paquin et Jacques Fleury.
Double: Réjean Milot.
Triple: René Trahan.
Circuit: André Marchand.
Retraits: Trahan, 14; Lacombe 7.
Batterie d'honneur: L'échevin J.D. Marceux, lanceur; M. le curé Emile Legaré, frappeur; Jean Laliberté, président, receveur.

Boulevard St-Jean 8 St-Michel 2
Lanceur gagnant: Gilles Boisvert, 4 coups sûrs.
Lanceur perdant: François Paquette, 8 coups sûrs.
Au bâton: Sylvio Martineau, 2-3; François Hamel, 2-3.

LUNDI

St-Michel 4 Chemin Des Forges 10
Lanceur gagnant: René Trahan.
Retraits: 12.
Buts sur balles: 2.
Lanceur perdant: François Paquette.
Retraits: 8.
Buts sur balles: 4.
Coups sûrs: Chemin Des Forges, 16; St-Michel, 11.
Au bâton: Pierre Pothier, un circuit, un triple et un double; F. Paquette, un triple, un double et un simple.

Boulevard St-Jean Ste-Thérèse
Lanceur gagnant: Gilles Boisvert.
Lanceur perdant: Jacques Fleury.
Boul. St-Jean: 9 coups sûrs et 3 erreur; Ste-Thérèse: 8 coups sûrs et 11 erreurs.
Retraits: Boisvert 5, Lacombe 2 et Fleury 3.

DONNACONA

LIGUE DU COMTE DE PORTNEUF
Donnacona 26 St-Basile 3
Lanceur gagnant: Yvon Délisle.
Lanceur perdant: Robert Rédard.
Circuits: Ghislain Marcotte, Roland Jobin et Yvon Jobin.
Coups sûrs: Gérard Rochette 5 et Jean-Pierre Caron 3.

LOUISEVILLE

LIGUE COMMERCIALE
Windsor 18 Maskinongé 6
Lanceur gagnant: Pierre Desjardins.
Lanceur perdant: Pierre Morin.
Circuits: Jean Fréchette, 2.

Royal 4 Yamachiche 2
Lanceur gagnant: Claude Lessard.
Lanceur perdant: Jean-Claude Gauthier.

HORS-CONCOURS
Marché St-Pierre 16 Reynolds 9
Lanceur gagnant: Réal Beaulieu.
Lanceur perdant: John Beggs.
En vedette: André Bergeron, André Leblanc et Léo Beaulieu.

LIGUE ST-FRANÇOIS-D'ASSISE

St-Yves	7	9	4
Duval	6	3	2

Lanceur gagnant: Gilles Dumas.
Lanceur perdant: Jos Mélançon.
En vedette: Gilles Dumas, double opportun pour le point de la victoire; et Rosaire Launier.

Au bâton

LIGUE AMERICAINE

	AB	Pts	CS	Moy.
Oliva, Minn.	210	41	78	.371
Fregosi, Los Ang.	120	23	41	.342
Hinton, Wash.	205	28	69	.337
Howard, N. York	159	21	52	.327
Whitfield, Cleve.	119	15	38	.319

Points: Oliva, 41.
Points produits: Wagner, Cleveland, 46.
Coups sûrs: Oliva, 78.
Doubles: Hinton, Washington, et Oliva, 12.
Triple: Oliva, 5.
Circuits: Killebrew, Minnesota, 18.
Buts volés: Aparicio, Baltimore, 28.
Lanceur: Ford, New York, 7-1, .875.
Retraits: Pena, Kansas City, 76.

LIGUE NATIONALE

	AB	Pts	CS	Moy.
Williams, Chi.	180	36	73	.405
Mays, San Fran.	182	44	65	.357
White, Houst.	102	14	36	.353
Clemente, Pitts.	202	34	71	.351
Torre, Mil.	178	31	62	.348

Points: Mays, San Francisco, 44.
Points produits: Mays, 44.
Coups sûrs: Williams, 73.
Doubles: Williams, 15.
Triples: Santo, Chicago, et Callison, Philadelphie, 5.
Circuits: Mays, 18.
Buts volés: Wills, Los Angeles, 20.
Lanceur: Marichal, San Francisco, et Farrel, Houston, 8-1, .889.
Retraits: Koufax, Los Angeles, 88.

Classements

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	30	19	.612	—
Philadelphie	27	19	.587	1½
Pittsburgh	27	23	.540	3½
Cincinnati	26	23	.531	4
St-Louis	26	25	.510	5
Milwaukee	26	25	.510	5
Los Angeles	25	26	.490	6
Chicago	23	24	.489	6
Houston	23	30	.434	9
New York	18	35	.314	15

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	29	14	.674	—
Baltimore	31	17	.646	½
New York	25	19	.568	4½
Cleveland	26	20	.565	4½
Minnesota	28	23	.549	5
Boston	25	25	.500	7½
Détroit	20	28	.417	11½
Washington	22	32	.407	12½
Los Angeles	20	33	.377	14
Kansas City	17	32	.347	15

MOLSON FÉLICITE LES GAGNANTS DE SON TOURNOI DE PÊCHE 1963

ASSOCIATIONS ET CLUBS GAGNANTS



M. JEAN DESROCHES,
du Club Stanley Roxton Pond, Chasse et Pêche



M. STANISLAS JEAN,
de l'Association de Chasse et Pêche du Lac St-Jean Inc.



M. GERRY POITRAS,
Club de Chasse et Pêche de Schefferville



ARGENT — OR — BRONZE

Les principaux gagnants du 9ième tournoi annuel de pêche organisé par le Club de Pêche Molson ont reçu, récemment, leurs prix de l'Honorable Lionel Bertrand, Ministre de la Chasse et des Pêcheries. On voit ici les présidents des clubs gagnants. M. Stanislas Jean, de l'Association de Chasse et Pêche du Lac St-Jean Inc., gagnant du trophée "Or" — M. Jean Desroches, du Club Stanley Roxton Pond, Chasse et Pêche, gagnant du trophée "Argent" et M. Gerry Poitras, Club de Chasse et Pêche de Schefferville, gagnant du trophée "Bronze".

GAGNANTS DES PRIX DE $50 ET DES MÉDAILLES D'OR

Achigan à petite bouche — Lancer à la mouche — 7 lbs 0¼ once
Maurice Brazeau — Club de Pêche et Chasse Laurier

Achigan à petite bouche — A la traîne — 7 lbs 6 onces
Rolland Marcotte — Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Achigan à petite bouche — Appât naturel — 6 lbs 3 onces
Jean-Baptiste Paquet — Assn de Chasse et Pêche St-Basile de Portneuf Inc.

Achigan à petite bouche — Leurre — 6 lbs 15 onces
Glory Cousineau — Club de Pêche et Chasse Laurier

Achigan à petite bouche — Appât et leurre — 5 lbs
Andreas Deschatelets — Société de Chasse et Pêche de Papineau Inc.

Bar du St-Laurent — Appât naturel — 16 lbs 11 onces
Roger Drouin — Club de Pêche et Chasse Colbert

Brochet — Lancer à la mouche — 21 lbs 3 onces
Lucien Maheux — Club de Pêche et Chasse Laurier

Brochet — A la traîne — 29 lbs 11 onces
Rodolphe Pétrin — Club de Pêche et Chasse Laurier

Brochet — Appât naturel — 27 lbs 0¾ once
Ernest Villeneuve — Club de Pêche et Chasse Laurier

Brochet — Leurre — 31 lbs 7 onces
J. O. Leduc — Club de Chasse et Pêche St-Mathieu

Brochet — Appât et leurre — 27 lbs 0½ once
Rénald Drolet — Assn Chasse et Pêche Lac St-Jean Inc.

Brochet maillé — Lancer à la mouche — 5 lbs 1 once
Roger Normandin — Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Brochet maillé — A la traîne — 4 lbs 2 onces
Yvon Côté — Club de Chasse et Pêche "Larochelle" D'Asbestos Inc.

Brochet maillé — Appât naturel — 5 lbs 1 once
Helen McCartney — Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François

Brochet maillé — Leurre — 4 lbs 2 onces
Albert Rainville — Club Stanley Roxton Pond — Chasse et Pêche

Brochet maillé — Appât et leurre — 3 lbs 15 onces
Jean-Guy Lapierre — Club Stanley Roxton Pond — Chasse et Pêche

Doré — Lancer à la mouche — 13 lbs 15 onces
Rolland Marcotte — Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Doré — A la traîne — 14 lbs 8 onces
Lucien Barrette — Club de Pêche et Chasse Laurier

Doré — Appât naturel — 12 lbs 8 onces
Bernard Brousseau — Assn Chasse et Pêche Lac St-Jean Inc.

Doré — Leurre — 15 lbs 12 onces
Gustave Lareau — Club de Chasse et Pêche de Chambly Inc.

Doré — Appât et leurre — 15 lbs 14 onces
Glory Cousineau — Club de Pêche et Chasse Laurier

Maskinongé — Lancer à la mouche — 20 lbs 5 onces
Roma Chatigny — Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François

Maskinongé — A la traîne — 38 lbs 10 onces
Helen McCartney — Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François

Maskinongé — Appât naturel — 29 lbs 4 onces
Camille Pelchat — Club Sportif des Pêcheurs du Lac St-François

Maskinongé — Leurre — 46 lbs 12 onces
E. Rae — Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Maskinongé — Appât et leurre — 38 lbs 1 once
Lucien Barrette — Club de Pêche et Chasse Laurier

Ouananiche — Lancer à la mouche — 9 lbs 3 onces
Roland Tremblay — Assn Chasse et Pêche Lac St-Jean Inc.

Ouananiche — A la traîne — 10 lbs 9 onces
Ray Carrier — Club Rendez-Vous Inc.

Ouananiche — Appât naturel — 8 lbs 8 onces
Eddy Gagnon — Assn de Chasse et Pêche Chicoutimi — Lac St-Jean

Ouananiche — Leurre — 10 lbs 8 onces
Sherman Lowell — "Kaniapiskau River Fishing Camps Inc."

Ouananiche — Appât et leurre — 10 lbs 1 once
Henri Culos — Club de Chasse et Pêche de Schefferville

Perchaude — Lancer à la mouche — 2 lbs 1 once
Lloyd A. Styan — Club de Conservation du Memphremagog

Perchaude — A la traîne — 1 lb 13 onces
Mme Lucien Bisson — Club de Chasse et Pêche Malartic Inc.

Perchaude — Appât naturel — 2 lbs 10 onces
Bran Seymour — Association de Chasse et Pêche de Rouyn-Noranda Inc.

Perchaude — Leurre — 1 lb 15 onces
Denis Normandin — Pêcheurs Sportifs du Lac St-Louis Inc.

Perchaude — Appât et leurre — 1 lb 6 onces
Emile Giroux — Assn de Chasse et Pêche des Laurentides

Saumon des eaux intérieures — Lancer à la mouche — 13 lbs 4 onces
James Grant — Assn de Chasse et Pêche de Lac Mégantic

Saumon des eaux intérieures — A la traîne — 10 lbs 8 onces
Ronald Byerman — Assn de Chasse et Pêche de Lac Mégantic

Saumon des eaux intérieures — Appât naturel — 7 lbs 4 onces
Lloyd A. Styan — Club de Conservation du Memphremagog

Saumon des eaux intérieures — Leurre — 2 lbs 9 onces
Bernard Beaudoin — Assn de Chasse et Pêche de Lac Mégantic

Truite arc-en-ciel — Lancer à la mouche — 4 lbs 4 onces
Réal Dezainde — Club de Conservation du Memphremagog

Truite arc-en-ciel — A la traîne — 8 lbs
Jean-Guy Lemieux — "Stanstead County Fish & Game Club"

Truite arc-en-ciel — Appât naturel — 7 lbs
Georges Audet — "Stanstead County Fish & Game Club"

Truite arc-en-ciel — Leurre — 6 lbs 3 onces
Vivian Dale — Club de Conservation du Memphremagog

Truite arc-en-ciel — Appât et leurre — 4 lbs 3¼ onces
Donat Dezainde — Club de Conservation du Memphremagog

Truite brune — Lancer à la mouche — 8 lbs
Yvan Turgeon — "Val D'Or/Bourlamaque Sportsmen's Club"

Truite brune — A la traîne — 9 lbs 5½ onces
Roger Moquin — Club de Conservation du Memphremagog

Truite brune — Appât naturel — 10 lbs 1 once
Salvatore Galazzo — "Stanstead County Fish & Game Club"

Truite brune — Leurre — 8 lbs 7 onces
J. A. Bellavance — "Val D'Or/Bourlamaque Sportsmen's Club"

Truite brune — Appât et leurre — 4 lbs
Donat Dezainde — Club de Conservation du Memphremagog

Truite grise — Lancer à la mouche — 24 lbs 10 onces
Gilles Gagnon — "Fishing Club Outfitter Naskapis of Schefferville"

Truite grise — A la traîne — 57 lbs 8 onces
Réal Picard — Club de Chasse et Pêche Malartic Inc.

Truite grise — Appât naturel — 30 lbs 8 onces
K. F. Bode — "Fishing Club Outfitter Naskapis of Schefferville"

Truite grise — Leurre — 25 lbs
Gaston Lévesque — Club de Chasse et Pêche de Schefferville

Truite grise — Appât et leurre — 17 lbs
Fred Cluney — Club de Chasse et Pêche de Schefferville

Truite mouchetée — Lancer à la mouche — 10 lbs 8¼ onces
Donal C. O'Brien Jr. — "Broadback River Fishing Camps"

Truite mouchetée — A la traîne — 6 lbs 6 onces
Adélard H. Fauvelle — Assn Chasse et Pêche Senneterre Inc.

Truite mouchetée — Appât naturel — 9 lbs 7 onces
Jim Tomlinson — Club de Pêche et Chasse Laurier

Truite mouchetée — Leurre — 9 lbs 3 onces
Harold F. Tunkel — "Broadback River Fishing Camps"

Truite mouchetée — Appât et leurre — 7 lbs
René Gauthier — Yacht Club St-Maurice Inc.

Saumon de l'Atlantique — A la mouche — 30 lbs 8 onces
Jean-Guy Rivest — Assn de Conservation de l'Ile Jésus

TOUS LES GAGNANTS DES MÉDAILLES D'ARGENT, DE BRONZE ET DE TOURNOI *ont été avisés. La liste complète des gagnants du tournoi 1963 est publiée et sera envoyée sur demande.*

CLUB DE PÊCHE MOLSON INC. MOLSON FISHING CLUB

LA BRASSERIE
MOLSON
DU QUÉBEC LIMITÉE

La pension des joueurs a également été augmentée

$27,000 de plus à diviser

MONTREAL (PC) — On a ajouté une somme de $27,000 au total des bourses distribuées annuellement aux équipes qui terminent aux quatre premiers rangs de la ligue Nationale de hockey.

Ainsi, les meilleures équipes pourront désormais se diviser un montant de $81,000.

Le conseil des propriétaires-joueurs du circuit a annoncé officiellement la nouvelle lors de l'assemblée annuelle de la ligue hier. On a également annoncé une augmentation de 2-3 dans la pension des joueurs, l'élevant de $180 à $300 par mois pour tout homme qui a évolué pendant 10 ans.

La façon de distribuer l'augmentation des bourses aux équipes sera décidée aujourd'hui lors d'une assemblée des gouverneurs du circuit.

Bob Pulford, des Leafs de Toronto, fut le porte-parole des joueurs lors de la séance conjointe avec les propriétaires.

Scotty Bowman, nommé pilote des Canadiens Jr

MONTREAL (PC) — Scotty Bowman a été nommé pilote des Canadiens juniors de Montréal, de la ligue Junior A de l'Ontario.

La nomination est un des nombreux changements administratifs annoncés par Sam Pollock, gérant général des Canadiens de Montréal. Bowman remplace Yves Nadon, qui a démissionné antérieurement des raisons personnelles.

Par ailleurs, Albert Trottier a été nommé le directeur de publicité des Canadiens, succédant ainsi à Frank Selke, fils.

Enfin, Bill McCreary, pilote du Omaha, et Frank Mario, pilote du Peterborough, furent confirmés dans leur poste, tandis que Bobby Kirk devient instructeur des Pats de Régina.

Nombreux remaniements chez les Orioles

Les Cubs juvéniles deviennent club-ferme des Orioles Junior

Une entente a été conclue entre l'organisation des Orioles, de la ligue Junior de baseball et les Cubs, du circuit Juvénile présidé par Rosaire Dupuis. A la suite de cette entente écrite, les Cubs, de Bill McCarthy, deviennent, pour la saison en cours, club-ferme des Orioles, de Charles Emile Blais.

Ces deux organisation indépendantes de toute organisation paroissiale ont uni leurs efforts en vue de créer une émulation dans les deux camps. Les gérants Blais et Bill McCarthy, des vétérans du baseball



Charles-Emile Blais

à l'O.T.J., entendent bien présenter un front uni pour tenter de se mériter plusieurs gains.

Remaniements

Le gérant et instructeur des Orioles Charles-Emile Blais devant les blessures des lanceurs Denis Héroux et Raymond Leclerc devra apporter des changements dans son club. Comme premier remaniement, Blais a fait signer un contrat à Florent Trudel, un membre du club Notre-Dame juvénile. Ce dernier, à sa première présence junior, a frappe un simple opportun. Blais a confiance car ce dernier a connu beaucoup de succès dans la ligue de baseball du Patro. Le retour de Gérard Cossette au premier but et l'arrivée d'ici quelques jours d'André Langevin devraient faire des Orioles une équipe equilibree.

Heroux a été blessé récemment à la main droite pendant que Raymond Leclerc a été confiné au repos pour une période de 15 jours. Il a été blessé lors de la rencontre du 31 mai au terrain Ste-Madeleine.



(Téléphoto PA)

LE GERANT Freddie Hutchinson, des Red Legs de Cincinnati, souffre de cancer depuis plus d'un an. Il vient de quitter l'équipe pour aller subir des traitements à Seattle sous l'oeil de son frère, le docteur William Hutchinson. Au même endroit, le printemps et l'hiver dernier, Hutchinson avait subi de tels traitements. Ci-dessus, de gauche à droite, le gérant Hutchie; Bill DeWitt, président-propriétaire des Red Legs et Dick Sisler qui dirigera les Red Legs durant l'absence de Hutchinson.

A Blue Bonnets hier soir

PREMIERE COURSE. BOURSE: $1,500.
6½ furlongs, maidens 3 ans et plus. Poids spéciaux.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Regent Park	119	7	2	1	1	1	1	½	6.65	G. Nadeau
Moonstone	117	4	5	6	5	3	2	¾	5.25	R. Eastman
Mad Punch	114	5	1	4	4	2	3	4	10.40	R. Venne
Arts Treat	109	3	6	2	2	4	4	½	1.25	A. Coy
Dark Whisper	107	8	3	3	3	5	5	3	5.90	J. Parnell
Marlboro Lady	107	1	8	7	6	6	6	6	5.95	J. Allan
Inse Dixit	119	6	4	8	8	7	7	8½	5.95	G. Gubbins
Blue Water W.	112	2	7	5	7	8	8		14.20	A. Nash

7. Regent Park 15.30 8.10 5.20
4. Moonstone — 8.10 4.40
5. Mad Punch — — 7.10

Piste rapide
Temps: 23.4 - :48.2 - 1:14.4 - 1:21.4

DEUXIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
5 furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Truster	118	9	2	2	1	1	1	¾	4.65	R. Venne
Roc-O-Win	110	1	6	4	3	3	2	1	22.45	J. Parnell
Doc's Doll	114	5	5	1	2	2	3	3	2.55	R. Crête
Flying Glory	112	7	9	8	6	4	4	3½	15.60	C. Chavez
Popover	115	3	1	6	7	5	5	C	37.30	A. Taylor
Solar Relic	114	4	7	5	5	6	6	C	42.05	R. Eastman
Wintry	110	8	3	7	8	8	7	T	1.25	A. Coy
Post Meridiem	113	6	8	9	9	9	8	C	11.90	S. Gabriele
Flying Orviete	115	2	4	3	4	7	9		12.65	V. McCullough

9. Truster, fini 1er et place 3e
1. Roc-O-Win 46.90 14.10 7.80
5. Doc's Doll — 4.30 3.20
9. Truster — — 5.00

Pari double: 7-1 - $351.50
Piste rapide
Temps: :24 - :48.2 - :58

TROISIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
6½ furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Fight A Lot	115	2	1	1	1	1	1	1	8.65	G. Contrada
Cinderette	111	4	2	2	2	2	2	Nez	9.00	P. Phillips
Queens Harmony	109	6	5	4	4	3	3	¾	90	A. Coy
Frosty Day	108	7	7	6	6	4	4	6	3.00	J. Parnell
Nip-A-Bit	113	5	4	5	5	5	5	Nez	30.05	J. Steer
Choir Girl	111	3	6	3	3	6	6		7.65	S. Gabriele
Coltante	108	1	3	7	7	n'a	pas	fini	11.10	G. Gesualdo

2. Fight A Lot 19.30 8.30 3.20
4. Cinderette — 9.70 3.90
6. Queens Harm. — — 3.60

Piste rapide
Temps: :24.1 - :49 - 1:15.2 - 1:22.2

QUATRIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
6½ furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Quatre Boy	118	3	2	2	1	1	1	3½	1.10	S. Gabriele
Walking Paper	108	7	4	1	2	2	2	C	3.10	G. Gesualdo
Ruby Gar	115	7	3	5	4	4	3	3	5.90	T. Johnson
Whizzinby	115	5	5	4	3	3	4	7	6.05	G. Gubbins
Star Skipper	112	8	6	6	5	5	5	1	6.05	C. Chavez
Memphis Boy	115	1	1	3	6	6	6	6	25.60	V. McCullough
Ourtwin	115	6	7	7	7	7	7		55.65	N. Perrier

3. Quatre Boy 4.20 2.90 2.60
2. Walking P. — 3.30 3.30
7. Ruby Gar — — 4.60

Piste rapide
Temps: :23.4 - :48.1 - 1:13.3 - 1:20.2

CINQUIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
5 furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Mr G J	115	1	2	1	1	1	1	3	70	A. Coy
Flying Bid	110	6	4	3	3	2	2	6	6.00	G. Contrada
Love All	114	5	1	2	2	3	3	¾	17.95	R. Eastman
Wings of Song	110	7	6	7	7	8	4	C	22.50	S. Gabriele
Clocker Tom	115	4	5	5	5	4	5	½	3.75	C. Chavez
Kings Market	118	9	8	8	8	7	6	1	21.90	P. Phillips
Split Rock	118	8	7	6	6	6	7	2½	14.00	G. Nadeau
Port O Lane	110	3	3	4	4	5	8		11.55	J. Parnell

1. Mr G J 3.40 2.80 2.50
6. Flying Bid — 4.00 4.00
5. Love All — — 5.00

Quinella: 1-6 - $15.00
Piste rapide
Temps: :24.1 - :48.2 - :57.3

SIXIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
5 furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Critics Choice	114	3	5	2	2	2	1	½	9.40	J. Parnell
Zimzum	119	1	3	4	4	3	2	1¼	1.45	A. Coy
Careless	122	2	4	1	1	1	3	2	2.75	C. Chavez
Risker	119	7	9	7	7	4	4	2	12.75	S. Gabriele
Hy Elector	119	5	6	5	5	5	5	2½	4.30	F. Simpson
Kim T	122	8	1	3	3	6	6	T	22.40	P. Phillips
Ravenala Prince	116	9	2	6	6	7	7	C	46.75	G. Gesualdo
Star-O-Taura	114	4	7	8	8	8	8	2	7.35	J. Allan
Red Pal	119	6	8	9	9	9	9		19.10	G. Nadeau

3. Critics Choice 20.80 8.10 4.50
1. Zimzum — 3.60 2.70
2. Careless — — 3.40

Piste rapide
Temps: :24.2 - :48.2 - :57.4

SEPTIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
6½ furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
War Brass	122	1	3	2	1	1	1	3½	1.90	A. Coy
Vinsecret	109	5	6	6	6	4	2	1	7.20	G. Gesualdo
Salmag	122	7	2	5	3	3	3	Nez	8.40	R. Eastman
Fox Parrott	122	2	1	3	2	2	4	3½	1.80	T. Johnson
Bichance	119	4	5	3	4	5	5	8	3.70	J. Allan
Jet Speed	119	6	4	4	5	6	6		7.60	F. A. Smith

1. War Brass 5.80 3.30 3.70
5. Vinsecret — 6.60 4.80
3. Salmag — — 4.90

Piste rapide
Temps: :24 - :48.3 - 1:14.3 - 1:21.2

HUITIEME COURSE. BOURSE: $1,400.
6½ furlongs, 4 ans et plus. A réclamer $1,500.

Coursier	Pds	No	pd	¼	½	str.	fin.	lon.	cotes	conducteur
Mr D L	115	6	1	1	1	1	1	1½	16.70	C. Chavez
Select Chic	114	7	2	2	2	2	2	1	2.45	R. Eastman
Chief Scioto	118	4	5	3	3	3	3	1	2.05	G. Nadeau
Tight Hold	118	5	7	7	5	4	4	3	3.95	S. Gabriele
Wild Flash	118	2	9	4	4	5	5	C	39.20	P. Phillips
Quinte Blue	113	8	8	8	6	6	6	2	13.95	G. Gubbins
Brians Boy	116	1	8	9	9	9	7	T	14.90	T. Johnson
Swinging Sam	115	3	3	6	8	7	8	1	8.05	E. Simpson
Vals Ruler	113	9	4	5	7	8	9		13.15	J. Allan

6. Mr D L 35.40 17.50 6.60
7. Select Chic — 4.70 3.60
4. Chief Scioto — — 3.70

Exacta: 6-7 - $232.40
Piste rapide
Temps: :24 - :49 - 1:14.4 - 1:21.3
Mutuel: $331,025
Assistance: 7,507

Avec M. Jean Lamontagne

Un film sur la plongée sous-marine au club Kiwanis

L'enthousiasme était encore à son meilleur, lundi midi, à l'hôtel St-Maurice, où était tenu le diner hebdomadaire du



Jean Lamontagne

club Kiwanis de Trois-Rivières sous la présidence de M. Robert Chenevert.

M. Jean Lamontagne, gérant du district de la Mauricie, pour la compagnie Hiram-Walker, était alors le conferencier. Sa conférence fut plutôt courte mais un film en couleur portant sur la plongée sous-marine et intitulé "Secret Cargo" a compensé pour tout cela.

Il s'agissait d'un couple, en voyage sur un bateau, et qui au cours de leur excursion faisait de la plongée sous-marine. Ce film nous reportait en arrière, au temps de pirates qui prenaient un malin plaisir d'aller piller les bateaux qu'ils faisaient couler. Les scènes de ce film d'une durée de 20 minutes environ sont formidables et il n'est pas osé de dire qu'il a été très bien fait et se présente fort bien.

Présenté par M. Lucien Laflamme, M. Lamontagne, l'invité d'honneur a été remercié dans des termes fort élogieux par M. Jean-Paul Gosselin.

L'omnium canadien connaît des difficultés

VANCOUVER (PC) — L'omnium canadien 1965 ne sera pas présenté au nouveau club de golf Shaughnessy tel que prévu, a révélé, hier, le président J.-M. Moynes. La raison en est un conflit de dates avec les matches de la coupe Ryder entre les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, lesquels attirent les meilleurs golfeurs, si bien qu'ils ne songent pas à l'omnium canadien, doté d'une bourse de $50,000.

Le président du club a révélé qu'il avait tenté de changer la date prévue, mais l'Association royale canadienne du golf a été "dans l'impossibilité d'offrir des dates plus convenables" pour l'omnium.

REPRESENTANT DE TROIS-RIVIERES CHRYSLER LTEE



JULES ROY
MON SPECIAL
DODGE '62
"330" — 4 portes
8 cylindres
automatique — radio
$1775.
FR. 4-2453
2525, ROYALE

COURSES
CE SOIR A 8 HRES



• Pari mutuel
• Club House chauffé

MERCREDI SOIR ET SAMEDI SOIR, SOIREE des DAMES.

Adm.: $1.00 Organisateur: Chs.-H. Côté

Les enfants au-dessous de 16 ans, accompagnés ou non ne sont pas admis.

L'AUTO À TURBINE
de CHRYSLER CORPORATION
arrive à TROIS-RIVIERES
Jeudi, Juin le 11



C'est la voiture sensationnelle qui fonctionne avec une seule bougie d'allumage. On n'y trouve aucun piston. Elle fonctionne tout aussi bien avec du carburant diesel, du kérosène, de l'essence sans plomb, du carburant à moteur à réaction d'avion ou un mélange de tous ces carburants. C'est la première voiture spécialement conçue pour un moteur turbine. La carrosserie est créée par Ghia d'Italie. Ses lignes élégantes s'assortissent admirablement à ce moyen de propulsion. L'intérieur comporte de luxueuses garnitures de cuir. Le tableau de bord est unique. Venez la voir et écoutez le sifflement agréable de son moteur. La voiture à turbine est le dernier exemple de l'esprit créateur et de la suprématie technique présidant à la fabrication de chaque véhicule Chrysler.

L'auto à turbine est en montre chez ces vendeurs

TROIS-RIVIERES CHRYSLER LTEE
Dépositaire IMPERIAL — CHRYSLER — DODGE — PLYMOUTH — VALIANT — CAMIONS DODGE ET FARGO
Le plus gros dépositaire de produits Chrysler au Coeur du Québec
Ne manquez pas l'émission "SEPTIEME NORD" au Canal 13, dimanche soir à 8 heures
2525, ROYALE TROIS-RIVIERES FR 4-2453
CHRYSLER CANADA LTD.

Dans le comté de Champlain

L'équipe Ste-Geneviève de Batiscan réussira-t-elle à mettre un frein aux succès du club St-Stanislas et à leur as-lanceur Robert Brouillette? Depuis le début de la saison, le St-Stanislas n'a connu que des succès surtout au cours des quatre dernières rencontres. Ces gains, dus en grande majorité à leur lanceur Robert Brouillette et au coup de bâton opportun de plusieurs équipiers, seront-ils arrêtés ce soir?

Les visiteurs, soit l'Esta de Ste-Geneviève, n'ont pas connu les succès des années dernières. Verrons-nous ce club secouer sa léthargie ce soir?

Dans les autres rencontres de la ligue de balle molle du comté de Champlain, le Mont-Carmel se rendra visiter le St-Narcisse pendant que St-Séverin ira faire face au St-Maurice.

Toutes ces rencontres sont importantes.

	G	P	N	Pts
St-Stanislas	7	2	0	14
St-Maurice	6	2	1	13
St-Séverin	5	3	0	10
St-Narcisse	3	5	1	7
Ste-Geneviève	2	6	1	5
Mont-Carmel	1	6	1	3

Hier

LIGUE AMERICAINE

Los Angeles 5, Cleveland 1
LOS ANGELES 000 310 010—5 13 1
CLEVELAND 010 000 000—1 6 0
Newman (4-2) et Rodgers; Donovan (2-3), Grant 4, Bell 9 et Azcue. Clr.: L.A.: Perry 1; Clev.: Alvis 6.

Première joute
Kansas City 4, Washington 8
KANSAS CITY 220 000 000—4 10 2
WASHINGTON 304 100 00x—8 12 0
O'Donoghue, Handrahan 3, Grzenda 7 et Lau; Narum et Lennert. G—Narum (4-3). P—O'Donoghue (2-4). Clr.: K.C.: Green 3, O'Donoghue 1; Wash.: Cottier 7.

LIGUE NATIONALE

Première joute
Pittsburgh 3, Philadelphie 4
PITTSBURGH 000 000 300—3 5 1
PHILADELPHIE 010 210 00x—4 10 0
Gibson, Butters 4, Face 6, McBean 7 et Burgess; McFarlane 7, Roebuck, Mahaffey 7 et Triandos. G—Mahaffey (5-2). P—Gibson (3-2). Clr.: Pitts.: Lynch 3; Phi.: Allen 11.

Première joute
Chicago 5, New York 6
CHICAGO 301 000 000 001—5 15 1
NEW YORK 040 000 000 002—6 17 0
Ellsworth, McDaniel 12 et Bertell; Jackson, Wakefield 1, Sturdivant 3, Bearnarth 3 et Cannizzaro, Gonder. G—Bearnarth (4-3). P—Elsworth (7-5)

Première joute
Milwaukee 5, Houston 6
MILWAUKEE 220 000 001—5 14 4
HOUSTON 410 010 00x—6 10 1
Fischer, Smith 3, Schneider 6, Tiefenauer 8 et Torre, Farrell; Woodeshick 9 et Bateman. G—Farrell (9-1). P—Fischer (5-4). Clr.: Mil.: Allou 4; Hous.: Aspromonte 2.

DANS DIX JOURS SEULEMENT... LA FETE DE PAPA



FETE DES PERES
LE 21 JUIN
Bond



DU CENTRE D'ACHATS DE TROIS-RIVIERES

FACILE A DEVINER OU MAMAN ACHETERA SON CADEAU... TOUJOURS CHEZ "BOND"



Chemise de toilette manches courtes $3.95



Coupe-vent $9.95



Cardigan $12.95



Robe de chambre toutes les teintes soie ou laine $12.95



Chemise sport $3.95
Pantalons sport $9.95

Vous trouverez chez "BOND" Vêtements "Semi-Ready"
Chemises "Arrow" — Souliers "Slater"

Suggestions



Vous trouverez de tout chez "BOND" complets Tropical faits sur mesures $49.95

Ouvrez un compte Jusqu'à 36 mois pour payer.

Futurs mariés!
profitez du plus grand choix de tissus importés pour la confection de votre complet de noces ou de voyage $69.50 et plus

Vêtements de haute qualité "Semi-Ready" "Towne Hall" "Freedman"



Choix complet VESTONS SPORT $24.95 et plus Tissus legers ou tout laine



Chemises de Toilette $3.95 et plus



Magasin ouvert mardi, jeudi et vendredi soir

Bond

BOND est ouvert tous les mercredis après-midi.

Centre d'achats de Trois-Rivières

A la piste de Trois-Rivières ce soir

PREMIERE COURSE

Amble — $250

1. Milbro Echo	L. Bourgon
2. Linda Scott	L. Desrosiers
3. Lady Lori	F. Robitaille
4. Hail Demon	J. Kopas
5. Kennedy Express	R. Bardier
6. Highland Way	R. Claing
7. Deda	R. Rivard
8. H. Harry	R. Paradis
El. Dannie B	Al. Boucher
El. Ste. Marie Girl	R. Ste-Marie

1-8-5

DEUXIEME COURSE

Trot — $250

1. James Vance	L. Bourgon
2. Marine Ship	M. Levasseur
3. Dream Girl R	P.S. Guay
4. Colby Joe	N. Bardier
5. May's Queen	E. Bradette
6. Lusty Tom	V. Bedard
7. L. Trubrooke	R. Claing
8. Clayhaven Twink	A. Giard

4-5-1

SIXIEME COURSE

Amble — $250

1. Guynan	A. Boucher
2. Borderview Ester	L. Desrosiers
3. Handy Ibaf	L. Bordeleau
4. Gold Rush	C. Savignac
5. Mountain Brooke	R. Bouthilier
6. Hasty Dean	P.S. Guay
7. Canada Bill	T. Clark
8. Prince D'Or	V. Bedard
El. Exp. Premiere	R. Desjardins
El. Storms Bumpas	A. Deguise

2-5-1

SEPTIEME COURSE

Amble — $350

1. Reverie Foley	J.-P. Gauthier
2. Irish Jubilee	J. Kopas
3. Indian Hanover	R. Bardier
4. Southampton	A. Boucher
5. Thunderbird Guy	H. Hoover
6. Mac Phone	W. Robillard
7. Active Van	R. Dumont
8. Lady Lucky	R. Rivard
El. Senator Erie	C. Savignac
El. Abbe Run	Al. Boucher

5-8-2

Nos sélections

Milbro Echo	Highland Way	H. Harry
Colby Joe	May's Queen	Lusty Tom
General Councel	Dixie Adios	Canadienne Lee
Solitude	Lincoln Clipper	Guy Elkington
Absand Jr	Virgne's Jimmie	Frisky Al
Bordeview Ester	Guynan	Prince D'Or
Lady Lucky	Thunderbird Guy	Indian Hanover
Paceaway	Big Bom Bay	Andy Johnston C.
Homestretch Joe	Lucky Dare	Bernice Marque
Chief Kaye	McKinney K. Key	Princesse Stars

Le meilleur: Absand Jr.

TROISIEME COURSE

Amble — $300

1. Poplar Philip	J. Gagné
2. Dixie Adios	J.P. Gauthier
3. General Counsel	J.F. Pratte
4. Debbie Lee	A. Vanderpaelt
5. Roger Adios	G. Villemure
6. Newark	
7. Canadienne Lee	J. Boissvert
8. Prima Royale	J.P. Courchesne
El. Major's Kitty	R. Claing

2-3-7

QUATRIEME COURSE

Amble — $350

1. Guy Elkington	W. Robillard
2. Miss P. Alice	J. Létourneau
3. Solitude	L. Lafontaine
4. Success Henry	J. Gagné
5. Lincoln Clipper	J.-G. Brosseau
6. Golden Champ	J. Kopas
7. Mike Abbey	J. Quessy
8. Clara Win	F. Baise

3-1-5

CINQUIEME COURSE

Trot — $600

1. Virgne's Jimmie	R. Gagné
2. Absand Jr	Art. Boucher
3. Frisky Al	A. Deguise
4. Wildwood Ruby	R. Coutu
5. Cheer Victory	G. Baillargeon
6. Nobleman	J. Letourneau
7. Prudence's Boy	J. Jodoin

2-1-7

HUITIEME COURSE

Amble — $400

1. Bim Bom Bay	J.-P. Gauthier
2. Paceaway	A. Grisé
3. Andy Johnston C.	W. Robillard
4. Gene Ike	A. Deguise
5. Mentor Scotch	G. Guay
6. Gene D.	L. Bourgon
7. C.B. Sal	R. Coutu
8. Sir Mite	J. Létourneau

1-4-2

NEUVIEME COURSE

Trot — $300

1. Bernice Marque	R. Bouthilier
2. Bee Sharp	N. Bardier
3. Harvey R.	J.P. Courchesne
4. Lucky Dare	R. Grenier
5. Poplar Perk	A. Larochelle
6. Homestretch Joe	J. Gagné
7. J.'s Worthington	J.J. Martineau
8. Bernie's L. Boy	G. Horton
El. Kimbermite	W. Bourgon
El. Verna Walnut	J.C. Martineau

6-1-4

DIXIEME COURSE

Amble — $250

1. Chief Kaye	R. Gagné
2. McKinney K.K.	J. Blouin
3. Sadie Forbes	P. Hébert
4. Forbes Castle	R. Claing
5. Task Brewer	J.P. Laroche
6. Princess Stars	R. Bouthilier
7. Sudmite	G. Beauvais
8. James Corporal	R. Desjardins

1-2-6

Avec des moyennes respectives de .450 et de .458

Michel Landry et Jean Charest, champions frappeurs au S.T.R.



(Photo Roland Lemire)

EST-CE UN SOURIRE des vacances ou la joie d'avoir remporté le championnat des frappeurs de leur ligue? Nous voyons sur cette photo, de gauche à droite: Jean Charest, champion frappeur en élémentaires et Michel Landry, en syntaxes.

par Claude Mongrain

Michel Landry et Jean Charest ont été couronnés champion frappeurs des ligues de baseball au STR dans la section "Syntaxe" et "Elémentaire".

Landry a terminé au premier rang des frappeurs avec une moyenne de .450 et Charest avec .458.

Chez les lanceurs, Jacques Toupin a connu de grands succès dans le syntaxe pendant que Robert Rivard excellait chez les élémentaires. Ces deux madelinois ont aussi été à l'honneur au bâton.

Maintenant voici le classement des meilleurs frappeurs dans la section syntaxe.

Meilleurs frappeurs

Michel Landry	.450
Jean Morasse	.448
Gerald Beaudry	.444
Jacques Toupin	.440
Georges Ménard	.412
Yves Délisle	.412
Pierre Bellemare	.329
Gilles Roux	.312
Yves Laforest	.312
Robert Dugré	.350

Points produits

Jean Morasse	18
Jacques Toupin	10
Pierre Bellemare	10

Lanceurs

	G.P.	Moy	P.C.
Jacques Toupin	9-0	.1000	1.50
Alain Delisle	6-3	.666	3.34
Louis Nolet	3-6	.333	.....

Elémentaires

Jean Charest	.458
Jules Lefebvre	.423
Pierre Moreau	.421
Michel Rivard	.370
Robert Rivard	.370
Fernand Paillé	.360

(Voir: **Michel** page 33)

Cours de natation donnés par le maitre nageur Doug Thibeault

Des cours de natation seront à nouveau donnés cette année par l'O.T.J. de Trois-Rivières tant pour les jeunes que pour les adultes. C'est la nouvelle communiquée par l'instructeur Douglas Thibeault, un maitre dans ce domaine.

Ces cours ont pour but d'aider ceux qui sont intéressés dans la natation en y incluant l'aspect sécurité si négligé dans trop de sports et activités de tous les jours.

Pour la jeunesse, des fiches d'inscriptions seront envoyées dans toutes les écoles et le jeune n'a qu'à s'inscrire pour suivre ces cours tout à fait gratuits. Ces cours seront donnés surtout à la piscine du terrain de l'exposition ainsi qu'aux piscines du Parc Pie XII et Wabasso. Des cours élémentaires seront donnés dans les barboteuses de nos terrains de jeux comme le Parc des Pins et Lemire.

Pour les adultes

Vu le grand nombre de gens travaillant, des cours pour adultes seront donnés sur de-

(Voir: **Cours** page 33)

Un cycle de Yves Chamberland

Le deuxième but, Yves Chamberland, de l'équipe Administration, de la ligue de balle molle Reynolds, a accompli un exploit rare, hier soir, en réussissant un cycle pour aider son équipe à vaincre la Maintenance 12 à 4.

En effet, Chamberland a réussi un circuit, un triple, un double et un simple pour faire produire six points et devenir le héros de cette soirée. Il a réussi un autre simple pour connaître une soirée parfaite en marquant cinq coups sûrs en autant de voyages au marbre.

Le lanceur droitier Claude Duval a remporté la victoire. André Labonté a été débité de la défaite. La recrue et voltigeur Denis Gélinas s'est signalé pour les perdants en canonnant une offrande de Duval pour un circuit et un simple.

50 joueurs environ en lice

Tournoi du début de la saison de tennis

SHAWINIGAN — Une cinquantaine de joueurs se sont inscrits pour participer au tournoi de tennis du début de la saison qui s'ouvre aujourd'hui sur les courts du club du parc St-Maurice. On sait que ce tournoi a lieu tous les ans.

Mais cette année, le tournoi n'a pas été organisé uniquement pour aider les joueurs à reprendre leur forme habituelle. Il a aussi pour but de former un classement parmi les jeunes joueurs et les moins jeunes.

La première ronde de ce tournoi, dans le simple masculin, a lieu ce soir à 5 hres et mettra aux prises Gilles Blais et Michel Carignan. Durant ce temps, C. Bourassa fera face à J.-C. Noel.

A 6 hres, M. Casabon et M. Dessureault se feront face, sur un court et R. Desaulniers et S. Désilets, sur un autre.

P. Désilets affrontera M. Boisvert à 7 hres tandis que J.-M. Balleux aura comme adversaire N. St-Onge.

A 8 hres, M. Arcand sera opposé à J. Dessureault, et R. Loranger croisera le fer avec Y. Yee.

Pour la 4e année consécutive

L'OTJ annonce la reprise de cours de tennis avec Jocelyn Dumas

L'oeuvre des terrains de jeux de Trois-Rivières, section récréation, est heureuse d'annoncer à tous les jeunes la reprise de ses cours de tennis pour la saison 1964. Pour une quatrième année consécutive, ces cours, qui ont connu un immense succès sous l'habile conduite de Jocelyn Dumas, seront donnés sur les terrains du club de tennis Aiglon du Parc Pie XII de notre ville.

L'été dernier, 1,123 jeunes de



Jocelyn Dumas

12 ans et moins bénéficièrent de ces cours. Cette saison, l'O.T.J., désireuse de satisfaire un public beaucoup plus considérable, accepte l'inscription des jeunes de 15 ans et moins.

Ces cours, **entièrement gratuits**, se donneront du lundi au vendredi inclusivement durant tout le mois de juillet de 10 hres à 11 hres l'avant-midi et de 2 hres à 4 hres de l'après-midi.

Jocelyn Dumas, professeur, n'est pas un inconnu dans le domaine du tennis en notre ville. Il y a quelques années, son nom apparaissait au neuvième rang sur la liste des meilleurs joueurs juniors au Canada et au troisième rang dans le classement junior de la province de Québec. Tous les jeunes tennismen de la cité sauront sans doute tirer profit de son expérience et de ses conseils lors de ces cours qui groupent une partie théorique et une partie pratique.

Les intéressés sont priés de prendre note qu'ils peuvent s'inscrire depuis hier jusqu'à vendredi, le 12 inclusivement, au secretariat du Pavillon Mgr St-Arnaud de 9 hres à midi et de 2 hres à 5 hres de l'après-midi.

Succès des courses de 'stock-cars'

Les courses de 'stock-cars' ont de nouveau connu un grand succès en fin de semaine dernière à Val St-Michel, pour la région. Gérard Gilbert, s'est dit enchanté du rendement des conducteurs. Cependant, il a déploré l'absence de Trifluviens dimanche dernier à la suite d'un problème de régie interne incontrôlable.

Plusieurs accidents ont marqué ce programme. Plusieurs autos ont subi de grosses avaries. Deux autres ont été démolies au cours de l'après-midi.

A nouveau, une foule enthousiaste s'est rendue pour voir ces acrobates de l'auto à l'oeuvre.

Coffey sous contrat

EDMONTON (PC) — L'ailier Tommy-Joe Coffey a accepté un contrat de trois ans des Eskimos d'Edmonton hier. Il s'agit du premier contrat du genre accordé par les Eskimos. Coffey porte les couleurs du Edmonton depuis 1959 et il aura droit à la citoyenneté canadienne cet automne.

Pensez à PAPA... DIMANCHE LE 21 JUIN 64



Mozart
1500 Notre-Dame

Messieurs...
VOICI POUR VOUS
EN TRES GRAND
JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI SEULEMENT

Special

• ENSEMBLE DE TOILETTE



- 1 habit AVEC 1 OU 2 PANTALONS
- 1 chemise
- 1 cravate
- 1 bas
- 12 mouchoirs
- 2 caleçons
- 2 camisoles

20 ARTICLES
Régulier : $95.
SPECIAL!
$69.



• ENSEMBLE SPORT

- 1 veston sport
- 1 pantalon
- 1 chemise
- 1 cravate
- 12 mouchoirs
- 2 caleçons
- 2 camisoles

20 ARTICLES
Régulier : $59.95
SPECIAL!
$44.



Ouvert Jeudi
et Vendredi soir
jusqu'à
9 hres 30 p. m.

Convocations

TROIS-RIVIERES

2 à 5 heures et 7 à 9h.30, à la bibliothèque des Aînés, exposition des oeuvres de peintres amateurs sous les auspices du club Amitiés et Rencontres.

8h.30, hôtel de ville, réception civique à l'honorable Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales.

8h.30, hôtel St-Maurice, dernier dîner de l'année du B. & P. Conférencier invité : l'honorable Pierre Laporte, ministre des Affaires municipales.

8 heures, assemblée générale mensuelle des amateurs de radio de la Mauricie au local de la Protection civile, au terrain de l'exposition.

TROIS-RIVIERES-OUEST

1 à 9 heures, au centre d'achats, clinique publique de donneurs de sang de la Croix-Rouge.

CAP-DE-LA-MADELEINE

1 à 4 heures, à l'hôtel de ville, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la poliomyélite. Pour les résidents de St-Lazare.

ST-SEVERIN

1 à 4 heures, à la salle paroissiale, clinique de puériculture et immunisation contre la diphtérie, la coqueluche et la poliomyélite (Salk et Sabin).

SHAWINIGAN

8h.15, hôtel Shawinigan, dîner du club Toastmaster.

GRAND'MERE

1 à 5 heures et 8 à 10 heures, à la galerie Marion Fisher, exposition des oeuvres de Joseph Giunta.

8h.15, Auberge Grand'Mère, dîner du club Toastmaster.

LA TUQUE

7h.30, réunion de la Commission scolaire.

LOUISEVILLE

10 heures, au Palais de Justice, assemblée trimestrielle du conseil de comté de Maskinongé.

YAMACHICHE

1 heures, assemblée du conseil du comté de St-Maurice.

STE-GENEVIEVE

1 heures, assemblée du conseil de comté de St-Maurice.

Annonces classées

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreurs ou d'omissions, notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

TROIS-RIVIERES

1- Evénements prochains

SOIREE BAZAR
CE SOIR A 8 HEURES
au profit du Patro
Ecole Notre-Dame du Patro
1573, Boul. Des FORGES
(en arrière du
Parc de l'Exposition)
ENTREE GRATUITE
10 TOURS GRATUITS
x T 88

2- Cartes d'affaires

LES IMMEUBLES
FAUCHER
ACHATS — VENTES — ECHANGES
Prêts 1ère hypothèque 7%
Prêts 2ième hypothèque 7%
Propriétés résidentielles & commerciales
Confiez-nous vos problèmes d'immeuble et toute confiance. Plusieurs vendeurs à votre service.
JEAN-PAUL FAUCHER
courtier
981 Ave Du Parc — FR.: 4-7725
GERARD FAUCHER
agent
871 Cooke — FR.: 6-3090
MAURICE FAUCHER
courtier
871 LaJoie — FR.: 4-9961
2 T 51-J.N.O.

Frank Spénard
Immeubles
LTEE
Pour transactions immobilières, achats et ventes. Pour prêts, financement, administration, demandez Paul A. Nobert — FR. 4-3580
2 T 202-300

Alcide Caron
IMMEUBLE
ACHATS VENTES. LOCATIONS. Résidentiel, commercial, industriel, prêts hypothèques. Dix (10) agents POUR MIEUX VOUS SERVIR — 1500 Royale, Bur.: FR 5-5811 - Rés.: FR 4-5774.
x 2 T 178-205

4- Propriétés à vendre

MAISON ULTRA-MODERNE, vendre à louer, premier juillet, près parc d'Edition, comprenant 4 chambres, salon, boudoir, cuisine, garage, sous-sol fini, foyer naturel. Grand terrain. Cause départ. — FR 5-0897
4 T 187-191

A VENDRE : Duplex, logis bas, sous-sol fini, salle de jeu, etc., en tout 9 pièces. Cause de vente, départ de la ville. Comptant à discuter. Pas d'agent d'immeubles - FR 4-6923.
4 T 187-190

Maison Modèle
A VENDRE - Venez constater la qualité de nos maisons à 767 Boul. Des Prairies au Cap. Demandez une soumission pour la construction de votre maison à Trois-Rivières ou au Cap à LAMY & FILS qui vous renseignera à 378-4223.
4 T 66-312

RUE DORVAL, près Boul. Ste-Madeleine, bungalow, 4 pièces. En partait état. Prix $6,300.00 - Paiement disponible - MAURICE FAUCHER, courtier, 4-9961.
4 T 180-189

VOISIN ECOLE L'ASSOMPTION, bungalow moderne, 6 pièces. Prix : $12,000.00 - Comptant $1,200.00 - Balance Société Centrale Hypothèque. - MAURICE FAUCHER, courtier, 4-9961.
4 T 180-189

Rue Fortin
BUNGALOW D'EXCELLENTE QUALITE, extérieur brique, intérieur plâtre, planchers bois franc, chauffage à l'huile, climatisé, près école, église.

Trust Royal
378-4545 375-3932
4 T 185-188

PRIX : $4,800.00 - 3 milles du Cap-de-la-Madeleine, grande maison, vaste terrain, taxe annuelle, $40.00 - Paiement à discuter. - MAURICE FAUCHER, courtier, 4-9961.
4 T 179-188

4- Propriétés à vendre

MISSION STE-THERESE, bungalow 6 grandes pièces, garage, construction choisie. Prix : $10,600.00 - Comptant : $1,800.00 - Mortalité - JEAN-PAUL FAUCHER, courtier, 4-7725.
4 T 183-192

SITE DE CHOIX : secteur St-Jean-Baptiste, 850 Arthur-Bettez, bungalow moderne, magnifique terrain. - Tél.: 4-6982.
4 T 174-203

$1,000 COMPTANT
Rue Papineau
Balance à discuter pour joli bungalow, près du Boul. Des Récollets, au pied du coteau, 5 grandes pièces, garage attenant grand patio fermé avec moustiquaires attenant à la maison, bâti sur grand terrain près de tout. Pour visites et conditions : J.B. LANGLOIS INC., courtier en immeubles. Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 188

DUPLEX, neuf, 30 x 40, moderne, pierre, brique, $18,800.00 - Haut loué, $77.00 - Près Boul. Royal, 173 Beaudry, 378-5567.
4 T 165-194

PAROISSE NOTRE-DAME : 2 propriétés, 9 logements, pierre, brique, plâtre. Revenu annuel : $6,780. — Comptant discutable. — JEAN-PAUL FAUCHER, courtier, 4-7725.
4 T 185-194

NORMANVILLE
Place Harper, emplacement de choix, très beau bungalow de 6 pièces en brique, système de chauffage à l'eau chaude, grand salon avec foyer, salle à manger, intérieur fini sur plâtre, bâti sur grand terrain tout paysagé, près église, école, autobus, conditions à discuter.
J.B. LANGLOIS SINC, courtier en immeubles.
Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 188

MAISON 1½ étage, grand terrain, village Pointe-du-Lac, sur Route de Ste-Marguerite, 220v., eau chaude. Extérieur bardeaux d'amiante et intérieur fini plâtre. FR 4-8287.
4 T 185-188

RUE TETRAULT, Cap, bungalow neuf, pierre, brique, très moderne, à vendre. Prix modique. Très peu de comptant requis. — Tél.: 296-3345.
4 T 185-188

Face à l'Institut de TECHNOLOGIE
Joli bungalow, pierre et brique de 5 pièces. Caractéristique principale : grande cuisine planifiée avec comptoir, sous-sol fini, genre : "Knotty Pine", avec bar. Grand terrain de 50 x 175. Conditions d'achats faciles. Pour visites : J.B. LANGLOIS INC., courtier en immeubles - FR 5-1377
4 T 188

CAUSE SANTE : Maison moderne, 2 logements. Très peu de comptant. Balance très facile. FR 5-5688
4 T 185-194

STE-MADELEINE, 2 logements 5 pièces, chauffage automatique, cave cimentée. Terrain 50 x 99. Prix : $12,700. — Comptant discutable. — J.-P. FAUCHER, courtier, GERARD FAUCHER, agent, 6-3090.
4 T 185-194

RUE ST-PAUL
DUPLEX 6 PIECES par logement chauffage eau chaude. Revenu annuel $1920. Terrain de 36 x 100 pieds plus lot additionnel de 40 x 102 pieds sur coin de rues. Faites votre offre.
SOCIETE D'ADMINISTRATION ET DE FIDUCIE
service des immeubles
165 rue Radisson
378-4567 Soir: 378-2403
4 T 188

TROIS-RIVIERES-OUEST, près église, 4 logements, brique, chauffage, dont 2 (7 pièces). Revenu : $2,640. — Comptant : $3,000. — JEAN-PAUL FAUCHER, courtier, 4-7725.
4 T 185-194

A VENDRE, Cap, paroisse St Eugène, maison 2 logements, pierre et brique, finie plâtre, sous-sol fini et garage adjacent. Pas d'intermédiaire. FR 4-8169.
4 T 185-188

NORMANVILLE
Joli bungalow, brique et pierre, intérieur fini sur plâtre, 4 chambres à coucher, grand salon avec foyer, salle à manger, intérieur fini sur plâtre, bâti sur grand terrain tout paysagé, près église, école, autobus, conditions à discuter.
J.B. LANGLOIS INC., courtier en immeubles.
Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 188

RUE LAVIOLETTE, coin commercial, 3 logements de 5 pièces fini extérieur brique. Galerie arrière et avant ainsi que le toit refaits à neuf. Appelez
R. De Lafontaine, agent
J. P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, 378-4521.
4 T 188

A VENDRE, maison 1½ étage, 6 grandes pièces dont 4 chambres, 2 salles bain, chauffage central. 179 Dorval, Cap.
4 T 188-191

SPEMONT
Boulevard des Forges, coin de rues, joli cottage en pierre de 5 pièces, intérieur fini sur plâtre, système chauffage à eau chaude, bâti sur terrain tout paysagé, près de tout. Pour visites et informations.
J. B. LANGLOIS INC, courtier en immeubles.
Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 188

VOISIN CENTRE D'ACHATS, Trois-Rivières-Ouest, propriété, 3 logements, construction récente. Revenu annuel : $2,000.00 - Prix : $14,700.00 - Conditions discutables - MAURICE FAUCHER, courtier, 4-9961.
4 T 188-197

BUNGALOW 5 pièces, système chauffage air chaud. Extérieur fini pierre et brique. Terrain 180 pieds de profondeur entièrement paysagé. Appeler :
R. De Lafontaine, agent
J. P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, 378-4521.
4 T 188

Rue Des Saules, T.-R.
Normanville, très belle propriété résidentielle en pierre et brique, 2 logements de 5 pièces, garage attenant; revenu annuel : $1,980.00. Terrain tout paysagé. Conditions faciles d'achat.
Pour renseignements : J.B. LANGLOIS INC, courtier en immeubles.
Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
4 T 188

4- Propriétés à vendre

FRES PONT DUPLESSIS, Cap-Madeleine, bungalow moderne, 6 pièces, plancher dur, chauffage automatique. - Comptant $2,000.00 - Balance discutable - MAURICE FAUCHER, courtier - 4-9961.
4 T 183-192

MAISON 2 1-2 étages, centre village à 20 milles T.-Rivières, grand terrain. Chauffage eau chaude. Ecrire C.P. 9118 Nouvelliste.
4 T 188-191

DUPLEX pratiquement neuf, 29 x 42, très moderne, construction pierre brique, $18,500.00 - Situé rue Père Daniel - 378-8763 entre 6 et 8 heures soir (Pas d'intermédiaire)
4 T 188-190

RUE THIBEAU, CAP
2 LOGEMENTS en bonne condition, cave cimentée, extérieur en clapboard d'aluminium, couverture et plomberie renouvelées, véranda, chauffage eau chaude, terrain 50 x 100 pieds. - Renseignements Frank Spénard immeubles Ltée. Demander Paul Nobert, FR 4-3580.
4 T 188-190

BOUL. ST-JEAN, bungalow 5 pièces, grande cuisine, chauffage central. Grand terrain. Garage - $7,000.00 - Mme Geo. Héroux, Courtier, 6-6498.
4 T 188

ST-LOUIS-DE-FRANCE, 4 milles Cap, cottage 7 pièces, système air chaud, voisin école : $7,500.00 - Mme Geo. Héroux, courtier, FR 6-6498.
4 T 188

St-François d'Assise
Propriété à revenus ou à placements comprenant 6 logements, non chauffée, revenu annuel plus de $2,000.00. Entretien minime, conditions de comptant à discuter, balance d'hypothèque à 5% l'an; pour visite, appeler : J.B. LANGLOIS INC., courtier en immeubles. Demander : ETIENNE LANGLOIS à FR 5-1377.
4 T 188

5- Propriétés demandées

J'AURAIS besoin bonne propriété. Prix ne dépassant pas 10,000.00 pour du comptant. Transactions excessivement rapides - JEAN-PAUL FAUCHER, courtier, 4-7725.
5 T 183-192

6- Propriétés à louer

MAISON A LOUER, 5 pièces. Ménage fait à neuf. Autobus à la porte, $75.00 mois. - Références exigées. - S'adresser à 1155 Thibeau, Cap.
6 T 160-189

CAP-DE-LA-MADELEINE - Maison seule à louer, 5 pièces, système de chauffage, garage, ménage fait à neuf. Libre le 1er juillet - 378-5535
6 T 167-190

MAISON seule à louer, avec garage, 5 pièces, 220, eau chaude. Libre 1er juillet, situé 1135 Thibeau, FR 6-2618
6 T 188-191

MAISON seule à louer, 4 pièces. Libre le mois de juillet. Prix modeste. 543 Des Commissaires. Bonnes références exigées. Appelez FR 4-2164.
6 T 188-191

7- Commerce à vendre

ABANDON
DES AFFAIRES AU PRIX COUTANT. Peinture C.I.L., ferronnerie, chaussures TEBBUTT, lingerie, etc... Aussi, propriété 3 logements, dont local pour commerce. — EMILE GELINAS, Lac-à-la Tortue, Tél.: LEcture 8-4734 Grand'Mère.)
7 T 165-194

COMMERCE à vendre ou à louer, pour cause de santé, épicerie-boucherie licencié bien située, bâtisse neuve, 55 x 35. Belle façade, beau poste de tourisme - FR 4-5031.
7 T 187-192

RESTAURANT à vendre : repas, situé rue Champlour. FR 4-0507.
7 T 187-189

SALON COIFFURE
Commerce très lucratif de coiffure pour dames, situé centre populeux des affaires du Cap de la Madeleine. Fixtures et équipements des plus modernes, salon à air conditionné, clientèle bien établie, chance unique pour celui ou celle qui désire se lancer en affaires sans trop de capital d'achat. Termes à discuter. Pour renseignements : J.B. LANGLOIS INC., courtier en immeubles. Demander : ETIENNE LANGLOIS, FR 5-1377.
7 T 188

BOUL STE-MADELEINE, restaurant avec bâtisse à l'arrêt d'autobus. Bon revenu. Poste d'avenir - Mme Geo. Héroux, courtier, FR 6-6498.
7 T 188

GARAGE : Mécanique, peinture, débossage. Très spacieux avec salle de montre, centre de la ville.
Appeler R. Des Alliers, agent, J. P. DESAULNIERS, coutier en immeubles, 378-4521.
7 T 188

HOTEL AVEC LICENCE COMPLETE, 30 chambres plus résidence, salon-bar, salle à manger d'une capacité de 100 personnes. Taverne actuellement. Prix et conditions raisonnables.
Appeler R. Des Alliers, agent, J. P. DESAULNIERS, courtier en immeubles, 378-4521.
7 T 188

14- Locaux à louer

CENTRE DES AFFAIRES, 1587 Royale, local 22 x 75. Aussi bureau moderne, chauffage central. Site avantageux. - Appeler à 5-7282 - 4-8529.
14 T 184-213

16- Chalets

SAISON, SEMAINE : réservez chalet près fleuve. Réfrigérateur, armoires métalliques, poêle, douche. - Arrière Garage Marchand, 332 Notre-Dame, Champlain, 295-3441.
16 T 165-194

CHALET à louer, à la saison à Ste-Marthe, eau chaude, douche, etc. Pour plus de renseignements, s'adresser 448 St Marthe.
16 T J.N.O.

4 CHALETS à louer, à 850 Ste-Marthe, Cap-de-la-Madeleine, 2 grands et 2 petits. FR 5-7272 ou FR 4-5790.
16 T 185-188

CHALET à louer pour la saison à 949 Ste-Marthe, Cap, bord du fleuve, eau courante, électricité, téléphone, très beau site - FR 4-3617.
16 T 187-188

CHALET à louer, 3 pièces, meublé, chauffage et lumière fournis, situé Pointe-du-Lac, face St. Lawrence Beach - Tél.: 378-1437.
16 T 187-189

POINTE BEACH - Chalet meublé et chauffé, réfrigérateur, eau courante, salle de bain, belle plage. A la semaine, mois ou saison - FR 4-8211.
16 T 187-196

CHALET à vendre, situé LAC DES PILES, fini en cèdre, intérieur et extérieur, eau courante, salle bain, électricité, chemin. S'adresser LE 9-2500.
16 S 185-193

LES FORGES, chalet à vendre, 10 milles du centre, toutes commodités, 5 1-2 pièces, terrain 150 x 100, près lac et piscine. Prix : $6,500 - Tél.: 6-3865.
16 T 188-191

CHALET à louer, 3 pièces pour la saison, situé Pointe-du-Lac, en face de la Fraternité Sacerdotale. - S'adresser à F. Arbour, 4-2250.
16 T 188-191

CHALET à louer pour la saison ou à vendre, électricité, belle plage, 5 grandes pièces. - S'ad.: 9-5234.
16 S 188

17- Terrains à vendre

CHOIX DE TERRAINS A VENDRE dans St-Michel des Forges, St-Louis de France, bord St-Maurice. Termes faciles. - 5-8247.
17 T 154-212

32 TERRAINS cadastrés, près à bâtir, sur le "Haut de la côte des Forges", à vendre à terme ou comptant. Tél.: 378-5411.
17 T 157-256

STE-MARTHE, rang Des Grandes Prairies - Terrain 100 x 100. Boisés au nord. - Comptant ou terme - Electricité - 18 Loranger, Cap.
17 T 161-190

2 TERRAINS, voisins, 70 x 100, pourraient être vendus séparément - "Shack" 12 x 12, situé Boul. St-Jean. - FR 5-0356.
17 T 187-190

17- Terrains à vendre

$5 COMPTANT, BALANCE 0.50 ou plus par semaine pour achat terrains Mission Ste-Thérèse, Vieilles Forges (Quartier St-Michel) situés alentours église, écoles, couvent bureau poste, épicerie, etc . . Annexés ville Trois-Rivières, desservis autobus ville $175 et plus. Appointements: FR 6-7944. - NOUS IRONS VOUS CHERCHER SANS OBLIGATION DE VOTRE PART. W.-A. LAINESSE, 3074 DE COURVAL, Trois-Rivières.
17 T 163-257

RUES Bellevue, Doucet, Duval, beaux terrains, environ 55 x 100, centre résidentiel. Rues asphaltées, eau, égout. Prêt. Conditions faciles. 374-9612.
17 T 164-190

TERRAINS A VENDRE POUR chalet d'été, à Pointe-du-Lac, sur le bord d'un lac, endroit paysage, route asphaltée. Conditions acceptées. - FR.: 6-2711.
17 T 159-188

PLUSIEURS BEAUX TERRAINS boisés, cadastrés, situés St-Louis-de-France, aux limites du Cap-Madeleine. Paiements à TERMES FACILES. - S'adresser : Dosithée Bourassa - FR 5-7045.
17 T 179-268

GRANDS TERRAINS, très bien situés, au début du "Secteur Duvernay". Pour renseignements FR.: 4-9864, aux heures des repas.
17 T 182-191

BEAU TERRAIN, 51 x 140, situé Boul. Prairie, Trois-Rivières-Ouest. Prix de sacrifice. - Tél.: 5-9291.
17 T 187-189

TERRAINS $350.00
Chemin Des Forges, 65 x 100. Terrains secs, pas de glaise. Aucun comptant requis. Payable $5.00 par mois. Venez voir ces terrains. - EUGENE BELLEFEUILLE, FR 6-3410.
17 T 188-197

20- Terres ou fermes à vendre

TERRES à bois, près Trois-Rivières, 100 acres, minimum 1 million pieds. Bois de construction. Prix très raisonnable. - Tél.: FR 8-2113.
20 T 188-191

23- Logements à louer

DANS SPEMONT, logement chauffé, 3 pièces, incluant poêle, réfrigérateur, eau chaude, châssis d'hiver posés et enlevés, service d'incinérateur, lessiveuse et sécheuse dans la cave. Construction à l'épreuve du feu. (Heures de bureau : FR 4-2312).
23 T 178-207

TROIS PIECES MODERNES, chauffées, meublées. Près arrêt d'autobus. Epicerie en face. Libre pour mai. Références exigées. - S'adresser à 1153 Thibeau, Cap.
23 T 160-189

ATTENTION
LOGEMENT 7 pièces avec salle de bain moderne, douche, cuisine moderne, 4 chambres à coucher, aussi deux autres appartements, à louer, pouvant servir comme bureau. Prix à discuter. - S'adresser 692 Bonaventure, app. 1 - (FR 5-8824). Visite jusqu'à 8 hres p.m.
23 T 169-198

2241, 2e Ave, logement 4 pièces plus salle bain, planchers bois dur. - S'adresser : 2253, 2e Ave, Boul. St-Louis.
23 T 170-J.N.O.

LIBRE 1er juillet, logement 4 pièces, chauffé, deuxième, 220, eau chaude, cave, cour. - S'adresser : 487 St-Irénée, Cap-Madeleine.
23 T 185-194

LOGEMENT 1041 Ste-Angèle, 6 grandes pièces, premier. - Aussi : 5 pièces situées 1580 Laviolette, $35.00 mois. Libres immédiatement.
23 T 183-192

IDEAL pour 2 personnes, 3 pièces modernes, Boul. St-Louis, chauffées, tranquillité, soleil, dépense froide, incinérateur. Concierge. - 5-7282 - 4-8528.
23 T 184-193

5 PIECES, très modernes, plancher chambre de bain et cuisine : tuiles vinyle. Installation laveuse sécheuse, "Fonhood". Prix : $75.00 par mois. - Tél.: 5-1094.
23 T 185-188

LIBRE IMMEDIATEMENT. Logement moderne, 3 pièces, chauffé, 2e 220, eau chaude, plancher tuiles. Situé au Cap. Téléphonez 378-4091.
23 T 185-188

4 GRANDES PIECES, modernes, 220, eau chaude, libre immédiatement, 3263, Papineau, $58 mois. FR 5-7038.
23 T 185-188

RUE ST-VALERE, Cap-de-la-Madeleine, 4 pièces modernes, système de chauffage, eau chaude, plancher tuiles, fixtures, vénitiennes fournies, $65 par mois. Libre 1er juillet. Magasin Charles Croteau, 83 Fusey.
23 T 186-189

LOGEMENT moderne, 5 grandes pièces, 3 chambres, ensoleillé, 2e, libre, grande garde-robe, $85.00 - 1935 Lajoie, app. 3. - 4-8716.
23 T 187-196

953 DUPLESSIS - 3 grandes pièces, modernes, pl., salle bain, libre - S'adresser à FR 4-1136.
23 T 187-190

340 FARMER, près école St. Patrick, 6 pièces, $90.00 eau payée, 2e, entrée 220, lessiveuse, sécheuse, système chauffage. Libre 1er septembre. - 5-7554.
23 T 187-196

6 GRANDES PIECES, chauffées, à louer. - Aussi à vendre : lits, bureau et secrétaire - FR 4-9039.
23 T 187-189

Coteau St-Louis
LOGEMENTS neufs de 2 et 3 pièces, chauffés, 2185, de Avenue. Tél.: 378-1255.
23 T 188-197

335 ST-GEORGES, 2e étage, 3 pièces, chauffées, 220, libre, $50. - Tél.: 6-3965.
23 T 188-199

SECTEUR STE-THERESE, près poste de police numéro 3, logement 5 pièces plus solarium, cave, garage, commodités, terrain 100 x 160, 220, eau chaude - 4-0487.
23 T 188-191

LOGEMENT 4 pièces. Libre immédiatement. Situé St-Jean-de-Brébeuf, près église, école - FR 4-6740.
23 T 188-191

LOGEMENT, 89 Du Sanctuaire, 4 pièces, plancher bois dur, chauffé, salle bain complète, eau chaude. - S'adresser 87 Du Sanctuaire - 4-5919.
23 T 188-191

HAUT SALON BEA, 4 pièces, meublées, chauffées, éclairées, $20.00 semaine — Près hôpital, 4 pièces, 220, $40.00 mois — 857 Laviolette - 6-3526.
23 T 188

LOGEMENT MODERNE, 3 pièces plus salle bain, chauffé, 220, situé Boul. Pie XII, près Cap Curling - FR 4-1796.
23 T 188-191

5 PIECES dans quartier résidentiel, entrée 220, sécheuse, lessiveuse. Libre immédiatement. Visible le soir seulement. Téléphonez le jour à FR 5-4803.
23 T 188

LOGEMENT 5 pièces, chauffé, plus salle bain, $60.00 mois, situé rue St-Sévère, Cap-Madeleine. - Téléphoner à 378-1411 (soir seulement)
23 T 188-191

25- Appartements à louer

APPARTEMENTS à louer : un de trois pièces et deux de deux pièces, très propres, meublés. - S'adresser Appartements Fréchette à 1280 St-Olivier, Trois-Rivières, FR 4-0512.
25 T 159-188

LIBRE PRESENTEMENT - Rue Des Forges, $10. semaine. Appartements meublés, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, service concierge. — S'adresser à 636 Des Forges, FR 5-5479 midi à 8 heures.
25 T 140-253

APPARTEMENT ROGER - 2 grandes pièces, modernes, meublées, salle bain céramique, balcon privé, endroit reposant, accueillant — 762 Hart.
25 T 179-208

APPARTEMENT chauffé, meublé, éclairé, comprenant : vivoir, chambre, cuisine, salle bain, pour adultes, très propre. - 660 Ste-Angèle, 1 - 8 hres.
25 T 181-190

APPARTEMENTS MENZIES, 2 pièces chauffées, meublées, vivoir, davenport, cuisine, poêle, réfrigérateur, eau chaude, toilette avec bain, buanderie. Service concierge, entrée privée. Fille distinguée seulement. Mme Claire Menzies, 526 Des Forges, FR 4-7596.
25 T 185-J.N.O.

APPARTEMENT chauffé, meublé, poêle 220, réfrigérateur, chambre, salle de bain, cuisinette, 395 Laviolette entre 2 et 6 heures seulement. FR 4-5060.
25 T 185-188

25- Appartements à louer

COIN ROYALE, Des Volontaires, pour fille distinguée, boudoir, meublé, éclairé, chauffé, eau chaude, cuisine, cave pour lessive. - 535 Des Volontaires.
25 T 181-190

APPARTEMENTS modernes, chauffés, meublés, poêle 220, réfrigérateur 10', salle de bain privée, site résidentiel, stationnement - 1025 Des Saules, FR 6-3372.
25 T 184-193

APPARTEMENT MEUBLE, chauffé, entrée privée, téléphone, télévision - FR 4-1486.
25 T 187-196

APPARTEMENT à louer, moderne, meublé, chauffé, électricité payée, poêle, réfrigérateur, téléviseur, etc. Cuisinette et chambre - 421 Rochefort - FR 4-6139.
25 T 187-190

MEUBLES, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, salle bain privée, eau chaude, machine pour lessive - 544 Des Forges, Mme Marchand, FR 5-3596.
25 T 187-190

APPARTEMENT moderne, 2 grandes pièces, meublé, chauffé, idéal pour garde-malade ou monsieur. - FR 4-1256 - 1020 Boul. des Récollets.
25 T 187-189

RUE BONAVENTURE, appartement 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, place stationnement. Conviendrait pour vieux couple - Tél.: 5-3704.
25 T 187-190

Appartement
ALPHA
1001
rue Laviolette
APPARTEMENTS A LOUER, ULTRA-MODERNES, MEUBLES OU NON, 2 ET 2½ PIECES, LOUABLE A LA SEMAINE ET AU MOIS.
OCCUPATION IMMEDIATE
S'adresser à :
M. ROGER ROCHELEAU
SURINTENDANT
FR 4-2018
x 25 T 188

CAP, 3 GRANDES pièces, meublées, mobilier chambre, salon, cuisine, poêle, réfrigérateur, salle de bain privée, laveuse. - Téléphoner à FR 4-5056.
25 T 188-197

2 APPARTEMENTS chauffés, meublés, comprenant douche, entrée privée - S'adresser à FR 4-2374 ou 612 Niverville.
25 T 188-190

APPARTEMENT 1½ pièces, chauffé, meublé, éclairé, eau chaude, entrée privée, balcon entouré. 726 St-Georges, Trois-Rivières, Tél. 4-6689.
25 T 188

TROIS-RIVIERES, 42 appartements neufs. $325,000. Comptant $50,000. Revenu $54,000. Montréal, Renversey Wellington 7-4449.
25 T 188-192

27- Chambres à louer

CHAMBRE à louer avec usage de la cuisine, frigidaire, poêle électrique, près du pont Duplessis, Cap. 110 St-Alphonse, Cap.
27 T 185-214

CENTRE VILLE, près bureau poste, monsieur seulement, chambre, lavabo, usage téléphone, téléviseur. Ménage fait à neuf. — FR 6-3474, 9e heures à midi, 2 à 5 heures.
27 T 185-194

BELLE GRANDE CHAMBRE située 1169, rue Duplessis, coin St-Maurice, entrée privée. Endroit tranquille. Louer à la semaine. FR 4-0523.
27 T 185-189

SALON DOUBLE à louer, meublé, toute commodité. Téléphonez FR 5-6879.
27 T 185-188

1327 DES CHENEAUX, 2 chambres, lits doubles, lits jumeaux. Nouvellement meublés. Usage téléviseur, tranquille, propre, déjeuné si désiré - FR 4-3743.
27 T 187-190

RUE HART, chambre à louer, à l'avant, avec balcon, dans maison sans enfant. Bon chez-soi - S'adresser à FR 6-6073.
27 T 188-191

30- Chambres et Pensions à louer

PRES RUE ST-MAURICE, chambre avec système chauffage, usage téléphone, télévision. Pension si désirée. Prix convenable - Buick à vendre - 5-1521.
30 T 187-190

CENTRE ville, chambre et pension. Idéal pour monsieur. Bon chez-soi. Prix raisonnable. - Aussi robe de mariée longue. Aubaine - 5-2387.
30 T 187-216

CHAMBRE ET PENSION, toutes commodités. Bon chez-soi - 3500 Foucher.
30 T 188-191

31- Bureaux à louer

BUREAUX A LOUER : dans édifice Banque de Commerce, 364 Des Forges, service d'ascenseur automatique, centre des affaires. - Renseignements, FR 5-3715.
31 T 177-206

RUE ROYALE : 360 pi. car. avec ou sans divisions, 3e étage.
RUE NOTRE-DAME : près Bonaventure, 800 pi. car., 2e étage.
FR 4-3589
31 T 162-191

CARRE DES FORGES, rue Royale, 2e étage, de 400 à 3,000 pieds carrés. Poliquin Inc., 5-4902 ou FR 6-3965.
31 T 188-217

33 - Accessoires électriques

Clinique d'appareils ELECTRIQUES
Vente et réparation d'appareils domestiques de tous genres : poêle, lessiveuse et sécheuse automatique, laveuse vaisselle, etc . . . - 1553 Brébeuf, - 378-5093.
33 T 183-212

34A- Rembourrage

QUESSY AUTO SEAT COVERS : Spécialité : automobiles, nettoyage d'intérieurs d'autos. Remis à neuf : chesterfields, chaises chromées, etc. 1102 Ste-Geneviève, 378-5571.
34A T 164-193

J.-P. FORTIER, 1113 St-Prosper. Spécialité : remodelage de chesterfield fait tô ; remodelage de chesterfield fait tel que modèle désiré. — Chaises chromées. Beau choix de tissus des plus nouveaux. Estimés gratuits. — FR 4-7747.
x 34A T 84-83

35- Meubles neufs

TAPIS "Barymore", tout laine, réduits 4.95 - 5.95 verge - Chesterfield Provincial, 249.00 - Mobiliers cuisine, poêle, réfrigérateur, lessiveuse - Paul Meuble, 341 St-Laurent, 4-6880.
35 T 184-283

MEUBLES NEUFS : non peinturés, bureaux d'écolier, lits, bureaux, commode. Finition à votre goût. Réparations, finitions. Meubles - Donation St-Cyr, 21 St-Valère, Cap - FR 5-2828.
25 T 109-238

36- Meubles usagés

CAP AUTO SEAT COVERS offre : remis à neuf : davenport - chesterfield - mobilier de cuisine - bassinette d'enfant toutes grandeurs. - A meilleur prix. Ouvrage garanti. - Adressez-vous sans tarder, 538 Boul. Ste-Madeleine, FR 6-7171.
36 T 102-201

MOISES, tondeuse, radios, chaises, matelas, sommiers, commodes, bureaux, vaisselle, télévision, bain, banc de scie — JULES DEMERS, 293 Hertel, FR 4-5001.
36 T 67-71

POELE à gaz "Sunray", 4 ronds, équipement complet, en parfaite condition, $60.00 - S'adresser : 346 Laurier, FR 5-4054.
36 T 188-191

A VENDRE : Lessiveuse General Electrique. Draperies saison, à largeurs. Tapis passage, vanyle, 27 large x 30 pieds long. Tél.: 6-7840.
36 T 188-190

36- Meubles usagés

Chez Lacombe
COMPTOIR D'ECHANGE
UNE VISITE à notre nouveau magasin, route 19, mi-chemin de Shawinigan, vous trouverez du tout pour tous. Tél.: FR 5-0541, Trois-Rivières; FR 5-2174 - 1008 Champlour.
3 6T 159-188

POELE électrique, 220, combiné à l'huile, très bonne condition à vendre. - S'adresser Crédit des Consommateurs Inc., Centre d'achats, Trois-Rivières-O.
36 T 187-190

AMEUBLEMENT de boudoir en cuir 3 morceaux. Tables et lampes, télévision "Electrohome", 11 po. Ameublement de chambre à coucher en chêne, avec lit en cuivre et plusieurs articles de cuisine. Le tout très propre. S'adresser 1061 Laviolette, App. 1. Tél.: FR 5-7048.
36 T 188-190

37- Articles de ménage

UN NOM QUI EST BIEN de son temps pour le choix de votre ameublement, DESIRE MEUBLES, 70 St-Georges, Cap, FR 5-3052.
37 T 133-233

Domestique
REFRIGERATION
Achat, Vente, Echange, Réparation de toutes marques de réfrigérateurs. La réparation est garantie pour un an. - 1553 Brébeuf, 378-5093.
37 T 183-213

Mariage remis
MENAGE ULTRA MODERNE. Comprenant : poêle électrique 30 po., réfrigérateur 2 portes, 14 pieds, téléviseur R.C.A. Victor, lessiveuse, sécheuse automatique, machine à coudre, stéréo A.M.-F.M., mobilier chambre, Scandinave noyer, mobilier chambre, blanc et or, mobilier cuisine, 7 morceaux, mobilier salon "Vogel", davenport cuirette brun, 3 morceaux, cabinet boisson, bahut 72 pouces, lampes, tables de salon, à vous pour la moitié du prix, en bloc ou séparément. FR 4-6649.
37 T 185-188

RESERVOIR à eau chaude, chauffé au gaz - Aussi poêle sur table à deux ronds au gaz propane. - FR 5-1907.
37 T 187-189

A VENDRE : réfrigérateur, 9 pi. cu., General Electric - 39 Radnor, Cap - Téléphoner à FR 4-4160.
37 T 187-189

A VENDRE : réfrigérateurs usagés pour chalet - Mobiliers de cuisine - Lessiveuses - Poêles - Mobiliers de salon - Tous en bon ordre. Très bon prix - S'adresser à François Turcotte, 1525 Laviolette, FR 4-5746.
37 T 187-189

CARROSSE de luxe, Gendron, gris, valeur $80.00 pour $20.00 - Trousseau de baptême n'ayant jamais servi. Véritable aubaine - Linge bébé et enfant jusqu'à 8 ans, très propre - 378-2486.
37 T 187-188

MAGNIFIQUE "Love Seat", style Jacques Aubin - Table à carte qui ferme très antique - Fauteuils style, - Table, fauteuil en rotin - 5-7063.
37 T 188-191

37A- Manufac. Matelas

MATELAS DEFECTUEUX! Consultez TROIS-RIVIERES MATELAS, 30 ans à votre service, preuve certaine de satisfaction. Bernard Ricard, président, FR 4-8064 (voisin Le Nouvelliste).
37A T 177-276

AVIS aux ménagères qui songent à faire réparer leurs matelas. Appelez "Provincial Matelas Enr." — FR.: 5-3888 Guy Ricard prop. 1163 Chapleau — Specialité: matelas à ressorts.
x 37a T 80-79

38- Ameublements de bureau et mag.

PRIX D'AUBAINE. Vendrais 1 comptoir à viande fermé, 8 pi. 1 trancheuse à viande neuve, 1 hache viande. 378-4618.
38 x T 188-191

47- Machines à bureau

POUR TOUTE location de machine à écrire $7.50 par mois ou trois mois pour $18.00. — S'adresser à Gérald Martineau, 1547 rue Notre-Dame, Trois-Rivières. Tél.: FR 5-1433.
47 T 60-59

49

117 - Vendeurs demandés

VENDEURS avec auto pour nos lignes de Calendriers, Articles de Réclame, Livrets de Comptoir, Factures Continuelles et Allumettes Publicitaires. Maison établie depuis 75 ans. Généreuse commission payée chaque semaine pour commencer et salaire si compétents. S'adresser avec références à A. Talbot Ltée, 1419 rue Montcalm, Montréal.
117 T 183-192

1 ou 2 vendeurs, avec auto. S'adresser 42 rue Bellemare, entre midi et 1 hre, à 8 P.M.
117 T 188-191

118 - Service de bonnes

BONNE avec expérience demandée pour ouvrage général de maison. Référence exigé. S'adresser: FR 4-5579.
118 T 185-188

JEUNE fille demandée, avec références, pour famille demeurant à 2931 Des Erables, Trois-Rivières. Devra coucher à l'extérieur. Bonne condition. Bon salaire — FR 4-7993.
118 T 187-189

BONNE demandée pour ouvrage général de maison, sachant faire cuisine. La jeune fille devra coucher à la maison. Bon salaire, bon chez-soi. - S'adresser à 535 Laviolette, FR 4-7084.
118 T 188-190

123 - Objets perdus et trouvés

CHIEN, Chihuahua, perdu rue Badeaux ou dans St-Philippe. Récompense promise - 1555 Badeaux, FR 4-0270.
123 T 187-190

125 - Autos - camions à vendre

PLYMOUTH 1956, moteur neuf, V8, 7 pneus blancs presque neuf, $250. - Carrosse propre, $10. - Fournaise "Torfue", $10. — 219 Bellemare, face T.V. Motel, Trois-Rivières-Ouest.
125 T 187-188

CAMION à vendre — Ford 1954, panel, très bons pneus, mécanique en parfait ordre. - S'adresser 109 Crevier, Cap-de-la-Madeleine, après 5 hres, FR 5-6403.
125 T 187-190

CHEZ LAFLAMME AUTOMOBILES

Oldsmobile "61", Oldsmobile "60", 2 Chevrolet "59", Dodge Custom Royal "59", Renault "59", Chevrolet "58", Buick "58" h.t.; 2 chevrolets "57", Mercury "57" h.t.; Pontiac "57", Meteor "57". - En plus 25 autres modèles de "54" à "61". Toutes ces autos sont vendues avec garantie 90 jours sans aucun acompte. - 3280 Ste-Marguerite. - 5-4095.
125 T 187-196

BUICK 1959, Le Sabre, "hard-top", avec servo-direction, servo-freins, radio, en bonne condition, $900.00 - Jacques Lacharité - FR 4-4615.
125 T 187-189

LA CLEF D'UNE VOITURE FERAIT VOTRE BONHEUR?

ACHETEZ-EN UNE GRÂCE À UN PRÊT PEU COÛTEUX, COMPORTANT UNE ASSURANCE-VIE

CAISSE DE PRÊTS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE

x 125 T 188

FORD Fairlane "55", très bonne condition - FR 5-6557.
125 T 188-191

PETITE AUTO Vauxhall Victor, 1958, sedan, en bonne condition, propre, indicateur de direction. Aubaine seulement $290.00 - 1370 St-Denis.
125 T 188

DESOTO 1958, 2 portes, hard-top, en très bonne condition - Téléphoner à FR 5-5080.
125 T 187-191

A VENDRE HILLMAN sédan 1950, très propre, 4 pneus neufs, moteur parfaite condition, 296-3977.
125 T 188-189

CHEVROLET Impala convertible, 1961, automatique, 8 cylindres, en très bonne condition. - Tél.: 5-3510.
125 T 188-190

STATION, CHEVROLET 1956, particulier, pneus neufs - Vanguard 1955, sedan, très propre, cause auto de compagnie. - 177 Mailhot, 378-8316.
125 T 188-191

131 — Bicyclettes motocyclettes

BICYCLES NEUFS

USAGES, REGULIERS, de course, etc. Pour garçons et filles. - REPARATION. - ARMAND GAGNE, 857 St-Honoré, FR 4-2055.
131 T 103-262

139 - Embarcations-moteurs

BATEAU Fiberglass Princecraft 14½ pi. ls. toile, moteur électrique 25 forces, trailer Mastercraft, usure 3 semaines. Cause santé, $1050. Tél.: 86 St-Stanislas.
139 T 185-188

YACHT "Peterborough", moteur Johnson, 30 forces, toit toile, pare-brise, volant. En parfaite condition - $350 - Tél.: 6-6248.
139 T 187-190

MOTEUR "Johnson", 10 forces 1963, 4 mois d'usage. Sacrifié pour $275. Cause maladie - FR 4-3210 - 131 Notre-Dame, Champlain.
139 T 187-190

EMBARCATION 14 pieds, équipée, moteur 25 forces, remorque, à vendre ou échanger pour petite roulotte ou tente remorque. Téléphonez après 5 hres, 378-4243.
139 T 188-191

CHALOUPE Verchères, 16 pieds, bonne condition, $16.00. Aussi, pompe à eau, capacité 700 gallons - FR 4-3237.
139 T 188

YACHT en Plywood mouié, 14 1-2 pi. avec moteur Johnson 62, 40 forces. Parfaite condition - Tél.: FR 4-1954.
139 T 188-190

VOILIER neuf à vendre, très bon marché, un see-snack. - S'adresser à 227 St-Georges, tél.: 6-2128.
139 T 188-190

"CRUISER" 18½ pieds, coque "Wymouth", "plywood", moteur johnson 75 forces, 1963, avec remorque. En parfaite condition. Téléphonez Sorel RI 3-3592.
139 T 188-190

141 - Animaux

OIES "Pygrim" à vendre: 1-3-4 et 5 semaines. 75 Cannes. S'adresser: Louis-Marie Ganon, Ste-Elphège, Cté Yamaska.
141 T 184-188

CHIEN KERRY BLUE, Terrier, enregistré, âgé 2 ans, femelle. Très propre. - Téléphoner à FR 5-8511.
141 T 184-188

A VENDRE, chien Berger Allemand, âgé de 9 mois, enregistré, propre. - S'adresser à FR 5-6297.
141 T 188

JEUNE BERGER ALLEMAND, jeune Boxer, Chihuahua, autres races. S'adresser 1250, 1ère Rue Mission Ste-Thérèse, FR 5-7691.

DE L'OR CHEZ VOUS?

Oui, plusieurs articles que vous n'utilisez plus valent leur pesant d'or. D'autres personnes recherchent ces articles. Annoncez-les dans "Les Annonces Classées" du Nouvelliste.

SHAWINIGAN

2 - Cartes d'affaires

GEO. R. DESSUREAULT
Courtier en Immeubles
achats-ventes-échanges
$1,000,000

DISPONIBLE POUR PRETS sur 1ère, 2ème, 3ème hypothèque. REFINANCEMENT de propriétés, fermes, etc. Choix considérable de tous genres de propriétés avec CONDITIONS DE PAIEMENTS à la portée de votre bourse.
Signalez: LE 7-7144
Bureau: 776, 4e Rue, SHAWINIGAN
2 S 118-417

Hypothèques
De $1,600 à $5,000 ou plus, disponibles dès maintenant pour vous, en 2e hypothèque.

Avec notre plan de crédit, vous êtes en mesure de monayer la valeur nette de votre propriété, de rembourser vos engagements actuels ou d'obtenir du comptant pour vos besoins éventuels: achat d'automobile, réparations, améliorations de propriétés, payer les taxes ou assurances, et ce, à des versements mensuels moindre à ceux que vous payez actuellement. Les remboursements mensuels (capital et intérêts) sont tellement peu élevés pour ce genre de prêts, que vous en serez surpris. La période de remboursement est de 5 ans et peut être de 7 ou 10 ans dans certains cas. Il n'est pas question de frais additionnels camouflés, ni de commission à un intermédiaire, et il n'y a aucun frais d'évaluation à payer. Toute demande de renseignements est considérée à titre confidentiel. - Appeler RICHARD NADEAU à:

LE: 6-2648
de 9 hres a.m. à 9 hres p.m.
x 2 T 188

Directement
DE LA
Manufacture

Economisez $20.00 et plus sur VOS HABITS TOUT FAITS OU SUR MESURE.

Votre tailleur Bond
517, 3e RUE
GRAND'MERE
2 G 188-287

4 - Propriétés à vendre

ACHETERAIS cottage ou 2 logers dans paroisse Ste-Croix. - S'int. Denis Beaumier Immeubles Enrg., 1542, 5e Avenue, Shaw.-Sud, LE 7-7596. Prêts 1ère et 2e hypothèques.
4 S 173-195

COTTAGE à vendre pour cause transfert. Près église, école. Situé 1335, 120e Rue, Shawinigan-Sud, pour visiter, téléphoner LE 7-1341.
4 T 179-243

BUNGALOW, 6 pièces, foyer, garage, terrain et demi, Site avantageux. - S'ad.: LE 6-5479.
4 S 181-191

MAISON MODERNE, deux loyers, 4 chambres à coucher, 2 chambres de bain. - S'adresser à 1663, 41e Rue, tél.: 9-3601.
4 S 187-196

6 - Propriétés à louer

COTTAGE 8 pièces, centre commercial, chauffage automatique, terrain 45 x 100. Coin de rues, garage. - Aussi logement neuf, bas, 4 pièces, garage, vénitiens - linoléum. - 6-2755.
6 S 188

7 - Commerce à vendre

A VENDRE: une belle petite voiture à patates frites, bien équipée, pour $600 - S'adresser à 2332 St-Marc, 9-3244.
7 S 187-190

RESTAURANT CHEZ VICTOR A ST-MARC, à vendre. Très bonne clientèle, cause maladie. Conditions avantageuses - S'ad.: 7-9044.
7 S 188-191

MANUFACTURE de savon à vendre. - Pour inf.: 7-7432.
7 S 188-191

16 - Chalets

CHALET à vendre: entièrement meublé, au lac Des Piles, 3 chambres, salon, cuisine, salle bain, intérieur fini bois naturel, foyer, grande galerie, grand quai, plage, châssis panoramiques, terrain boisé - S'ad.: 352, 9e Rue, app. 2, 7-0037.
16 S 181-192

CHALET à St-Matthieu, 32 x 26, terrain: 200 x 400. - S'ad.: 1272 Lambert, bonnes conditions paiement. - LE 9-2132.
16 S 181-190

CHALET à vendre, situé LAC-DES-PILES, fini en cèdre, intérieur et extérieur, eau courante, salle bain, électricité, chemin. S'adresser: LE 9-2500.
16 S 185-191

CHALET A LOUER — Lac Plaisant, près St-Elie - Eau courante - Electricité - Réfrigérateur fournis. S'ad.: LE. 7-0005.
16 S 185-188

CHALET situé LAC VERT, ST-MATHIEU, meublé, électricité, eau courante. S'adresser: 6-3618.
16 S 185-190

CHALET à louer pour la saison ou à la semaine, électricité, belle plage, 5 grandes pièces - S'adresser à 9-5234.
16 S 187-189

CHALET A LOUER, pour la saison ou à la semaine, électricité, belle plage, 5 grandes pièces - S'adresser à 9-5234.
16 S 187-189

CHALET vendre, échanger, LAC GOULET - Machine crème glacée molle. Terrain Shawinigan-Sud, coin 3e et 15e - Bonnes conditions - 9-5595 - 6-2327.
16 S 187-i.n.o.

161 - 171 LAC-A-LA-TORTUE - Chalet, 8 pièces, meublé, foyer pierre, 115 pi. plage x 320. - Téléphone, télévision - S'ad.: 6-2755.
16 S 188

CHALET AU LAC SOURIS à vendre, 4 pièces, meublé, embarcation-moteur. - S'ad.: à 9-4403 ou 1665 rue Gigaire.
16 S 188-197

CHALET A VENDRE, LAC A LA TORTUE, 24 x 24, 4 grandes pièces, électricité, cause maladie, situé 209 GOYETTE, bon marché - LE 7-1486.
16 S 188-190

17 - Terrains à vendre

TERRAINS à vendre au LAC BRULE et au LAC BELLEMARE. Termes si désirés. - S'ad.: 2413 St-Jean ou 9-3401.
17 S 179-188

ATTENTION! Beau chalet à vendre. Paiements à votre choix - Aussi, 400 terrains à vendre, cadastrés - 3 lacs avec pêche - $25 comptant, $5 par mois chacun. Electricité et téléphone rendus. 4 milles de Shawinigan-Sud - Aussi autres terrains pour résidentiels. Lac Clair, rang St-Mathieu. - S'ad.: Réal Buisson, lac Clair, rang St-Mathieu.
17 S 187-190

2 TERRAINS voisins, 56 x 100 chacun, situés Shawinigan-Est, $1,300 et $1,700. - S'ad.: 2602, St-Jean - 9-3754.
17 S 188

TERRAIN à vendre, 38e Rue et Ste-Marthe, 65 x 85. Cause départ. - S'ad.: 9-4821.
17 S 188-191

TERRAINS à vendre, situés au Lac Mont Castor, à de bonnes conditions - S'ad.: 7-8776.
17 S 188-191

17 - Terrains à vendre

TERRAINS à vendre au LAC BRULE et au LAC BELLEMARE. Termes si désirés. S'ad.: 2413, St-Jean ou 9-3401, vendrais le tout, prix spécial.
17 S 185-194

21 - Entrepots

ENTREPOT à louer, 60 x 30, 420, 117e Rue, Shawinigan-Sud. Tél.: 9, St-Barnabé Nord.
21 T 185-188

23 - Logements à louer

GRENIER EXPRESS INC. 638, 1ère RUE, LE 7-1821. DEMENAGEMENT LOCAL - LONGUE DISTANCE - EMBALLAGE - ENTREPOSAGE - ENTIEREMENT ASSURE - AGENT UNITED VAN LINES.
23 S 179-278

LOG. MODERNE

Beau logement moderne, chauffé, 5 pièces, salle de bain sur tuile, frais peint, incinérateur, libre 1er mai, $75. Situé à 733 St-André. - S'adresser à LE 6-3849.
23 S 153-i.n.o.

LOGEMENT moderne, 4 pièces, très ensoleillé, fini sur plâtre, salle de bain complète, réservoir eau chaude, entrée 220, planchers bois franc, 2e étage — S'ad.: 2143 Des Ormeaux, LE 9-5807 — Libre 1er juin ou 1er juillet.
23 S 165-i.n.o.

LOGEMENTS chauffés, modernes, dans un bas, 220, prélarts fournis dans cuisine et salle bain, autres pièces: planchers bois franc. Situés 1549, Frontenac, app. 2. - S'ad.: LE 7-0141 ou 6-4981.
23 S 161-i.n.o.

LOG. NEUF, très moderne, chauffé, 5 grandes pièces, libre 1er juillet. - S'ad.: 373, 6e Rue, app. 6 - LE 7-6826.
23 S 182-211

LOYER à louer, complètement remis à neuf, sur 4e Rue, près de Mercier, 4 app. plus salle bain, S'ad.: 7-0348.
23 S 185-188

LOGEMENT chauffé, 2e, face parc, 5 pièces, salle de bain comprise, coin première Rue, No 114 - 122 - 124, FR 4-2910.
23 T 185-188

5 PIECES, 3 chambres, 220, réservoir eau chaude. Aussi set cuisine et set salon à vendre. S'ad.: 1853 Cloutier, 6-4222.
23 S 177-J.N.O.

LOGEMENT moderne, 4 pièces plus salle bain, 220, planchers bois franc, près école et église, paroisse Ste-Croix. JUIN GRATUIT - Signalez 9-5252.
23 S 187-196

2 LOYERS, ultra-modernes, 4 pièces plus salle bain au premier, 2e étage, juste refait à neuf. Peinture faite au goût du locataire, $50.00 - Situés à 1503, 1505, près du parc - S'ad.: 1505 Lambert ou tél.: 8-3645.
23 G 187-188

LOGEMENT à louer, 4 pièces, frais peinturé, très propre, libre immédiatement ou 1er juillet - S'ad.: 260, 9e Avenue, Grand'Mère, Tél.: 8-4364.
23 G 188

LOGEMENT chauffé, 4 pièces, ménage fait à neuf, $40. Libre immédiatement, 220. - S'ad.: LE 7-1486.
23 S 188-190

LOGEMENT à louer, situé rue Dufresne, 3 pièces, salle bain complète, 220, ménage fait à neuf. - S'adresser à 6-3427.
23 S 188-191

LOYER à louer, 5 pièces, 2e étage, chauffé, salle bain complète, eau chaude fournie. - S'ad.: 9-4648.
23 S 188-191

5 GRANDES PIECES chauffées, face à l'école St-Georges, $59 par mois - S'adresser à 952, 111e Rue, Shawinigan-Sud - 6-3851.
23 S 188-191

A LOUER: beau grand logement, fini plâtre, planchers bois franc, 220, ménage fait à neuf, antenne télévision fournie, libre immédiatement, 3e étage, situé à 1977 Gignac, $48. Aussi à louer 4 pièces, salle bain complète, 220, situé 2253 Bellevue, $32 — S'ad.: LE 6-2878.
23 S 188-191

LOYER à louer, chauffé, 3 pièces plus salle bain, 220, $45 par mois, situé sur la 5ième Avenue, près arrêt d'autobus, libre immédiatement - S'ad.: 6-2111.
23 S 188-197

30 - Chambres et Pensions à louer

CHAMBRE et PENSION et REPAS. S'ad.: LE. 6-4756.
30 S 185-188

PRELARTS

CLOUTIER PRELARTS VOUS INVITE A VISITER SON BEL ASSORTIMENT DE PRELARTS, TUILES—TAPIS DE TOUTES DERNIERES NOUVEAUTES ET A DES PRIX DEFIANT TOUTE COMPETITION. FAISONS INSTALLATION - ESTIME GRATUIT - S'AD. SUR ROUTE No 2, ST-GERARD DES LAURENTIDES - LE 9-9922.
34A S 188-191

Courrier -- Travail

de JANOT TRUDEL

Il faut faire un travail qu'on aime

Question: - Il se peut que mon problème ne soit pas unique et qu'il soit celui de plusieurs hommes. Je souffre présentement d'une certaine tension nerveuse et d'une grande confusion mentale et je souhaite obtenir une opinion impartiale sur le sujet.

J'ai trente-deux ans, je suis ingénieur des ventes, et je reussis assez bien, en tant que situation et finances. Cependant, je suis de nature timide, et je déteste toute agressivité comme la concurrence rencontrée dans la vente. Le résultat: je suis tendu, nerveux, je m'emporte à la plus petite provocation et ma vie de famille devient intenable. Je serais heureux et satisfait de retourner à ma profession qui me donnait une plus grande satisfaction personnelle. Mais cela voudrait dire une certaine perte de rémunération, ce que ma femme refuse d'accepter. Je déteste aller à l'encontre de ses désirs. Votre opinion, s'il vous plait.

JOHN TRURO, NOUVELLE-ECOSSE

Réponse: - Vous avez toute ma sympathie bien que je comprenne votre situation et que le niveau de vie plus élevé soit très important pour votre femme. Cependant, c'est vous qui êtes censé être le chef de famille, celui qui gagne le pain quotidien, responsable pour le maintien du foyer et de la famille. Les choses ne seraient pas améliorées si votre santé venait à manquer à force de vivre dans cette atmosphère de frustration. Parce que la majeure partie de votre vie se passe au travail, je suis fermement persuadé que la plus grande satisfaction de la vie est de trouver de l'agrément dans son travail. J'admets que cela n'est pas toujours possible pour tout le monde, mais, lorsqu'il y a possibilité d'un choix, on devrait faire ce qu'il faut pour arriver à ce résultat. Une vie familiale sereine et détendue compenserait le manteau de fourrure de moins, l'auto de deux ans plus âgée, quelques années de plus pour payer l'hypothèque de la maison. Si votre femme vous aime, votre bien-être devrait être sa première préoccupation. Essayez de lui parler coeur à coeur, sans ressentiment et sans discorde, faites-lui comprendre votre point de vue; timide comme vous êtes, vous devez avoir évité cette conversation. Si cette tentative échoue, essayez de trouver des gens qui exercent quelque influence sur votre femme, des personnes qu'elle tient en haute estime, soit un parent, un ami, un prêtre, un pasteur ou un médecin.

Même si elle se montre mécontente du changement, j'espère pour vous que le temps améliorera la situation après que vous aurez accompli le premier pas radical.

Une vie de famille heureuse devrait aider considérablement à venir à bout de ses objections. Au moment présent, je vous conseille de devenir tout simplement un homme comme tous les autres, d'avoir confiance en l'avenir pour corriger les frictions.

Avez-vous quelque problème au sujet de votre emploi, de votre avenir ou pour le choix d'une carrière? Ecrivez à "Courrier-Travail", Le Nouvelliste, 500 rue St-Georges, Trois-Rivières. On s'efforcera, dans cette chronique, de répondre au plus grand nombre possible de questions.

35 - Meubles neufs

SPECIAL

TOUTE NOTRE MARCHANDISE D'ETE EN GRANDE VENTE, EGALEMENT EN VENTE TOUTE NOTRE MARCHANDISE POUR LE CAMPING, POELES, FANAUX COLEMAN, TENTE S.E. WOODS, ETC. ETC.
DROLET MEUBLES Enr.
3885, 5e AVENUE
SHAWINIGAN-SUD
LE 7-7674
35 S 185-214

37 - Articles de ménage

CHESTERFIELD, 3 morceaux - châssis - tuyau - Vous qui voulez organiser chalet - J.-F. St-Onge, St-Etienne-des-Grès, LEcture - 6-3191.
37 S 186-189

POELE COMBINE gaz et huile, très propre, BLENDER électrique et cafetière électrique - S'ad.: 9-4403.
37 S 188-190

LAVEUSE "Connor", - lit 39 pouces au complet - poêle avec réchaud sur 110, dessus chromé - autres articles de chalet - S'ad.: 7-6397.
37 S 188

46 - Machines à coudre

WHITE

SPECIAL MACHINES ELECTRIQUES $69.95 - VENTE - SERVICE - REPARATION DE TOUTES SORTES - LOCATION - J.-LEO DESCOTEAUX, 892 BOUL. ST-MAURICE, 6-5971.
46 S 184-213

64A - Robes de mariées

ROBE DE MARIEE, à vendre, grandeur 8 ans - S'ad.: 6-3924.
64A S 187-190

70 - Buffets-restaurants

Buffet Froid
servi par Ben et Louis
POUR RESERVATION A DOMICILE, ADRESSEZ-VOUS à LE 6-4293
70 S 161-190

76A - Restaurants

RESTAURANT licencié à vendre, bas ville, 18 ans service - S'ad.: J. M. Lambert, 2000, 5e Avenue, LE 7-4642.
76A S 187-196

79 - Modiste - couturières

CHAPEAUX

MESDAMES! NOUS VENONS DE RECEVOIR UN VASTE ASSORTIMENT DE CHAPEAUX A DES PRIX TRES BAS - SALON AYOTTE, 567 DES CEDRES, EN FACE HOTEL DE VILLE SHAWINIGAN - TEL.: LE 6-2878.
78 S 188-191

94 - Plomberie-chauffage

RESERVOIRS: eau chaude, électrique, John Wood, en verre, tous 2 heaters, 2 aquastats, garantie 10 ans, 30 gallons impériels, $77.00 - Cascade 40, $83.50 - Pierre 30 gallons, 15 ans, $99.50 - Roy & Frère, Grand'Mère, 8-3767.
94 G 188

96 - A vendre ou à échanger

PORTES ET CHASSIS à vendre pour chalet ainsi que meubles de toutes sortes. - S'AD.: C. TRAHAN MEUBLES, 940, Ave STATION, SHAWINIGAN - LE 6-2251.
96 S 184-188

99 - Prêts

PRETONS EN 3e HYPOTHEQUE. - Shawinigan, localités environnantes - AUCUNE COMMISSION, AUCUN BONI quelconque à débourser, pour obtenir votre argent. SERVICE RAPIDE, DISCRET. Un simple appel téléphonique suffit. RICHARD NADEAU, LE 6-2648.
99 T 175-204

110 - Femmes demandées

CUISINIERE avec expérience, bon salaire - Aussi fille de table - S'ad. en personne à 784, 4e Rue.
110 S 187-190

111 - Hommes demandés

Hommes Demandés
Canadian Marconi Company

est à la recherche pour son usine de Montréal, des gradués d'écoles techniques, âgés de 18 à 22 ans pour travailler dans les sections usinage (machine shop).
Le travail se fait en équipe du soir et de nuit.

1e - BENEFICES MACHINAUX,
2e - TEMPS SUPPLEMENTAIRE PAYE

POUR TOUS RENSEIGNEMENTS, VEUILLEZ VOUS PRESENTER LE PLUS TOT POSSIBLE au Bureau National de Placement à 395 Ave De La Station Shawinigan

Les représentants de la compagnie seront au bureau du SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT de 9 hres a.m. à 5 hres p.m., jeudi le 18 juin 1964, pour interviewer les intéressés.
111 S 188-190

111 - Hommes demandés

VENDEUR DEMANDE, compagnie manufacturière de produits canadiens. Possibilités faire $200 à $300 par semaine - Ecrire à C.P. 235 Shawinigan.
111 S 188-191

121 - Garderies d'enfants

GARDERAIS bébés naissants. - Pour informations: LE 9-4700.
121 S 188

125 - Autos - camions à vendre

CHEVROLET 60, V8, convertible, noire, intérieur rouge, automatique, radio. Echange accepté, termes si désirés - Tél.: 9-2112.
125 S 187-190

DODGE 50, e npartait ordre, très bas prix - S'ad.: 345, 120e Rue, LE 7-8924.
125 S 188-191

A QUI LA CHANCE? Volkswagen 58, De Luxe, parfaite condition pour seulement $475.
125 S 188-191

MERCURY Montclair, sedan, à vendre, très propre en parfaite condition. Au montant de $850 comptant. - S'ad.: 7-6803.
125 S 188-190

129 - Accessoires d'autos

"MUFFLERS" & AMORTISSEURS

VENTE — SERVICE — Installation gratuite — Garantie d'un an — Ouvert tous les soirs — MARC BERGERON, 2563, rue St-Marc, Shawinigan, LE 9-4561.
129 S 170-195

131 — Bicyclettes motocyclettes

A VENDRE bicycles de grande qualité, à prix extrêmement bas. - S'ad.: QUINCAILLERIE ROUSSEAU INC., 1792 ST-MARC, LE 7-6933.
131 S 172-201

BICYCLE à gazoline à vendre. Très propre. Cause: achat auto. - S'ad.: 7-9535.
131 S 187-190

GRAND'MERE

4 - Propriétés à vendre

ST-PAUL, maison à vendre, 5 pièces avec grand terrain, située sur 1ère Avenue. - S'ad.: LE 8-8156.
4 G 187-190

AUBAINE, maison 5 pièces plus salle de bain, terrain 65 x 90, paroisse St-Paul, fur seulement $2,000. - Appelez votre courtier en immeubles licencié M. A. Zdanowicz, 961, 1ère Avenue, Grand'Mère, tél.: 8-9046.
4 G 188

6 - Propriétés à louer

COTTAGE à louer, situé 885, 12ie Rue, Shawinigan-Sud. - S'ad.: 8-8225.
6 G 188-191

7 - Commerce à vendre

COMMERCE de location de petites voitures pour enfants, situé à Grand'Mère-Est, voisin crème glacée molle, à vendre bon marché, conditions avantageuses - S'ad.: tél.: 8-8523 - J. A. Caron.
7 G 187-193

16 - Chalets

CHALET situé Lac à la Tortue, 4 pièces, terrain 65 x 100. Prix coûtant - S'ad.: 38 St-Henri, St-Georges. Conditions paiements faciles.
16 G 188-191

17 - Terrains à vendre

DEVENEZ PROPRIETAIRE d'un terrain, Mission Ste-Hélène, terme facile si désiré, près école, endroit idéal - S'ad.: André à 6-3095.
17 G 187-192

TERRAINS à Shawinigan-Est, pour du comptant ou à termes - Pour inf.: 9-5531.
17 G 187-191

2 TERRAINS, 66 x 141, le 2e: 67 x 143 formant un magnifique coin de rues, situés sur 79e Rue, Terrasse des Rapides. - S'ad.: 8-3968.
17 G 188-190

20 - Terres ou fermes à vendre

70 ARPENTS, 5 bois, vaches, roulant, 220, chauffage central, 5 arpents ville. Cause maladie. Ou échangerait via Edouard Vaugeois, St-Tite, Cté Laviolette.
20 G 179-188

21 - Logements demandés

ON DEMANDE loyer de 5 pièces avec salle bain complète, moderne, pour fin septembre - S'ad. LE 8-2713 POUR NOUVEAUX MARIES.
24 G 187-190

DESIRERAIS petit loyer, 2 ou 3 pièces, chauffé, avec 220 - Tél.: 8-4374
24 G 187-190

26 - Appartements demandés

BUREAU chauffé, 4 pièces, centre commercial, 332, 5e Avenue. Libre immédiatement. Place idéale d'affaires - S'ad.: LE 8-3101 après 6 hres p.m. ou écrire C.P. 463, Grand'Mère.
26 G 188-191

27 - Chambres à louer

CHAMBRE meublée à louer, cuisinette, douche entrée privée. - S'ad à LE 8-5250.
27 G 187-190

SACHEZ CECI EN AFFAIRES

Un commerce ne peut survivre sans de nouveaux clients. Les annonces classées les trouvent pour vous!

111 - Hommes demandés

AIDE-FERMIER - Homme cherchant un chez-soi, travail sur ferme, environ 5 heures de travail quotidien, logé, nourri, blanchi. Compensation - S'adresser à tél.: 378-8678.
111 L 188-191

125 - Autos - camions à vendre

CAMION, Handy-Van, 1964, de marque G.M.C., presque neuf, très peu de millage, très propre et en parfaite condition - Aussi: vendrais camions. - S'adresser: Mme Louis Jourdain, Louiseville - Tél.: CA 8-4292.
125 L 184-i.n.o.

DESOTO 1960, hard-top, 2 portes, en parfaite condition, pneus neufs, aussi camion Panel Fiat, 1961, en très bonne condition. - Prix d'aubaine: $500 - S'adresser, tél.: CA 8-2942.
125 L 188-201

LA TUQUE

98 - Divers

ENSEMBLE de chantier à vendre: 2 Chevrolet "61", 3 tonnes, commander sur 4 roues, Wagonnette 3-4 de tonne, 10 passagers de marque International "62" - Interco Diesel, 35 milles watts, en très bonne condition. Batterie cuisine, couverture, matelats lits, poêle pour 500 hommes en très bonne condition. - S'ad.: B. L. B. Inc., 506 St-Joseph, La Tuque.
98 LT 183-192

31 - Bureaux à louer

Grand Bureau

A LOUER, au deuxième étage, dans un des édifices les plus modernes de Grand'Mère, situé au 450 de la Sixième Avenue. Dimensions: Forme de "L" renversé 18 1-2 pieds et 8 pieds de longueur par 8 pieds et 14 pieds de largeur. Prix: $45 par mois. - S'adresser M. JEAN-BAPTISTE LORD, 450, 6e Avenue, Grand'Mère, tél.: LE 8-3347.
31 T 122-J.N.O.

36 - Meubles usagés

POELE électrique Moffat à vendre, modèle récent, très propre, cause départ - Tél.: 8-4195.
36 G 187-189

CHOIX de réfrigérateur, en parfaite condition. - S'ad.: Gilbert Marcouiller, 1410, 3e Avenue, Grand'Mère.
36 G 188

43 - Chaussures-magasins de

Cendrillon
CHAUSSURES
LIQUIDATION

Lot de talons hauts, cubains et militaires, valeur de $9.98 à $15.98 - SPECIAL $5.99 - Talons stacks et lets, $3.99, talons bas $2.99. - Une visite vous convaincra.
43 G 175-191

50 - Radios - télévisions

T. V. Usagés

Téléviseurs reconditionnés au complet garanti 30 jours et 90 jours au bas prix de $35.00 et $45.00. Recommandés surtout pour chalets ou résidences d'été, quantité limitée. - La forme Electronique Inc., 758, 6e Avenue, Grand'Mère, tél.: 8-2688.
50 G 165-i.n.o.

61 - Lingerie pour femmes

CA VAUT LA PEINE de visiter le MAGASIN ANTOINETTE LEDUC, 351, 6e Avenue, 2e étage avant la FERMETURE QUI AURA LIEU le 13 à 5 1-2 hres p.m.
64 G 187-190

64A - Robes de mariées

ROBE DE MARIEE 7-8 ans avec traine à même la robe, diadème, voile très propre. S'ad.: 8-4200.
64A G 186-189

67 - Bouchers-épiciers

BOUCHERIE HUARD, tél.: 8-9576. SPECIAUX: smoke meat, 4 pr $1.00 - oeufs, 4 douz. $1.00 - Cuisses de poulet, $0.49 - Saucisses hot-dog $0.39 - Marguerine 3 pr 1.79. - NUMERO GAGNANT: 3216.
67 G 188-189

73 - Magasins de coupons

GERVAIS
TEXTILES & DRAPERIES

772, 6e AVENUE. - TEL.: 8-2969. SPECIAUX A NE PAS MANQUER, au département de la draperie, marquisette blanche et coton imprimé à 3 verges $1.00 - Toile finie jute imprimé à $0.79 la vge, idéal pour cuisine ou chalet d'été - SPECIALISTE en décoration intérieure à votre service. Sans aucun frais supplémentaire.
73 G 178-192

CHINO: 3 verges pour $1.00 — MARQUISETTE 3 verges pour $1.00 — PLAZA D'ESCOMPTES ALLARD, 290, 7e Avenue, Grand'Mère. Maintenant ouvert tous les matins.
x 73 S 188

125 - Autos - camions à vendre

G.M.C., 5 tonnes, 1960, chaussé en neuf, peu de millage, prêt à travailler, dompeuse No 12, boîte à gravier, fond en acier, "rack" à déménagement. Accepterait échange. - Téléphonez soir de 5 à 9 hres à LE 8-5339.
125 G 187-189

139 - Embarcations-moteurs

YACHT 14 pi. x 6 pi. largeur, moteur 35 forces électriques, très bonne condition. - S'ad.: 38 St-Henri, St-Georges.
139 G 188-191

140 - Extermination

EXTERMINATION

30 ANNES au service du public. Extermination, coquerelles, punaises, etc. Travail propre, soigné, garanti. - B.B. EXTERMINATION INC. SHAWINIGAN, LE 6-3808, LE 6-2809.
x 140 S 188

LOUISEVILLE

23 - Logements à louer

LOGEMENT de 5 pièces, plus chambre de bain, chauffé, vénitiens et prélarts fournis, entrée 220, libre premier juillet, situé 106B rue St-Laurent. - S'adresser Mme Louis Jourdain, Louiseville, tél.: CA 8-4292.
23 L 184-i.n.o.

93 - Peintures

PEINTURE LAURENTIDE, pour intérieur, couleurs assorties, en spécial $4.25 le gallon. S'adresser: F. Cayer & Frères, 106 St-Laurent, Louiseville, tél.: CA. 8-9064.
93 L 185-188

Le comité ...

(suite de la page 12)

féminine: (J.O.C.F.): Mlle Suzanne Doucet.

Guides catholiques: Mlle Marcelle Desaulniers, commissaire de district.

Scouts catholiques: M. Maurice Lapointe, commissaire de secteur.

Lacordaire et Jeanne d'Arc: M. Edmond Casabon, trésorier diocésain.

Jeunes Lacordaire: M. René Marineau, président.

St-Vincent de Paul: M. Richard Belisle.

Cercles d'Economie Domestique: Mme Eddy Parent, présidente diocésaine.

Garde paroissiale: M. Roger Rousseau, président.

Adoration nocturne: M. Emile Rousseau, président.

Zouaves: M. Joseph Bastien.

Associations professionnelles ou sociales

Chevaliers de Colomb: M. Robert Bourque, Grand Chevalier.

Filles d'Isabelle: Mme Camille Bournival, régente.

St-Jean-Baptiste: M. Fernand Bilodeau, président.

Chevaliers de Champlain: M. Armand Normandin, président.

Chambre de Commerce senior: M. Robert Lamothe, président.

Chambre de Commerce des Jeunes: M. Normand Guillemette, président.

Association des hommes d'affaires (Haute-Ville): M. Gaston Major, président.

Association des hommes d'affaires (Basse-Ville): M. Napoléon Boisvert, président.

Association des gérants des Caisses Populaires du Grand Shawinigan: M. Oscar Longpré, président.

Comité consultatif des Lolsirs de Shawinigan Inc.: M. Jean Many, président.

Service récréatif: M. Théo Racette.

Club Richelieu: Dr H.-Georges Smith, président.

Club P.I.C.: M. Marcel Gignac, président.

Club des 60: M. Georges Cossette, président.

Centre du Service social: Mgr Charles-Edouard Bourgeois, P.D.

Bureau Médical de l'hôpital Ste-Thérèse: Dr Jacques Barrette, président.

Dames patronnesses de l'hôpital Ste-Thérèse: Mme Rosaire Bourque, présidente.

Ambulanciers St-Jean: M. Albert Francoeur, président.

Syndicats nationaux: M. Yvon Martin, président du Conseil central.

Service de la Police de Shawinigan: M. Alfred Arbour, directeur.

Servivce de la Police de Shawinigan-Sud: M. Emilien Bonenfant, directeur.

Armée: M. Paul Guillemette, lieutenant-colonel 62e Régiment.

Union Musicale: M. Philippe Filion, directeur musical.

Le Petit Salon des Arts: Mlle Thérèse Trudel, directrice.

Le Centre d'Arts: Mme Simonne G.-Murray, directrice.

L'Echo Féminin: Mme John Lindsay, présidente.

Noms spéciaux

Me Joseph Lafond, Juge municipal.

M. Joseph Buisson, gérant de la cité de Shawinigan.

Décorations papales

M. Armand Dumaine, "Pro Ecclesia et Pontifice".

Mme Alphonse Fugère, "Pro Ecclesia et Pontifice".

M. Paul Telmosse, "Pro

Programme . . .

(suite de la page 9)

re-Dame de la Présentation (Shawinigan-Sud): Adoration nocturne.

Hommage des Vocations
Dimanche, 14 juin

10 hres a.m.: Au reposoir; Messe solennelle pontificale d'Ordination sacerdotale (4e dimanche après la Pentecôte). Célébrant et prédicateur: Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier.
Ordinands: M. l'abbé Roger Marceau, fils de M. et Mme Joseph Marceau.
M. l'abbé Jean-Marie Mongeau, fils de M. et Mme Emile Mongeau.
11h.30 a.m.: Messes lues, aux églises de Shawinigan.
3 hres p.m. A Saint-Pierre: Ralliement de la procession du Très Saint Sacrement.
Parcours de la procession: Hemlock, côté Saint-Marc, Summit, Georges, Trudel, Boulevard Royal, Saint-Paul.
Au reposoir: Consécration au Christ-Roi, par l'honorable Rene Hamel, Procureur général, député de Saint-Maurice. Offrande des Vocations. Rénovation de l'Engagement sacerdotal. Allocution et résolutions du Congrès. Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier.
Remerciements: Mgr Maurice Patry, P.D., V.F., curé de Saint-Pierre, président du Congrès.
Bénédiction du Très Saint Sacrement.

Cours . . .

(suite de la page 30)

randes à des heures suggérées à un endroit déterminé par le responsable. Toute personne désireuse de suivre ces cours de natation n'auront qu'à communiquer au Pavillon Mgr St-Arnaud, en matinée ou l'après-midi pour détails additionnels.

Michel . . .

(suite de la page 30)

Richard Nault	.333
Serge Carrier	.304
Jean-Guy St-Pierre	.304

Points produits

Pierre Deschênes	12
Jean-Guy St-Pierre	12
Jules Lefebvre	11
Jean Charest	10

Meilleurs lanceurs

	G.P.	Moy	P.C.
Robert Rivard	7-2	.778	2.50
J.G. St-Pierre	8-5	.615	2.60
Jules Lefebvre	6-5	.545	3.29

La ville . . .

(suite de la page 19)

heures de travail que les membres de la Jeune Chambre ont dépensées pour bien organiser la fête.

La Commission désire célébrer le 330e anniversaire de fondation et faire de la fête de Trois-Rivières quelque chose d'aussi bien sinon meilleur que l'an dernier.

M. Sarasin ajoutait qu'une difficulté risquait de compromettre de beaucoup la parade qui a remporté tant de succès, l'an dernier. On fut informé que les corps de majorettes, ne recevant pas de subsides financiers de la ville, ne pourraient pas absorber les dépenses de nettoyage, pressage d'habits et de déplacement. Ces dépenses furent payées, l'an dernier, par les groupements de majorettes et par les membres de la Jeune Chambre.

C'est pourquoi M. Sarasin sollicitait de l'aide pour pourvoir aux dépenses qui ne sont pas prévues dans le budget des fêtes.

Après la lecture de la lettre de M. Sarasin, le gérant Lord souligna que la ville disposait d'un certain montant pour cela et S.H. le maire Gérard Dufresne demanda à ses collègues s'ils consentaient à verser $200 à ces fins, ce qui fut accepté de plein gré.

Il a été . . .

(suite de la page 19)

ser la présence des parties intéressées et de leurs avocats".

Me Lebrun a ensuite fait allusion à la déclaration d'un juge de la province de Québec qui a déclaré, la semaine dernière, que les coroners devraient être des avocats. A ce sujet, le conférencier a dit que la loi actuelle est absolument muette sur les qualifications requises pour être coroner. Il a ajouté qu'à sa connaissance, seulement trois avocats sont coroners au Québec soit Mes Marcel Trahan, à Montréal, Georges Rioux, en Gaspésie et lui-même.

Me Lebrun a été présenté par M. Marcel Desjardins et remercié par M. Roland Béchard.

Le corps. . .

(suite de la page 3)

noyé est priée de communiquer avec la Sûreté municipale de Trois-Rivières.

Le corps a été transporté à la morgue Julien Philibert, où Me Guy Lebrun, coroner du district, a ouvert une enquête, qui se poursuivra après l'identification.

Mgr Pelletier . . .

(suite de la page 8)

mille, de la paroisse et source de vocations."

Dans toutes les rues de Shawinigan, on voit déjà apparaître aux fenêtres et accrochées aux balcons, de multiples banderoles rouges, jaunes et blancs, couleurs du congrès. L'emblème de cette manifestation de foi est affichée partout, vitrines de magasins, de restaurants, fenêtres de maisons, d'écoles, etc . . . arborent des affiches sur le congrès et rappellent à tous que Shawinigan et ses environs seront en congrès eucharistique au cours des prochains jours.

Mme Jacqueline..

(suite de la page 3)

datrice et présidente d'une école maternelle, a fait partie de comités directeurs de l'Association Parents-Maîtres, s'est occupée de terrains de jeux, et d'un foule d'autres associations sociales qui préparent à prendre un contact direct avec la chose publique, affirme-t-elle.

"Il faut un commissaire qui soit à la disposition de la Commission scolaire 7 jours par semaine; il est urgent qu'une mère de famille participe à l'administration de la chose scolaire; les mères de famille doivent enfin avoir la possibilité de discuter avec une femme-commissaire les problèmes de la famille. Mon programme comporte aussi l'organisation de rencontres fréquentes et de forums réunissant commissaires d'écoles, contribuables, parents, instituteurs et institutrices. Je veux enfin hâter la régionalisation du cours secondaire. Mais surtout, je dis qu'il faut sortir de la routine où trop se complaisent."

CONSEIL EN BREF

Les membres du conseil de ville ont pris connaissance du rapport de la perception imposée à l'entrée de l'Ile St-Quentin pour le mois de mai. Les revenus des trois fins de semaines des 16 et 17, 23 et 24, 30 et 31 mai se chiffrent à $1,195.65. Aucune somme n'avait été reçue l'an dernier durant le mois de mai puisque la perception avait débuté en juin.

—o—

La commission d'urbanisme, tout comme le conseil municipal est d'avis que la question du déplacement de la rue Chamberland pour rejoindre la rue Girard, devrait être étudiée lorsque le gouvernement provincial aura fait connaître ses intentions au sujet du tracé de l'autoroute Montréal-Québec.

—o—

Comme la balance disponible pour l'ouverture de la rue Charlevoix est de $30,749.88, et qu'une expertise finale d'expropriation de M. J.-Omer Lacroix pour l'immeuble de M. Adrien Pelland, 795 Ste-Cécile, est de $18,102.64, il ne resterait que $12,000 pour la démolition des bâtisses et confection de la rue.

—o—

Un avis de motion a été donné par M. Gaston Vallières apportant un amendement au règlement No 19-3 concernant les tarifs des autos-taxis.

—o—

Des votes de sympathies ont été donnés par les membres du conseil de ville lors de la séance régulière à l'endroit des familles Hector Lacroix et Bruno Quessy, affligées de décès au cours de la fin de semaine.

Début d'incendie dans une pile de planches

Un feu dans une pile de planches à Eastern Softwoods Ltd., 2013 Bellefeuille, a nécessité une sortie des sapeurs du poste numéro un, vers 9h.40, hier soir.

Un mégot de cigarettes jeté par un fumeur imprudent, serait probablement à l'origine de cet incendie, qui n'a fait que des dégâts minimes.

Ouverture de soumissions

La séance de lundi soir a été marquée par l'ouverture de soumissions pour différentes sortes de chaises, ainsi que bibliothèques et vestiaires en acier. Les soumissionnaires ont été nombreux dans chacun des cas et ces derniers devront fournir un échantillon de leur produit avant que la transaction soit complétée.

— 0 —

Des comptes, au montant de $28,370.78, ont été approuvés pour paiement. Ces comptes représentent pour la plupart des versements mensuels pour salaire et transport des élèves.

— 0 —

L'architecte Jean-Louis Caron et les ingénieurs se sont présentés pour éclaircir certains points sur des changements que préconisent la Commission scolaire concernant les plans de la future école Jacques-Buteux.

— 0 —

Les commissaires ont accusé réception d'un chèque du ministère de l'Education au montant de $166,000, représentant 75% du déficit budgétaire approuvé pour l'année scolaire 1963-64. Le solde de la subvention sera versé après que les états financiers pour l'année en cours auront été étudiés en fonction du budget soumis pour la même période.

— 0 —

Le ministère du Revenu a fait parvenir un chèque au montant de $1,181.63, représentant la taxe de vente scolaire.

— 0 —

Un représentant du Boréal-Express, journal tant d'histoire du Canada que d'histoire générale, a rendu visite aux commissaires, pour leur demander de faire adopter ce journal éducatif au niveau du cours secondaire dans les écoles de la Commission scolaire.

Toppazzini . . .

(suite de la page 26)

On rapportait, tard dans la journée, que les Canadiens et les Red Wings parlaient encore d'une transaction possible. Montréal aurait alors proposé Gump Worsley, Bill Hicke et Red Berenson, tandis que Larry Jeffrey était au nombre des joueurs offerts par les Wings.

Repêchage mineur

Le repêchage d'hier s'est effectué au sein de la ligue de l'Ouest et du circuit Central professionnel. La ligue Américaine n'a pas à subir ce repêchage, même si tout joueur du circuit appartenant aux équipes majeures est susceptible d'être repêché.

Toronto a repêché trois joueurs du Denver, de la LHO. Il s'agissait là d'une affaire impliquant trois joueurs qui sont la propriété des Leafs. Les trois hommes sont Alex Hucul, Gordon Redhal et Lou Jankowski. De plus, Toronto a repêché Marc Réaume, propriété des Canadiens évoluant avec Hershey, de la LAH.

Pour leur part, les Bruins ont réclamé Jim Mikol, propriété des Leafs, et John Gravel, du Cleveland, de la LAH.

Détroit a enlevé George Harris au Chicago, lequel évoluait avec St-Louis, de la LHO, ainsi que Fred Hiltz aux Canadiens, qui l'avaient suspendu l'an dernier pour ne pas s'être rapporté.

Enfin, Chicago a repêché Fred Evans, un amateur sur la liste du Buffalo; Montréal a réclamé Robert Barber, du Pittsburgh; et New York a repêché Jimmy Johnson, du Baltimore, de la LAH.

Autres nouvelles

Dans la LAH, Lou Angotti et Ed Lawson sont passés du Rochester au Baltimore en retour de Duane Rupp et Ed Ehrenverth.

Par ailleurs, les Leafs ont annoncé que Punch Imlach avait signé un nouveau contrat de trois ans comme pilote-gérant, tandis que les Red Wings révélaient que Eddie Bush était le nouveau pilote-gérant de Memphis, de la LCPH.



NECROLOGIE

FR 6-2501 — APRÈS 7 HEURES P.M. FR 6-2508

BEAULIEU — A Québec, le 8 juin 1964, est décédé à l'âge de 55 ans, M. Roland Beaulieu, époux de Lucienne Brochu, demeurant à 250 Christophe-Colomb-Ouest, Québec.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères: Xavier de Longueuil, Bernard de St-Joseph de Mékinac, Alex de Shawinigan; ses soeurs: Mme Emery Twyman née Lucille, Mme Henri Poulin née Thérèse de Shawinigan; sa belle-soeur: Mme Bernard Beaulieu; son beau-frère: M. Emery Twyman.

Les funérailles auront lieu le 12 juin courant. Le convoi funèbre partira des salons funéraires sis au 224 Chevalier-Ouest à Québec à 8.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale où le service funèbre sera chanté à 9 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. n.s. S 188

BOUCHARD — A Shawinigan, le 9 juin 1964, est décédée, à l'âge de 61 ans, Mlle Jeanne Bouchard, fille de feu Damase Bouchard et de feu Henriette Roy, demeurant à 694, 6e Rue, Shawinigan.

La défunte laisse dans le deuil ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Noël Bouchard, de Maskinongé; M. et Mme Rodolphe Bouchard, également de Maskinongé; M. et Mme Charles-Edouard Bouchard, de St-Barthélemy; M. et Mme Arthur Bouchard, de Pierreville; M. et Mme Wilfrid Bouchard, de Shawinigan. Ses soeurs: Mme Jean Bergeron, née Hébée de Drummondville; Mme Lionel Major, née Claire, de Shawinigan. Ses neveux: M. l'abbé Réjean Bouchard, de Rome; et M. Mario Bouchard, de Shawinigan.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 12 juin. Le convoi partira des salons funéraires Rouvette & Frère Ltée, 741, Des Cèdres, Shawinigan, à 9 heures pour se rendre à l'église de St-Joseph de Maskinongé, où le service funèbre sera chanté à 10 heures, et de là au cimetière paroissial, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

CLOUTIER — A La Tuque, le 8 juin 1964, est décédé à l'âge de 89 ans, M. Octave Cloutier, époux de feu Joséphine Nault, demeurant à La Tuque, autrefois de Ste-Thècle.

Le défunt laisse dans le deuil son fils: Maxmin marié à Marie-Blanche Ricard; une fille: Alosia mariée à Donat Germain; ses petits-enfants: Jean-Louis Germain marié à Thérèse Abel; M. et Mme Patrick Cloutier (Pauline); ses arrière-petits-enfants: Stella, Anne-Marie et Grégoire Cloutier; ainsi que plusieurs cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu le vendredi 12 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Alphée St-Amant de Ste-Thècle à 9.15 heures pour se rendre à l'église paroissiale de Ste-Thècle où le service funèbre sera chanté à 9.30 heures et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister. n.s. T 188

DE GUISE — A Trois-Rivières, le 9 juin 1964, est décédée à l'âge de 79 ans, Mme Vve Napoléon De Guise, née Eva Moreau, demeurant au 1020 rue Champflour, Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil ses fils: Georges, Charles, employé civil, Lionel, Henri, surintendant du Centre de Réhabilitation Murling du Bien-Etre Social de la ville de Montréal; ses filles: Antoinette et Mme Lucien Robillard (Jeannette); ses belles-filles: Mme Charles De Guise, née Marie-Jeanne Lafleur, Mme Lionel De Guise, née Marguerite Lauzon, Mme Henri De Guise, née Gurty Cauvier; son gendre: M. Lucien Robillard, architecte de la firme Robillard, Jetté et Baudouin de Montréal; ses frères: M. le chanoine Henri Moreau de Trois-Rivières et M. Denis Moreau; ses soeurs: Mme Georges Frenette, Mme Henri Béliveau, Mlle Rachel Moreau de l'Epiphanie, un beau-frère: M. Henri Béliveau; une belle-soeur: Mme Denis Moreau de Ste-Angèle de Laval.

Les funérailles auront lieu samedi le 13 courant à l'église St-Jacques Le Majeur et l'inhumation se fera au cimetière St-Michel de Trois-Rivières. Parents et amis sont priés d'y assister.

n.s. T 188-190



DEMERS — Au Cap-de-la-Madeleine, le 9 juin 1964, est décédée à l'âge de 33 ans et 5 mois, Mlle Simone Demers, 11, demeurant à 60, rue St-Maurice, Cap-de-la-Madeleine.

La défunte laisse dans le deuil son père, M. Alberic Demers, son frère Edmond, ses soeurs, Mme André Ducharme (Rolande) Mme Louis-Jean Baribeau (Monique) et Françoise, neveu et nièces, Guy et Francine Ducharme, Luce Baribeau.

Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons J.-D. Garneau, 405 Boulevard Ste-Madeleine, à 8h.45, pour se rendre à l'église Ste-Madeleine où le service funèbre sera chanté à 9 hres et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

DIAMOND — A Trois-Rivières le 8 juin 1964 est décédée à l'âge de 68 ans et 7 mois, Mme Vve Hector Diamond née Evilna Lesage demeurant à Charette.

La défunte laisse dans le deuil ses fils: Guildor marié à Pauline Auger, Alcide marié à Marie-Claire Boisvert et Bernard, tous de Charette, Roland marié à Marquise Bourassa, de St-Paulin, Claude marié à Pauline Marcouiller de Grand'Mère; une fille: Annette mariée à Marcel Bellemare de St-Barnabé; une soeur: Mme Vve Philippe Boisclair née Emma Lesage de St-Paulin; ses frères: Joseph-L. Lesage marié à Eudgerine Boucher, d'Amos, Abitibi, Charles-Edouard marié à Edouardina Houle de Trois-Rivières, l'abbé William Lesage, curé de Ste-Geneviève de Batiscan; une belle-soeur: Mme Vve Ernest Lesage née Amanda Lambert de Montréal; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Philias Diamond de Montréal, M. Elzéar Diamond de St-Paulin, ainsi que plusieurs autres beaux-frères et belles-soeurs, petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira des Salons Funéraires Adélard Matteau & Fils de Charette, à 9.45 heures pour se rendre à l'église paroissiale de Charette où le service funèbre sera chanté à 10 heures par son frère, l'abbé William Lesage, et de là au cimetière paroissial lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 187-188

EMOND — Au Cap-de-la-Madeleine, le 7 juin 1964, est décédée à l'âge de 60 ans et 8 mois, Mme Armand Emond, née Alice Rocheleau, demeurant à 36 St-Emile, Cap.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, ses fils: Pierre, Jean marié à Marguerite Baril; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Raoul Rocheleau, M. et Mme Rodolphe Rocheleau, du Cap, M. et Mme Philippe Rocheleau, de Détroit, M. et Mme Maurice Rocheleau, de Montréal; sa soeur et beau-frère: M. et Mme Jean Phaneuf (Lucienne); sa belle-mère: Mme Vve Savère Rocheleau; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Vve Wilfrid Lanoux, de Montréal, M. et Mme Maurice Panneton, mesdemoiselles Rachelle et Anita Emond de Trois-Rivières, M. Roméo Emond; sa tante: Mme Vve Ernest Moreau, du Cap-de-la-Madeleine; ses petits-enfants: Jean-Pierre et Michel Emond; une cousine: Mme Marguerite Rivard.

Les funérailles auront lieu jeudi le 11 juin courant. Le convoi funèbre partira des Salons de la Maison J.-D. Garneau, 405 Boul. Ste-Madeleine, à 9h.15 pour se rendre à l'église St-Odilon où le service funèbre sera chanté à 9h.30 et de là au cimetière Ste-Madeleine, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 186-188

MATHIEU — A Trois-Rivières, le 7 juin 1964, est décédée, à l'âge de 64 ans, Mme J.-H. Mathieu, née Gabrielle Désilets, demeurant à 2190, 5e Ave, Trois-Rivières.

La défunte laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils: Jean-Jacques, marié à Thérèse Ouellette; Guy, marié à Jeanne Nadeau; Normand, marié à Andrée Rivard; André. Sa fille: Colette, mariée à André Arseneault, de Montréal. Ses frères: le chanoine Léon Désilets, ptre, curé de la paroisse St-Stanislas; Florent Désilets, de Montréal; Conrad, de Trois-Rivières; Ulric, de St-Maurice; Réal et Fernando, de Chalton, Ont. Un beau-frère: Joseph Rodrigue, et une belle-soeur: Mme Josephat Mathieu, tous deux de Beauceville, ainsi que de nombreux cousins et neveux, dont le chanoine J.-L. Beaumier, supérieur du Grand Séminaire.

Les funérailles auront lieu jeudi, le 11 juin. Le convoi funèbre partira du salon Rousseau & Frère à 9 hres 45 pour se rendre à l'église du Très-Saint-Sacrement, où le service funèbre sera chanté à 10 heures, et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 186-188

OUELLETTE — A Trois-Rivières-Ouest, le 9 juin 1964, est décédé, à l'âge de 6 ans et dix mois, René Ouellette, fils de Paul-Emile Ouellette, demeurant à Trois-Rivières-Ouest.

Le défunt laisse dans le deuil son père: Paul-Emile Ouellette, sa mère, un frère, Marc-André; une soeur, Jacinthe; son grand-père, M. Louis Lavoie; sa grand-mère, Mme L.

Les funérailles auront lieu vendredi, le 12 juin. Le convoi funèbre partira du Centre Funéraire Rousseau et Frère, rue des Volontaires, à 8 hres 45, pour se rendre à l'église Ste-Marguerite où le service funèbre sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture.

Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 188-189



QUESSY — A Trois-Rivières, le 7 juin 1964, est décédé à l'âge de 73 ans et 4 mois, M. Bruno Quessy, époux en premières noces de feu Cécile Lacroix et en deuxièmes noces d'Annette Sawyer, demeurant à 1076, rue Ste-Julie.

Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils: Jean-Paul, Jacques et Fernand Quessy; ses filles: Mme André Bureau (Thérèse), Mme André Fleury (Georgette), Pierrette et Lucie; ses brus: Mme Vve Maurice Quessy, Mme Fernand Quessy; ses gendres: André Bureau, André Fleury; ses frères et belles-soeurs: M. et Mme Théotime Quessy, M. et Mme Léon Quessy, M. et Mme Alfred Quessy, M. et Mme Henri Quessy, M. et Mme Donat Quessy, M. et Mme Anselme Quessy, M. et Mme Adélard Quessy, M. Wildy Quessy, M. Josaphat Quessy; ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Rodolphe Lahaie, M. et Mme Charles Massicotte, M. et Mme Josaphat Fugère, M. Euclide Tellier, M. Henri Toutant; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Roméo Lacroix, Mme Henri Lacroix, Mme Ludger Champoux, Mme Pierre Harnois, Mme Léon Sawyer, M. et Mme Louis Bilodeau; ainsi que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu jeudi le 11 courant. Le convoi funèbre partira du Centre funéraire Rousseau et Frère, 445, rue des Volontaires, à 9 h. 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame des Sept Allégresses où le service funèbre sera chanté à 10 heures et de là au cimetière St-Michel, lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

N.S.T. 186-188

RAYMOND — Au Lac-à-la-Tortue, le 9 juin 1964, est décédé à l'âge de 82 ans et 6 mois, M. Joseph-A. Raymond époux de feu Bernadette Paquin, demeurant au Lac-à-la-Tortue.

Le défunt laisse dans le deuil un frère Emile Raymond, de Red Mill, ses soeurs, Mme Benoni Simard née Anna Raymond, de Ste-Félicité comté de Matane, Mme Charles Rioux, née Marie-Laure de Grand'Mère, ses beaux-frères et belles-soeurs, M. Charles Rioux de Grand'Mère, Mme Joseph Perreault de Shawinigan, M. et Mme Alfred Grenier de Grand'Mère, M. et Mme Alfred Boucher de Shawinigan, M. et Mme Jeffrey Dorval de La Tuque, M. et Mme Joseph Paquin, Mme Charles-Edouard Paquin, du Lac-à-la-Tortue, M. et Mme Trefflé Paquin, d'Hérouxville, M. et Mme Alfred Viens, de Shawinigan, M. et Mme Arthur Trepanier, du Lac-à-la-Tortue.

Les funérailles auront lieu vendredi le 12 courant. Le convoi funèbre partira des salons Jourdain, Lord et Jourdain, 152, 6e Avenue Grand'Mère, à 9 h. 15 pour se rendre à l'église St-Théophile du Lac-à-la-Tortue où le service funèbre sera chanté à 9 h. 30 et de là au cimetière St-Paul de Grand'Mère lieu de la sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister.

Remerciements



Les familles Carbonneau et Cossette remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Gérard Carbonneau, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

N.S. T 188

Mme Ernest Cossette et sa famille remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ernest Cossette, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

N.S. T 188

MONUMENTS HOUDE & FRERE
Téléphones: FR 6-3058
Achetez au prix de gros
Epargnez la commission du vendeur
404 rue Notre-Dame
Cap de-la-Madeleine
Directement de la manufacture



NECROLOGIE
FR. 6-2501
après 7 hres : FR. 6-2508
Décès: ..... 5¢ le mot
Funérailles: ..... 5¢ le mot
Remerciements: $3.50
Service anniversaire: $3.50
Appelez le Service des Annonces Classées de votre localité ou FR. 6-2501

BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Abitibi	3000	14⅝	14½	14⅝
Algoma	201	67½	67¼	67½
Alumin	4055	32¼	31½	32
Alum 4¼ pr	220	43¾	43¾	43¾
Aleap 2 pr	100	48¼	48¼	48¼
Ang T 2¾ p	400	52½	52½	52½
Ang T 4¼ p	25	45½	45½	45½
Ars C pr	835	13¾	13¾	13¾
Asbestos	410	21	20¾	20¾
Atl Sug	350	18	18	18
Bq Montréal	885	65¼	64½	65¼
Bq Nouv.-Ecos	253	72	72	72
Bath P	115	21½	21½	21½
Bath P A	50	58½	58½	58½
Bell Phone	200	56½	55¾	56½
Bowater	100	7	7	7
Brasil	2900	28⅝	27½	28⅛
BA Oil	1725	32¾	32½	32½
BC Forest	50	28¾	28¾	28¾
Bc Pow xd	819	44	44	44
Bc phone		59	62¾	62¾
Bronx	455	15½	15½	15½
Build Prod	4410	36¼	36	36
aCI Pow	3400	24½	24¼	24½
Can Cem	125	46¾	46¼	46¼
Can Cem pr	75	27¾	27¾	27¾
C Dom Sug	200	25¼	25¼	25½
Can Iron	488	37¾	37¼	37¾
Can Malt	100	22	22	22
c S L	800	30	29½	30
Cdn Brew	2585	10¾	10¾	10¾
Cdn Br pr	25	51¾	51¾	51¾
C Br Alum	100	11	11	11
C Chem w	400	660	660	660
C Cons A	100	7½	7½	7½
Bq C C Impé	1021	66	65¾	66
C I L	200	19¾	19¾	19¾
cI Pow	125	18¼	18¼	18½
Cyanux A	100	45	44½	44½
C I Pow pr	135	48	47¾	47¾
C P R	2183	44¼	44	44¼
Cdn Pet pr	346	12¾	12¾	12¾
C Vickers	100	19¼	19¼	19¼
Cap Wire	1100	11¼	11¼	11¼
Cent Del	700	800	790	790
Chemcell	710	14	13¾	14
Chmcl 1st pr	60	37½	37½	37½
Chmcl 100 pr	200	2	22	22
Con MS	375	34	33½	33½
Con Paper	1400	41¾	41¼	41¾
Crain EL	200	14	14	14
Crush Int	100	11	11	11
Denison	200	14½	14½	14½
Dist Seag	715	56¼	56	56¼
D Glass	325	18	18¾	18
Dosco	725	18¾	18¼	18¾
D Rivers	360	19¾	19¾	19¾
Dom Tar	2900	21¾	21	21¾
Dom Text	950	26¼	25¾	25¾
Donohue	250	10	10	10
Du Pont	100	49	49	49
Falcon	400	70½	70½	70¾
Ford UB	200	55¾	55¾	55¾
Fraser	80	31¾	31¼	31¼
GS Wares	125	15½	15½	15½
Gr Br Can p	50	46	46	46
GL Paper	320	24½	24¼	24¼
Hawker-S	745	8	7¾	7¾
Hollinger	125	27¾	27¾	27¾
Home A	760	19¼	19¼	19¼
Home B	2500	19½	19¼	19¼
Horne Pf	560	350	350	350
Hud Bay	755	64½	64	64¼
H B C	100	15½	15½	15¾
Husky Oil	825	8¾	8¾	8¾
Impé Oil	963	49¾	49½	49¾
Impé Tob	320	13¾	13¾	13¾
Ind Acc ep	2875	24	23¾	23¾
Int Nickel	1430	82½	82¾	82¾
Int Pap	125	34	34	34
Int Util	690	23¾	23¾	23¾
Inter P L	25	85	85	85
Laur Pin	25	14½	14¼	14½
Loblaw	850	8¾	8¾	8¾
Loblaw B	600	8½	8¾	8¾
Loeb M	175	11¾	11¾	11¾
Maclaren A	400	22	22	22
MB PR	3100	29	28¾	29
Mall C pr	50	95	95	95
Mass F	4400	28½	28¼	28¼
Mass F 5½	211	141¼	141¼	141¼
Mtgn 4 pr	1260	13	12¾	13
Molson A	275	21½	21½	21½
Molson B	425	32	31¾	31¾
Mont Trst	25	92	92	92
Monte Corp	200	55	54½	55
Nfld Ligth	1200	11	11	11
Noranda	715	45¾	45	45¾
NS LP	300	26½	26½	26½
Ogilvie	1873	19¼	18¾	19¼
Ont Steel	25	30½	30½	30½
Pac Pete	1200	13¾	13¾	13¾
Place	100	37½	37½	37½
Pow Corp	1400	12¼	12	12
price Br	465	43½	42¾	42¾
QN Gaz	520	8¾	8¾	8¾
QN Gaz pr	100	109	109	109
Que Phone	360	22½	22½	22½
Rolland A	475	11¼	11	11
Rothmans	300	13¾	12½	12¾
Roy Bottle	640	75¼	74¾	75¼
St-L Cem A	500	27¼	27	27¼
Salada-F	905	13¾	13¾	13¾
Scott Las	125	16¼	16¼	16¾
Shell Can	400	17¼	17¼	17¼
Sher W	363	37¾	37¾	37¾
Shop Save	225	12	12	12
Simpsons	1425	23	22¾	23
Steel Can	2727	24¾	24¾	24¾
Steinbg A	210	30	30	30
Texaco Can	275	59½	59½	59¾
Steel Fr	267	80	75	75
Tor Dom	172	64	63¼	63¾
Tr C Corp	973	16¾	16¾	16¾
Tr Can PL	2191	38¾	38¼	38¾
Walk GW	325	34¾	34¾	34¾
WCoast Tr	500	17¾	17½	17¾
Weston A	1050	17¾	17¾	17¾

BOURSE CANADIENNE

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Ajax	1825	10	10	10
Allied Tele	7500	110	105	105
Alsof	7000	17	17	17
Amcan	8600	6¼	6	6
Anthonian	5000	8	8	8
Augustus	5000	26	25	25
Baker	1000	8	8	8
Band Ore	2000	13	13	13
Bateman	18000	8	8	8
Black Hx	5000	100	101	101
Blanck Rivie	4500	18	17	18
Bleu Bon	3275	330	325	330
Bornite	1000	10	10	10
Brunsau	3000	18	18	18
Bruce Presto	1000	40	39	39
Calumet	2000	5	5	5
Camflo	1500	170	153	170
C Delhi	4700	800	795	805
C Magnesite	650	155	151	155
cent Man	4500	6¼	6	6¼
Cessland	410	110	110	110
Chemalloy	5700	6138	130	134
Chib Cop	500	12	12	12
Chipman	16000	15	14	15
Citeld	1000	4½	4½	4½
Commodore	100	440	440	440
C Canoram	1000	28	28	28
C Megador	5500	26	26	26
C New Pac	3800	11¼	11	11¼
C Petrh	1500	8	8	8
C Q Yell	500	7	7	7
Copatrm	11800	27	26	27
Delta Elec	1500	240	235	235
Dome	350	29½	29½	29½
D Citeloth	171	73	72¾	72¾
Dumagam	1500	110	110	110
East Sull	2500	310	305	310
East Vent	2500	39	37	39
Equity Ex	36350	20	18	19
Fab	2400	13	13	13
Fano	107000	18½	14	14½
Fiscal pr	7800	27	20	21
Fontana	2000	4	4	4
Fox Lac	4000	17	16	16
Fundy	200	6½	6½	6½
Futurity	14700	52	49	49
G Autoire	1120	410	400	410
Ghislau	1500	23	2	22
Glen Lac	1100	127	126	127
Gold Age	9000	16	15	16
Gui Por U	1000	23	23	23
Hastings	700	193	185	190
Int Al Dv	1166	105	100	105
Int Ceram	1000	7	7	7
Interp Dred	4000	14	13½	14
Jubilee	3200	240	235	240
Kent Aviat	100	3¾	3¾	3¾
Kiena	800	465	465	465
Kodk Pete	3166	150	135	140
Lait Leclerc C	100	7¼	7¼	7¼
Lambt A	100	11¾	11¾	11¾
Lingside	1000	6	6	6
Macdon	1000	40	40	40
Meaval	11000	14	13	14
McAdam	4000	60	60	60
McKinny	8500	15	14½	14½
Melchers	785	9	9	9
Mer Chip	4300	16	16	16
Merrill	500	66	66	66
Mid Chib	600	39	39	39
Midepex	300	220	220	220
Mistango	7800	37	36	37
Monpre	4000	13	12	12
Mt Pleat	14030	134	131	132
Nat Aut Vd	200	185	180	180
Native M	8800	19	18	18
N Impérial	1500	68	60	65
newrich	1000	43	43	47
nW Amulet	2000	7	7	7
NA Rare	200	34	32	32
North Exp	1200	125	118	125
NW Canlik	2000	15	14	14
Nova Mines	3000	31	30	30
Opem Expl	6000	15	15	15
Paudash	3000	11¼	10½	10½
Peace Riv	1100	315	310	310
Penbec	14000	15½	11½	11½
Phoenix Can	500	48	48	48
Porcupine	1500	7½	7	7½
Pow Cp xtPr	100	48	47½	47½
Que Chib	9500	16	16	16
Que Smelt	1000	11½	11½	11½
Que Ph 50 pr	100	20½	20½	20½
Que Pr 51	150	20½	20½	20½
Red Cret	1000	4	4	4
Ruby Fo	200	285	280	280
St-L Colum	1000	220	210	210
St-L Dev Ld	400	84	84	84
Sangamo	100	7¾	7¾	7¾
Sil Sumt	2500	18	18	18
Sobey	250	17½	17½	17½
S Dulault	1000	10½	10½	10½
Spartan	2800	40	38	40
Stairs Expl	2500	112	110	110
St D Gold	1500	7½	6¾	6¾
Sullivan	1000	210	210	210
Tache	4380	18½	18	18
Talisman	500	81	77	77
Tarin	1200	8	8	8
Tooke	100	90	90	90
Trnterre	28900	68	62	65
Tru Wl Cnor	200	395	385	95
Un Obalski	340	43	43	47
Van D Hout	300	90	90	90
Vanguard	3580	6	6	6
Walburne	1600	102	102	102
Wesleu	175	13	12	12
Westville	1000	4	4	4
White Str	104000	73	64	65

Ventes totales: Industriels 123,620, mines et pétroles 566,700.

BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Mines

Acad Uran	1500	5½	5½	5¾
Accra	10400	39	38	39
Advocate	500	635	635	635
Agnico	2650	47	47	47
Akaitcho	2500	58	55	55
All Pitch	2350	23	22	23
Am Larder	500	16½	16½	16½
Am Moly	3200	178	175	175
Anchor	1000	18	17½	18
Ang Rouyn	1400	30	29	29
Anvil	1000	9¼	9¼	9¼
Area	2500	194	192	193
Arjon	11500	12½	11½	11½
A Arcadia	1800	24	23½	23½
Atl C Cop	1600	94	94	94
Atlas Yk	1000	9	9	9
Atlin-Ruf	61000	8	8	8
Aumaq	11800	5½	5	5½
Aunor	700	380	375	375
Bankeno	1000	19	19	19
Bankfield	11000	12	11	11
Barex	500	46	46	46
Base Meta	180010	17	15	16½
Baska	1300	8½	8	8½
Belcher	5000	39½	37½	39
Bellerre	40300	66	62	66
Bethlm	1415	645	630	630
Bevcon	2000	11	11	11
Bibis	26000	22	21	22
Bidgon	8040	11	10	10½
Bick Bay	5000	14	13	13
boul Beef	4000	40	39	39
Brunswk	8815	905	870	875
Buff Ank	1800	203	195	203
Bunk Hill	44600	62	59	60
Cbbl	4500	11	11	11
Camflo	61800	174	160	168
Camp Chib	2500	385	370	375
C Tung	1400	100	97	97
Cam Mines	4250	28½	28	28
C Austral	14000	9¼	9	9¼
c Dyno	2500	118	113	114
C Paraguy	749	237	231	237
Con Keeley	5600	30	30	30
Cdn NW	1500	5	5	5
C Silica	1000	95	95	95
Candore	9100	19	17½	17½
Can-Erin	1100	9	9	9
Captain	14300	8	7½	7½
Cassiar	1720	11¾	11¼	11¾
C Sup Oil	242	16	16	16
Cent Pat	600	181	150	151
Chesstrk	6500	7	6½	7
Chester	2000	19½	19	19
Chib-Kay	1600	12	12	12
Chib M	1000	37	37	37
Chimo	4900	78	76	77
Chrom	700	136	136	136
Coch Will	2000	355	345	345
Conagas	1500	93	90	90
Con-Key	2250	11	11	11
Con Shaw	4430	26	25	26
C Bellex	500	6½	6½	6½
con Brewis	500	38	38	38
C Callinan	1000	8	8	8
C Fen	1000	16½	15½	15½
C Hall	202000	29	25½	28
C Marben	2950	205	200	200
C Marcus	1000	110	102	110
C Mogul	10250	390	380	380
C Morrison	2000	66	65	66
C Mosher	1350	139	137	137
Con Negus	4000	22	2	22
con Nichol	3000	14	13	13½
C Rec Pon	1000	12	12	12
C Regcourt	12500	19	18	19
C Sannorm	9750	10	9	9
Conwest	575	575	570	575
Cop Corp	2000	30	30	30
Cop-Man	6000	8½	8½	8½
Coulee	8500	26	25	26
Courvan	1560	22	20	20
Cowich	1500	51	51	51
Craigmt	1050	16½	16¼	16½
Crestnor	4749	18	17½	18
Crowpat	13000	12	11¾	12
Cusco	72200	18	15	16
Dearing	4060	15	12½	14
D'Aragon	1000	17	17	17
Deer Horn	2000	60	58	58
Delhi Pac	3000	23	20	23
Denison	1740	13½	13¾	13¾
Dicanen	100	520	520	520
Discovery	1930	285	281	282
Donbr	200	29¾	29½	29½
Donalda	1000	8	8	8
East Mal	100	180	180	180
East Sull	2247	310	300	305
Ewest T	11600	25½	23	24
Francoeur	1500	10	10	10
Gallwin	1000	5½	5½	5½
Geco Mines	260	34¾	33¾	34¼
Genex	62000	34	30	31
Giant YK	240	11	11	11
Glen Ur	14000	26½	26	26½
Goldale	1500	3	33	33
GP Mining	11500	46	46	46
Goldray	7666	49	47	47
First Mar	3680	196	190	191
First Mar r	54470	11½	10½	10½
Grandue	2650	625	600	625
Gulf L	18100	25	23	25
Gunnar	775	730	720	720
Har-Min	1000	9½	9½	9½
Hasting	8800	192	185	185
Headway	4500	17½	17	17½
High-Bell	26145	775	65	705
Hollinger	615	28¼	28	28¼
Hud Bay	325	64¾	64¼	64¼
Hu-Pam	1000	13½	13½	13¾
Hydra Ex	1000	24½	24½	24½
Int Helium	1800	152	150	150
Iron Bay	2500	99	95	99
Iso	4500	355	320	320
Jacobus	9500	18	18	18
Jaye Expl	500	11½	11½	11½
Jelex	11000	25	24	25
Joburke	7000	8½	8½	8½
Joliet	2100	33½	33½	33½
Jonsmith	12500	18	17½	17½
Joutel	1895	138	135	135
Jomsey	6500	45½	45	45
Kentville	17000	10½	10	10
Kerr Add	2060	765	765	765
K Anacon	1866	96	95	95
Kirk Mic	29016	26	24½	25
Konan	3250	14	14	14
Lab Min	155	35¾	35¾	35¾
L Dufault	1900	965	950	965
Lac Ling	5300	9	9	9
L Osu	1500	17½	17½	17½
L Shore	220	200	200	200
La Luz	1100	65	650	650
Langis	1000	31	31	31
Latin Am	170000	18	17	17
Leitch	249483	645	550	565
Lencourt	11000	8	7½	7½
Lorado	10800	184	161	163
Louvier	2300	13½	13½	13½
Lyndhst	2000	8	8	8
Macassa	480	240	240	240
Macdon	33500	40	38	38
MacLeod	2100	78	78	79
Madsen	900	222	215	216
Magnet	12000	12	11½	12
Malartic	500	68	68	68
Man Bay	500	20½	20½	20½
Manoka Sts	1000	16	16	16
Maralgo	1300	13	13	13
Marbor	13825	16	14	14
Marchant	17400	147	141	141
Marcon	8500	13½	12	13½
Martin	5300	58	56	57
Matatch	9000	10	9½	10
Maitgmi	935	13¾	13¾	13¾
Maybrun	1500	10½	10½	10½
McIntire	600	58¾	58¼	58¾
McKen	13400	24	23½	24
McMar	500	7	7	7
McWat	26700	31	28½	29½
Mentor	15600	45	41	44
Merrill	4200	67	66	66
Meta Uran	1500	12	11	11
Midrim	11	35	33	35
Min-Ore	26650	18	16	17
Moneta	12760	134	125	130
Mt Wright	6250	60	58	60
Multi-M	1000	30½	30½	30½
Nama Cr	21000	13	12	12
Nat Expl	28200	25	2	22
Nealon	1200	9½	9½	9½
New Alger	2500	6	5½	5½
New Bid	2750	5½	5	5½
Newconex	100	425	425	425
Nconex wts	1400	110	105	105
N Goldvu	1000	8½	8½	8½
N Rouyn	8325	225	217	217
N Jason	5000	6½	6	6½
N Kenore	83500	23½	21	22
Newlund	14500	2	21	22
N Mylama	8500	17½	16	17
Newnor	13500	16½	15	16
N Rouyn	9500	12	11½	12
N Senator	3500	17	16½	16½
Nick Rim	8360	18½	18	18½
Nisto	4000	11	10	10
Nor-Acme	2000	13	13	13
Norbeau	2300	69	66	69
Norgold	6000	15	14½	15
Norlartic	2000	18	16	16
Norlex	9500	26½	25	26½
Normetal	1040	340	335	335
Norpax	21700	13½	12	12
N Coldstrm	1150	65	65	65
N Rank	6220	29½	29	29
N Rock	2900	31	30	30
Northcal	64800	78	67	69
Northgate	8000	490	475	485
Norsp A w	200	28	26	26
Nova Mines	4700	31	29½	29½
Nudul	200	19	19	19
O'Brien	19050	66	64	64
O'Leary	8000	16½	15	15½
Opemiska	1500	885	860	875
Orchan	1700	530	520	520
Orenada	1000	9	9	9
Osisko	2500	43	41	41
Pamour	500	122	122	122
Paramag	25000	23	21	22
Patino	2080	740	735	735
Pax Int	20100	69	67	67
Parmast	19812	17½	17	17
Pce Expl	34466	59	55	56
Peerless	10500	15	15	15
Pick Crow	10503	64	60	64
Placer	1190	37¼	36½	37¼
Preston	1875	60	625	650
Purdex	7000	1	10½	11
Que Chib	5100	17½	15½	17½
Que Lith	400	250	225	225
Q Matagmi	1000	15½	15½	15½
Quinton	10500	1	10½	10½
Quemont	1350	945	945	945
Raglan	6200	68	65	68
Rattock	7500	92	90	92
Realm	2600	9½	9	9½
Rio Algom	10727	995	950	950
Rio Rup	100	6	6	6
Rix Athab	3000	24	24	24
Rockwin	46500	25	25	25
Rowan Con	20825	16½	15½	15½
Rowan	14000	24	23	24
San Ant	106566	37	33	34
Sand Riv	6500	6½	6	6½
Satellite	6315	12	12	12
Sherritt	2130	356	345	345
Slyman	5000	14	13	14
Sil Miller	4500	17½	16	16
Sil Stand	13600	76	72	72
Siscoe	3500	183	175	180
Starrat	23000	7	6½	7
Steeloy	1500	14½	14	14½
Steep R	2275	460	450	450
Sturgeon	1000	14½	14½	14½
Rud Cont	4800	11	10½	10½
Sullivan	1500	210	205	210
Sunburst	4000	15	14	14
Temag	100	85	85	85
Territory	500	17	17	17
Tex Mont	49500	37	31	34
Tombill	7600	101	100	100
Tormont	212000	25	23	25
Trans Can	4300	102	95	100
Tribag	4400	134	130	133
Tlin chib	22500	21½	19	20
Tundra	512	90	90	90
U Asbestos	910	252	250	250
UCL Mine	158800	58	51	54
Un Keno	350	760	755	760
Un Macfle	1800	29	28	28
Un Pore	19750	23	21	21
Upp Can	2700	125	124	124
Un Buf	1000	81	81	81
Vandoo	4000	5	5	5
Vaule	12100	72	69	72
Violam	2300	345	340	340
Weedon	900	4½	4½	4½
Werner	8000	7½	7	7
W Malar	1000	5½	5½	5½
W Beaver	1000	15½	15½	15½
West Mines	17800	500	475	475
Willroy	1400	139	135	135
Wilsey	7500	14	13½	14
Winch	8500	13½	12	12
Windfall	4450	62	58	58
Yk Bear	100	121	121	121
Young HO	3500	11	10	10½
Yukeno	14200	17	16	17
Zenmac	17600	30	29	29½
Zulapa	24500	23	22	22

Pétroles

Acme Gas	8000	12	12	12
Alminex	2230	390	370	390
Am Leduc	20600	18	15	16
Ang U Dev	9515	23	22	22
Asamera	1000	82	82	82
Banff	500	149	149	149
Bata	10500	6½	6	6
Col Ed	875	22¾	22½	22½
Calvert	11600	49	45½	45¾
Camerina	2450	215	205	205
C Oil Lds	200	190	190	190
CS Pete	2100	310	310	310
C Delhi	13270	810	790	810
C Delhi w	400	265	255	255
C Ex Gaz	3200	121	117	119
C High Cr	1125	20	20	20
C Homestd	1000	95	95	95
C LI Pete	1000	22½	22½	22½
Cent Del	4455	800	790	800
Charter Oil	400	195	190	190
C Dragon	14500	33	32	32
C West P	100	158	158	158
Dome Pete	225	16¾	16¾	16¾
Duvan	700	13½	12½	13
Fargo	2325	310	305	310
Fr Pete pr	100	350	350	350
Glacier	5000	12	11	11
Gr Plains z	56	11¾	11¾	11¾
Grldrl	2000	36	36	36
Medal	2465	465	460	460
Nat Pete	2300	395	390	390
N Cont	7500	35	35	35
N Davies	242200	32½	30	31½
NC Oils	150	295	295	295
N C O pr	225	48	48	48
NCO wts	120	25	25	25
Numac	8600	174	170	174
Numac wts	680	64	61	61
Okalta	500	12	12	12
Pallister	1500	35	35	35
Pamoil	1300	60	60	60
Petrol	1500	62	61	61
Place	8100	54	52	54
Ponder	1100	29	29	29
Prairie Oil	600	370	360	360
Provo Gaz	4384	192	189	189
Quonto	4700	14	13½	13½
Ranger	700	130	130	130
Sarcee	33600	180	163	180
Scurry Rain	100	14¾	14¾	14¾
South U	7000	10	10	10
Spooner	1100	13	13	13
Stanwell	20000	69	65	69
Teck Corp	4600	505	495	505
Triad Oil	2500	204	201	202
Union Oil	950	15¾	15¾	15¾
Unispher	3000	25	24½	24½
U Canso st	1200	180	180	180
Un Oils	1700	75	75	75
Un Reef P	5000	33	32	33
Weburne	1000	102	102	102
W Decalta	10166	210	203	203
Yan Can	3000	5	4½	4½

Banques

Montréal	920	65½	64¾	65¾
Nouvel.-Ecos	360

Service des loisirs rattaché au ministère de l'Education

par Paul-Emile PLOUFFE

QUEBEC — Le comité d'étude sur les loisirs, l'éducation physique et les sports recommande au gouvernement la création d'un service des loisirs, de la jeunesse et des sports, rattaché au ministère de l'Education, comme premier pas vers l'institution d'un ministère des Loisirs.

Il propose en outre que l'enseignement de l'éducation physique dans les écoles soit placé sous une direction provinciale de l'éducation physique rattachée aux cadres de l'enseignement formel, au sein du ministère de l'Education.

Le comité fixé à $3,400,000 approximativement le montant des dépenses que le gouvernement devrait payer pour s'assurer une politique sérieuse en matière des loisirs. Il insiste sur la nécessité d'appuyer la politique de l'Etat sur une législation, une réglementation.

Vingt et une recommandations d'ordre général et particulier et douze recommandations spéciales touchant l'éducation physique scolaire sont contenues dans le rapport de près de 150 pages remis au ministre de l'Education, l'hon. Paul Gérin-Lajoie, hier.

Le comité était formé de M. René Bélisle, président; Mlles Sybil Ross et Nicole Bourget; M. l'abbé Jean-Paul Tremblay; MM. Roch Roy, Roger Dion, Fernand Jolicoeur et Pierre Leclerc, secrétaire.

Commissions municipales

Dans les grands centres, de 75,000 habitants et plus, il y a intérêt, dit le rapport, à centraliser les effectifs dans un seul service comme c'est le cas pour les services de la police, de la voirie, etc.

Pour les villes de moindre importance, il recommande la création de commissions ou comités chargés de l'organisation des loisirs, au nom du conseil de ville. Ces comités, qui seront toujours soumis à l'autorité du conseil, devront posséder suffisamment de pouvoirs pour mener à bien leur travail.

Les municipalités rurales constituent un problème épineux. Il faut prévoir un regroupement des forces, une utilisation plus rationnelle du territoire. Les travaux d'ARDA aideront probablement à trouver une solution au problème. D'ici là, il serait avantageux pour ce milieu de prévoir des programmes communs à deux ou plusieurs corporations rurales, d'utiliser les ressources des commissions scolaires régionales, etc.

Le service des loisirs préconisé par le comité devrait comprendre trois grandes divisions, selon les tâches qu'il aura à accomplir:

A) L'Office de la Recherche et de l'Information;

B) L'Office des Programmes et de la Consultation;

C) L'Office de l'Administration.

Il faudra aussi prévoir des représentants régionaux, un comité consultatif et un bureau de liaison.

Un directeur général assumerait la direction du Service et la surveillance du fonctionnement des grandes divisions.

Le comité a envisagé la possibilité de créer un ministère des Loisirs. On aurait pu conserver le ministère de la Jeunesse en le restructurant et en l'orientant nettement vers les loisirs et la jeunesse. Il croit cependant qu'il est plus sage et plus pratique d'établir d'abord un service à l'intérieur d'un ministère. Une période de rodage est absolument nécessaire avant la création d'un ministère spécialement dans le secteur des loisirs qui vient à peine d'obtenir droit de cité.

Quant au ministère dont ce service doit dépendre, il semble aux membres du comité que le choix du ministère de l'Education est tout indiqué. En effet, une grande partie des efforts de tout service des loisirs est orientée d'abord vers la jeunesse afin que celle-ci utilise ses activités comme un instrument d'épanouissement et de formation.

Le gouvernement devrait stimuler la création par les municipalités d'un réseau de commissions ou de services de loisirs qui assureront les services fondamentaux et la coordination des efforts. Dans ce but, une législation et une assistance technique appropriées sont nécessaires, mais il serait souhaitable qu'on aille plus loin et qu'on assure aux municipalités qui ont un service ou une commission permanente une assistance financière sous forme de subventions.

Ces subventions, qui devraient s'appuyer sur des normes, pourront prendre deux formes:

A) En premier lieu, le comité recommande que l'on rembourse aux municipalités le tiers des salaires des spécialistes et du personnel de bureau à l'emploi du service ou de la commission, jusqu'à concurrence d'un maximum établi selon l'importance numérique de la population.

B) En second lieu, le comité recommande que le gouvernement rembourse le quart des frais d'opération encourus annuellement par la commission ou le service, toujours jusqu'à concurrence d'un maximum, selon la catégorie.

Les membres du comité ont établi comme suit la répartition du coût estimatif global des dépenses du service des loisirs:

$1,500,000 pour l'aide aux municipalités; $500,000 pour l'aide aux organismes privés; $1,000,000 pour les investissements régionaux et $400,000 pour l'administration du service.

"Voilà le prix que devrait payer le gouvernement du Québec pour s'assurer une politique sérieuse en matière de loisirs. C'est à peine trois fois le montant qu'il débourse actuellement de façon incohérente et sans espoir de solution.

Les organismes privés ne devront pas être abandonnés; il faudra continuer de les aider, mais selon des normes plus précises: valeur des programmes, du personnel, administration, clientèle, etc. La création d'organismes publics au plan local allégera considérablement le fardeau financier des organismes privés. On estime qu'ainsi, plusieurs subventions versées actuellement par le gouvernement n'auront plus leur raison d'être. Surtout en milieu urbain. On prévoit donc la diminution de ce genre de subventions de $1,000,000 à environ $500,000.

L'éducation physique

Un dixième du temps consacré à l'instruction de l'élève

QUEBEC (PEP) — Le temps alloué obligatoirement à l'enseignement de l'éducation physique aux niveaux élémentaire et secondaire doit être égal à dix pour cent du temps consacré à l'instruction de l'élève.

C'est ce que représente le comité d'étude sur les loisirs, l'éducation physique et les sports dans le rapport qu'il a remis à l'hon. Paul Gérin-Lajoie, hier et dans lequel il recommande la création d'une direction de l'éducation physique scolaire.

Les membres du comité expriment l'avis qu'une réorganisation du régime de vie de l'étudiant soit effectuée de façon à permettre la participation libre aux jeux et aux sports (programme intramural et compétition interscolaire) sous la supervision des professeurs d'éducation physique.

Le comité demande que des spécialistes en éducation physique, diplômés d'universités et possédant une formation générale et professionnelle de haut calibre, soient éventuellement les seuls responsables de l'enseignement de cette discipline à tous les niveaux du système scolaire.

La direction de l'éducation physique scolaire dont il préconise la création comprendrait: A)- Un office des services pédagogiques, comprenant un bureau de la supervision, un bureau de l'évaluation et un bureau des programmes; B)- Un Office des Services consultatifs composé d'un bureau d'information et de documentation, d'un bureau de la recherche et d'un bureau de la formation des cadres; C)- Un Office des Services auxiliaires, formé d'un bureau d'administration, d'un bureau médical, d'un bureau des installations et de l'équipement et enfin, d'un bureau de la compétition interscolaire.

On suggère aussi, entre autres choses, un comité permanent de consultation composé de six membres et ayant pour fonction de conseiller la direction de l'éducation physique scolaire.

Il est recommandé que le ministère, en collaboration avec les universités, organise des cours d'été et des cours de perfectionnement à l'intention des titulaires de classe du niveau élémentaire, en vue de les préparer à l'enseignement de l'éducation physique à ce niveau, sous la supervision de spécialistes.

Une recommandation est faite que le travail de l'élève en éducation physique soit évalué objectivement et apparaisse à son dossier scolaire au même titre que toute autre discipline.

Au chapitre des considérations d'ordre général, le comité répond à une question pertinente, savoir si, en confiant l'organisation des loisirs à la commission scolaire, on ne réaliserait pas une économie appréciable en personnel et en locaux.

Il représente que l'éducation physique enseignée à l'école fait partie d'un programme d'enseignement obligatoire. La commission scolaire peut toujours prévoir un programme de loisirs en dehors du cadre régulier de l'enseignement. Elle invite parfois les élèves à revenir en dehors des heures de classe et à participer à des activités dynamiques et sportives dirigées par les titulaires d'éducation physique.

Mais lorsqu'il s'agit d'organiser un programme récréatif pour toute la population d'un milieu, d'une localité, le problème est différent. Il ne s'agit plus d'imposer un programme; il faut tenir compte des goûts, des besoins et de la mentalité des gens et les amener à participer volontairement.

Ceci exige encore des aménagements plus considérables qui pourront répondre aux besoins de toute la population et non seulement à ceux de la population scolaire. Est-ce qu'il est sage pour les commissions scolaires de se lancer dans de telles aventures? Sont-elles préparées à cela? Peuvent-elles consacrer autant d'énergie sans nuire à leur fonction principale qui est l'enseignement? Nous ne le croyons pas. Avec la démocratisation de l'enseignement, elles auront à répondre à des besoins urgents et d'ici les prochaines années, faire des investissements considérables. Honnêtement, elles ne peuvent pas prendre la responsabilité de régler elles-mêmes le problème des loisirs communautaires.

Politique de mise en valeur de nos richesses naturelles

QUEBEC — L'Etat doit établir une politique de mise en valeur de nos richesses naturelles: parcs, terrains de camping, plages et piscines, centres de ski, centres de villégiature, etc..., devant les besoins de plus en plus grands de la population en ce qui touche les loisirs et les activités de plein air en particulier.

C'est ce qu'on lit parmi les recommandations du comité d'étude sur les loisirs, l'éducation physique et les sports, présentées au gouvernement, hier.

Le comité souligne en outre que les sports professionnels font partie d'un secteur très spécial et que l'Etat doit, tout en respectant l'initiative privée, réglementer et contrôler ce secteur afin de protéger les citoyens contre les abus.

Il ne faut pas oublier que les spectacles de sports professionnels ont énormément d'influence car ils sont vus par des milliers de personnes. Les jeunes en particulier sont très influençables et ils y cherchent souvent des héros et des modèles. Il arrive quelquefois que ces héros soient des brutes. Il faudrait s'assurer, en particulier, que les règlements du jeu bannissent toute brutalité et qu'ils soient imposés avec beaucoup de rigueur.

Les points capitaux qui ont préoccupé le comité sont les suivants:

1) Statut du joueur professionnel et du joueur semi-professionnel;

2) Méthode de recrutement des joueurs chez les jeunes sportifs membres des clubs-fermes;

3) Mesures propres à assurer les études et la formation des joueurs contre l'usage et surtout l'abus des stimulants pharmaceutiques au cours des compétitions;

5) Réglementation des spectacles sportifs en rapport avec la promotion des sports amateurs et des loisirs populaires en général;

6) Législation sur les paris et les spéculations para-sportives;

7) Conditions de travail des joueurs professionnels en regard de la législation générale du travail;

8) Mesures d'impôts sur les spectacles sportifs et attribution de fonds publics ainsi constitués;

9) Exigences légales du Québec en regard du caractère supra-provincial et même international des clubs de sport professionnel;

10) Contrôle de la publicité par mode d'encouragement au sport professionnel.

LE CONCESSIONNAIRE PONTIAC-BUICK-ACADIAN-VAUXHALL VOUS INVITE À

CÉLÉBRER UNE RÉUSSITE

cinq fois renouvelée

PONTIAC
(38 modèles en 11 séries)



Coupé Pontiac Parisienne Custom sport.

BUICK
(26 modèles en 7 séries)



Coupé Buick Special 2 portes.



Coupé sport Buick Wildcat 2 portes.

BEAUMONT
(10 modèles en 3 séries)



Coupé Beaumont sport de luxe.

ACADIAN
(6 modèles en 2 séries)



Sedan Acadian Canso 2 portes.

ATTRACTION SPÉCIALE: LA **VIVA**



POUR CÉLÉBRER UNE VENTE RECORD DE VOITURES NEUVES!

Pour le concessionnaire PONTIAC-BUICK, cette célébration d'une réussite est le moyen de montrer sa satisfaction du merveilleux succès de vente des PONTIAC, BUICK, ACADIAN et VAUXHALL. C'est donc le moment de profiter de ses offres avantageuses. Il présente plus de 80 modèles, *dont plusieurs peuvent être livrés immédiatement.* Comme il recherche de bonnes voitures d'occasion, il vous offrira *le meilleur prix pour la reprise* de votre voiture actuelle. Ne tardez pas, venez aujourd'hui même participer à la célébration de la réussite!

ALLEZ OÙ L'ON TROUVE LE PLUS GRAND CHOIX, LES MEILLEURS ACHATS: CHEZ LE CONCESSIONNAIRE PONTIAC-BUICK-ACADIAN-VAUXHALL DE VOTRE LOCALITÉ

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

VENDEUR AUTORISE DES CAMIONS GMC A TROIS-RIVIERES

SIROIS AUTOMOBILES LTEE

BUICK – PONTIAC – TEMPEST – VAUXHALL – ACADIAN – CAMIONS BEDFORD ET G. M. C.

501 ST-MAURICE TROIS-RIVIERES TEL.: FR 4-3565

Voyez l'émission "Rue de l'Anse" le mardi soir à 8 heures à C.K.T.M.-T.V. Canal 13

VOUS Y REVEZ...

Allez y à nos frais!

GAGNEZ UN VOYAGE

A l'Exposition Mondiale de New York

2 PERSONNES - (Toutes dépenses payées)





OU $250 EN ARGENT

si vous ne faites pas le voyage

C'EST SIMPLE!

CHAQUE DOLLAR D'ACHAT EFFECTUE CHEZ FORTIN VOUS VAUT UNE CHANCE.

(Réclamez vos chances au 2e étage)

CARRÉ FORGES

— Remplissez vos formules!

— Tentez la chance!

PROCHAIN TIRAGE: Lundi le 22 juin à 6h.30 au Canal 13

© SCW, INC.

HEURES D'AFFAIRES

EN FIN DE SEMAINE

JEUDI
9h. à 9h.30

•

VENDREDI
9h. à 9h.30

SAMEDI
9h. à 5hres

QU'ON SE LE DISE... C'EST "SA" FETE

DIMANCHE LE 21 JUIN



CHOISISSEZ-LES IMMEDIATEMENT!



PANTOUFLES DE REPOS

POUR LES PAPAS

UN CHOIX DE MODELES A LA PAGE

Modèle Remède à sections élastiques ou à fermeture-éclair. Genre Opéra: Semelle souple ou rigide. Genre Pullman pratique pour le voyage, avec étui. Genre mule, etc. Pas moins de 16 lignes différentes pour faire votre choix. Teintes de brun, rouge vin, noir, etc. Pointures 6 à 12.

$2.98 à 8.95

(Chaussures — 1er Plancher)

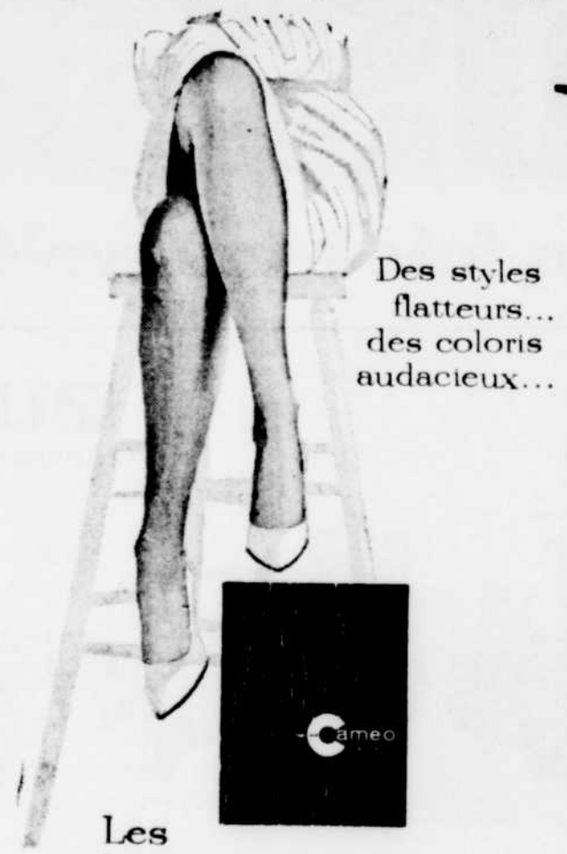
Adieu fatigue... Lycra vous enchantera!



LYCRA BAS DE SOUTIEN faits en Cameo

Parce que le Lycra est presque invisible et merveilleusement léger, ces bas Cameo vous procurent un soutien incomparable, un confort rafraichissant, un ajustement parfait. Vous verrez! Portez-les et comparez-les aux bas fins ordinaires. C'est à si méprendre. Il vous faudra des mois pour y voir une différence, soit tout le temps que dureront les bas de soutien Cameo faits en Lycra.

Sans couture et entièrement diminués. $5.95 la paire.



Des styles flatteurs... des coloris audacieux...

Les vedettes de Cameo

(au fini exclusif poudre de riz)

Devenez membre de notre club de vedettes. En portant des bas Cameo, vos jambes paraîtront plus longues, plus fines, plus racées. Que ce soient des bas avec ou sans couture, extensibles, en tricot chaine ou ordinaire, vous serez en vedette. Des jambes qui portent des bas Cameo ne passent jamais inaperçues!

Voyez notre collection-vedette de bas Cameo pour l'automne. $1.50 la paire.

(1er Plancher)

CHOISISSEZ AUJOURD'HUI... ALORS QUE LE CHOIX EST A SON MEILLEUR!

- **UN CADEAU PRATIQUE**
- **QUALITE VARIEE**

(Mercerie — 1er Plancher)

POUR L'ACHAT DE LUNETTES-SOLEIL (DAMES ET MESSIEURS)

— MODELES POPULAIRES
— PRIX REDUITS

(Bourses — 1er Plancher)

DEPUIS 1888

J.L. Fortin LTEE.

TROIS-RIVIERES P.Q.

1481, rue Notre-Dame FR 4-2411





Elle l'a méritée...

Offrez-lui en cadeau cette

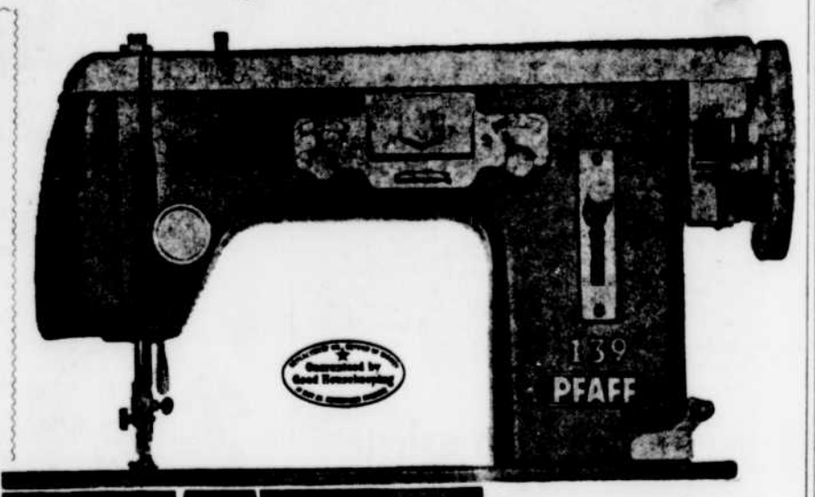
Superbe MACHINE à coudre

Toute une aubaine à ce bas prix!

Tous les accessoires sont compris, sans charge additionnelle

GRATIS

- Pied à boutonnières
- Pied à boutons
- Pied ourleur
- Pied repriseur
- Canette pour l'huile
- Bobines, aiguilles
- Pied à cordonnet



PFAFF $139

SEMI-AUTOMATIQUE "De Luxe" - GARANTIE A VIE

CHEF-D'OEUVRE DE FABRICATION DU GENIE ALLEMAND

Avec une ou deux aiguilles, une vaste possibilité de points de fantaisie. Le réglage de l'aiguille à trois positions pour plus de facilité et de fantaisie à vos petits points. Aucun attachement requis pour repriser, surjeter les coutures, poser les boutons, façonner les boutonnieres, faire les monogrammes et poser les appliqués. La voici avec toutes ces perfections à un prix abordable.

- **SERVICE ET GARANTIE D'UNE MAISON RESPONSABLE**
- **MAITRES-MECANICIENS (2 hommes totalisant 40 ans de service)**
- **COURS DE COUTURE GRATUITS — LIVRET D'INSTRUCTION EN FRANÇAIS**

(Centre de couture — 2e étage)